

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

7 JUILLET 1953.

7 JULI 1953.

SITUATION GÉNÉRALE DU TRÉSOR PUBLIC AU 1^{er} JANVIER 1953, PRÉSENTÉE PAR LE MINISTRE DES FINANCES.

ALGEMENE STAND VAN 'S RIJKS SCHATKIST PER 1 JANUARI 1953, VOORGELEGD DOOR DE MINISTER VAN FINANCIËN.

TABLE DES MATIÈRES.

INHOUDSOPGAVE.

	Pages
Situation générale du Trésor Public au 1 ^{er} janvier 1953. — Exposé ..	3
Considérations générales	3

	Bladz
Algemene stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1953. — Toe- lichting	3
Algemene beschouwingen	3

PREMIÈRE PARTIE.

EERSTE DEEL.

I. — Aperçu des opérations financières effectuées pendant l'année 1952	18
II. — Opérations budgétaires effectuées en 1952	24
III. — Opérations de Trésorerie	26
IV. — Résultats des opérations constatées	27
V. — Situation d'exécution des budgets	28
VI. — Résultats de l'exécution globale des budgets des exercices 1946 à 1952	38

I. — Overzicht van de financiële verrichtingen gedaan gedu- rende het jaar 1952	18
II. — Budgetaire verrichtingen gedaan in 1952	24
III. — Thesaurieverrichtingen	26
IV. — Resultaten van de vastgestelde bewerkingen	27
V. — Stand van de uitvoering der begroting	28
VI. — Resultaten van de globale uitvoering van de begroting der dienstjaren 1946 tot 1952	38

DEUXIÈME PARTIE.

TWEDE DEEL.

Situation de la Dette publique au 1 ^{er} janvier 1953	41
--	----

Stand van de Rijksschuld per 1 Januari 1953	41
---	----

TROISIÈME PARTIE.

DERDE DEEL.

Participations et créances de l'Etat	52
---	----

Deelnemingen en vorderingen van de Staat	52
---	----

ANNEXES.

Pages.

I. — Compte provisoire de l'exercice 1951 (au 31 décembre 1952)	57
Tableau A. — Recettes :	
Développement par article	58
Récapitulation par chapitre	76
Tableau B. — Dépenses :	
Développement par budget	78
Développement par chapitre et par budget	86
Tableau C. — Balance	107
II. — Compte provisoire de l'exercice 1952 (au 31 décembre 1952)	109
Tableau A. — Recettes :	
Développement par article	110
Récapitulation par chapitre	126
Tableau B. — Dépenses :	
Développement par budget	128
Développement par chapitre et par budget	136
Tableau C. — Balance	156
III. — Résultats budgétaires des exercices 1830 à 1952	158
IV. — Notices relatives à l'émission d'emprunts consolidés en 1952	161
V. — Principales participations et créances de l'Etat	163

BIJLAGEN.

Bladz.

I. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1951 (per 31 December 1952)	57
Tabel A. — Ontvangsten :	
Ontwikkeling per artikel	58
Samenvatting per hoofdstuk	76
Tabel B. — Uitgaven :	
Ontwikkeling per begroting	79
Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	87
Tabel C. — Balans	107
II. — Voorlopige rekening over het dienstjaar 1952 (per 31 December 1952)	109
Tabel A. — Ontvangsten :	
Ontwikkeling per artikel	110
Samenvatting per hoofdstuk	126
Tabel B. — Uitgaven :	
Ontwikkeling per begroting	129
Ontwikkeling per hoofdstuk en per begroting	136
Tabel C. — Balans	156
III. — Begrotingsuitslagen van de dienstjaren 1830 tot 1952	158
IV. — Toelichtingen betreffende de geconsolideerde leningen in 1952 uitgegeven	161
V. — Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat	163

EXPOSÉ.

MESDAMES, MESSIEURS,

J'ai l'honneur de présenter aux Chambres législatives la situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1953.

Cette situation est établie dans la même forme et avec les mêmes distributions que celle du 1^{er} janvier 1952, adressée le 4 juillet 1952 à M. le Président de la Chambre des Représentants (*Doc. parl. n° 581, session 1951-1952*).

Depuis que ce dernier document a été rédigé, les comptes généraux de l'Administration des Finances pour les années 1945 et 1946 ont été rendus, ainsi que les comptes définitifs des budgets des mêmes exercices; les écritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs de 1944 et 1945 ont été passées. Il a paru opportun de récapituler encore dans le présent document, les résultats des exercices 1944 et 1945 tels qu'ils seront publiés dans les annexes aux cahiers d'observations de la Cour des Comptes.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES.

CHAPITRE PREMIER.

EXAMEN DES RÉSULTATS BUDGÉTAIRES.

Déficit budgétaire cumulé.

A la clôture de l'exercice 1945, le résultat global des budgets depuis notre indépendance, se traduit par un mali final de 126 milliards de francs (chiffres définitifs) se répartissant comme suit (1) :

1° Excédent des dépenses ordinaires habituelles, qui constituent la charge de l'administration du pays, sur les recettes normales inscrites chaque année au budget des Voies et Moyens : 52,6 milliards de francs;

2° Excédent des dépenses d'investissement et de reconstruction autorisées en vertu des budgets extraordinaires et des lois spéciales (2) sur les recettes extraordinaires et les produits d'emprunts consolidés (3) : 73,4 milliards de francs.

Quant au résultat de l'exécution des budgets depuis 1946, il se traduit, chiffres provisoirement arrêtés au 31 décem-

(1) Pour les détails voir à l'annexe III.

(2) Notamment 85 ½ milliards de francs résultant pour les exercices 1940 à 1945 de l'exécution de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget général des dépenses financées hors budget par avances de Trésorerie au cours de la guerre.

(3) Environ 65 milliards de francs de produits d'emprunts consolidés.

TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Ik heb de eer de stand van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1953 aan de Wetgevende Kamers voor te leggen.

Deze stand werd opgemaakt in de zelfde vorm en met de zelfde indeling als die van 1 Januari 1952, die op 4 Juli 1952 aan de H. Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd toegestuurd (*Parl. bescheid n° 581, zittijd 1951-1952*).

Sedert laatstbedoeld bescheid werd opgemaakt, werden de algemene rekeningen van het Beheer van Financiën over de jaren 1945 en 1946 alsmede de eindrekeningen over de zelfde dienstjaren afgelegd; de goedmakingsschriften in verband met de eindrekeningen van 1944 en 1945 werden geboekt. Het kwam gelegen voor, de uitslagen van de dienstjaren 1944 en 1945, zoals zij in de bijlagen tot de boeken met de opmerkingen van het Rekenhof zullen gepubliceerd worden, tevens in dit bescheid te recapituleren.

ALGEMENE BESCHOUWINGEN.

EERSTE HOOFDSTUK.

ONDERZOEK VAN DE BEGROTINGSRESULTATEN.

Gecumuleerd begrotingsdeficit.

Bij de afsluiting van het dienstjaar 1945 komt het globale resultaat van de begrotingen sedert onze onafhankelijkheid neer op een slotmali van 126 milliard frank (definitieve cijfers) verdeeld als volgt (1) :

1° Excedent van de gebruikelijke gewone uitgaven die de last van 's Lands beheer uitmaken, op de ieder jaar in de Rijksmiddelenbegroting opgenomen normale ontvangsten : 52,6 milliard frank;

2° Excedent van de krachtens de buitengewone budgetten en de speciale wetten (2) gemachtigde investerings- en wederopbouwuitgaven op de buitengewone ontvangsten en het provenu van geconsolideerde leningen (3) : 73,4 milliard frank.

Wat de uitkomst der uitvoering van de begrotingen sedert 1946 betreft, die komt neer — voorlopig per 31 Decem-

(1) Voor de detailopgave zie bijlage III.

(2) Namelijk 85 ½ milliard frank voortvloeiend, voor de dienstjaren 1940 tot 1945, uit de uitvoering van de wet van 29 Juni 1948, houdende opnemng in de algemene begroting, van de uitgaven, extra-budgetair gefinancierd door middel van Thesaurievoorschotten, gedurende de oorlog.

(3) Circa 65 milliard frank provenu van geconsolideerde leningen.

bre 1952, par un mali de 10,5 milliards de francs se répartissant comme suit ⁽¹⁾ :

(En millions de francs.)

ber 1952 vastgelegde cijfers — op een mali van 10,5 miljard frank, verdeeld als volgt ⁽¹⁾ :

(In miljoenen frank.)

	Exercices Dienstjaren	Recettes Ontvangsten	Dépenses Uitgaven	Différences (+) boni (-) mali Verschillen (+) boni (-) mali	
Recettes et dépenses ordinaires et résultant de la guerre.	1946	46,105	44,786	+ 1,319	Gewone en uit de oorlog voortvloeiende ontvangsten en uitgaven.
	1947	47,264	50,735	— 3,471	
	1948	62,836	62,454	+ 382	
	1949	67,049	71,056	— 4,007	
	1950	63,425	62,998	+ 427	
	1951	76,761	66,775	+ 9,986	
	1952 (au 31-XII-1952)	71,588	68,736	+ 2,852	
Total		435,028	427,540	+ 7,488	Totaal.
Recettes et dépenses extraordinaires (y compris en recettes les produits d'emprunts consolidés à l'exclusion du produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire et en dépenses l'exécution financière des accords de Bretton Woods de 1945 et les restants à imputer).	1946	6,383	8,297	— 1,914	Buitengewone ontvangsten en uitgaven (met inbegrip, als ontvangsten, van het provenu van geconsolideerde leningen behalve de Muntsaneringslening en als uitgaven, van de financiële uitvoering van de Bretton Woods akkoorden van 1945 alsmede de nog aan te rekenen restanten).
	1947	1,451	16,589	— 15,138	
	1948	36,395	7,964	+ 28,431	
	1949	3,191	14,015	— 10,824	
	1950	563	13,417	— 12,854	
	1951	6,386	15,533	— 9,147	
	1952 (au 31-XII-1952)	18,389	16,968	+ 1,421	
Total		72,758	92,783	— 20,025	Totaal.
Exécution de la loi d'intégration du 29 juin 1948.	1946	634	24,863	— 24,229	Uitvoering van de integratiewet van 29 Juni 1948.
	1948	2,231	—	+ 2,231	
Total		2,865	24,863	— 21,998	Totaal.
Assainissement monétaire (en recettes, le produit des impôts spéciaux et extraordinaires, le produit de l'Emprunt d'Assainissement et le produit de la réévaluation de l'encaisse-or de la B.N.B.; en dépenses, l'amortissement extraordinaire de l'E.A.M. et la reprise par l'Etat de la créance de la Banque Nationale sur la Banque d'Emission).	1946	77,713	13,700	+ 64,013	Muntsanering (als ontvangsten, het provenu van de speciale en buitengewone belastingen, het provenu van de Muntsaneringslening en de opbrengst van de herwaardering van de goudvoorraad der Nationale Bank van België; als uitgaven, de buitengewone aflossing van de M.S.L. en de overname, door de Staat, van de schuldvordering van de Nationale Bank op de Emissiebank).
	1947	6,930	6,666	+ 264	
	1948	21,473	70,953	— 49,480	
	1949	6,291	5,365	+ 926	
	1950	9,864	4,358	+ 5,506	
	1951	6,005	4,593	+ 1,412	
	1952 (au 31-XII-1952)	2,094	691	+ 1,403	
Total		130,370	106,326	+ 24,044	Totaal.
Total général		641,021	651,512	— 10,491	Algemeen totaal.

⁽¹⁾ Voir détails au tableau page 40.

⁽¹⁾ Zie detailopgave op de tabel bladzijde 40.

Au total donc, on enregistre un mali global de 136,5 milliards de francs.

Le Trésor a pu faire face à cet excédent de dépenses et consentir en outre des avances pour un montant de 5,7 milliards de francs (voir détail page 56), grâce en grande partie à l'emprunt non consolidé et subsidiairement aux fonds pour ordre déposés dans ses caisses. Le montant de la dette flottante directe à court et à moyen terme en circulation au 31 décembre 1952 était de 120,7 milliards de francs (voir deuxième partie de l'exposé).

A la même date, le Trésor disposait en outre pour ses besoins de financement, de fonds pour ordre s'élevant à 24,5 milliards de francs; ils sont détaillés page 50.

**

Avant d'examiner de plus près les opérations de l'année 1952, il est nécessaire de résumer l'évolution de la dette publique et de la fiscalité et aussi de passer en revue la situation financière et monétaire du pays.

CHAPITRE II.

ÉVOLUTION DE LA DETTE PUBLIQUE.

Ainsi que l'expose la « Situation Générale du Trésor au 1^{er} janvier 1952 » et par suite de l'absence, pour la plupart des emprunts émis depuis 1940 de toute dotation budgétaire d'amortissement, les derniers exercices ont été privés de la recette qu'ils auraient dû enregistrer du chef de ces émissions.

Les certificats ainsi placés figurent au passif du Trésor, mais ne procurent pas de recettes budgétaires.

En 1952, au cours du deuxième semestre, deux emprunts pourvus d'une dotation régulière d'amortissement ont été émis.

D'une part, l'emprunt 4 ½ % de 1952 à 10 ans au montant nominal de 7,530 millions de francs a permis de constater une recette budgétaire de 7,180 millions de francs dont 4,882 millions de francs représentent des apports nouveaux et 2,298 millions de francs des certificats de trésorerie, échéant le 1^{er} décembre 1952, admis à la souscription dudit emprunt.

D'autre part, un montant de 8,506 millions de francs a été rattaché en recette budgétaire au titre de produit de l'émission, contre espèces, de l'emprunt 4 ½ % 1952-1964 au montant nominal de 8,880 millions de francs.

Le pourcentage, fin décembre 1952, de la dette flottante directe par rapport à la dette consolidée directe est sensiblement réduit.

(En millions de francs.)

In totaal dus registreert men een globaal mali van 136,5 milliard frank.

De Schatkist heeft dit uitgavenexcedent kunnen bestrijden en tevens voorschotten kunnen toestaan voor een bedrag van 5,7 milliard frank (zie detailopgave bladzijde 56) dank zij grotendeels de niet geconsolideerde leningen en, bijkomenderwijs, de in zijn kassen gedeponeerde gelden voor orde. Het bedrag van de directe vlottende schuld op korte en op halflange termijn circulerend op 31 December 1952 was 120,7 milliard frank (zie tweede deel van de uiteenzetting).

Op de zelfde datum beschikte de Schatkist daarenboven, voor haar financieringsbehoeften, over gelden voor orde ten bedrage van 24,5 milliard frank; zij worden gedetailleerd op bladzijde 50.

**

Alvorens de verrichtingen van het jaar 1952 nader te onderzoeken is het nodig de ontwikkeling van de Rijks-schuld en van de fiscaliteit kort samen te vatten en ook de financiële en geldelijke toestand van het land in oenschouw te nemen.

HOOFDSTUK II.

EVOLUTIE VAN DE RIJKSSCHULD.

Zoals uiteengezet is in de « Algemene Stand der Schatkist per 1 Januari 1952 » en ten gevolge van de ontstentenis voor de meeste sedert 1940 uitgegeven leningen van enige budgétaire delgingsdotatie, werden de jongste dienstjaren ontriefd van de ontvangst welke zij uit hoofde van die emissie zouden hebben moeten registreren.

De aldus aan de man gebrachte certificaten komen in het passief van de Schatkist voor, doch verschaffen geen budgétaire ontvangsten.

In 1952, in de loop van het tweede semester, werden er twee van een regelmatige delgingsdotatie voorziene leningen uitgegeven.

Eenzijds heeft de 4 ½ % lening 1952 op 10 jaar, nominaal groot 7,530 miljoen frank, het mogelijk gemaakt een budgétaire ontvangst te constateren van 7,180 miljoen frank, waarvan 4,882 miljoen frank nieuwe inbrengsten vertegenwoordigen en waarvan 2,298 miljoen frank schatkistcertificaten vertegenwoordigen, per 1 December 1952 vervallend en geldend voor de inschrijving op de bewuste lening.

Anderzijds werd een bedrag van 8,506 miljoen frank als budgétaire ontvangst opgenomen als opbrengst van de emissie, tegen speciën, van de 4 ½ % lening 1952-1964 nominaal groot 8,880 miljoen frank.

Ultimo December 1952 was het percentage van de directe vlottende schuld gevoelig afgenomen in verhouding tot de directe geconsolideerde schuld.

(In millioenen frank.)

	Au — Per 31-XII-1950		Au — Per 31-XII-1951		Au — Per 31-XII-1952		
	Montant — Bedrag	%	Montant — Bedrag	%	Montant — Bedrag	%	
Montant de la dette consolidée directe	117,585	49.67	119,319	49.16	132,554	52.33	Bedrag van de directe geconsolideerde schuld.
Montant de la dette flottante directe	119,161	50.33	123,405	50.84	120,732	47.67	Bedrag van de directe vlottende schuld.
Total	236,746	100	242,724	100	253,286	100	Totaal.

La dette consolidée a augmenté au cours de l'année 1952 de 13,235 millions de francs (1); la dette flottante par contre a diminué de 2,673 millions de francs.

**

Depuis 1952 un plan d'amortissement définitif du solde de l'emprunt d'assainissement monétaire est entré en application en vertu de la loi du 14 juillet 1951.

Conformément à ce plan, 2,313 millions de francs sont représentés actuellement par des obligations libérées au 1^{er} juillet 1952 et remboursables par moitié respectivement le 1^{er} janvier 1953 et le 1^{er} janvier 1954.

Au 31 décembre 1952, il restait en circulation 22,012 millions de francs. Pour l'exercice 1952 la charge est de 1,950 millions de francs (intérêt à 3 ½ % et amortissement normal de 1,156 millions de francs).

Depuis le début de 1952, l'amortissement extraordinaire ne se fait plus que par rachats exceptionnels, suivant des critères dûment établis, au moyen de la partie du produit des impôts spéciaux et extraordinaires dépassant le montant de la dotation normale. On sait, en effet, que les redevables d'impôts d'assainissement monétaire sont obligés de payer leur dû en numéraire et ne sont plus en mesure d'employer à cet effet leurs avoirs bloqués.

CHAPITRE III.

ÉVOLUTION DE LA FISCALITÉ.

A. — Comptabilisation des non-valeurs et remboursements en matière d'impôts.

La nouvelle méthode de comptabilisation, au budget pour l'Ordre, des non-valeurs et remboursements d'impôts, autorisée par l'article 5 de la loi du 22 mars 1952 augmentant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1951 et appliquée depuis le 1^{er} janvier 1951, n'a nullement influencé l'équilibre budgétaire puisque, seul le montant des recettes nettes d'impôts a été constaté au budget des voies et moyens tandis que les dégrèvements d'impôts, les restitutions de droits indûment perçus et les versements aux provinces et aux communes de la part qui leur revient dans le produit des impôts ont été imputés sur le budget pour l'Ordre.

B. — Versements anticipatifs d'impôts.

Le système des versements anticipatifs d'impôts à valoir sur la taxe professionnelle a été introduit en mars 1951 (loi du 8 mars 1951, modifiée par celle du 30 juin 1951, relative à l'égalité fiscale).

Les versements constatés de ce chef en 1952, sont beaucoup moins élevés que ceux de l'année précédente, soit 3,840 millions de francs contre 6,644 millions de francs. Mais il convient de préciser, qu'en vertu de l'article 35 de

(1) Y compris les deux emprunts consolidés extérieurs ci-dessous qui ont été rattachés aux recettes budgétaires de l'exercice 1952 :

a) 532 millions de francs, produit d'une partie de l'emprunt 4 ½ % de 30,000,000 \$ consenti à l'Etat belge par la Banque internationale de reconstruction et de développement;

b) 235 millions de francs, produit d'une partie de l'emprunt 3,25 % de 15,500,000 \$ consenti à l'Etat belge par l'E.C.A.

In de loop van het jaar 1952 verhoogde de geconsolideerde schuld met 13,235 miljoen frank (1); daarentegen is de vlottende schuld afgenomen met 2,673 miljoen frank.

**

Sedert 1952 is een definitief plan tot aflossing van het saldo van de muntsaneringslening in toepassing getreden krachtens de wet van 14 Juli 1951.

Overeenkomstig dit plan zijn 2,313 miljoen frank thans vertegenwoordigd door obligaties vrijgegeven op 1 Juli 1952 en bij helften terugbetaalbaar respectievelijk per 1 Januari 1953 en per 1 Januari 1954.

Op 31 December 1952 bleef er 22,012 miljoen frank in omloop. Voor het dienstjaar 1952 is de last 1,950 miljoen frank (3 ½ % intrest en normale aflossing van 1,156 miljoen frank).

Sedert begin 1952 geschiedt de buitengewone aflossing nog slechts bij exceptionele afkoop, volgens bepaalde criteria, door middel van het deel van de opbrengst van de speciale en extra belastingen dat hoger gaat dan het bedrag van de normale dotatie. Men weet, inderdaad, dat de aangeslagenen in muntsaneringsbelastingen verplicht zijn het verschuldigde in specien te betalen en hun geblokkeerde activa te dien einde niet meer mogen aanwenden.

HOOFDSTUK III.

EVOLUTIE VAN DE FISCALITEIT.

A. — Boeking van de kwade posten en terugbetalingen op het stuk van belastingen.

De nieuwe methode van boeking, op de begroting voor l'Orde, van de kwade posten en terugbetalingen van belastingen, die veroorloofd werd bij artikel 5 van de wet dd. 22 Maart 1952 tot verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1951 geopende kredieten en die sedert 1 Januari 1951 wordt toegepast, heeft het begrotings-evenwicht geenszins beïnvloed, aangezien alleen het bedrag der netto belastingopbrengsten in de rijksmiddelenbegroting werd opgenomen, terwijl de belasting-ontheffingen, de terugbetalingen van ten onrechte geïnde rechten alsmede de afdrachten aan de provinciën en de gemeenten van het haar toekomend aandeel in de opbrengst van de belastingen, op de begroting voor l'Orde werden aangerekend.

B. — Vervroegde storting van belastingen.

Het stelsel van de vervroegde storting van belastingen, in mindering van de bedrijfsbelasting, werd ingevoerd in Maart 1951 (wet van 8 Maart 1951, gewijzigd bij die van 30 Juni 1951, betreffende de fiscale gelijkheid).

De in 1952 uit dien hoofde geconstateerde stortingen bedragen veel minder dan die van het vorig jaar, zegge 3,840 miljoen frank tegen 6,644 miljoen frank. Er dient echter gepreciseerd dat, krachtens artikel 35 van de wet

(1) Met inbegrip van de twee onderstaande buitenlandse geconsolideerde leningen die aan de begrotingsontvangsten van het dienstjaar 1952 verbonden werden :

a) 532 miljoen frank, provenu van een deel van de 4 ½ % lening, groot 30,000,000 \$, toegestaan aan de Belgische Staat door de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling;

b) 235 miljoen frank, provenu van een deel van de 3,25 % lening groot 15,500,000 \$ toegestaan aan de Belgische Staat door de E.C.A.

la loi du 8 mars 1951, l'année 1951 a bénéficié de 3,746 millions de francs de versements à valoir sur la taxe professionnelle afférente aux revenus de 1950.

C. — Impôts directs.

1. Une surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus de l'année 1951 ou de l'exercice clôturé dans le courant de l'année 1952, a été établie par la loi du 24 juillet 1952.

Aucune recette n'a été enregistrée à l'exercice 1952. La possibilité d'enrôlement après la clôture de l'exercice 1952 est inscrite à l'article 15 de cette loi. Il y est stipulé que la surtaxe peut être établie en une ou plusieurs fois pendant trois ans à partir du 1^{er} janvier 1952.

La prévision de recettes de 500 millions de francs portée au budget de 1952 a été reportée au budget de l'exercice 1953, comme montant probable des perceptions sur rôles de l'exercice 1953.

2. La loi du 26 juillet 1952 a apporté certains aménagements à la taxe professionnelle sur les bénéfices affectés à la souscription d'obligations de la Société Nationale d'Habitations à Bon Marché et de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.

3. Le montant des amendes pénales prononcées par les cours et tribunaux en vertu du Code pénal et des lois et règlements particuliers a été majoré de 190 décimes additionnels (loi du 5 mars 1952).

D. — Droits d'accises.

Les principales modifications intervenues en 1952 sont les suivantes :

a) Majoration du droit d'accise sur les cigarettes populaires et abaissement du taux du droit applicable aux cigares, cigarillos et tabacs à fumer (arrêté royal du 4 mars 1952 et loi du 24 mai 1952);

b) A partir du 16 avril 1952, relèvement du taux du droit d'accise sur les huiles minérales légères et maintien de cette taxe jusqu'au 31 décembre 1953 (arrêté royal du 9 avril 1952 et loi du 29 décembre 1952 contenant le budget des Voies et Moyens pour l'exercice 1953);

c) Abrogation partielle de la taxe d'ouverture et suppression de la taxe annuelle sur les débits de boissons fermentées (loi du 26 juillet 1952 et arrêté royal du 4 avril 1953).

E. — Taxe à l'exportation.

Perçue en vertu de l'arrêté royal du 22 novembre 1951, cette taxe a influencé les recettes budgétaires à partir de décembre 1951. Au total, pour l'année 1952, il a été encaissé quelque 768 millions de francs.

On se rappellera que le produit de cette taxe devait compenser le montant de l'allocation temporaire qui avait été octroyée aux travailleurs, pour une période de six mois, et que le Gouvernement avait décidé de prendre à sa charge.

L'arrêté royal du 24 février 1953 a supprimé cette taxe (voir aussi la rubrique « retenues à l'exportation » ci-après).

van 8 Maart 1951, het jaar 1951 voordeel trok uit 3,746 miljoen frank stortingen in mindering van de bedrijfsbelasting verbonden aan de inkomsten van 1950.

C. — Directe belastingen.

1. Een bijbelasting op het exceptioneel gedeelte van sommige inkomsten van het jaar 1951 of van het in de loop van het jaar 1952 afgesloten dienstjaar werd gevestigd bij de wet van 24 Juli 1952.

Geen ontvangst werd geregistreerd in het dienstjaar 1952. De mogelijkheid van inkohiering na de afsluiting van het dienstjaar 1952 is vastgelegd in artikel 15 van die wet: daarin wordt bepaald dat de bijbelasting in éénmaal of in verschillende malen mag gevestigd worden gedurende drie jaar van 1 Januari 1952 af.

De in de begroting van 1952 gebrachte ontvangstenraming van 500 miljoen frank werd op de begroting van het dienstjaar 1953 overgedragen als vermoedelijk bedrag, van de inningen op kohieren van het dienstjaar 1953.

2. De wet van 26 Juli 1952 bracht sommige regelingen in verband met de bedrijfsbelasting op de winsten aangewend tot inschrijving op obligatiën van de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.

3. Het bedrag der strafrechterlijke geldboeten uitgesproken door de hoven en rechtbanken krachtens het Strafwetboek en de bijzondere wetten en reglementen wordt met 190 decimes verhoogd (wet van 5 Maart 1952).

D. — Accijns.

De voornaamste in 1952 aangebrachte wijzigingen zijn de volgende :

a) Verhoging van de accijns op de volkssigaretten en verlaging van het bedrag van het recht toepasselijk op de sigaren, cigarillo's en rooktabak (koninklijk besluit van 4 Maart 1952 en wet van 24 Mei 1952);

b) Met ingang van 16 April 1952 verhoging van het bedrag van de accijns op de lichte minerale oliën en handhaving van deze taxe tot 31 December 1953 (koninklijk besluit van 9 April 1952 en wet van 29 December 1952 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1953);

c) Gedeeltelijke afschaffing van de openingsbelasting en opheffing van de jaarlijkse belasting op de slijterijen van gegiste dranken (wet van 26 Juli 1952 en koninklijk besluit van 4 April 1953).

E. — Uitvoertaxe.

Geïnd krachtens het koninklijk besluit van 22 November 1951 heeft deze taxe de begrotingsontvangsten beïnvloed met ingang van December 1951. Voor het jaar 1952 werd er in totaal circa 768 miljoen frank geïnd.

Men zal zich herinneren dat de opbrengst van die belastingen moest opwegen tegen het bedrag van de tijdelijke toelage, die over een periode van zes maanden aan de arbeiders werd verleend en welke de Regering besloten had te haren laste te nemen.

Het koninklijk besluit van 24 Februari 1953 heeft die taxe afgeschaft (zie mede de verderstaande rubriek « inhoudingen bij de uitvoer »).

CHAPITRE IV.

ÉVOLUTION FINANCIÈRE.

L'année financière de 1952 a été marquée par de sérieuses difficultés inhérentes :

- au financement du commerce extérieur;
- à l'augmentation considérable des dépenses destinées à la couverture des besoins militaires;
- au financement du budget extraordinaire.

La position du Trésor, facile au début de l'année, s'aggrava au cours du premier semestre. Après les accords de Paris du 30 juin 1952 et l'encaissement des 4 milliards de francs de l'O.E.C.E. (voir développement ci-après) cette position s'est grandement améliorée, mais elle devint progressivement difficile en automne. Heureusement, au cours du dernier mois de 1952, par suite des rentrées en argent frais provenant du deuxième emprunt intérieur et du dégagement de 505 millions de francs de crédits à l'U.E.P., le Trésor a retrouvé une position plus aisée.

Les organismes parétatiques et les organismes dont les engagements sont garantis par l'Etat, ont pu résorber leur position débitrice grâce à l'abondance croissante d'argent sur le marché du « call »; ils ont ainsi permis d'augmenter la marge disponible sur le crédit de 10 milliards de francs que la Banque Nationale de Belgique peut consentir à l'Etat en exécution de la convention du 14 septembre 1948. Cette dette non consolidée du Trésor qui s'établissait à 8,353 millions de francs au 31 décembre 1951 (dont 6,460 millions de francs dus directement par le Trésor) et à 9,926 millions de francs le 6 novembre 1952 (période la plus critique) était retombée à 6,705 millions de francs au 31 décembre 1952 (dont 6,035 millions de francs dus directement par le Trésor) laissant ainsi une marge disponible de 3,295 millions de francs.

FINANCEMENT DES CRÉDITS A L'U.E.P.

1. Accords de Paris du 30 juin 1952.

Comparons le montant des crédits consentis à l'U.E.P. au 31 décembre 1951 et 6 mois plus tard.

A la date du 31 décembre 1951 (non compris la compensation des opérations de décembre 1951, réalisée en janvier 1952) le montant total des avances à l'U.E.P., était de 15,203 millions de francs dont :

- 10,066 millions de francs financés par la Banque Nationale de Belgique à l'intérieur du quota;
- 1,079 millions de francs financés par les retenues sur les exportations; et
- 4,058 millions de francs financés par le Trésor lui-même au delà du quota.

Au 30 juin 1952, les crédits consentis par la Belgique à l'U.E.P. s'élevaient à 21,196 millions de francs.

Ces crédits étaient pris en charge par la Banque Nationale :

- a) à concurrence du quota, sans provision spéciale : 10,066 millions de francs;

HOOFDSTUK IV.

FINANCIËLE EVOLUTIE.

Het financieel jaar 1952 droeg de stempel van ernstige moeilijkheden in verband met :

- de financiering van de buitenlandse handel;
- de aanzienlijke verhoging van de uitgaven bestemd tot dekking van de militaire behoeften;
- de financiering van de buitengewone begroting.

De Schatkistpositie, die in het begin van het jaar gemakkelijk was, verergerde in de loop van het eerste semester. Na de akkoorden van Parijs dd. 30 Juni 1952 en de incasering van 4 milliard frank van de O.E.E.S. (zie hieronder de uiteenzetting) is deze positie in grote mate verbeterd, doch zij werd progressief moeilijker in de herfst. Gelukkig werd het de Schatkist in de loop van de laatste maand van 1952 opnieuw gemakkelijker gemaakt wegens het vers geld voortkomend van de tweede binnenlandse lening en van de vrijmaking van 505 miljoen frank kredieten van de Europese Betalings Unie.

De semi-officiële organismen en de organismen waarvan de verbintenissen door de Staat gegarandeerd zijn hebben, hun schuldplichtige positie kunnen verminderen dank zij de toenemende overvloed van geld op de Callmarkt; zij maakten aldus mogelijk een vermeerdering van de beschikbare marge op het krediet van 10 milliard frank; dat de Nationale Bank van België aan de Staat mag toestaan ter voldoening aan de overeenkomst van 14 September 1948. Deze niet geconsolideerde schuld van de Schatkist, die op 31 December 1951 de som van 8,353 miljoen frank bedroeg (waarvan 6,460 miljoen frank rechtstreeks verschuldigd door de Schatkist) en op 6 November 1952 (de meest kritieke periode) de som van 9,926 miljoen frank, liep terug op 6,705 miljoen frank per 31 December 1952 (waarvan 6,035 miljoen frank rechtstreeks verschuldigd door de Schatkist), aldus een beschikbare marge overlatend van 3,295 miljoen frank.

FINANCIERING DER KREDIETEN AAN DE E.B.U.

1. Akkoorden van Parijs dd. 30 Juni 1952.

Vergelijken wij het bedrag van de kredieten toegestaan aan de E.B.U. op 31 December 1951 en 6 maand later.

Per 31 December 1951 (exclusief de in Januari 1952 bewerkstelligde compensatie der verrichtingen van December 1951) bedroegen de voorschotten aan de E.B.U. 15,203 miljoen frank, waarvan :

- 10,066 miljoen frank gefinancierd door de Nationale Bank van België binnen het quotum;
- 1,079 miljoen frank gefinancierd door de inhoudingen op de uitvoer; en
- 4,058 miljoen frank gefinancierd door de Schatkist zelf boven het quotum.

Op 30 Juni 1952 bedroegen de door België aan de E.B.U. toegestane kredieten 21,196 miljoen frank.

Deze kredieten werden door de Nationale Bank te haren laste genomen :

- a) ten belope van het quotum, zonder speciale provisie : 10,066 miljoen frank;

b) hors-quota, moyennant provision spéciale : 11,130 millions de francs :

1. constituée par les retenues opérées sur le produit des exportations : 4,687 millions de francs;
2. constituée par le Trésor public : 6,443 millions de francs.

Cette forte position créditrice constitua le principal obstacle pour la reconduction de l'U.E.P. à partir du 1^{er} juillet 1952. Le Gouvernement mit comme condition *sine qua non* de sa participation ultérieure à l'Union, une liquidation satisfaisante de cette position créditrice excédentaire de 11,130 millions de francs.

Les négociations engagées à Paris les 6 et 7 juin 1952 aboutirent aux décisions suivantes :

1. La Belgique accepte d'augmenter son quota initial de 86 millions d'unités de compte (4,300 millions de francs belges) à utiliser moitié en or, moitié en crédits;

2. La Belgique est remboursée de 9 milliards de francs belges de la façon suivante :

a) versement, le 1^{er} juillet 1952, de 4 milliards de francs belges;

b) consolidation sur l'U.E.P. d'une somme de 2,5 milliards de francs belges remboursables en 5 annuités, du 30 juin 1953 au 30 juin 1957, avec possibilité de mobilisation immédiate auprès du F.M.I.;

c) mutation de la créance multilatérale de 2,5 milliards de francs belges en une créance bi-latérale de la Belgique, moitié sur la France, moitié sur l'Angleterre et remboursable par des livraisons de biens d'armement échelonnés sur deux ans.

3. Le solde de la créance au delà du quota, soit 2,130 millions de francs belges (11,130—9,000) est laissé à la disposition de l'U.E.P. comme première tranche supplémentaire, réglable moitié en or, moitié en crédits.

2. Convention du 28 novembre 1952 avec la Banque Nationale de Belgique.

Après l'exécution de l'Accord de Paris, la charge des crédits consentis par l'U.E.B.L. s'établissait à 21,196—4,000 ou 17,196 millions de francs belges, dont 2,443 millions de francs étaient financés par le Trésor.

Comme il n'est pas normal que les recettes d'impôts servent à financer le commerce extérieur, le Gouvernement estima que le financement des crédits consentis ou à consentir à l'U.E.P. devait être réglé, en dehors de toute intervention du Trésor par la Banque Nationale de Belgique et les exportateurs eux-mêmes.

A cette fin, le Ministre des Finances conclut, le 28 novembre 1952, une convention avec la Banque Nationale de Belgique aux termes de laquelle la Banque acceptait notamment de prendre à sa charge, jusqu'à concurrence d'un montant de 2,130 millions de francs belges les crédits nouveaux à consentir jusqu'au 30 juin 1953 par l'U.E.B.L. à l'U.E.P. En application de cette convention, la Banque Nationale de Belgique a versé le 3 décembre 1952 dans la Caisse de l'Etat, un montant de 505 millions de francs représentant le solde au 30 novembre 1952 des avances faites par le Trésor.

A la fin de l'année 1952 ce sont donc la Banque Nationale de Belgique et les exportateurs qui financent les crédits à l'U.E.P. et le Trésor a récupéré, par solde, les 4,058 millions constituant les avances consenties au 31 décembre 1951 pour le financement des crédits à l'U.E.P. au delà du quota.

b) buiten quotum, mits speciale provisie : 11,130 miljoen frank :

1. gevormd door de inhoudingen op het provenu van de uitvoer : 4,687 miljoen frank;
2. aangelegd door de Schatkist : 6,443 miljoen frank.

Deze sterke crediteurpositie was de bijzonderste hinderpaal voor de vernieuwing van de E.B.U. vanaf 1 Juli 1952. De Regering stelde als *sine qua non* voorwaarde van haar verdere deelneming aan de Unie een toereikende vereffening van deze excedentaire crediteurpositie van 11,130 miljoen frank.

De op 6 en 7 Juni te Parijs gevoerde onderhandelingen leidden tot de navolgende beslissingen :

1. België neemt aan zijn aanvankelijk quotum te verhogen met 86 miljoen rekeneenheden (4,300 miljoen Belgische frank) aan te wenden de helft in goud, de helft in kredieten;

2. Aan België wordt de som van 9 milliard Belgische frank terugbetaald op de volgende wijze :

a) storting op 1 Juli 1952 van 4 milliard Belgische frank;

b) consolidering op de E.B.U. van een som van 2,5 milliard Belgische frank terugbetaalbaar in 5 jaarsommen, van 30 Juni 1953 tot 30 Juni 1957, met mogelijkheid van onmiddellijke mobielmaking bij het I.M.F.;

c) omzetting van de multilaterale schuldvordering van 2,5 milliard Belgische frank in een bilaterale vordering van België, de helft op Frankrijk, de helft op Engeland en aflosbaar door middel van wapenleveringen lopende over twee jaar.

3. Het saldo van de vordering boven het quotum, zegge 2,130 miljoen Belgische frank (11,130—9,000) wordt ter beschikking van de E.B.U. gelaten als eerste aanvullings-tranche, vereffenaar de helft in goud, de helft in kredieten.

2. Overeenkomst van 28 November 1952 met de Nationale Bank van België.

Na de uitvoering van het Akkoord van Parijs kwam de last van de kredieten toegekend door de B.L.E.U. te staan op 21,196—4,000 of 17,196 miljoen Belgische frank, waarvan er 2,443 miljoen frank door de Schatkist werden gefinancierd.

Daar het niet normaal is dat de belastingsinkomsten dienen om de buitenlandse handel te financieren, oordeelde de Regering dat de financiering van de aan de E.B.U. verleende of te verlenen kredieten moest geregeld worden door de Nationale Bank van België en de exporteurs zelf, buiten elke bemoeiing van de Schatkist.

Te dien einde sloot de Minister van Financiën op 28 November 1952 met de Nationale Bank van België een overeenkomst, luidens welke de Nationale Bank van België aannam, inzonderheid te haren laste te nemen, tot het beloop van 2,130 miljoen Belgische frank, de door de B.L.E.U. aan de E.B.U. tot 30 Juni 1953 te verlenen nieuwe kredieten. In toepassing van die conventie stortte de Nationale Bank van België op 3 December 1952 in 's Rijks kas een bedrag van 505 miljoen frank dat het saldo vertegenwoordigt per 30 November 1952 van de door de Schatkist betaalde voorschotten.

Ultimo 1952 zijn het dus de Nationale Bank van België en de exporteurs die de kredieten aan de E.B.U. financieren. Tevens heeft de Schatkist per saldo de 4,058 miljoen frank herkegen die het bedrag uitmaken der op 31 December 1951 toegestane voorschotten voor het financieren van de kredieten aan de E.B.U. boven het quotum.

3. Retenues à l'exportation.

Ce système, décidé par le Gouvernement en septembre 1951 fut maintenu durant l'année sous revue, avec diverses modalités d'application.

Par arrêtés royaux des 21 janvier, 5 mars, 22 mars et 30 mai 1952 le Gouvernement modifia et renforça le taux des retenues. Après la conclusion des accords de Paris, il décida de réduire ces taux et de diminuer la taxe à l'exportation tout en élargissant les possibilités de mobiliser les avoirs bloqués (voir arrêté royal du 26 juillet 1952).

Le but du système des retenues était double :

1° Favoriser la réorientation du commerce extérieur;

2° Faire participer les entreprises exportatrices au financement des excédents de crédits à l'U.E.P.

4. Aux pages 38 à 40, 55 et 56 figurent les notices relatives aux opérations effectuées en application des accords de coopération économique, à l'arrangement avec le Grand-Duché de Luxembourg, à la vente à terme de dollars à la Banque Nationale de Belgique, aux prêts spéciaux à la France et à la Grande-Bretagne et aux comptes spéciaux U.E.P. pour les retenues sur exportations.

CHAPITRE V.

ÉVOLUTION MONÉTAIRE.

Le stock monétaire belge atteint 173 milliards de francs à fin 1952, contre 155,2 à fin 1950 et 167,8 à fin 1951, soit une augmentation de 17,8 milliards de francs ou 11,5 % par rapport à 1950 et une augmentation de 6,8 milliards de francs ou 4 % par rapport à 1951.

Le montant des billets et des pièces émis par la Trésorerie est passé de 5,6 milliards de francs à 5,9 milliards de francs au cours de l'année. Le volume des billets de la Banque Nationale de Belgique a augmenté de 2,8 milliards de francs; la circulation étant de 95 milliards de francs au début et 97,8 milliards de francs à la fin de l'année. Quant à l'encaisse-or, elle est passée de 31,5 milliards de francs à 35,3 milliards de francs.

Les dépôts bancaires qui étaient de 58,8 milliards de francs fin décembre 1951 sont restés au-dessous de 60 milliards de francs jusqu'en juillet 1952, mais atteignaient 64,3 milliards de francs fin décembre 1952 ⁽¹⁾.

Par contre, les avoirs libres des particuliers en comptes chèques-postaux, se sont maintenus à un niveau assez stable. Ces avoirs qui étaient de 18,4 milliards de francs au 1^{er} janvier se retrouvaient au même chiffre à fin 1952 ayant oscillé entre 18,2 milliards de francs (avril 1952) et 20 milliards de francs (août 1952).

La balance commerciale demeurée largement créditrice au cours du premier semestre, présenta un déficit constant après le mois de juillet, mais ne se solde que par un mali peu important (424 millions de francs) pour toute l'année 1952. De son côté, la balance des paiements de l'U.E.B.L. du premier semestre 1952 accuse un excédent global favorable de 8,4 milliards de francs, soit un accroissement de

3. Inhoudingen bij de uitvoer.

Dit stelsel, dat in September 1951 door de Regering werd ingevoerd, werd onder het beschouwde jaar gehandhaafd, met diverse toepassingsmodaliteiten.

Bij koninklijke besluiten van 21 Januari, 5 Maart, 22 Maart en 30 Mei 1952 wijzigde en versterkte de Regering het bedrag van de inhoudingen. Na de afsluiting van de akkoorden van Parijs besloot zij deze bedragen te verlagen en de uitvoertaxe te verminderen en tevens de mogelijkheid tot mobielmaking van de geblokkeerde activa te verruimen (zie koninklijk besluit van 26 Juli 1952).

Het doel van het inhoudingsstelsel was tweërlei :

1° De heroriëntering van de buitenlandse handel bevorderen;

2° De exporterende ondernemingen doen deelnemen in de financiering van de excedenten van kredieten aan de E.B.U.

4. Op de bladzijden 38 tot 40, 55 en 56 staan de mededelingen betreffende de in toepassing van de akkoorden van economische coöperatie bewerkstelligde operatiën, het vergelijk met het Groothertogdom Luxemburg, de termijnverkoop van dollars aan de Nationale Bank van België, de speciale leningen aan Frankrijk en aan Groot-Brittannië alsmede de speciale E.B.U.-rekeningen voor de inhoudingen op de uitvoer.

HOOFDSTUK V.

MONÉTAIRE EVOLUTIE.

De Belgische monetaire stock bereikt 173 milliard frank ultimo 1952, tegen 155,2 ultimo 1950 en 167,8 op het einde van 1951, zegge een vermeerdering met 17,8 milliard frank of 11,5 % in verhouding tot 1950 en een vermeerdering met 6,8 milliard frank of 4 % in verhouding tot 1951.

Het bedrag van de door de Thesaurie geëmitteerde biljetten en stukken is gestegen van 5,6 milliard frank tot 5,9 milliard frank in de loop van het jaar. Het volume van de biljetten van de Nationale Bank van België is verhoogd met 2,8 milliard frank; de circulatie zijnde 95 milliard frank in het begin en 97,8 milliard frank op het einde van het jaar. Wat de goudvoorraad betreft, deze is van 31,5 milliard frank gestegen tot 35,3 milliard frank.

De bankdeposito's die 58,8 milliard frank bedroegen ultimo December 1951, zijn beneden 60 milliard frank gebleven tot in Juli 1952, doch bereikten 64,3 milliard frank op het einde van December 1952 ⁽²⁾.

Daarentegen bleven de vrije postrekeningtegoeden van de particulieren gehandhaafd op een tamelijk stabiel niveau. Deze tegoeden, die 18,4 milliard frank bedroegen op 1 Januari stonden op het zelfde cijfer ultimo 1952, na tussen 18,2 milliard frank (April 1952) en 20 milliard frank (Augustus 1952) te hebben geschommeld.

De handelsbalans die een ruime crediteurspositie innam in de loop van het eerste semester, vertoonde een gestadig deficit na de maand Juli, doch saldeert slechts met een gering mali (424 miljoen frank) voor het ganse jaar 1952. Harerzijds wijst de betalingsbalans van de B.L.E.U. van het eerste semester 1952 op een gunstig globaal excédent van 8,4 milliard frank, zegge een accres van 6 milliard frank

⁽¹⁾ Y compris, depuis fin octobre 1952, les dépôts de la Banque du Congo Belge, jusqu'alors banque d'émission. La nouvelle Banque Centrale du Congo et du Ruanda-Urundi ayant repris les fonctions de la banque d'émission, la Banque du Congo Belge a pris place sur la liste des banques.

⁽²⁾ Met inbegrip, sedert einde October 1952, van de deposito's van de Bank van Belgisch-Congo, tot dan emissiebank. Daar de nieuwe Centrale Bank van Congo en Ruanda-Urundi de functies van emissiebank heeft overgenomen, heeft de Bank van Belgisch-Congo een plaats ingenomen op de lijst der banken.

6 milliards de francs des réserves de change de la Banque Nationale de Belgique et une diminution de 2,4 milliards de francs des engagements nets des banques privées envers l'étranger. Au cours de la seconde moitié de l'année, les réserves de change se sont réduites de 2,7 milliards de francs.

Les dépôts auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite ont dépassé considérablement les retraits; l'excédent s'établit à 4,603 millions de francs pour l'année 1952, soit une moyenne mensuelle de 383,5 millions de francs.

L'accroissement des disponibilités a permis à l'Institut de Réescompte et de Garantie de conserver une plus grande partie des effets acquis par son portefeuille et de diminuer son réescompte à la Banque Nationale de Belgique.

Le taux de l'argent au jour le jour est demeuré inchangé à 1,25 %. Celui de l'escompte à la Banque Nationale de Belgique a été réduit de 3,25 à 3 % en fin d'année. Le taux de 3,25 % était en vigueur depuis le 13 novembre 1951.

Ainsi que le montrent les cours en Bourse des rentes d'Etat et des certificats de Trésorerie, le taux de l'argent à moyen et à long terme s'est sensiblement abaissé en 1952, malgré des émissions massives et malgré que le Fonds des Rentes ait recédé au marché un montant de 824 millions de francs ramenant ainsi son portefeuille (abstraction faite des opérations à réméré qui allègent davantage encore sa position), de 4,935 millions de francs au 31 décembre 1951 à 4,111 millions de francs au 31 décembre 1952.

Le marché des capitaux a donc retrouvé, en 1952, une grande aisance, surtout au cours du dernier semestre. Le développement du volume des emprunts émis par souscription publique, notamment par les pouvoirs publics et les institutions parétatiques, a atteint des proportions inconnues jusqu'à présent: 25,8 milliards de francs en 1952 contre 11,8 milliards de francs en 1951:

Produit brut des deux emprunts émis par le Trésor et dont il est question au chapitre II fr.	16,410,000,000
Crédit Communal	1,500,000,000
Régie des Télégraphes et Téléphones	1,500,000,000
S.N.C.F.B.	1,250,000,000
S.N.C.I.	2,000,000,000
Société Nationale des Distributions d'Eau	500,000,000
Province de Brabant	400,000,000
Villes de Bruxelles, Liège et Anvers	2,200,000,000
Total fr.	25,760,000,000

Ce chiffre comprend des renouvellements et consolidations à concurrence de 7,429 millions de francs contre 4,382 millions de francs pour 1951. Le montant net des émissions s'établit donc, en 1952, à 18,331 millions de francs ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ce chiffre est 3 ½ fois supérieur aux émissions nettes de 1952 des sociétés par actions (belges et congolaises) qui sont: 3,658 millions pour les actions et 1,520 millions pour les obligations et bons de caisse.

wisselreserve van de Nationale Bank van België en een vermindering met 2,4 milliard frank van de netto verbintenissen van de privé-banken tegenover het buitenland. In de loop van de tweede helft van het jaar zijn de wisselreserves afgenomen met 2,7 milliard frank.

De inlagen bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zijn de afhalingen in ruime mate te boven gegaan. Het excédent komt neer op 4,603 miljoen frank voor het jaar 1952, zegge een maandgemiddelde van 383,5 miljoen frank.

De toeneming van de disponibilitaten stelde het Herdiscontering- en Waarborginstituut in staat een groot deel van de voor zijn portefeuille verworven effecten te bewaren en zijn herdiscontering bij de Nationale Bank van België te verminderen.

De voet van het daggeld (« call money ») is onveranderd gebleven op 1,25 %. De discontovoet bij de Nationale Bank van België verminderde van 3,25 op 3 % aan het einde van het jaar. De voet van 3,25 % vigeerde sedert 13 November 1951.

Zoals aangetoond door de koersen ter Beurze van de Staatsfondsen en de Schatkistcertificaten, is de rentevoet van het geld op half lange en lange termijn in 1952 gevoelig gedaald niettegenstaande massale emissies en ofschoon het Rentenfonds een bedrag van 824 miljoen frank opnieuw op de markt gebracht heeft, aldus zijn portefeuille vermindere (afgezien van de wederinkoopverrichtingen die zijn positie nog meer verlichten) van 4,935 miljoen frank per 31 December 1951 op 4,111 miljoen frank per 31 December 1952.

De kapitaalmarkt is dus veel losser geworden in 1952, vooral in de loop van het laatste semester. De uitbreiding van de omvang der leningen, inzonderheid bij openbare inschrijving uitgegeven door de overheidsorganen en de semi-officiële instellingen, heeft een tot dusver ongekende hoogte bereikt: 25,8 milliard frank in 1952 tegen 11,8 milliard frank in 1951:

Bruto provenu van de twee door de Schatkist geëmitteerde leningen waarvan sprake in hoofdstuk II fr.	16,410,000,000
Gemeentekrediet	1,500,000,000
Regie van Telegraaf en Telefoon	1,500,000,000
N.M.B.S.	1,250,000,000
N.M.K.N.	2,000,000,000
Nationale Maatschappij voor Waterbedeling	500,000,000
Provincie Brabant	400,000,000
Steden Brussel, Luik en Antwerpen	2,200,000,000
Totaal fr.	25,760,000,000

Dit cijfer omvat vernieuwingen en consolidaties tot het beloop van 7,429 miljoen frank tegen 4,382 miljoen frank voor 1951. Het netto bedrag van de emissies in 1952 is dus 18,331 miljoen frank ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dit cijfer is 3 ½ maal hoger dan de netto emissies 1952 van de (Belgische en Congolese) actiëvennootschappen bedragend: 3,658 miljoen voor de acties en 1,520 miljoen voor de obligaties en kasbons.

CHAPITRE VI.

ACTIVITÉ DE LA CAISSE AUTONOME
DES DOMMAGES DE GUERRE.

Le paiement des indemnités aux sinistrés et le service financier des emprunts ont provoqué, en Trésorerie, pendant l'année écoulée, des décaissements excédant de 1 milliard 457,087,000 francs le montant de l'annuité prévue au budget.

Sorties de fonds au cours de l'année 1952
(y compris 806 millions de francs pour le service financier des emprunts) . . . fr. 5,205,634,000

Entrées de fonds (y compris la dotation budgétaire de 2,500 millions de francs de 1952) 3,748,547,000

laissant apparaître un excédent des décaissements de fr. 1,457,087,000
contre un excédent de 2,300 millions de francs pour l'année précédente.

CHAPITRE VII.

DÉPENSES.

A. — Dépenses budgétaires tous services réunis.

Comparées aux dépenses budgétaires faites pendant l'année 1951 pour compte des exercices 1950 et 1951, les dépenses budgétaires effectuées en 1952, pour compte des exercices 1951 et 1952, sont en augmentation de 16,119 millions de francs.

Cette augmentation se répartit comme indiqué aux deux tableaux suivants. Le premier de ces tableaux compare les dépenses par principaux chapitres des budgets, le second par principaux budgets en séparant le secteur civil du secteur défense nationale.

HOOFDSTUK VI.

ACTIVITEIT VAN DE ZELFSTANDIGE KAS
VOOR OORLOGSSCHADE.

De uitkering van de vergoedingen aan de gesinistreerden en de financiële dienst van de leningen veroorzaakten gedurende het verlopen jaar, voor de Thesaurie, 1,457,087,000 frank meer uitgaven dan het bedrag van de in de begroting voorziene jaarsom.

Uitgaven van gelden in de loop van het jaar 1952 (met inbegrip van 806 miljoen frank voor de financiële dienst van de leningen) fr. 5,205,634,000

Binnenkomende gelden (met inbegrip van de begrotingsdotatie van 2,500 miljoen frank van 1952) 3,748,547,000

hetgeen wijst op een uitgavenexcedent van fr. 1,457,087,000
tegen een excédent van 2,300 miljoen frank voor het vorig jaar.

HOOFDSTUK VII.

UITGAVEN.

A. — Budgetaire uitgaven van al de diensten samen.

Vergeleken met de gedurende het jaar 1951 voor rekening van de dienstjaren 1950 en 1951 gedane budgetaire uitgaven, zijn de in 1952 voor rekening van de dienstjaren 1951 en 1952 verrichte uitgaven gestegen met 16,119 miljoen frank.

Deze verhoging wordt verdeeld als in de navolgende tabellen aangeduid. De eerste van die tabellen vergelijkt de uitgaven per bijzonderste hoofdstukken van de begrotingen, de tweede per bijzonderste begrotingen met onderscheid tussen de burgerlijke sector en de sector landsverdediging.

I. — Comparaison des dépenses par principaux chapitres.

(En millions de francs.)

I. — Vergelijking der uitgaven per bijzonderste hoofdstukken.

(In millioenen frank.)

	Dépenses de l'année 1951 pour compte des exercices 1950 et 1951 — <i>Uitgaven van jaar 1951 voor rekening van de dienstjaren 1950 en 1951</i>	Dépenses de l'année 1952 pour compte des exercices 1951 et 1952 — <i>Uitgaven van jaar 1952 voor rekening van de dienstjaren 1951 en 1952</i>	Différences — <i>Verschillen</i>	
Dette publique (y compris l'amortissement extra-ordinaire de l'E.A.M.).	12,929	16,821	+ 3,892	Staatsschuld (met inbegrip van de buitengewone aflossing van de M.S.L.).
Pensions	10,407	10,641	+ 234	Pensioenen.
Non-valeurs et remboursements	1,535	383	— 1,152	Kwade posten en terugbetalingen.
Dépenses d'administration générale (personnel et matériel).	18,512	22,833	+ 4,321	Uitgaven van algemeen bestuur (personeel en materieel).
Subventions	22,424	28,816	+ 6,392	Toelagen.
Travaux d'entretien et fournitures	1,022	1,049	+ 27	Onderhoudswerken en leveringen.
Autres dépenses ordinaires et dépenses résultant de la guerre.	4,097	3,627	— 470	Andere gewone- en uit de oorlog voortvloeiende uitgaven.
Total	70,926	84,170	+ 13,244	Totaal.
Dépenses extraordinaires sur crédits relatifs aux avances, aux participations, aux immobilisations nouvelles, à la restauration du domaine public, etc.	15,847	18,722	+ 2,875	Buitengewone uitgaven op kredieten betreffende de voorschotten, de participaties, de nieuwe beleggingen, het herstel van 's lands domein, enz.
Total général	86,773	102,892	+ 16,119	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	

II. — Comparaison par budgets (ordinaires et extraordinaires réunis).

(En millions de francs.)

II. — Vergelijking per begrotingen (gewone en buitengewone samen).

(In miljoenen frank.)

	Dépenses de l'année 1951 pour compte des exercices 1950 et 1951 Uitgaven van het jaar 1951 voor rekening van de dienstjaren 1950 en 1951	Dépenses de l'année 1952 pour compte des exercices 1951 et 1952 Uitgaven van het jaar 1952 voor rekening van de dienstjaren 1951 en 1952	Différences — Verschillen	
Budget de la Dette Publique	12,929	16,821	+ 3,892	Rijksschuldbegroting.
Budget des Pensions	10,407	10,641	+ 234	Begroting der Pensioenen.
Budget des Non-Valeurs et Remboursements	1,535	383	— 1,152	Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen.
Budget du Ministère de l'Intérieur	6,091	6,971	+ 880	Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.
Budget du Ministère des Communications	7,172	6,408	— 764	Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.
Budget du Ministère des Travaux Publics	6,966	7,366	+ 400	Begroting van het Ministerie van Openbare Werken.
Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale.	5,820	9,293	+ 3,473	Begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.
Budget du Ministère de l'Instruction Publique	6,893	7,884	+ 991	Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.
Budget du Ministère de la Santé Publique	4,473	3,454	— 1,019	Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid.
Budget du Ministère des Finances	4,974	5,501	+ 527	Begroting van het Ministerie van Financiën.
Budget des Dotations et des autres départements ministériels.	7,010	8,772	+ 1,762	Dotatiënbegroting en begroting van de andere ministeriële departementen.
Total	74,270	83,494	+ 9,224	Totaal.
Budget du Ministère de la Défense Nationale	12,503 (1)	19,398	+ 6,895	Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.
Total général	86,773	102,892	+ 16,119	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	

B. — Dépenses civiles.

Les charges accrues de la Dette publique, la liquidation en 1952 des arriérés de traitements relatifs à 1951 (revision des barèmes), le paiement des traitements et pensions à 105 % pendant toute l'année 1952 (contre 8 mois seulement en 1951), la politique d'égalité entre les deux ordres d'enseignement : libre et officiel, les interventions sociales (pensions de vieillesse, assurances chômage et maladie-invalidité), les subventions à caractère économique, sont à la base de l'augmentation des dépenses pour 10,376 millions de francs, ramenée à 9,224 millions de francs, par le transfert au budget pour Ordre, de certaines dépenses de non-valeurs et remboursements.

Les crédits nécessaires en 1952 pour aide à la S.N.C.B. sont de 1,794 millions de francs (y compris les crédits supplémentaires accordés par le deuxième feuillet et non

(1) Dont 2,742 millions de francs pour compte de l'exercice 1950.

B. — Burgerlijke uitgaven.

De toegenomen lasten van de Rijksschuld, de uitkering in 1952 van de achterstallen van wedden in verband met 1951 (herziening van de weddenscalen), de betaling der wedden en pensioenen tegen 105 % gedurende gans het jaar 1952 (tegen 8 maand slechts in 1951), de politiek van gelijkheid tussen beide onderwijssystemen : vrij en officieel, de sociale tegemoetkomingen (ouderdomspensioenen, werkloosheids-, ziekte- en invaliditeitsverzekering) en de toelagen om economische redenen, liggen ten grondslag aan de verhoging der uitgaven voor 10,376 miljoen frank, teruggebracht tot op 9,224 miljoen frank, door de overdracht naar de begroting voor Orde van sommige uitgaven van kwade posten en terugbetalingen.

De in 1952 voor de hulp aan de N.M.B.S. noodzakelijke kredieten bedragen 1,794 miljoen frank (met inbegrip van de in het tweede bijblad verleende bijkredieten en exclusief

(1) Waarvan 2,742 miljoen frank voor rekening van het dienstjaar 1950.

compris la part revenant à la S.N.C.B. dans les charges de 157 millions de francs supportées par l'Etat du fait des réductions tarifaires imposées aux sociétés ferroviaires, en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés). Ces crédits étaient de 2,668 millions pour 1951.

Sur les crédits relatifs aux participations alloués par les budgets extraordinaires, l'Etat n'a dépensé, en 1952, que 992 millions de francs, contre 1,822 en 1951, pour souscrire aux emprunts émis par la Société Nationale des Habitations à bon marché et la Société Nationale de la Petite Propriété terrienne dans le but de financer l'exécution de leur programme respectivement pour les années 1952 et 1951.

C. — Dépenses militaires.

Nos engagements internationaux, l'intégration de nos forces militaires dans l'armée européenne, la nécessité de maintenir un contingent important sous les armes et le développement croissant de notre appareil militaire sont causes d'une aggravation constante de nos dépenses militaires.

De 1951 à 1952 les dépenses du budget de la Défense Nationale sont passées de 12,503 à 19,398 millions de francs (voir tableau II ci-avant).

Encore convient-il de préciser que les montants ci-dessus et ceux qui vont suivre ne comprennent pas les dépenses de la Gendarmerie, les indemnités de milice et les mesures de sécurité civile, la charge des pensions militaires d'ancienneté (militaires de carrière) et des pensions de guerre, ni les autres dépenses en rapport avec la défense nationale (grands travaux routiers, portuaires et fluviaux).

L'ensemble des crédits votés pour les budgets ordinaires de la Défense Nationale (y compris les dépenses résultant de la guerre) s'élève, pour les exercices 1951 et 1952, à 8,539+10,489 ou 19,028 millions de francs.

Les crédits de paiement inscrits aux budgets extraordinaires de la Défense Nationale, pour les mêmes exercices, se montent à 6,086+11,354 ou 17,440 millions de francs.

Ensemble : 19,028+17,440=36,468 millions de francs.

Sur les crédits ordinaires et résultant de la guerre, il a été dépensé pendant les années 1951 et 1952 :

Pour l'exercice 1951, à fin 1952 ... fr.	7,736,000,000
Pour l'exercice 1952, à fin 1952	8,608,000,000
Sur les crédits extraordinaires :	
Pour l'exercice 1951, à fin 1952	5,298,000,000
Pour l'exercice 1952, à fin 1952	7,517,000,000

Soit au total fr. 29,159,000,000

A fin 1952, il reste des crédits disponibles pour fr. 7,309,000,000

D. — Blocage des crédits.

L'importance croissante des dépenses extraordinaires étant de nature à provoquer des difficultés de trésorerie, le Conseil de Cabinet, en sa séance du 24 octobre 1952 décida :

1° de déposer le projet de budget extraordinaire pour l'exercice 1953, totalisant 20,6 milliards de francs de crédits de paiements (dont 9,4 milliards de francs pour la Défense Nationale);

2° de limiter l'exécution de ce budget aux possibilités de financement (évolution de la situation financière et éventualité d'une aide extérieure); à cette fin, le programme militaire serait amputé de 3 milliards de francs, étant

het aandeel dat aan de N.M.B.S. toekomt in de lasten door de Staat gedragen om wille van aan de spoorwegmaatschappijen opgelegde tariefverminderingen ten voordele van sommige categorieën bevoorrechte reizigers). Deze kredieten bedroegen 2,668 miljoen frank voor 1951.

Van de kredieten in verband met de door de buitengewone begrotingen toegewezen deelnemingen heeft de Staat in 1952 slechts 992 miljoen frank uitgegeven, tegen 1,822 in 1951, om op de leningen geëmiteerd door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom in te schrijven ten einde de uitvoering van hun program respectievelijk over de jaren 1952 en 1951 te financieren.

C. — Militaire uitgaven.

Onze internationale verbintenissen, de integratie van onze strijdkrachten in het Europese leger, de noodzakelijkheid om een belangrijk legercontingent onder de wapens te houden en de toenemende ontwikkeling van ons krijgswezen zijn de oorzaken die onze militaire uitgaven bestendig doen toenemen.

Van 1951 tot 1952 stegen de uitgaven van de begroting van Landsverdediging van 12,503 tot 19,398 miljoen frank (zie tabel II hierboven).

Daarbij past het ook aan te stippen dat de bovenvermelde en de hiernavolgende bedragen noch de uitgaven van de Rijkswacht, noch de militievergoedingen en de maatregelen voor burgerlijke veiligheid, noch de last van de militaire anciënniteitspensioenen (beroepsmilitairen) en de oorlogspensioenen, noch de andere uitgaven in verband met de landsverdediging (grote werken aan de wegen, havens en rivieren) omvatten.

Het geheel der voor de gewone begrotingen van Landsverdediging (de uitgaven die uit de oorlog voortvloeien inbegrepen) goedgestemde kredieten bedraagt voor de dienstjaren 1951 en 1952, 8,539+10,489 of 19,028 miljoen frank.

De op de buitengewone begrotingen van Landsverdediging aangerekende betalingskredieten bedragen, voor dezelfde dienstjaren 6,086+11,354 of 17,440 miljoen frank.

Samen : 19,028+17,440=36,468 miljoen frank.

Op de gewone en uit de oorlog voortvloeiende kredieten werd er uitgegeven gedurende de jaren 1951 en 1952 :

Voor het dienstjaar 1951, per einde 1952.	7,736,000,000
Voor het dienstjaar 1952, per einde 1952.	8,608,000,000
Op de buitengewone kredieten :	
Voor het dienstjaar 1951, per einde 1952.	5,298,000,000
Voor het dienstjaar 1952, per einde 1952.	7,517,000,000

Zegge in totaal fr. 29,159,000,000

Per einde 1952 bleven er als beschikbare kredieten over fr. 7,309,000,000

D. — Blokkering van de kredieten.

Daar de steeds toenemende aanzienlijkheid van de buitengewone uitgaven van die aard is dat zij thesauriemoeilijkheden kan veroorzaken, besloot de Kabinetsraad op de vergadering van 24 October 1952 :

1° een ontwerp van buitengewone begroting voor het dienstjaar 1953 in te dienen, dat in totaal 20,6 milliard frank betalingskredieten omvat (waarvan 9,4 milliard frank voor de Landsverdediging);

2° de uitvoering van deze begroting te beperken tot de financieringsmogelijkheden (evolutie van de financiële toestand en eventualiteit van een buitenlandse hulp); te dien einde zou het militaire programma met 3 milliard frank

entendu que le Gouvernement verrait ultérieurement sa position à la lumière des possibilités de financement;

3° de réduire, à concurrence de 50 %, les programmes d'engagements restant encore à exécuter en 1952 et pendant le premier trimestre 1953, tant en ce qui concerne le programme civil que militaire, quitte à revoir sa position fin mars 1953.

Cette troisième mesure n'a eu qu'une influence minime sur les décaissements de 1952; elle produira son plein effet en 1953.

CHAPITRE VIII.

FINANCEMENT DU BUDGET EXTRAORDINAIRE.

Ayant ainsi passé en revue les événements qui ont influencé favorablement ou défavorablement les opérations budgétaires de 1952, il y a lieu d'examiner comment le Trésor a pu financer le budget extraordinaire en 1952.

I. — Analyse des opérations budgétaires de l'année 1952.

	En millions de francs
a) L'exécution en 1952 des budgets des exercices 1950 et antérieurs a laissé un boni de	1,170
(voir tableau p. 22).	
b) L'exécution des budgets des recettes et des dépenses — ordinaires et résultant de la guerre — des exercices 1951 et 1952 a laissé un boni de	864
Recettes de l'exercice 1951	7,050
Recettes de l'exercice 1952	71,588
	78,638
Dépenses de l'exercice 1951	9,038
Dépenses de l'exercice 1952	68,736
	77,774
c) Exécution des budgets extraordinaires (à l'exclusion des opérations d'assainissement monétaire et des produits d'emprunts consolidés) :	
Recettes de l'exercice 1951	31
Recettes de l'exercice 1952	1,937
	1,968
Dépenses de l'exercice 1951	4,548
Dépenses de l'exercice 1952	14,174
	18,722
Excédent des dépenses extraordinaires	16,754
d) Les produits d'emprunts consolidés rattachés aux recettes extraordinaires de l'exercice 1952 s'élèvent à	16,453
e) Exécution des lois d'assainissement monétaire :	
Produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire et recettes d'impôts spéciaux et extraordinaires :	
pour l'exercice 1951	809
pour l'exercice 1952	2,094
	2,903
Amortissement extraordinaire de l'E.A.M. :	
pour l'exercice 1951	2,910
pour l'exercice 1952	3,486
	6,396
Il en est résulté une sortie de fonds de	3,493

II. — Analyse des opérations de trésorerie de l'année 1952.

a) La dette flottante, y compris l'avoir libre des particuliers en compte de chèques postaux et les certificats de Trésorerie remis aux exportateurs en application de l'article 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952, a diminué de 2,673 (voir chapitre II).

ingekort worden, met dien verstande dat de Regering later haar houding zou herzien in het licht van de financieringsmogelijkheden;

3° de programma's van de in 1952 en gedurende het eerste kwartaal van 1953 nog uit te voeren verbintenissen tot het beloop van 50 % te verminderen, zowel wat betreft het burgerlijke als het militaire programma, met de mogelijkheid haar houding einde Maart 1953 te herzien.

Deze derde maatregel heeft op de betalingen van 1952 slechts een minieme invloed uitgeoefend; hij zal zijn volle uitwerking hebben in 1953.

HOOFDSTUK VIII.

FINANCIERING VAN DE BUITENGEWONE BEGROTING.

Na aldus de gebeurtenissen, die op gunstige of ongunstige wijze de begrotingsverrichtingen van 1952 hebben beïnvloed in beschouwing genomen te hebben, past het na te gaan op welke wijze de Schatkist de buitengewone begroting heeft kunnen financieren.

I. — Ontleding van de begrotingsverrichtingen van het jaar 1952.

	In miljoenen frank
a) De uitvoering in 1952 der begrotingen van de dienstjaren 1950 en vorige heeft een boni gelaten van	1,170
(zie tabel blz. 22).	
b) De uitvoering van de begrotingen van ontvangsten en uitgaven — gewone en uit de oorlog voortvloeiende — van de dienstjaren 1951 en 1952 heeft een boni gelaten van	864
Ontvangsten van het dienstjaar 1951	7,050
Ontvangsten van het dienstjaar 1952	71,588
	78,638
Uitgaven van het dienstjaar 1951	9,038
Uitgaven van het dienstjaar 1952	68,736
	77,774
c) Uitvoering van de buitengewone begrotingen (met uitsluiting van de muntsaneringsverrichtingen en de proeven van de geconsolideerde leningen) :	
Ontvangsten van het dienstjaar 1951	31
Ontvangsten van het dienstjaar 1952	1,937
	1,968
Uitgaven van het dienstjaar 1951	4,548
Uitgaven van het dienstjaar 1952	14,174
	18,722
Excedent van de buitengewone uitgaven	16,754
d) De proeven van de geconsolideerde leningen verbonden aan de buitengewone ontvangsten van het dienstjaar 1952, bedragen	16,453
e) Uitvoering van de muntsaneringswetten :	
Provenu van de Muntsaneringslening en ontvangsten van de speciale- en extra-belastingen :	
voor het dienstjaar 1951	809
voor het dienstjaar 1952	2,094
	2,903
Extra-delging van de M.S.L. :	
voor het dienstjaar 1951	2,910
voor het dienstjaar 1952	3,486
	6,396
Hierdoor bedroegen de uitgegane gelden	3,493

II. — Ontleding van de thesaurieverrichtingen van het jaar 1952.

a) De vlottende schuld, met inbegrip van het vrije tegoed van de particulieren in postrekening en de Schatkistcertificaten aan de exporteurs overgemaakt bij toepassing van artikel 5 van het koninklijk besluit dd. 22 Maart 1952, verminderde met 2,673 (zie hoofdstuk II).

	En millions de francs
b) Les avances de Trésorerie consenties pendant les derniers jours de l'année 1952, pour compte du budget de l'exercice 1953 (voir p. 52) et s'élevant à 1,066,000,000 de francs, ont été compensées à concurrence de 877,000,000 de francs par la régularisation le 2 janvier 1952 des sommes avancées en 1951 pour compte du budget de l'exercice 1952, soit un décaissement de 189,000,000 de francs, auquel s'ajoute une avance récupérable de 100,000,000 de francs, consentie à la Caisse Nationale de majoration des rentes de vieillesse, etc. (voir rubrique 107, p. 54), soit au total	289
c) Le remboursement des avances consenties à l'U.E.P. (voir chapitre IV) s'est traduit par une entrée de fonds de	4,058
d) Le crédit de 2,500,000,000 de francs consenti pour moitié à la France et pour moitié au Royaume-Uni dans le cadre de l'U.E.P. a été compensé par la vente à terme à la B.N.B. de \$ 50,000,000 à provenir des droits de tirage sur le F.M.I.	—
e) Les fonds de tiers déposés dans les caisses du Trésor pendant l'année 1952 n'ont diminué que de 990,000,000 de francs (voir tableau des fonds de tiers p.50); le Trésor a eu à faire face notamment à un décaissement de 1,457,000,000 de francs pour compte de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre (voir chapitre VI); il a donc enregistré par ailleurs une recette de ... due notamment à la constitution d'un fonds des routes (loi du 11 juillet 1952).	467
f) En y comprenant les opérations sur comptes indisponibles à la Banque Nationale de Belgique et sur le compte des fonds en mouvement, il a été opéré pendant l'année 1952 un prélèvement sur l'encaisse générale des comptables du Trésor de (voir tableau p. 22).	1,654

III. — Synthèse.

Outre que le Trésor a eu à faire face en 1952 au mali de ... des budgets extraordinaires, il a dû décaisser pour	16,754
l'exécution des lois d'assainissement monétaire	3,493
le remboursement de la dette flottante	2,673
les dépenses de la Caisse Autonome des Dommages de Guerre .	1,457
les avances de Trésorerie	289
soit ensemble	24,666
Pour ce découvert, le Trésor a disposé en 1952 :	
du boni des budgets ordinaires (1,170 + 864)	2,034
du produit des emprunts consolidés	16,453
du remboursement des avances hors-quota à l'U.E.P.	4,058
d'une recette de fonds de tiers de	467
des fonds prélevés sur l'encaisse générale de ses comptables ...	1,654
Total égal	24,666

Il résulte de ce tableau qu'à 300 millions de francs près, le Trésor a financé le programme extraordinaire au moyen du produit des emprunts consolidés.

* *

Le développement qui va suivre se subdivise en trois parties :

La première partie traite des opérations financières effectuées tant à la charge des budgets que pour assurer l'alimentation de la trésorerie;

La deuxième relate les opérations intéressant la Dette publique;

La troisième concerne les principales participations et créances de l'État.

	In miljoenen frank
b) De gedurende de laatste dagen van het jaar 1952 voor rekening van de begroting van het dienstjaar 1953 toegestane Thesaurievoorschotten (zie blz. 52) ten belope van 1,066,000,000 frank, werden tot een beloop van 877,000,000 frank gecompenseerd door het regulariseren, op 2 Januari 1952, van de sommen in 1951 voorgeschoten voor rekening van de begroting van het dienstjaar 1952, zegge een uitgave van 189,000,000 frank, waaraan dient toegevoegd een verhaalbaar voorschot, zegge 100,000,000 frank, toegestaan aan de Nationale Kas voor ouderdomsrentenbijslag, enz. (zie rubriek 107, blz. 54) zegge in totaal... ..	289
c) De terugbetaling van de aan de E.B.U. toegestane voorschotten (zie hoofdstuk IV) kwam neer op een ontvangst van	4,058
d) Het krediet van 2,500,000,000 frank toegestaan voor de helft aan Frankrijk en de helft aan het Verenigde Koninkrijk binnen het raam van de E.B.U., werd goedge maakt door de termijnverkoop aan de N.B.B. van \$ 50,000,000 voortkomend van de trekkingsrechten op het I.M.F.	—
e) De gedurende het jaar 1952 in de kassen der Schatkist gedeponeerde gelden van derden verminderden slechts met 990,000,000 frank (zie tabel van de derdegelden op blz. 50); de Schatkist stond namelijk tegenover een uitgave van 1,457,000,000 frank voor rekening van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (zie hoofdstuk VI); zij boekte overigens een ontvangst van inzonderheid toe te schrijven aan de oprichting van een wegfonds (wet van 11 Juli 1952).	467
f) Als men de operatiën op onbeschikbare rekeningen bij de Nationale Bank van België en op de rekening van gelden in verhandeling er in opneemt, werd er gedurende het jaar 1952 op de algemene kasvoorraad van de Schatkistrekenplichtigen (zie tabel blz. 22) een voorafnemng gedaan van	1,654

III. — Samenvatting.

Benevens dat de Schatkist in 1952 kwam te staan tegenover het mali van de buitengewone begrotingen moest zij uitgeven voor :	16,754
de uitvoering van de muntsaneringswetten	3,493
de terugbetaling van de vlottende schuld	2,673
de uitgaven van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade ..	1,457
de Thesaurievoorschotten	289
zegge te zamen	24,666
Voor die ongedekte uitgave beschikte de Schatkist in 1952 over :	
het boni van de gewone begrotingen (1,170 + 864)	2,034
het proeven van de geconsolideerde leningen	16,453
het terugstorten van voorschotten buiten quota aan de E.B.U.	4,058
een ontvangst van derdegelden ten bedrage van	467
gelden gelicht op de algemene kasvoorraad van haar rekenplichtigen	1,654
Gelijk totaal	24,666

Uit deze tabel vloeit voort dat, op 300 miljoen frank na, de Schatkist het buitengewoon programma heeft gefinancierd door middel van het proeven van de geconsolideerde leningen.

* *

De navolgende uiteenzetting is onderverdeeld in drie delen :

Het eerste deel handelt over de financiële operatiën uitgevoerd zowel ten laste van de begrotingen als om het stijven van de thesaurie te verzekeren;

Het tweede vermeldt de verrichtingen die de Staatsschuld aanbelangen;

Het derde betreft de bijzonderste deelnemingen en vorderingen van de Staat.

PREMIÈRE PARTIE.

CHAPITRE PREMIER.

APERÇU DES OPÉRATIONS FINANCIÈRES
EFFECTUÉES PENDANT L'ANNÉE 1952.Situation au 1^{er} janvier 1952.

Suivant le bilan reproduit page 10 de l'exposé précédent (*Doc. parl.* n° 581, Chambre des Représentants, session 1951-1952) l'actif et le passif du Trésor au 1^{er} janvier 1952 se présentaient comme suit :

Actif.	En milliers de francs
A. — Encaisses :	
1. En comptes disponibles :	
a) chez le caissier de l'Etat	83,007
b) chez les autres comptables ⁽¹⁾	3,833,625
	3,916,632
2. En comptes indisponibles :	
a) à la Banque Nationale :	
accords de coopération économique	1,044,263
compte spécial U.E.P.	4,056,717
compte spécial prorogation d'échéances de la dette de la « Nederlandsche Bank »	210,000
b) à la Banque d'Emission ⁽²⁾	1,864,852
	7,175,832
Ensemble	11,092,464
B. — Créances du Trésor (diverses avances)	6,948,500
C. — Résultats cumulés de l'exécution des budgets de 1830 à 1951	134,704,921
D. — Créance à charge du budget de 1952	877,288
Total de l'actif	153,623,173

Passif.	
A. — Fonds pour ordre	25,422,345
B. — Dette flottante	123,405,889
C. — Fonds en mouvement	516,041
D. — Accords de coopération économique	1,044,263
E. — Provisions spéciales pour l'U.E.P.	4,056,717
F. — Prorogation d'échéances de la dette de la « Nederlandsche Bank »	210,000
Total du passif	153,623,173

⁽¹⁾ Le montant de 3,833,625,000 francs apparaissant comme encaisse des comptables du Trésor, comprend un titre de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire remis à l'Administration des Postes en représentation de 2 milliards 060,566,000 francs d'avoirs bloqués appartenant à des titulaires de comptes de chèques postaux.

⁽²⁾ Cette créance a été admise au passif de la liquidation de la Banque d'Emission (art. 11, loi du 22 juillet 1952, *Moniteur Belge* des 16, 17, 18 et 19 août 1952).

EERSTE DEEL.

EERSTE HOOFDSTUK.

OVERZICHT VAN DE FINANCIËLE VERRICHTINGEN
GEDAAN GEDURENDE HET JAAR 1952.

Stand per 1 Januari 1952.

Volgens de balans opgegeven bladzijde 10 van de voorgaande toelichting (*Parl. Stuk*, n° 581, Kamer der Volksvertegenwoordigers, zitting 1951-1952) vertoonde het actief en het passief van de Schatkist per 1 Januari 1952 zich als volgt :

Actief.	In duizenden frank
A. — Kasvoorraden :	
1. Beschikbare rekeningen :	
a) bij de Rijkskassier	83,007
b) bij de andere rekenplichtigen ⁽¹⁾	3,833,625
	3,916,632
2. Beschikbare rekeningen :	
a) bij de Nationale Bank :	
akkoorden voor economische samenwerking	1,044,263
speciale rekening E.B.U.	4,056,717
speciale rekening opgeschorte vervaldagen van de schuld van de « Nederlandsche Bank »	210,000
b) bij de Emissiebank ⁽²⁾	1,864,852
	7,175,832
Te zamen	11,092,464
B. — Schuldvorderingen van de Schatkist (verscheidene voorschotten)	6,948,500
C. — Totaal der uitgaven van de begrotingen sinds 1830 tot 1951	134,704,921
D. — Schuldvordering ten laste van de begroting voor 1952	877,288
Totaal van het actief	153,623,173

Passief.	
A. — Gelden voor orde	25,422,345
B. — Vlootende schuld	123,405,889
C. — Gelden in verhandeling	516,041
D. — Akkoorden voor economische samenwerking	1,044,263
E. — Speciale provisies toegestaan aan de E.B.U.	4,056,717
F. — Opgeschorte vervaldagen van de schuld van de « Nederlandsche Bank »	210,000
Totaal van het passief	153,623,173

⁽¹⁾ Het als kasvoorraad van de rekenplichtigen van de Schatkist aangegeven bedrag van 3,833,625,000 frank omvat een titel van de Muntsaneringslening, afgeleverd aan het Bestuur der Posterijen, ter vertegenwoordiging van 2,060,566,000 frank geblokkeerde activa, toebehorende aan houders van postrekeningen.

⁽²⁾ Deze schuldvordering werd tot het passief van de liquidatie van de Emissiebank toegelaten (art. 11, wet van 22 Juli 1952, *Belgisch Staatsblad* van 16, 17, 18 en 19 Augustus 1952).

Opérations de l'année 1952.

Pendant l'année 1952, les opérations ci-après ont été effectuées et constatées dans les écritures :

Recettes.	En milliers de francs
Recettes effectuées pour compte des budgets	99,532,065
Opérations de Trésorerie	2,875,270,812
Soit au total	2,974,802,877
Dépenses.	
Dépenses effectuées à la charge des budgets.	101,293,491
Opérations de Trésorerie	2,876,370,720
Ensemble	2,977,664,211

Dans le chiffre des opérations sont notamment compris, tant en recette qu'en dépense :

1. Les opérations du comptable des virements dans les écritures	150,079,667
2. Les virements de comptes entre comptables enregistrés dans les écritures	973,089,374
3. Les virements en comptes de chèques postaux	860,943,070

Situation au 31 décembre 1952.

Après comptabilisation des opérations ci-dessus, le bilan provisoire se présente comme suit :

Actif.	En milliers de francs
A. — Encaisses :	
1. En comptes disponibles :	
a) chez le caissier de l'Etat	50,639
b) chez les autres comptables ⁽¹⁾	4,015,051
	3,964,412
2. En comptes indisponibles :	
a) à la Banque Nationale :	
accords de coopération économique.	1,340,802
compte spécial U.E.P. (arrêté royal du 22 mars 1952)	1,061,064
b) à la Banque d'Emission	1,864,852
	4,266,718
Ensemble	8,231,130
B. — Créances du Trésor (diverses avances)	5,747,817
C. — Résultats cumulés de l'exécution des budgets de 1830 à 1952	⁽²⁾ 136,466,347
D. — Créance à charge du budget de 1953.	1,065,740
E. — Fonds en mouvement	208,071
Total de l'actif	151,719,105

⁽¹⁾ Le montant de 4,015,051,000 francs apparaissant comme encaisse des comptables du Trésor, comprend un titre de l'Emprunt de l'Assainissement monétaire remis à l'Administration des Postes en représentation de 1 milliard 602,687,000 francs d'avoirs bloqués appartenant à des titulaires de comptes de chèques postaux.

⁽²⁾ Voir annexe III.

Verrichtingen van het jaar 1952.

Gedurende het jaar 1952 werden de volgende verrichtingen gedaan en in de schrifturen vastgesteld :

Ontvangsten.	In duizenden frank
Ontvangsten gedaan voor rekening van de begrotingen.	99,532,065
Thesaurieverrichtingen	2,875,270,812
Zegge een totaal van	2,974,802,877
Uitgaven.	
Uitgaven ten laste van de begrotingen	101,293,491
Thesaurieverrichtingen	2,876,370,720
Te zamen	2,977,664,211

De cijfers der verrichtingen omvatten o. a. zo in ontvangst als in uitgave :

1. De bewerkingen van de rekenplichtige der overboekingen.	150,079,667
2. De in de schrifturen geregistreeerde overschrijvingen van rekening tussen rekenplichtigen	973,089,374
3. De overschrijvingen op postrekeningen	860,943,070

Stand op 31 December 1952.

Na boeking van de hierboven samengevatte verrichtingen vertoont de voorlopige balans zich als volgt :

Actief.	In duizenden frank
A. — Kasvoorraden :	
1. Beschikbare rekeningen :	
a) bij de Rijkskassier	50,639
b) bij de andere rekenplichtigen ⁽¹⁾	4,015,051
	3,964,412
2. Onbeschikbare rekeningen :	
a) bij de Nationale Bank:	
akkoorden voor economische samenwerking	1,340,802
speciale rekening E.B.U. (koninklijk besluit dd. 22 Maart 1952).	1,061,064
b) bij de Emissiebank.	1,864,852
	4,266,718
Te zamen	8,231,130
B. — Schuldvorderingen van de Schatkist (verscheidene voorschotten)	5,747,817
C. — Totaal der uitslagen van de begrotingen sinds 1830 tot 1952	⁽²⁾ 136,466,347
D. — Schuldvordering ten laste van de begroting voor 1953	1,065,740
E. — Gelden in verhandeling	208,071
Totaal van het actief	151,719,105

⁽¹⁾ Het als kasvoorraad van de rekenplichtigen van de Schatkist aangegeven bedrag van 4,015,051,000 frank omvat een titel van de Muntsaneringslening, afgeleverd aan het Bestuur der Posterijen, ter vertegenwoordiging van 1,602,687,000 frank geblokkeerde activa, toebehorende aan de houders van postrekeningen.

⁽²⁾ Zie bijlage III.

Passif.	En milliers de francs	Passief.	In duizenden frank
A. — Fonds pour ordre	24,432,736	A. — Gelden voor orde	24,432,736
B. — Dette flottante	120,732,013	B. — Vlottende schuld	120,732,013
C. — Accords de coopération économique	1,340,802	C. — Akkoorden voor economische samenwerking ...	1,340,802
D. — Compte spécial U.E.P. (arrêté royal du 22 mars 1952)	1,061,064	D. — Speciale rekening E.B.U. (koninklijk besluit dd. 22 Maart 1952)	1,061,064
E. — Vente à terme à la B.N.B. de dollars à provenir des droits de tirage sur le F.M.I.	2,500,000	E. — Termijnverkoop van dollars aan de N.B.B. komende van het trekkingsrecht op het I.M.F. . . .	2,500,000
F. — Mandats émis et non encaissés	1,652,490	F. — Nog in omloop zijnde uitgegeven mandaten ...	1,652,490
Total du passif	151,719,105	Totaal van het passief	151,719,105

Le tableau ci-après développe les chiffres globaux présentés ci-dessus.

De volgende tabel houdt de uiteenzetting van de cijfers die hierboven globaal werden opgegeven.

TABLEAU

—

TABEL

**Bilan de l'Administration des Finances au 1^{er} janvier 1952,
compte des opérations de l'année 1952 et situation au 1^{er} janvier 1953 (en milliers de francs).**

DÉSIGNATION DES SERVICES	Situation au 1 ^{er} janvier 1952 <i>Stand per 1 Januari 1952</i>		Opérations de l'année 1952 —	
	Actif	Passif	Débets	Crédits
	<i>Actief</i>	<i>Passief</i>	<i>Debet</i>	<i>Krediet</i>
I. — Opérations sur les budgets.				
Antérieures à 1944	84,448,700	—	—	—
De l'exercice 1944	25,886,048	—	121,353 ⁽¹⁾	76,672 ⁽¹⁾
De l'exercice 1945	17,766,110	—	2,662,366 ⁽¹⁾	338,882 ⁽¹⁾
De l'exercice 1946	—	41,646,457	2,456,291 ⁽²⁾	—
De l'exercice 1947	20,135,299	—	1,788,987	—
De l'exercice 1948	18,331,864	—	102,270	2,931
De l'exercice 1949	13,757,828	—	139,336	7,198
De l'exercice 1950	6,884,314	—	33,299	3,609
De l'exercice 1951	—	10,858,785	16,496,840	7,889,623
De l'exercice 1952	—	—	86,395,455	92,071,734
Total des opérations sur les budgets.	134,704,921		101,293,491	99,532,065
II. — Opérations de trésorerie.				
A. — Sur avoirs disponibles :				
Avances du Trésor pour compte :				
du budget de l'exercice 1952	877,288	—	877,288	—
du budget de l'exercice 1953	—	—	1,065,740	—
de la « Nederlandsche Bank »	210,000	—	—	210,000
de divers	2,681,784	—	5,089,919	2,023,886
Avances du Trésor à l'U.E.P.	4,056,716	—	9,460,460	13,517,176
Opérations sur le budget pour ordre	—	25,422,345	1,334,631,940	1,333,642,331
Opérations relatives à la dette flottante	—	123,405,889	172,576,659	169,902,783
Fonds en mouvement	516,041	—	1,336,841,812	1,337,149,782
Mandats en circulation	—	—	—	1,652,490
Opérations à terme en \$ avec la B.N.B.	—	—	1,250,000	3,750,000
B. — Sur avoirs indisponibles :				
Accords de coopération économique	—	1,044,263	1,532,717	1,829,256
Provisions spéciales :				
pour certificats de trésorerie souscrits par des exportateurs	—	—	1,071,583	2,132,647
pour avances à l'U.E.P.	—	4,056,717	13,517,178	9,460,461
pour prorogation d'échéances de la dette de la « Nederlandsche Bank »	—	210,000	210,000	—
Total des opérations de trésorerie.	8,341,829	154,139,214	2,876,370,720	2,875,270,812
Total des groupes I et II.	143,046,750	154,139,214	2,977,664,211	2,974,802,877
III. — Opérations des comptes.				
En comptes disponibles	3,916,632	—	2,954,320,513	2,961,332,733
En comptes indisponibles	7,175,832	—	20,482,364	16,331,478
Total général.	154,139,214	154,139,214	5,952,467,088	5,952,467,088

(1) Ecritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs des budgets des exercices 1944 et 1945.

(2) Ce montant comprend des opérations effectuées en vertu de la loi du 29 juin 1948 portant intégration au budget, des dépenses faites par avances de trésorerie. Elles sont détaillées au tableau, page 29.

. Balans van het Bestuur van Financiën per 1 Januari 1952,
rekening van de verrichtingen van het jaar 1952 en stand per 1 Januari 1953 (in duizenden frank).

Verrichtingen van het jaar 1952		Situation au 1 ^{er} janvier 1953 Stand per 1 Januari 1953		AANDUIDING VAN DE DIENSTEN
Excédent des débits — Teveel aan debet	Excédent des crédits — Teveel aan krediet	Actif — Actief	Passif — Passief	
—	—	84,448,700	—	I. — Verrichtingen op de begrotingen.
198,025	—	26,084,073	—	Vóór 1944.
—	2,323,484	15,442,626	—	Van het dienstjaar 1944.
2,456,291	—	—	39,190,166	Van het dienstjaar 1945.
—	1,788,987	18,346,312	—	Van het dienstjaar 1946.
105,201	—	18,437,065	—	Van het dienstjaar 1947.
146,534	—	13,904,362	—	Van het dienstjaar 1948.
36,908	—	6,921,222	—	Van het dienstjaar 1949.
8,607,217	—	—	2,251,568	Van het dienstjaar 1950.
—	5,676,279	—	5,676,279	Van het dienstjaar 1951.
—	—	—	—	Van het dienstjaar 1952.
11,550,176	9,788,750	136,466,347	—	Totaal der verrichtingen op de begrotingen.
=====	=====	=====	=====	II. — Thesaurieverrichtingen.
—	877,288	—	—	A. — Op beschikbaar tegoed :
1,065,740	—	1,065,740	—	Schatkistvoorschotten voor rekening van :
—	210,000	—	—	de begroting van het dienstjaar 1952.
3,066,033	—	5,747,817	—	de begroting van het dienstjaar 1953.
—	4,056,716	—	—	de « Nederlandse Bank ».
989,609	—	—	24,432,736	verscheidene.
2,673,876	—	—	120,732,013	Schatkistvoorschotten aan de E.B.U.
—	307,970	208,071	—	Verrichtingen op de begroting voor orde.
—	1,652,490	—	1,652,490	Verrichtingen betreffende de vlottende schuld.
—	2,500,000	—	2,500,000	Gelden in verhandeling.
—	—	—	—	Mandaten in omloop.
—	—	—	—	Termijnverrichtingen in \$ met de N.B.B.
—	296,539	—	1,340,802	B. — Op onbeschikbaar tegoed :
—	1,061,064	—	1,061,064	Akkoorden voor economische samenwerking.
4,056,717	—	—	—	Speciale provisies :
210,000	—	—	—	voor Schatkistcertificaten onderschreven door uitvoerders.
—	—	—	—	voor voorschotten aan de E.B.U.
—	—	—	—	voor opschorting van de vervaldagen van de schuld van
—	—	—	—	de « Nederlandse Bank ».
12,061,975	10,962,067	7,021,628	151,719,105	Totaal van de thesaurieverrichtingen.
=====	=====	=====	=====	III. — Verrichtingen van de rekenplichtigen.
23,612,151	20,750,817	143,487,975	151,719,105	Op beschikbare rekeningen.
—	7,012,220	3,964,412	—	Op onbeschikbare rekeningen.
4,150,886	—	4,266,718	—	Algemeen totaal.
27,763,037	27,763,037	151,719,105	151,719,105	=====
=====	=====	=====	=====	=====

(1) Verbeteringen aangebracht in verband met het opmaken van de eindrekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1944 en 1945.

(2) Dit bedrag omvat verrichtingen uitgevoerd krachtens de wet van 29 Juni 1948, houdende aanrekening op de begroting van uitgaven gedaan door middel van schatkistvoorschotten. Ze worden afzonderlijk vermeld in de tabel, bladzijde 29.

CHAPITRE II.

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES EFFECTUÉES EN 1952.

Les opérations effectuées en 1952 pour le compte des budgets se résument comme suit :

§ 1. Recettes (en milliers de francs).

HOOFDSTUK II.

BUDGETAIRE VERRICHTINGEN GEDAAN IN 1952.

De verrichtingen gedaan in 1952 voor rekening van de begrotingen worden als volgt samengevat :

§ 1. Ontvangsten (in duizenden frank).

NATURE DES RECETTES	Exercices 1950 et antérieurs (1) <i>Dienstjaren 1950 en vorige</i>	Exercice 1951 — <i>Dienstjaar 1951</i>	Exercice 1952 — <i>Dienstjaar 1952</i>	Total — <i>Totaal</i>	AARD DER ONTVANGSTEN
I. — <i>Ordinaires :</i>					I. — <i>Gewone :</i>
En exécution du budget	50,498	6,957,812	70,671,536	77,679,846	In uitvoering van de begroting.
En utilisation des autorisations d'emprunter.	—	—	19,586	19,586	Bij gebruik van leningsmachtigingen.
II. — <i>Résultant de la guerre :</i>					II. — <i>Voortvloeiend uit de oorlog :</i>
En exécution du budget	4,140	92,047	897,293	993,480	In uitvoering van de begroting.
III. — <i>Extraordinaires :</i>					III. — <i>Buitengewone :</i>
En exécution du budget	—838	30,829	1,858,205	1,888,196	In uitvoering van de begroting.
En utilisation des autorisations d'emprunter.	2	—	16,452,522	16,452,524	Bij gebruik van leningsmachtigingen.
En application des lois :					In uitvoering van de wetten :
a) du 14 octobre 1945 (emprunt d'assainissement monétaire).	—	732	5,302	6,034	a) van 14 October 1945 (muntsaneringslening).
b) des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux).	—	808,203	2,088,490	2,896,693	b) van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belastingen).
Recettes relatives aux dépenses à financer au moyen de fonds de contrepartie de l'aide E.R.P.	—	—	78,800	78,800	Ontvangsten in verband met de uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde fondsen van de E.R.P.-hulp.
IV. — <i>Restant à ventiler</i>	— 483,094	—	—	— 483,094	IV. — <i>Nog te schiften.</i>
Total.	— 429,292	7,889,623	92,071,734	99,532,065	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	

(1) Y compris les écritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs des budgets des exercices 1944 et 1945.

(1) Er in begrepen verbeteringen aangebracht in verband met het opmaken van de eindrekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1944 en 1945.

§ 2. Dépenses (en milliers de francs).

§ 2. Uitgaven (in duizenden frank).

NATURE DES DÉPENSES	Exercices 1950 et antérieurs (1) <i>Dienstjaren 1950 en vorige</i>	Exercice 1951 <i>Dienstjaar 1951</i>	Exercice 1952 <i>Dienstjaar 1952</i>	Total — <i>Totaal</i>	AARD DER UITGAVEN
I. — <i>Ordinaires :</i>					I. — <i>Gewone :</i>
En exécution du budget	— 866,158	6,526,846	64,893,618	70,554,306	In uitvoering van de begroting.
II. — <i>Résultant de la guerre :</i>					II. — <i>Voortvloeiend uit de oorlog.</i>
En exécution du budget	— 967,082	2,511,032	3,842,392	5,386,342	In uitvoering van de begroting.
En application de la loi du 29 juin 1948 ...	14,214	—	—	14,214	Bij toepassing van de wet van 29 Juni 1948.
III. — <i>Extraordinaires :</i>					III. — <i>Buitengewone :</i>
En exécution du budget	1,695,223	5,490,128	16,930,409	24,115,760	In uitvoering van de begroting.
En exécution de la loi du 14 octobre 1945 (assainissement monétaire).	—	1,939,028	691,515	2,630,543	In uitvoering van de wet van 14 October 1945 (muntsanering).
Investissements à financer par l'aide Marshall.	—	29,806	28,787	58,593	Beleggingen te financieren door middel van Marshallhulp.
Dépenses à financer au moyen de fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951.	—	—	8,734	8,734	Uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951.
IV. — <i>Restant à imputer</i>	—1,475,001	—	—	—1,475,001	IV. — <i>Nog aan te rekenen.</i>
Total.	—1,598,804	16,496,840	86,395,455	101,293,491	Totaal.
Excédent des dépenses sur les recettes ...	—	8,607,217	—	1,761,426	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.
Excédent des recettes sur les dépenses ...	1,169,512	—	5,676,279	—	Meer aan ontvangsten dan aan uitgaven.

En comparant les recettes et les dépenses effectuées sur les budgets, il semble que le Trésor ait dû trouver pour permettre l'exécution des budgets, des moyens de financement s'élevant à 1,761,426,000 francs.

Mais il faut tenir compte de ce que, parmi les opérations, il existe des transferts en comptes d'ordre dont le reliquat non dépensé se retrouve en augmentation du passif envers les tiers et des imputations de dépenses préfinancées par avances de Trésorerie.

(1) Y compris les écritures de redressement en relation avec l'établissement des comptes définitifs des budgets des exercices 1944 et 1945.

Vergelijkt men de ontvangsten en de uitgaven uitgevoerd op de begrotingen, dan schijnt het dat de Schatkist, om de uitvoering van de begroting mogelijk te maken, financieringsmogelijkheden heeft moeten vinden ten bedrage van 1,761,426,000 frank.

Maar men dient er rekening mee te houden dat, tussen de bewerkingen, er overdrachten op rekeningen voor orde bestaan waarvan het niet uitgegeven restant weergevonden wordt als vermeerdering van het passief tegenover derden alsook aanrekeningen van uitgaven vooruit betaald bij middel van Schatkistvoorschotten.

(1) Er is begrepen verbeteringen aangebracht in verband met het opmaken van de eindrekeningen van de begrotingen van de dienstjaren 1944 en 1945.

CHAPITRE III.

OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE.

Les opérations de trésorerie comprennent :

1° Les recettes et les dépenses qui s'effectuent par le Trésor :

- a) soit pour le compte de tiers;
- b) soit pour le compte de services publics spéciaux (opérations sur le budget pour Ordre).

2° Les mouvements de fonds qui ont lieu :

- a) soit pour centraliser les recettes;
- b) soit pour assurer en tout temps et dans toutes les localités l'acquittement ponctuel des obligations du Trésor.

§ 1. Recettes.

Les recettes opérées en 1952 pour compte des services dont la Trésorerie a la gestion se sont élevées à 2,875,270,812,000 francs, savoir :

A. — En comptes disponibles :

	En milliers de francs
Remboursements d'avances du Trésor : à divers ..	2,233,886
Remboursements d'avances du Trésor à l'U.E.P. ..	13,517,176
Recettes pour ordre ..	1,333,642,331
Produit de l'émission de certificats de Trésorerie ..	169,902,783
Fonds en mouvement ..	1,337,149,782
Vente à terme de dollars à la B.N.B. ..	3,750,000
Mandats en circulation ..	1,652,490

B. — En comptes indisponibles :

Accords de coopération économique ..	1,829,256
Comptes spéciaux U.E.P. (art. 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952) ..	2,132,647
Provisions spéciales pour financement de l'U.E.P. ..	9,460,461

Ensemble ... 2,875,270,812

§ 2. Dépenses.

Les sorties et transferts de fonds constatés pendant la même année pour les mêmes services, se sont montés à 2,876,370,720,000 francs, se répartissant comme suit :

A. — En comptes disponibles :

Avances du Trésor pour compte :	
du budget de l'exercice 1952 ..	(1) — 877,288
du budget de l'exercice 1953 ..	1,065,740
Avances du Trésor à divers ..	5,089,919
Avances du Trésor à l'U.E.P. ..	9,460,460
Dépenses pour ordre ..	1,334,631,940
Remboursement de certificats de Trésorerie ..	172,576,659
Fonds en mouvement ..	1,336,841,812
Rachat de dollars à la B.N.B. ..	1,250,000

B. — En comptes indisponibles :

Accords de coopération économique ..	1,532,717
Provisions spéciales pour financement de l'U.E.P. ..	13,517,178
Remboursement de la dette « Nederlandsche Bank » ..	210,000
Compte spécial U.E.P. (art. 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952) ..	1,071,583

Ensemble ... 2,876,370,720

(1) Ce chiffre négatif provient du fait de la constatation en imputation budgétaire, de dépenses fixes liquidées fin décembre 1951.

HOOFDSTUK III.

THESAURIEVERRICHTINGEN.

De thesaurieverrichtingen omvatten :

1° De ontvangsten en uitgaven uitgevoerd door de Schatkist :

- a) hetzij voor rekening van derden;
- b) hetzij voor rekening van bijzondere openbare diensten (verrichtingen op de begroting voor Orde).

2° De geldverhandelingen die gedaan worden :

- a) hetzij om de ontvangsten te centraliseren;
- b) hetzij om altijd, om 't even waar, het stipt nakomen van de Schatkistverplichtingen te verzekeren.

§ 1. Ontvangsten.

De ontvangsten gedaan in 1952, voor rekening van de onder het beheer van de Thesaurie vallende diensten, belopen 2,875,270,812,000 frank, te weten :

A. — Op beschikbare rekeningen :

	In duizenden frank
Terugbetalingen van Schatkistvoorschotten : verscheidene ..	2,233,886
Terugbetalingen van Schatkistvoorschotten : E.B.U. ..	13,517,176
Ontvangsten voor orde ..	1,333,642,331
Opbrengst van de uitgifte van Schatkistbons ..	169,902,783
Gelden in verhandeling ..	1,337,149,782
Termijnverkoop van dollars aan de N.B.B. ..	3,750,000
Mandaten in omloop ..	1,652,490

B. — Op onbeschikbare rekeningen :

Akkoorden voor economische samenwerking ..	1,829,256
Speciale rekeningen (art. 5 van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952) ..	2,132,647
Speciale provisies voor het financieren van de E.B.U. ..	9,460,461

Samen ... 2,875,270,812

§ 2. Uitgaven.

De gedurende hetzelfde jaar voor dezelfde diensten vastgestelde uitgaven en overdrachten van gelden bedragen 2,876,370,720,000 frank en kunnen verdeeld worden als volgt :

A. — Op beschikbare rekeningen :

Schatkistvoorschotten voor rekening van :	
de begroting van het dienstjaar 1952 ..	(1) — 877,288
de begroting van het dienstjaar 1953 ..	1,065,740
Verscheidene Schatkistvoorschotten ..	5,089,919
Schatkistvoorschotten aan de E.B.U. ..	9,460,460
Uitgaven voor orde ..	1,334,631,940
Terugbetaling van Schatkistbons ..	172,576,659
Gelden in verhandeling ..	1,336,841,812
Wederinkoop van dollars bij de N.B.B. ..	1,250,000

B. — Op onbeschikbare rekeningen :

Akkoorden voor economische samenwerking ..	1,532,717
Speciale provisies voor het financieren van de E.B.U. ..	13,517,178
Terugbetaling van de schuld « Nederlandsche Bank » ..	210,000
Speciale rekening E.B.U. (art. 5 van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952) ..	1,071,583

Samen ... 2,876,370,720

(1) Dit negatief cijfer werd bekomen door het budgetair aanrekenen van vaste uitgaven welke einde December 1951 werden betaald.

En résumé et compte tenu de la remarque formulée *in fine* du chapitre précédent, les opérations de trésorerie ont eu pour résultat d'exiger du Trésor, en 1952, des moyens de financement s'élevant à 1,099,908,000 francs.

CHAPITRE IV.

RÉSULTATS DES OPÉRATIONS CONSTATÉES.

De la comparaison des situations établies au commencement et à la fin de l'année 1952 et de l'examen des opérations effectuées au cours de cette année (voir tableau p. 22) on peut conclure ce qui suit :

I. — OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE SUR AVOIRS DISPONIBLES.

	En milliers de francs
Pour faire face aux besoins de financement qu'exigeaient :	
l'exécution des budgets	1,761,426
le remboursement de fonds de tiers momentanément déposés au Trésor	989,609
le paiement en décembre 1952 de dépenses fixes afférentes à janvier 1953	1,065,740
la diminution de la dette flottante	2,673,876
le versement à la B.N.B. de la provision en comptes spéciaux U.E.P. (art. 5, arrêté royal du 22 mars 1952)	1,061,064
le remboursement d'une partie des retenues temporaires sur exportations	1,079,408
l'octroi de crédits à la France et à l'Angleterre pour fourniture de matériel militaire dans le cadre de l'U.E.P.	2,500,000
Soit ensemble	11,131,123

Le Trésor a pu disposer des fonds provenant :

du transfert en compte disponible des avoirs bloqués par la B.N.B. pour le financement des avances hors-quota à l'U.E.P.	5,136,125
de l'excédent du remboursement ou de la régularisation d'avances diverses consenties antérieurement sur les nouvelles avances accordées	495,030
du versement par la « Nederlandsche Bank » d'échéances prorogées de la dette des Pays-Bas	210,000
du remboursement par imputations budgétaires des avances consenties en 1951 pour le paiement des dépenses afférentes à janvier 1952	877,288
de la vente à terme à la B.N.B. de dollars à provenir des droits de tirage sur le F.M.I.	2,500,000
de l'augmentation du solde accusé par le compte des fonds en mouvement	307,970
du solde du compte des mandats émis mais non encaissés	1,652,490
Soit, au total	11,178,903

La différence 47,780
se retrouve dans l'encaisse *disponible* du Trésor.

II. — OPÉRATIONS DE TRÉSORERIE SUR AVOIRS INDISPONIBLES.

L'apurement par la B.N.B. du compte des provisions spéciales constituées pour assurer le financement des avances U.E.P. en excédent de la retenue temporaire sur le produit des exportations	4,056,717
et le remboursement par la B.N.B. de la provision spéciale constituée pour garantir la prorogation de la dette moratoire des Pays-Bas	210,000
ont provoqué une diminution des <i>avoirs indisponibles</i> de	4,266,717

Kortom en rekening gehouden met de opmerking op het einde van vorig hoofdstuk, hadden de thesaurieverrichtingen tot gevolg dat 1,099,908,000 frank van de Schatkist werd geveerd in 1952.

HOOFDSTUK IV.

RESULTATEN VAN DE VASTGESTELDE BEWERKINGEN.

Uit de vergelijking van de toestanden, opgemaakt bij het begin en op het einde van het jaar 1952 en uit het onderzoek van de in de loop van dit jaar gedane verrichtingen (zie tabel blz. 22) kan men het volgende afleiden :

I. — THESAURIEVOORSCHOTTEN OP BESCHIKBARE REKENINGEN.

	In duizenden frank
Om te voorzien in de financieringsbehoeften geveerd door :	
het uitvoeren van de begrotingen	1,761,426
de terugbetaling van derdengelden welke voorlopig in de Schatkist zijn gedeponneerd	989,609
het betalen gedurende December 1952 van vaste uitgaven betreffende Januari 1953	1,065,740
het afnemen van de vlottende schuld	2,673,876
het storten bij de N.B.B. van de provisie voor speciale rekening E.B.U. (art. 5, koninklijk besluit dd. 22 Maart 1952)	1,061,064
het terugbetalen van tijdelijke afhoudingen op de uitvoer	1,079,408
het toekennen aan Frankrijk en Engeland van kredieten voor levering van militaire behoeften in het kader van de E.B.U.	2,500,000
Samen	11,131,123

Heeft de Schatkist kunnen beschikken over gelden voortkomend :

van het beschikbaar stellen van geblokkeerde tegoeden door de N.B.B. voor het financieren van voorschotten buiten quotum van de E.B.U.	5,136,125
van het excédent van de terugbetaling of van de regularisatie van verscheidene vroegere voorschotten op de nieuwe voorschotten	495,030
van de storting door de « Nederlandsche Bank » van opgeschorte vervaldagen van de Nederlandse schuld	210,000
van de terugbetaling door budgetaire aanrekening van de voorschotten in 1951 toegestaan om de vaste uitgaven voor Januari 1952 te vereffenen	877,288
van de verkoop op termijn aan de N.B.B. van dollars komende van trekkingsrechten op het I.M.F.	2,500,000
van de vermeerdering van het saldo der gelden in verhandeling	307,970
van het bedrag der uitgegeven maar nog niet geïnde mandaten	1,652,490
Totaal	11,178,903

Het verschil 47,780
vermeerderde de *beschikbare* kasvoorraad van de Schatkist.

II. — THESAURIEVERRICHTINGEN OP ONBESCHIKBARE REKENINGEN.

Het aanzuiveren door de N.B.B. van de rekening « speciale provisie » tot stand gebracht om het financieren te verzekeren van de voorschotten E.B.U. buiten-quotum, boven het bedrag der tijdelijke inhoudingen op de opbrengst van de uitvoer	4,056,717
en het terugbetalen door de N.B.B. van de speciale provisie gestort als waarborg voor de opgeschorte vervaldagen van de Nederlandse schuld	210,000
deden het <i>onbeschikbaar</i> tegoed verminderen met	4,266,717

	En milliers de francs
que les sommes rentrées en exécution des accords de coopération économique	296,539
et le transfert en compte indisponible à la B.N.B. du produit des certificats de Trésorerie souscrits par les banquiers des exportateurs au moyen des retenues déposées en leur nom à la B.N.B. (art. 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952)	1,061,064
soit ensemble	1,357,603
ont ramenée à	2,909,114
L'avoir général du Trésor a donc diminué en 1952 de 2,909,114 — 47,780, soit	2,861,334

	In duizenden frank
terwijl de bedragen ontvangen in uitvoering van de akkoorden voor economische samenwerking en de overdracht op een onbeschikbare rekening van de N.B.B. van het bedrag van de Schatkistcertificaten, door de bankiers van de uitvoerders bij middel van de afhoudingen op hun naam bij de N.B.B. onderschreven (art. 5 van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952) .	296,539
samen	1,357,603
deze vermindering brachten op	2,909,114
De algemene kasvoorraad van de Schatkist verminderde dus in 1952 met 2,909,114 — 47,780, zegge .	2,861,334

CHAPITRE V.

SITUATION D'EXÉCUTION DES BUDGETS.

A. — Exercices 1944 et 1945.

Les comptes définitifs des exercices 1944 et 1945 ont été publiés ⁽¹⁾. Ci-dessous un rappel des résultats des dits exercices (en millions de francs).

HOOFDSTUK V.

STAND VAN DE UITVOERING DER BEGROTINGEN.

A. — Dienstjaren 1944 en 1945.

De eindrekeningen betreffende de dienstjaren 1944 en 1945 werden gepubliceerd ⁽¹⁾. Hierna samengevat de uitslagen (in miljoenen frank).

	Exercice 1944 Dienstjaar 1944	Exercice 1945 Dienstjaar 1945	
Recettes.			Ontvangsten.
Recouvrements effectués :			Gedane inningen :
Bruxelles	17,693	20,926	Brussel.
Londres	68	—	Londen.
Total	17,761	20,926	Totaal.
Produit d'emprunts consolidés	7	11,556	Opbrengst van geconsolideerde leningen.
Total général des recettes	17,768	32,482	Algemeen totaal der ontvangsten.
Dépenses.			Uitgaven.
Dépenses budgétaires :			Budgetaire uitgaven :
Bruxelles	23,859	46,869	Brussel.
Londres	1,602	—	Londen.
Total	25,461	46,869	Totaal.
Loi d'intégration.			Integratiewet.
a) Charges d'occupation	14,081	204	a) Bezettingslasten.
b) Avances à la S.N.C.B.	3,695	711	b) Voorschotten aan de N.M.B.S.
c) Autres dépenses résultant de la guerre	615	141	c) Andere uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.
Total	18,391	1,056	Totaal.
Total général des dépenses	43,852	47,925	Algemeen totaal der uitgaven.
Excédent des dépenses sur les recettes	26,084	15,443	Meer aan uitgaven dan aan inkomsten.

(1) *Moniteur belge* des 14 décembre 1952 et 20-21 avril 1953.

(1) *Belgisch Staatsblad* van 14 December 1952 en 20-21 April 1953.

B. — Exercices 1946 à 1951.
§ 1. Exercice 1946 (en milliers de francs).

B. — Dienstjaren 1946 tot 1951.
§ 1. Dienstjaar 1946 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le Budget primitif et les lois spéciales — <i>Raming volgens de oorspronkelijke begroting en de bijzondere wetten</i>	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi — <i>Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet</i>	Evaluations finales — <i>Eind- ramingen</i>	Faits réalisés — <i>Verwezen- lijkingen</i>	Excédent des évaluations — <i>Meer geraamd</i>	Excédent des faits réalisés — <i>Meer verwezen- lijkt</i>	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires :							gewone :
a) proprement dites ...	27,366,048	—	27,366,048	41,978,226	—	14,612,178	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	1,000	—	1,000	627	373	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
résultant de la guerre ...	2,410,780	—	2,410,780	4,760,055	—	2,349,275	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :	(1)			(5)			buitengewone :
a) proprement dites ...	13,416	—	13,416	41,124	—	27,708	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	6,030,390	—	6,030,390	6,030,390	—	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
c) impôts spéciaux ...	18,301,000	—	18,301,000	14,188,948	4,112,052	—	c) speciale belastingen;
d) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	63,524,388	—	63,524,388	63,524,388	—	—	d) opbrengst van de Munt- saneringslening.
restant à ventiler ...	—	—	—	311,794	—	311,794	nog te schiften.
Totaux.	117,647,022	—	117,647,022	130,835,552	4,112,425	17,300,955	Totalen.
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires ...	31,928,846	— 74,004	31,854,842	30,187,089	1,667,753	—	gewone.
résultant de la guerre et inté- gration des avances à la S.N.C.F.B.	38,045,203	+ 783,014	38,828,217	36,616,506	2,211,711	—	voortvloeiend uit de oorlog en intégratie der voorschotten N.M.B.S.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites ...	12,748,028	— 650,050	12,097,978	9,393,421	2,704,557	—	a) eigenlijke;
b) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt d'As- sainissement Monétaire.	15,001,000	—	15,001,000	13,699,691	1,301,309	—	b) buitengewone delging van de Muntsaneringslening.
restant à imputer ...	—	—	—	1,748,679	—	1,748,679	nog aan te rekenen.
Totaux.	97,723,077	58,960	97,782,037	91,645,386	7,885,330	1,748,679	Totalen.
Excédent des recettes sur les dépenses.	—	—	19,864,985	39,190,166	—	—	Meer aan ontvangsten dan aan uitgaven.

Dans les chiffres mentionnés ci-dessus sont compris :

In bovenvermelde cijfers zijn begrepen :

	Evaluations — <i>Ramingen</i>	Faits réalisés — <i>Verwezenlijkingen</i>	
A. — Loi d'intégration (29 juin 1948).			A. — Integratiewet (29 juni 1948).
(1)(5) Recettes : résultant de la guerre ... fr.	1,570,500,000 »	634,255,500 58	(1)(5) Ontvangsten : voortvloeiend uit de oorlog.
Dépenses :			Uitgaven :
(2)(6) ordinaires ... fr.	45,301,395 10	13,847,704 41	(2)(6) gewone;
(3)(7) résultant de la guerre ...	23,228,030,100 72	22,004,247,609 35	(3)(7) voortvloeiend uit de oorlog;
(4)(8) extraordinaires ...	5,214,469,611 92	2,844,893,648 17	(4)(8) buitengewone.
Total ... fr.	28,487,801,107 74	24,862,988,961 93	Totaal.
B. — Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945).			B. — Akkoorden van Bretton-Woods (wet van 26 December 1945).
(4)(8) Dépenses : extraordinaires proprement dites ... fr.	987,111,748 39	987,111,748 39	(4)(8) Uitgaven : eigenlijke buitengewone.

§ 2. Exercice 1947 (en milliers de francs).

§ 2. Dienstjaar 1947 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le Budget primitif et les lois spéciales <i>Raming vol- gens de oor- spronkelijke begroting en de bijzondere wetten</i>	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi <i>Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet</i>	Evaluations finales — <i>Eind- ramingen</i>	Faits réalisés — <i>Verwezen- lijkingen</i>	Excédent des évaluations — <i>Meer geraamd</i>	Excédent des faits réalisés — <i>Meer verwezen- lijkt</i>	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires :							gewone :
a) proprement dites	38,754,343	—	38,754,343	46,345,715	—	7,591,372	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts consoli- dés.	1,000	—	1,000	983	17	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
résultant de la guerre	1,942,339	—	1,942,339	916,838	1,025,501	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	263,116	—	263,116	124,342	138,774	—	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts consoli- dés.	1,326,423	—	1,326,423	1,326,423	—	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
c) impôts spéciaux	12,512,000	—	12,512,000	6,770,087	5,741,913	—	c) speciale belastingen;
d) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	159,944	—	159,944	159,944	—	—	d) opbrengst van de Munt- saneringslening.
Totaux.	54,959,165	—	54,959,165	55,644,332	6,906,205	7,591,372	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires	36,090,563	— 586,598	35,503,965	33,736,206	1,767,759	—	gewone.
résultant de la guerre	25,170,256	— 6,592,128	18,578,128	16,998,809	1,579,319	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	17,609,199 (1)	— 1,010,574	16,598,625	16,589,229 (1)	9,396	—	a) eigenlijke;
b) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	7,000,000	—	7,000,000	6,666,400	333,600	—	b) buitengewone delging van de Munt-saneringslening.
Totaux.	85,870,018	— 8,189,300	77,680,718	73,990,644	3,690,074	—	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Excédent des dépenses sur les recettes.	—	—	22,721,553	18,346,312	—	—	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Dont fr. 10,846,320,131.25 de crédits alloués et de dépenses effectuées en exécution de la loi du 26 décembre 1945 (accords de Bretton-Woods).

(1) Waarvan fr. 10,846,320,131.25 als toegestane kredieten en uitgevoerde uitgaven in toepassing van de wet van 26 December 1945 (akkoorden van Bretton-Woods).

§ 3. Exercice 1948 (en milliers de francs).

§ 3. Dienstjaar 1948 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le Budget primitif et les lois spéciales <i>Raming volgens de oorspronkelijke begroting en de bijzondere wetten</i>	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi <i>Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet</i>	Evaluations finales <i>Eind- ramingen</i>	Faits réalisés <i>Verwezen- lijkingen</i>	Excédent des évaluations <i>Meer geraamd</i>	Excédent des faits réalisés <i>Meer verwezen- lijkt</i>	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires :							gewone :
a) proprement dites	52,900,826 (1)	—	52,900,826	61,381,005 (1)	—	8,480,179	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	8,000	—	8,000	227	7,773	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen.
résultant de la guerre	2,710,355	—	2,710,355	1,492,354	1,218,001	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	511,753	—	511,753	676,151	—	164,398	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	37,911,545 (2)	—	37,911,545	37,911,545 (2)	—	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde lening;
c) bilan de la Banque Natio- nale.	14,905,909 (3)	—	14,905,909	14,905,909 (3)	—	—	c) balans van de Nationale Bank;
d) impôts spéciaux	9,300,000	—	9,300,000	6,538,308	2,761,692	—	d) speciale belastingen;
e) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	28,567	—	28,567	28,567	—	—	e) opbrengst van de Munt- saneringslening.
Totaux.	118,276,955 =====	— =====	118,276,955 =====	122,934,066 =====	3,987,466 =====	8,644,577 =====	Totalen.
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires	43,792,836	+1,581,735	44,016,314	42,265,497	1,750,817	—	gewone.
résultant de la guerre	83,973,830 (*)	+ 223,478	85,555,565	84,785,103 (*)	770,462	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	8,120,545	— 273,770	7,846,775	7,964,359	—	117,584	a) eigenlijke;
b) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	6,600,000	—	6,600,000	6,356,172	243,828	—	b) buitengewone delging van de Muntsaneringslening.
Totaux.	142,487,211 =====	1,531,443 =====	144,018,654 =====	141,371,131 =====	2,765,107 =====	117,584 =====	Totalen.
Excédent des dépenses sur les recettes.	— =====	— =====	25,741,699 =====	18,437,065 =====	— =====	— =====	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.

(1) Dont une évaluation et une recette réalisée de fr. 37,460,694.97 en exécution de l'article 39 b) de la loi d'intégration du 29 juin 1948.

(2) Dont une évaluation et une recette réalisée :

a) de 35,000,000,000 de francs en exécution de l'article 3 de la loi du 28 juillet 1948 sur l'assainissement du bilan de la Banque Nationale de Belgique;

b) de 2,193,116,500 francs en exécution de l'article 39 a) de la loi d'intégration du 29 juin 1948;

c) de 354,339,580 francs à titre de produit d'emprunt placé en exécution des accords de coopération économique;

d) de 220,050,000 francs de consolidation de crédits canadiens.

(3) Soit une évaluation et une recette réalisée :

a) de 4,412,724,100 francs pour attribution à l'Etat des billets non déclarés (arrêté-loi du 6 octobre 1944);

b) de fr. 10,493,184,884.77 du chef de la réévaluation de l'encaisse-or de la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948).

(4) Dont fr. 64,597,062,357.96 de crédits et de dépenses pour reprise par l'Etat de la créance de la Banque Nationale de Belgique sur la Banque d'Emission (loi du 28 juillet 1948).

(1) Waarin begrepen een raming en een ontvangst van fr. 37,460,694.97 in uitvoering van artikel 39 b) van de integratiewet van 29 juni 1948.

(2) Waarin begrepen een raming en een ontvangst van :

a) van 35,000,000,000 frank in uitvoering van artikel 3 van de wet van 28 Juli 1948 op de sanering van de balans van de Nationale Bank van België;

b) van 2,193,116,500 frank in uitvoering van artikel 39 a) van de integratiewet van 29 juni 1948;

c) van 354,339,580 frank als opbrengst van lening geplaatst in uitvoering van de akkoorden voor economische samenwerking;

d) van 220,050,000 frank ter consolidering van Canadese kredieten.

(3) Zijnde een raming en een ontvangst :

a) van 4,412,724,100 frank voor toekenning aan de Staat van de niet aangegeven biljetten (besluitwet van 6 October 1944);

b) van fr. 10,493,184,884.77 wegens herwaardering van de goudvoorraad van de Nationale Bank van België (wet van 28 Juli 1948);

(4) Waarin begrepen fr. 64,597,062,357.96 als kredieten en uitgaven wegens de overname door de Staat van de vordering van de Nationale Bank van België op de Emissiebank (wet van 28 Juli 1948).

§ 4. Exercice 1949 (en milliers de francs).

§ 4. Dienstjaar 1949 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le Budget primitif et les lois spéciales	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi	Evaluations finales	Faits réalisés	Excédent des évaluations	Excédent des faits réalisés	
	Raming vol- gens de oor- spronkelijke begroting en de bijzondere wetten	Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet	Eind- ramingen	Verwezen- lijkingen	Meer geraamd	Meer verwezen- lijkt	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires :							gewone :
a) proprement dites	59,449,745	—	59,449,745	63,536,807	—	4,087,062	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	7,550	—	7,550	2,592	4,958	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen.
résultant de la guerre	951,105	—	951,105	3,509,738	—	2,558,633	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	699,243	—	699,243	548,189	151,054	—	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	2,642,837 (¹)	—	2,642,837	2,642,837 (¹)	—	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
c) impôts spéciaux	5,600,000	—	5,600,000	6,277,910	—	677,910	c) speciale belastingen;
d) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	13,358	—	13,358	13,358	—	—	d) opbrengst van de Munt- saneringslening.
Totaux.	69,363,838	—	69,363,838	76,531,431	156,012	7,323,605	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires	55,647,146	+ 288,243	55,935,389	54,594,509	1,340,880	—	gewone.
résultant de la guerre	13,086,873	+ 4,475,267	17,562,140	16,461,703	1,100,437	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	14,995,860	— 760,311	14,235,549	12,192,118	2,043,431	—	a) eigenlijke;
b) investissements aide Mar- shall.	2,153,260 (²)	— 321,777	1,831,483	1,822,820 (²)	8,663	—	b) beleggingen door middel van Marshallhulp;
c) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	6,450,084	—	6,450,084	5,364,643	1,085,441	—	c) buitengewone delging van de Muntsaneringslening.
Totaux.	92,333,223	3,681,422	96,014,645	90,435,793	5,578,852	—	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Excédent des dépenses sur les recettes.	—	—	26,650,807	13,904,362	—	—	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(¹) Dont 703,360,000 francs, contrevalleur des \$ 16,000,000 de la B.R.I. et fr. 1,885,006,337.45 d'emprunt placé en exécution des accords de coopération économique.

(²) Y compris :

a) une dépense de fr. 1,406,556,117.61 pour le maintien à leur valeur or des avoirs en francs belges détenus par le Fonds Monétaire International et la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement (accords de Bretton-Woods);

b) une dépense de fr. 1,900,000,000 à titre de prêt consenti au Gouvernement des Pays-Bas dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensation du 7 septembre 1949, ainsi qu'une imputation provisoire en dépense de fr. 287,639,882.50 à titre de prêt au Gouvernement du Royaume-Uni dans le cadre du même accord. Il y a lieu de noter cependant :

1° que le Royaume-Uni a remboursé une partie de ce prêt, soit fr. 270,900,000 avant imputation définitive en sorte que le crédit de 4,375,000,000 de francs alloué pour l'article 408bis (nouveau) n'a été utilisé qu'à concurrence de fr. 1,916,739,882.50 et que l'excédent de ce crédit soit 2,458,000,000 de francs tombera en annulation;

2° que le solde du prêt, soit fr. 16,739,882.50 remboursé par le Royaume-Uni a été rattaché en juin 1951 aux recettes extraordinaires de l'exercice 1951.

(¹) Waarvan 703,360,000 frank tegenwaarde van \$ 16,000,000 van de B.I.B. en fr. 1,885,006,337.45 voor lening geplaatst in uitvoering van de akkoorden voor economische samenwerking.

(²) Met inbegrip :

a) van een uitgave van fr. 1,406,556,117.61 voor de handhaving van de goudwaarde van de waarden in Belgische frank gedeponneerd bij het Internationaal Monetair Fonds en de Bank voor Internationaal Herstel en Ontwikkeling (akkoorden van Bretton-Woods);

b) van een uitgave van 1,900,000,000 frank bij wijze van lening toegestaan aan de Regering van Nederland in het raam van het Betalings- en Compensatieakkoord van 7 September 1949, alsook een voorlopige aanrekening van een uitgave van fr. 287,639,882.50 bij wijze van lening aan de Regering van het Verenigd-Koninkrijk in het Kader van hetzelfde akkoord. Er dient opgemerkt dat :

1° het Verenigd-Koninkrijk, vóór de definitieve aanrekening, 270,900,000 frank van deze lening terugbetaalde, zodat het krediet van 4,375,000,000 frank toegekend bij artikel 408bis (nieuw) slechts ten bedrage van fr. 1,916,739,882.50 werd gebruikt en dat het overige deel zijnde 2,458,000,000 frank vervalt;

2° het saldo van de lening fr. 16,739,882.50, door het Verenigd-Koninkrijk terugbetaald, als buitengewone ontvangst van dienstjaar 1951 werd ingeschreven in Juni 1951.

§ 5. Exercice 1950 (en milliers de francs).

§ 5. Dienstjaar 1950 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le Budget primitif et les lois spéciales <i>Raming vol- gens de oor- spronkelijke begroting en de bijzondere wetten</i>	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi <i>Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet</i>	Evaluations finales <i>Eind- ramingen</i>	Faits réalisés <i>Verwezen- lijkingen</i>	Excédent des évaluations <i>Meer geraamd</i>	Excédent des faits réalisés <i>Meer verwezen- lijkt</i>	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires :							gewone :
a) proprement dites ...	60,810,689	—	60,810,689	60,547,159 ⁽¹⁾	263,530	—	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés.	28,000	—	28,000	3,298	24,702	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
résultant de la guerre ...	2,304,400	—	2,304,400	2,874,059	—	569,659	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites ...	666,221	—	666,221	4,839,412 ⁽²⁾	—	4,173,191	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts conso- lidés	85,353	—	85,353	2,387 ⁽³⁾	82,966	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
c) impôts spéciaux ...	4,550,000	—	4,550,000	5,581,115	—	1,031,115	c) speciale belastingen;
d) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	3,625	—	3,625	3,625	—	—	d) opbrengst van de Munt- saneringslening.
Totaux.	68,448,288	—	68,448,288	73,851,055	371,198	5,773,965	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires ...	59,167,403	— 457,904	58,709,499	57,155,165	1,554,334	—	gewone.
résultant de la guerre ...	6,385,126	+ 22,791	6,407,917	5,842,808	565,109	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites ...	14,780,116	— 1,338,983	13,441,133	13,292,273	148,860	—	a) eigenlijke;
b) investissements aide Mar- shall.	—	+ 124,281	124,281	124,281	—	—	b) beleggingen door middel van Marshallhulp;
c) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	5,180,830	—	5,180,830	4,357,750	823,080	—	c) buitengewone delging van de Muntsaneringslening.
Totaux.	85,513,475	— 1,649,815	83,863,660	80,772,277	3,091,383	—	Totalen.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	
Excédent des dépenses sur les recettes.	—	—	15,415,372	6,921,222	—	—	Meer aan uitgaven dan aan ontvangsten.
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	

(1) Y compris 98,010,737 francs partie du don des U.S.A. en vue du rééquipement des quatre universités du pays et de la création d'un Centre national de calculs mécaniques.

(2) Y compris fr. 4,279,040,638.24 produit de la réévaluation de l'encaisse en or et en devises de la B.N.B. (loi du 10 août 1950) et 2,987,000 francs, partie du don U.S.A. aux quatre universités du pays, destinée à la construction d'un Institut pathologique à l'Ecole de Médecine vétérinaire flamande à Gand.

(3) Y compris fr. 350,711.65 de produits d'emprunts placés en exécution des accords de coopération économique.

(1) Inbegrepen 98,010,737 frank gedeelte van de gift van de V.S.A. voor de wederuitrusting van de vier hogescholen van het land en de verwezenlijking van een Nationaal centrum voor mechanische berekeningen.

(2) Inbegrepen fr. 4,279,040,638.24 : herschatting van de goud- en deviezenvoorraad van de Nationale Bank van België (wet van 10 Augustus 1950) en 2,987,000 frank gedeelte van de gift van de V.S.A. aan de vier hogescholen van het land en bestemd voor het oprichten van een Pathologisch Instituut bij de Vlaamse Veeartsenij-school aan de hogeschool te Gent.

(3) Inbegrepen fr. 350,711.65 opbrengst van leningen in het kader der akkoorden voor economische samenwerking.

§ 6. Exercice 1951 (en milliers de francs).

§ 6. Dienstjaar 1951 (in duizenden frank).

	Evaluations d'après le budget primitif et les lois spéciales <i>Raming vol- gens de oor- spronkelijke begroting en de bijzondere wetten</i>	Résultats des transferts effectués en vertu de la loi <i>Uitslagen van de over- drachten uitgevoerd overeen- komstig de wet</i>	Evaluations finales <i>Eind- ramingen</i>	Faits réalisés <i>Verwezen- lijkingen</i>	Excédent des évaluations <i>Meer geraamd</i>	Excédent des faits réalisés <i>Meer verwezen- lijkt</i>	
Recettes.							Ontvangsten.
ordinaires :							gewone :
a) proprement dites	63,365,457	—	63,365,457	75,447,467 (1)	—	12,082,010	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts con- solidés.	2,000	—	2,000	9,270	—	7,270	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen.
résultant de la guerre	425,100	—	425,100	1,304,658	—	879,558	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	325,050	—	325,050	366,978 (2)	—	41,928	a) eigenlijke;
b) produit d'emprunts con- solidés.	6,021,240	—	6,021,240	6,018,740 (3)	2,500	—	b) opbrengst van geconsoli- deerde leningen;
c) impôts spéciaux	3,355,000	—	3,355,000	5,999,086	—	2,644,086	c) speciale belastingen;
d) produit de l'Emprunt de l'Assainissement Moné- taire.	6,278	—	6,278	6,278	—	—	d) opbrengst van de Munt- saneringslening.
Totaux.	73,500,125	—	73,500,125	89,152,477	2,500	15,654,852	Totaal.
Dépenses.							Uitgaven.
ordinaires	62,336,912	—1,151,429	61,185,483	59,881,454	1,304,029	—	gewone.
résultant de la guerre	6,160,832	+2,506,558	8,667,390	6,893,725	1,773,665	—	voortvloeiend uit de oorlog.
extraordinaires :							buitengewone :
a) proprement dites	18,729,444	—3,333,031	15,396,413	15,496,533	—	100,120	a) eigenlijke;
b) investissements aide Mar- shall.	—	+ 35,972	35,972	35,972	—	—	b) beleggingen door middel van Marshallhulp;
c) amortissement extraordi- naire de l'Emprunt d'As- sainissement Monétaire.	5,563,500	—	5,563,500	4,593,225	970,275	—	c) buitengewone delging van de Muntsaneringslening.
Totaux.	92,790,688	—1,941,930	90,848,758	86,900,909	4,047,969	100,120	Totaal.
Excédent des recettes sur les dépenses.	—	—	17,348,633	2,251,568	—	—	Meer aan ontvangsten dan aan uitgaven.

(1) Y compris fr. 8,002,817,115.35 de versements anticipatifs à valoir sur taxe professionnelle afférente aux exercices 1951 et 1952, et 5,000,000 de francs, don de l'E.C.A. en faveur de l'Office Belge de la productivité.

(2) Y compris fr. 1,524,272.50, don de l'E.C.A. en faveur de certaines missions d'assistance technique.

(3) Produit de l'emprunt 4 ½ % de novembre 1951 (fr. 6,018,739,726.25).

Le tableau A de l'annexe I fait connaître par article du budget les évaluations des recettes, les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

Le tableau B de l'annexe I fait connaître par budget et par chapitre, les crédits accordés, les paiements effectués et les crédits restant disponibles au 31 décembre 1952.

(1) Inbegrepen fr. 8,002,817,115.35 als vervroegde storting van bedrijfsbelasting voor de dienstjaren 1951 en 1952, en 5,000,000 frank E.C.A.-gift ten voordele van de Belgische Dienst voor opvoering van de productiviteit.

(2) Inbegrepen fr. 1,524,272.50 E.C.A.-gift ten voordele van zekere zendingen voor technische hulpverlening.

(3) Opbrengst van de 4 ½ % lening van November 1951 (fr. 6,018,739,726.25).

De tabel A van bijlage I geeft, per artikel van de begroting, de ramingen der ontvangsten, de gedane inningen en de vergelijking van de ramingen met de inningen.

De tabel B van bijlage I geeft per begroting en per hoofdstuk de toegestane kredieten evenals de uitgevoerde betalingen en de overblijvende kredieten op 31 December 1952.

C. — Exercice 1952.

Le budget de l'exercice 1952 est encore en cours d'exécution.

Les opérations de recouvrement des recettes ont été prolongées jusqu'au 31 mars 1953. Les opérations d'établissement des impôts directs pour l'exercice 1952 peuvent être effectuées valablement jusqu'au 30 juin 1953, mais les cotisations ainsi établies du 1^{er} avril au 30 juin 1953 seront rattachées à l'exercice 1953 (loi du 30 mars 1953).

Quant à celles relatives à la liquidation et à l'ordonnement des dépenses elles pourront se poursuivre jusqu'au 31 juillet 1953 en vertu de l'article 17 de la loi du 6 juin 1953 allouant des crédits supplémentaires pour l'exercice 1952.

Les résultats accusés dans la présente situation sont donc encore très-incomplets.

§ 1. Évaluations du budget.

Recettes.	En milliers de francs
Recettes ordinaires (1)	70,163,566
Recettes résultant de la guerre	413,370
Recettes extraordinaires :	
a) Impôts spéciaux	1,150,000
b) Autres (2)	3,627,624
	75,354,560
Ces évaluations ont été augmentées par le produit d'emprunts consolidés :	
Emprunt de l'Assainissement monétaire	5,302
Emprunt 4 ½ % — 1952	7,180,146
Emprunt 4 ½ % — 1952-1964	8,506,091
	15,691,539
Evaluations des recettes	91,046,099

Dépenses.

Dépenses ordinaires	67,500,276
Dépenses résultant de la guerre	4,358,283
Dépenses extraordinaires :	
a) Assainissement monétaire	1,150,000
b) Autres	23,717,051
	96,725,610

Ces crédits ont néanmoins été modifiés :

A. — Augmentations au cours de l'année 1952 :

1^o Par la loi du 26 juillet 1952 (*Moniteur* du 20 août 1952) :

a) crédits supplémentaires pour l'exercice :	
dépenses ordinaires	2,994,131
dépenses résultant de la guerre	173,149
dépenses extraordinaires	1,890,892
b) augmentations de crédits se rapportant à des exercices antérieurs :	
dépenses ordinaires	755,237
dépenses résultant de la guerre	18,396
dépenses extraordinaires	1,601,569

(1) Dont 12,000,000 de francs à réaliser à titre de produit d'emprunt consolidé.

(2) Dont 1,789,200,000 francs à réaliser à titre de produit d'emprunts consolidés.

C. — Dienstjaar 1952.

De begroting van het dienstjaar 1952 is nog in uitvoering.

De verrichtingen betreffende het invorderen van de ontvangsten werden voortgezet tot 31 Maart 1953. De verrichtingen tot vestiging van de directe belastingen, betreffende het dienstjaar 1952 kunnen echter door de wet van 30 Maart 1953 geldig geschieden tot 30 Juni 1953 maar de aldus van 1 April tot 30 Juni 1953 gevestigde aanslagen worden verbonden aan het dienstjaar 1953.

Wat de verrichtingen aangaat betreffende het vereffenen en het ordonnanceren van de uitgaven, deze mogen ingevolge artikel 17 van de wet van 6 Juni 1953 houdende toekenning van bijkredieten voor het dienstjaar 1952, voortgezet worden tot 31 Juli 1953.

De hierna vermelde resultaten zijn dan ook nog zeer onvolledig.

§ 1. Begrotingsramingen.

Ontvangsten.	In duizenden frank
Gewone ontvangsten (1)	70,163,566
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog :	413,370
Buitengewone ontvangsten :	
a) Speciale belastingen	1,150,000
b) Andere (2)	3,627,624
	75,354,560
Deze vooruitzichten werden verhoogd door de opbrengst van de volgende geconsolideerde leningen :	
Muntsaneringslening	5,302
4 ½ % Lening — 1952	7,180,146
4 ½ % Lening — 1952-1964	8,506,091
	15,691,539
De ontvangsten werden dus geraamd op	91,046,099

Uitgaven.

Gewone uitgaven	67,500,276
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	4,358,283
Buitengewone uitgaven :	
a) Muntsanering	1,150,000
b) Andere	23,717,051
	96,725,610

Deze kredieten werden evenwel gewijzigd :

A. — Vermeerderingen in de loop van het jaar 1952 :

1^o Door de wet van 26 Juli 1952 (*Staatsblad* van 20 Augustus 1952) :

a) bijkredieten voor het dienstjaar :	
gewone uitgaven	2,994,131
uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	173,149
buitengewone uitgaven	1,890,892
b) kredietvermeerderingen betrekking hebbende op vroegere dienstjaren :	
gewone uitgaven	755,237
uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	18,396
buitengewone uitgaven	1,601,569

(1) Waarvan 12,000,000 frank te verwezenlijken als opbrengst van een geconsolideerde lening.

(2) Waarvan 1,789,200,000 frank te verwezenlijken als opbrengst van geconsolideerde leningen.

	En milliers de francs
2° Par les transferts en vertu de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 ou d'autres dispositions légales :	
dépenses ordinaires	2,573,258
dépenses résultant de la guerre	81,379
dépenses extraordinaires	8,031,110
	18,119,121

Les crédits s'élevaient donc au 31 décembre 1952 à ... 114,844,731

Les évaluations primitives qui faisaient ressortir un excédent de dépenses de 21,371,050,000 francs s'établissaient au 31 décembre 1952 comme suit :

Recettes	91,046,099
Dépenses	114,844,731

Excédent des dépenses 23,798,632

B. — Augmentations au cours de l'année 1953 :

Par la loi du 6 juin 1953 (*Moniteur* du 12 juin 1953) :

a) crédits supplémentaires (2° feuillet) pour l'exercice :

dépenses ordinaires	1,038,297
dépenses résultant de la guerre	14,375
dépenses extraordinaires	468,219

b) augmentations de crédits se rapportant à des exercices antérieurs :

dépenses ordinaires	421,173
dépenses résultant de la guerre	107,035
dépenses extraordinaires	15,425

2,064,524

C. — Diminutions à intervenir après la clôture de l'exercice :

a) Par les transferts en vertu de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'Etat et d'autres dispositions légales, notamment les articles 9, 10, 12, 14 et 15 de la loi du 6 juin 1953 (1);

b) Par les annulations de crédits disponibles (1).

§ 2. Faits réalisés au 31 décembre 1952.

Recettes.

Les recouvrements effectués pendant l'année 1952 se sont élevés :

Pour les recettes ordinaires (2) 70,691,122	
Pour les recettes résultant de la guerre	897,293
Pour les recettes extraordinaires :	

A. — En exécution du budget 1,937,005

et en vertu d'autorisations d'emprunter (2) 16,452,522

B. — En application des lois d'assainissement monétaire :

a) Loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt) ...	5,302
b) Lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux)	2,088,490

Ensemble 92,071,734

Le tableau A de l'annexe II fait connaître par article du budget les évaluations des recettes, les recouvrements effectués et la comparaison entre les évaluations et les recouvrements.

(1) Ces chiffres ne sont pas encore établis.

(2) Compte tenu :

a) de 19,586,000 francs de produit d'emprunt consolidé (titres émis en paiement de dommages de guerre 1914-1918);

b) de 2,480,973,000 francs de versements anticipatifs à valoir sur la taxe professionnelle des exercices 1952 et 1953.

(3) Produits d'emprunts :

4.50 % de 1952 (fr. 7,180,146,481.25);

4.50 % 1952-1964 (fr. 8,506,090,573.75);

4.50 % — \$ 30,000,000 consenti par la B.I.R.D. (531,677,044 francs);

3.25 % — \$ 15,500,000 consenti par l'E.C.A. (fr. 234,607,459.50).

	In duizenden frank
2° Door overdrachten krachtens artikel 30 van de wet van 15 Mei 1846 of andere wettelijke beschikkingen :	
gewone uitgaven	2,573,258
uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	81,379
buitengewone uitgaven	8,031,110
	18,119,121

De kredieten beliepen dus op 31 December 1952 114,844,731

De oorspronkelijke gestemde ramingen die wezen op een teveel aan uitgaven van 21,371,050,000 frank zagen er dus op 31 December 1952 uit als volgt :

Ontvangsten	91,046,099
Uitgaven	114,844,731

Teveel aan uitgaven 23,798,632

B. — Vermeerderingen in de loop van het jaar 1953 :

Door de wet van 6 Juni 1953 (*Staatsblad* van 12 Juni 1953) :

a) bijkredieten voor het dienstjaar (2° feuillet) :

gewone uitgaven	1,038,297
uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	14,375
buitengewone uitgaven	468,219

b) kredietvermeerderingen betrekking hebbende op vroegere dienstjaren :

gewone uitgaven	421,173
uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	107,035
buitengewone uitgaven	15,425

2,064,524

C. — Verminderingen na het sluiten van het dienstjaar :

a) Door overdrachten krachtens artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit en andere wettelijke beschikkingen, o.a. artikelen 9, 10, 12, 14 en 15 van de wet van 6 Juni 1953 (1);

b) Door het vervallen van de overblijvende kredieten (1).

§ 2. Feiten verwezenlijkt op 31 December 1952.

Ontvangsten.

De gedurende het jaar 1952 gedane inningen belopen :

Voor de gewone ontvangsten (2) 70,691,122	
Voor de ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	897,293
Voor de buitengewone ontvangsten :	

A. — In uitvoering van de begroting 1,937,005

en met machtiging tot lening (2) 16,452,522

B. — In toepassing van de muntsaneringswetten :

a) Wet van 14 October 1945 (opbrengst van de lening)	5,302
b) Wetten van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belastingen)	2,088,490

Te zamen 92,071,734

De tabel A van bijlage II geeft, per artikel van de begroting, de ramingen der ontvangsten, de gedane inningen en de vergelijking van de ramingen met de inningen.

(1) Deze cijfers zijn nog niet vastgesteld.

(2) Er werd rekening gehouden :

a) met 19,586,000 frank opbrengst van geconsolideerde lening (titels uitgegeven als betaling van oorlogsschade 1914-1918);

b) van 2,480,973,000 frank als vervroegde storting van bedrijfsbelasting betreffende de dienstjaren 1952 en 1953.

(3) Opbrengst van de leningen :

4.50 % van 1952 (fr. 7,180,146,481.25);

4.50 % 1952-1964 (fr. 8,506,090,573.75);

4.50 % — \$ 30,000,000 toegestaan door de B.W.E.O. (531,677,044 frank);

3.25 % — \$ 15,500,000 toegestaan door de E.C.A. (fr. 234,607,459.50).

Dépenses.

Les paiements effectués à la charge du budget de 1952 au cours de l'année 1952 se subdivisent ainsi qu'il suit :

	En milliers de francs
Dépenses ordinaires	64,893,618
Dépenses résultant de la guerre	3,842,392
Dépenses extraordinaires :	
a) En exécution du budget	16,930,409
b) En application des lois d'assainissement monétaire .	691,515
c) Aide Marshall et E.R.P.	37,521
Ensemble	86,395,455

Le tableau B de l'annexe II fait connaître par budget et par chapitre, les crédits accordés, les paiements effectués et les crédits restant disponibles au 31 décembre 1952.

§ 3. Faits restant à réaliser avant la clôture de l'exercice.

Les recettes effectuées au cours des trois premiers mois de 1953 pour compte de l'exercice 1952 se sont élevées aux montants suivants :

Recettes ordinaires	(¹) 6,010,503
Recettes résultant de la guerre .	38,771
Recettes extraordinaires :	
a) En exécution du budget	1,227,865
b) En vertu d'autorisations d'emprunter .	(²) 309,888
c) En application des lois d'assainissement monétaire .	72,665
	7,659,692

Tandis que les décaissements, pour compte de ce même exercice estimés devoir s'effectuer avant la clôture des opérations relatives à cet exercice, se montent :

Pour les dépenses ordinaires	6,273,728
Pour les dépenses résultant de la guerre	264,752
Pour les dépenses extraordinaires :	
a) En exécution du budget	6,357,629
b) En exécution des lois d'assainissement monétaire ..	— 516,000
c) Investissements à financer par l'Aide Marshall et l'E.R.P.	107,718
	12,487,827

Ces probabilités de décaissements sont basées : sur les faits réalisés à la fin avril 1953, sur les prévisions des trois mois suivants et sur les régularisations budgétaires restant à effectuer.

§ 4. Résultats probables de l'exercice 1952 à l'époque de sa clôture.

Compte tenu des opérations présumées devant encore être effectuées avant la clôture de l'exercice, les résultats probables pour le budget de 1952 s'établissent comme suit :

Recettes.

Recettes ordinaires	76,701,625
Recettes résultant de la guerre .	936,064

(¹) Dont 636,320,000 francs de versements anticipatifs à valoir sur taxe professionnelle des exercices 1952 et 1953, et 2,100,000 francs de produit d'emprunt consolidé (titres émis en paiement de dommages de guerre 1914-1918).

(²) Emprunts consolidés extérieurs.

Uitgaven.

De betalingen gedaan ten laste van de begroting van 1952 in de loop van het jaar 1952 kunnen als volgt onderverdeeld worden :

	In duizenden frank
Gewone uitgaven .	64,893,618
Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog	3,842,392
B ^u itengewone uitgaven :	
a) In uitvoering van de begroting ..	16,930,409
b) In uitvoering van de muntsaneringswetten	691,515
c) Marshall- en E.R.P.-hulp	37,521
T ^e zamen	86,395,455

De tabel B van bijlage II geeft per begroting en per hoofdstuk de toegestane kredieten evenals de uitgevoerde betalingen en de overblijvende kredieten op 31 December 1952.

§ 3. Nog voor het sluiten van het dienstjaar te verwezenlijken feiten.

De ontvangsten gedaan voor rekening van het dienstjaar 1952 in de loop van de eerste drie maanden van 1953 bedragen :

Gewone ontvangsten	(¹) 6,010,503
Ontvangsten voortvloeiende uit de oorlog	38,771
Buitengewone ontvangsten :	
a) In uitvoering van de begroting ..	1,227,865
b) Met machtiging tot lening	(²) 309,888
c) In toepassing van de muntsaneringswetten	72,665
	7,659,692

Terwijl de betalingen voor ditzelfde dienstjaar, die men nog vóór het afsluiten van de verrichtingen betreffende dit dienstjaar denkt te moeten doen, belopen :

Voor de gewone uitgaven ..	6,273,728 ⁸
Voor de uitgaven voortvloeiend uit de oorlog .	264,752
Voor de buitengewone uitgaven :	
a) In uitvoering van de begroting ..	6,357,629
b) In uitvoering van de muntsaneringswetten	— 516,000
c) Beleggingen te financieren door middel van Marshall- en E.R.P.-hulp .	107,718
	12,487,827

Deze mogelijke uitgaven zijn gebaseerd : op de verwezenlijkte feiten op einde April 1953, op de ramingen voor de drie volgende maanden en op de nog te verrichten budgetaire regelingen.

§ 4. Vermoedelijke resultaten van het dienstjaar 1952 op het ogenblik van de sluiting.

Met inachtneming van de naar schatting nog vóór het sluiten van het dienstjaar uit te voeren verrichtingen, worden de vermoedelijke resultaten voor het dienstjaar 1952 als volgt :

Ontvangsten.

Gewone ontvangsten	76,701,625
Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	936,064

(¹) Waarin begrepen 636,320,000 frank vervroegde stortingen van bedrijfsbelasting van de dienstjaren 1952 en 1953, en 2,100,000 frank als opbrengst van geconsolideerde lening (titels uitgegeven als betaling van oorlogsschuld 1914-1918).

(²) Geconsolideerde buitenlandse leningen.

	En milliers de francs
Recettes extraordinaires :	
a) En exécution du budget	3,164,870
b) En vertu d'autorisations d'emprunter	16,762,410
c) En application des lois d'assainissement monétaire :	
Loi du 14 octobre 1945 (produit de l'emprunt)	5,302
Lois des 15, 16 et 17 octobre 1945 (impôts spéciaux)	2,161,155
	99,731,426
Dépenses.	
Dépenses ordinaires	71,167,346
Dépenses résultant de la guerre	4,107,144
Dépenses extraordinaires :	
a) En exécution du budget	23,288,038
b) En application des lois d'assainissement monétaire	175,515
c) Investissements à financer par l'aide Marshall et l'E.R.P.	145,239
Total	98,883,282
Excédent probable des recettes à la clôture de l'exercice	848,144

CHAPITRE VI.

RÉSULTATS
DE L'EXECUTION GLOBALE DES BUDGETS
DES EXERCICES 1946 à 1952.

Dans le tableau ci-après, les chiffres se rapportant à l'exécution des lois budgétaires proprement dites sont séparés de ceux qui sont afférents à l'exécution de diverses lois spéciales.

Les précédentes situations générales du Trésor public, ont fourni au sujet de l'exécution des dites lois spéciales quelques indications qu'il convient de compléter par les données suivantes :

§ 1. Assainissement monétaire.

L'emprunt d'assainissement monétaire s'est élevé à 63,7 milliards de francs; il a été amorti au 31 décembre 1952 à concurrence de 41,7 milliards de francs. Il restait donc en circulation un montant de 22,5 milliards de francs.

§ 2. Opérations effectuées en application des accords de coopération économique.

Au 31 décembre 1952, en application des Accords de Coopération Economique et de Sécurité Mutuelle, le Trésor a enregistré dans les comptes ouverts à son nom dans les livres de la Banque Nationale de Belgique, sous la rubrique « Accords de Coopération Economique », les opérations suivantes :

1 ^o Dans les limites des autorisations d'achat qui leur ont été accordées, l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise et le Congo belge ont reçu de l'E.C.A. et du M.S.A. en remboursement d'achats effectués, une somme de \$ dont la contrevaletur s'élève à fr.	27,696,763,444 66
2 ^o Dans le cadre du programme d'aide pour le développement des T.O.M. il a été versé	1,411,922 50
3 ^o Dans le cadre de l'aide d'assistance technique en faveur de la Colonie, celle-ci a reçu	3,326,309 15
4 ^o Dans le cadre de l'aide d'assistance technique en faveur de la Belgique, celle-ci a reçu	3,932,045 »

	In duizenden frank
Buitengewone ontvangsten :	
a) In uitvoering van de begroting	3,164,870
b) Met machtiging tot lening	16,762,410
c) Bij toepassing van de muntsaneringswetten :	
Wet van 14 October 1945 (opbrengst van de lening)	5,302
Wetten van 15, 16 en 17 October 1945 (speciale belasting)	2,161,155
	99,731,426
Uitgaven.	
Gewone uitgaven	71,167,346
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	4,107,144
Buitengewone uitgaven :	
a) In uitvoering van de begroting	23,288,038
b) Bij toepassing van de muntsaneringswetten	175,515
c) Beleggingen te financieren door middel van Marshall-en E.R.P.-hulp	145,239
Totaal	98,883,282
Waarschijnlijk overschot aan ontvangsten bij het sluiten van het dienstjaar	848,144

HOOFDSTUK VI.

RESULTATEN
VAN DE GLOBALE UITVOERING VAN DE BEGROTINGEN
DER DIENSTJAREN 1946 TOT 1952.

De cijfers betreffende de uitvoering van de eigenlijke budgetaire wetten en de cijfers betreffende de uitvoering van verscheidene speciale wetten worden afzonderlijk opgegeven in de onderstaande tabel.

De vorige algemene standen van 's Rijks Schatkist, gaven enkele aanwijzingen betreffende de uitvoering van vermeldde speciale wetten. Er dienen nog volgende gegevens aan toegevoegd :

§ 1. Muntsanering.

De muntsaneringslening beliep 63,7 milliard frank; ze werd per 31 December 1952 afgelost ten bedrage van 41,7 milliard frank. Er blijft dus een bedrag van 22,5 milliard frank in omloop.

§ 2. Verrichtingen uitgevoerd bij toepassing van de overeenkomsten voor economische samenwerking.

Op 31 December 1952, in toepassing van de Overeenkomsten voor Economische Samenwerking en Onderlinge Veiligheid, heeft de Schatkist in de rekeningen geopend op haar naam bij de Nationale Bank van België, onder de rubriek « Overeenkomsten voor Economische Samenwerking », volgende verrichtingen geregistreerd :

1 ^o Binnen de perken van de hun toegestane aankoopvergunningen, hebben de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en Belgisch-Congo van de E.C.A. en van de M.S.A. ontvangen ter terugbetaling van de gedane aankopen, een som in \$ waarvan de tegenwaarde bedraagt fr.	27,696,763,444 66
2 ^o In het raam van het hulpprogramma voor de ontwikkeling van de overzeese gebieden werd er gestort	1,411,922 50
3 ^o In het raam van de hulp voor technische bijstand ten gunste van de Colonie, heeft deze ontvangen	3,326,309 15
4 ^o In het raam van de hulp voor technische bijstand ten gunste van België, heeft deze ontvangen ..	3,932,045 »

5° Dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensations entre pays européens signé à Paris, le 7 septembre 1949, le Trésor belge a ouvert au Gouvernement du Royaume-Uni un crédit limité en francs belges qui a été utilisé à concurrence de 287,639,882 50

6° Dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensations du 7 septembre 1949 précité, le Trésor belge a ouvert au Gouvernement des Pays-Bas un crédit limité en francs belges qui a été utilisé à concurrence de 1,900,000,000 »

7° Recettes diverses 5,059,578 56

Total 29,898,133,182 37

Sur ce montant :

1° Il a été restitué parce que remboursé par erreur 663,258,357 89

2° Il a été versé aux Américains en vertu de l'accord bilatéral du 2 juillet 1948 82,386,142 38

3° Il a été versé aux organisations américaines charitables reconnues certains frais de transport et de manutention de colis de secours envoyés en Belgique par les dites organisations 503,975 65

4° Il a été versé dans la Caisse de l'Etat à titre d'affectation d'une partie des dons directs 191,784,272 50

5° Il a été mis à la disposition du Trésor de la Colonie une partie du produit de l'emprunt E.C.A. conclu le 29 juin 1950 3,335,659 76

6° Il a été mis à la disposition du Trésor de la Colonie une partie du produit de l'emprunt E.C.A. conclu le 18 juin 1951 413,282,659 82

7° Il a été versé au Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg à titre de produit des dons directs .. 4,307,185 33

8° Il a été versé aux pays étrangers pour couvrir partiellement le déficit de leur balance de paiement vis-à-vis de l'U.E.B.L. (utilisation des droits de tirage des co-contractants) 22,607,229,652 50

9° Il a été versé dans la Caisse de l'Etat en faveur du Trésor belge à titre de produit de l'emprunt E.C.A. conclu en 1948. 2,239,696,629 10

10° Il a été versé au Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg à titre de produit de l'emprunt E.C.A. conclu en 1948. 140,293,332 45

11° Il a été versé dans la Caisse de l'Etat en faveur du Trésor belge à titre de différence de change 641,123,753 93

12° Il a été versé à la B.N.B. en remboursement des avances consenties par cette dernière du chef de l'utilisation de la position débitrice initiale de l'U.E.B.L. dans l'U.E.P. 1,468,750,000 »

13° Il a été versé à la Banque de France en liquidation d'une opération « off shore » cuivre. 101,379,990 55

Total 28,557,331,611 86

La différence, soit 1,340,801,570 51
restait déposée à la Banque Nationale de Belgique, à savoir :

1° Au compte ouvert en vertu de l'article IV — sous-compte de Belgique-Luxembourg 1,121,402,927 64

2° Au compte spécial — article IV — sous-compte Congo belge 4,732,356 65

3° Au compte « Opérations en suspens » 72,236,534 48

4° Au compte « Programme d'aide mutuelle de défense » 142,429,751 74

Fr. 1,340,801,570 51

5° In het raam van het Betalings- en Compensatie-akkoord tussen Europese landen, ondertekend te Parijs op 7 September 1949, heeft de Belgische Schatkist aan de Regering van het Verenigd Koninkrijk een beperkt krediet in Belgische frank toegestaan dat opgebruikt werd ten bedrage van 287,639,882 50

6° In het raam van voornoemd Betalings- en Compensatieakkoord van 7 September 1949, heeft de Belgische Schatkist aan de Regering van Nederland een beperkt krediet in Belgische frank toegestaan dat opgebruikt werd ten bedrage van 1,900,000,000 »

7° Allerlei inkomsten 5,059,578 56

Totaal 29,898,133,182 37

Op dit bedrag werden :

1° Teruggegeven wegens bij vergissing uitgevoerde stortingen 663,258,357 89

2° Afgedragen aan de Amerikanen ingevolge het bilateraal akkoord van 2 Juli 1948 82,386,142 38

3° Afgedragen aan erkende liefdadige Amerikaanse verenigingen bepaalde transport- en bewerkingskosten van hulpcolli, gezonden naar België door bedoelde organisaties 503,975 65

4° Gestort in de Staatskas als aanwending van een deel van de rechtstreekse giften 191,784,272 50

5° Ter beschikking gesteld van de Schatkist der Kolonie een deel van de opbrengst der E.C.A. lening afgesloten op 29 Juni 1950 3,335,659 76

6° Ter beschikking gesteld van de Schatkist der Kolonie een deel van de opbrengst der E.C.A. lening afgesloten op 18 Juni 1951 413,282,659 82

7° Afgedragen aan de Regering van het Groothertogdom Luxemburg als opbrengst van de rechtstreekse giften 4,307,185 33

8° Afgedragen aan de vreemde landen ten einde gedeeltelijk het tekort van hun betalingsbalans ten opzichte van de B.L.E.U. te dekken (gebruik van de trekkingsrechten van de medecontractanten) 22,607,229,652 50

9° Gestort in de Staatskas ten bate van de Belgische Schatkist als opbrengst van de E.C.A. lening afgesloten in 1948 2,239,696,629 10

10° Afgedragen aan de Regering van het Groothertogdom Luxemburg als opbrengst van de E.C.A. lening afgesloten in 1948 140,293,332 45

11° Gestort in de Staatskas ten bate van de Belgische Schatkist als wisselverschil 641,123,753 93

12° Gestort aan de N.B.B. als terugbetaling van de voorschotten gedaan door deze laatste uit hoofde van de benutting van de initiale debiteurspositie van de B.L.E.U. in de E.B.U. 1,468,750,000 »

13° Gestort aan de « Banque de France » ter vereffening van een « off shore » koper-verrichting 101,379,990 55

Totaal 28,557,331,611 86

Het verschil, hetzij 1,340,801,570 51
bleef bij de Nationale Bank van België gedeponneerd namelijk :

1° Op de rekening geopend krachtens artikel IV — subrekening België-Luxembourg 1,121,402,927 64

2° Op de speciale rekening — artikel IV — subrekening Belgisch-Congo 4,732,356 65

3° Op de rekening « Hangende verrichtingen » 72,236,534 48

4° Op de rekening « Programma voor onderlinge verdedigingshulp » 142,429,751 74

Fr. 1,340,801,570 51

§ 3. Vente à terme de \$ à la Banque Nationale de Belgique.

A la suite des arrangements intervenus à Paris le 30 juin 1952, pour la prorogation de l'Accord instituant une Union Européenne de Paiements, la créance de la Belgique sur l'Union Européenne de Paiements existant au 30 juin 1952 a été partiellement consolidée, à concurrence de 50 millions d'unités de compte.

Ce prêt spécial est remboursable par l'Union Européenne de Paiements en cinq annuités de 10 millions d'unités de compte.

D'autre part, le Fonds Monétaire International a reconnu à la Belgique un droit de tirage de 50 millions de dollars pour une période initiale de six mois susceptible d'être renouvelée pendant cinq ans.

Enfin, la Banque Nationale de Belgique a accepté de mobiliser ce droit de tirage attendu que celui-ci peut être exercé à tout moment et qu'il constitue en conséquence une réserve de dollars.

Au 31 décembre 1952, le produit net des ventes réalisées par le Trésor, déduction faite des rachats effectués, s'élevait à 2,500,000,000 de francs suivant détail ci-après :

Total des ventes ..	fr. 3,750,000,000
Total des rachats ..	1,250,000,000
Solde au 31 décembre 1952 ..	fr. 2,500,000,000

Synthèse.

En milliers de francs

Il appert du tableau ci-contre que pour les exercices 1946 à 1952 le montant des recettes budgétaires s'élève au 31 décembre 1952 à ... 641,020,647 tandis que les dépenses se montent à la même date, à ... 651,511,595

provoquant un excédent de dépenses de ... 10,490,948

Comparées aux prévisions budgétaires les recettes sont supérieures aux évaluations de ... 47,779,155 tandis que les dépenses sont inférieures aux crédits accordés de ... 53,541,608

Quelle sera la destination de cet excédent de crédits de 53,541,608,000 francs?

1. Les exercices 1946 à 1951 étant clos, les excédents de crédits accordés sur les budgets normaux, soit ... 14,251,727 seront définitivement annulés.

Sera notamment compris dans ce montant un crédit de 1,317 millions de francs, reporté de l'exercice 1947 à l'exercice 1951 pour réparation de dommages de guerre aux biens immeubles et au matériel d'exploitation de la S.N.C.B. (art. 77bis, a, b, c, du budget des Communications, section des dépenses résultant de la guerre).

2. Les crédits des exercices 1946 à 1951 disponibles sur les crédits alloués pour l'exécution des lois d'assainissement monétaire, soit ... 4,757,533 seront également annulés.

3. Le solde disponible des crédits accordés pour l'exercice 1946 par la loi d'intégration, soit ... 3,624,812 ne donnera lieu en aucun cas à décaissements nouveaux.

De ce montant, environ 2,792 millions de francs tomberont en annulation parce qu'entre le moment où la loi fut élaborée et celui où elle fut votée, d'importants remboursements ont été effectués; la différence, soit 832 millions de francs a été reportée à l'exercice 1947, pour y faire l'objet de simples régularisations dans les écritures.

4. La somme de ... 2,458,260 partie non utilisée du crédit de 4,375 millions de francs alloué au Ministère des Finances pour consentir des prêts à la France, aux Pays-Bas et au Royaume-Uni, dans le cadre de l'Accord de Paiements et de Compensation, signé à Paris, le 7 septembre 1949, tombera en annulation.

§ 3. Verkoop op termijn van \$ aan de Nationale Bank van België.

Ten gevolge van de op 30 Juni 1952 te Parijs getroffen vergelijking voor de verlenging van het Akkoord tot oprichting van een Europese Betalingsunie, is de op 30 Juni 1952 bestaande schuldvordering van België op de Europese Betalingsunie gedeeltelijk geconsolideerd geworden, ten bedrage van 50 miljoen rekeningseenheden.

Deze bijzondere lening is terugbetaalbaar door de Europese Betalingsunie in vijf annuïteiten van 10 miljoen rekeningseenheden.

Anderzijds heeft het Internationaal Monetair Fonds aan België een trekkingsrecht toegekend van 50 miljoen dollars voor een aanvankelijke periode van zes maanden, die gedurende vijf jaar kan hernieuwd worden.

Ten slotte heeft de Nationale Bank van België aanvaard bedoeld trekkingsrecht te mobiliseren, daar het op ieder ogenblik kan uitgeoefend worden en bijgevolg een dollarreserve uitmaakt.

Op 31 December 1952 bedroeg de netto-opbrengst van de door de Schatkist gerealiseerde verkopen, na aftrek van de uitgevoerde wederinkopen, 2,500,000,000 frank, volgens de hierna vermelde bijzonderheden :

Totaal der verkopen ...	fr. 3,750,000,000
Totaal der wederinkopen ...	1,250,000,000
Saldo op 31 December 1952 ..	fr. 2,500,000,000

Samenvatting.

In duizenden frank

Uit hiernaaststaande tabel blijkt dat de budgetaire ontvangsten voor de dienstjaren 1946 tot 1952 op 31 December 1952 een bedrag bereiken van ... 641,020,647 terwijl de uitgaven op dezelfde datum bedragen ... 651,511,595

wat een teveel aan uitgaven meebrengt van ... 10,490,948

Vergeleken met de begrotingsvooruitzichten, overtreffen de ontvangsten de ramingen met ... 47,779,155 terwijl de uitgaven ... 53,541,608

minder bedragen dan de verleende kredieten.

Op welke manier zal over dit kredietenexcedent van 53,541,608,000 frank beschikt worden?

1. De dienstjaren 1946 tot 1951 zijn afgesloten en de kredieten overblijvend op de normale begroting ... 14,251,727 zullen definitief geannuleerd worden.

Dit bedrag omvat onder meer een krediet van 1,317 miljoen frank, overgedragen van dienstjaar 1947 op dienstjaar 1951 voor herstel van oorlogsschade aan onroerende goederen en uitbatingmateriaal van de N.M.B.S. (art. 77bis, a, b, c, van de begroting van Verkeerswezen, uitgaven voortvloeiende uit de oorlog).

2. De kredieten voor de dienstjaren 1946 tot 1951 nog beschikbaar voor het uitvoeren van de muntsaneringswetten zullen eveneens geannuleerd worden ... 4,757,533

3. Het saldo van de kredieten voor het dienstjaar 1946 van de integratiewet ten belope van ... 3,624,812 zal in geen enkel geval aanleiding geven tot nieuwe betalingen.

Van dit bedrag zullen circa 2,792 miljoen frank geannuleerd worden, omdat tussen het ogenblik van het voorbereiden van de wet en dit van de goedkeuring belangrijke terugbetalingen gedaan werden; het verschil 832 miljoen frank, werd op het dienstjaar 1947 overgebracht voor regeling in de schrifturen.

4. Het bedrag van ... 2,458,260 niet gebruikt gedeelte van het krediet van 4,375 miljoen frank, toegekend aan de Minister van Financiën om leningen toe te staan aan Frankrijk, Nederland en het Verenigd-Koninkrijk in het kader van het Betalings- en Compensatieakkoord getekend te Parijs op 7 September 1949, zal vervallen.

	Exercice 1946 — Dienstjaar 1946			Exercice 1947 — Dienstjaar 1947			Exercice 1948 — Dienstjaar 1948			Exercice 1949 — Dienstjaar 1949			Exercice 1950 — Dienstjaar 1950			Exercice 1951 — Dienstjaar 1951			Exercice 1952 — Dienstjaar 1952			Totaux — Totalen		
	Evaluations	Faits réalisés	Excédents	Evaluations	Faits réalisés	Excédents	Evaluations	Faits réalisés	Excédents	Evaluations	Faits réalisés	Excédents	Evaluations	Faits réalisés	Excédents	Evaluations	Faits réalisés	Excédents	Evaluations	Faits réalisés	Excédents	Evaluations	Faits réalisés	Excédents
	Ramingen	Verwezenlijkingen	Overschotten	Ramingen	Verwezenlijkingen	Overschotten	Ramingen	Verwezenlijkingen	Overschotten	Ramingen	Verwezenlijkingen	Overschotten	Ramingen	Verwezenlijkingen	Overschotten	Ramingen	Verwezenlijkingen	Overschotten	Ramingen	Verwezenlijkingen	Overschotten	Ramingen	Verwezenlijkingen	Overschotten
Recettes. — Ontvangsten.																								
Lois budgétaires: — Budgetaire wetten:																								
Recettes ordinaires. — Gewone ontvangsten	27,367,048	41,978,853	14,611,805	38,755,343	46,346,698	7,591,355	52,871,365	61,343,771	8,472,406	59,457,295	63,539,399	4,082,104	60,735,216	60,452,446	—282,770	63,367,457	75,451,737	12,084,280	70,163,566	70,691,122	527,556	372,717,290	419,804,026	47,086,736
Recettes résultant de la guerre. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	840,280	4,125,799	3,285,519	1,942,339	916,838	—1,025,501	2,710,355	1,492,354	—1,218,001	951,105	3,509,738	2,558,633	2,304,400	2,874,059	569,659	425,100	1,304,658	879,558	413,370	897,293	483,923	9,586,949	15,120,739	5,533,790
	28,207,328	46,104,652	17,897,324	40,697,682	47,263,536	6,565,854	55,581,720	62,836,125	7,254,405	60,408,400	67,049,137	6,640,737	63,039,616	63,326,505	286,889	63,792,557	76,756,395	12,963,838	70,576,936	71,588,415	1,011,479	382,304,239	434,924,765	52,620,526
Recettes extraordinaires. — Buitengewone ontvangsten	6,043,806	6,071,514	27,708	1,589,539	1,450,765	—138,774	875,842	1,040,240	164,398	1,457,074	1,306,020	—151,054	748,236	559,420	—188,816	6,346,290	6,384,194	37,904	18,532,661	18,076,120	—456,541	35,593,448	34,888,273	—705,175
Restant à ventiler. — Nog te schiften	—	311,794	311,794	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	311,794	311,794
	34,251,134	52,487,960	18,236,826	42,287,221	48,714,301	6,427,080	56,457,562	63,876,365	7,418,803	61,865,474	68,355,157	6,489,683	63,787,852	63,885,925	98,073	70,138,847	83,140,589	13,001,742	89,109,597	89,664,535	554,938	417,897,687	470,124,832	52,227,145
Lois d'assainissement monétaire (lois des 14, 15, 16 et 17 octobre 1945): — Muntsaneringswetten (wetten van 14, 15, 16 en 17 October 1945):																								
Produit de l'emprunt. — Opbrengst van de lening	63,524,388	63,524,388	—	159,944	159,944	—	28,567	28,567	—	13,358	13,358	—	3,625	3,625	—	6,278	6,278	—	5,302	5,302	—	63,741,462	63,741,462	—7,324,056
Impôts spéciaux. — Speciale belastingen	18,301,000	14,188,948	—4,112,052	12,512,000	6,770,087	—5,741,913	9,300,000	6,538,308	—2,761,692	5,600,000	6,277,910	677,910	4,550,000	5,581,115	1,031,115	3,355,000	5,999,086	2,644,086	1,150,000	2,088,490	938,490	51,768,000	47,443,944	—936,244
Loi portant intégration au budget des dépenses payées par avances de trésorerie (loi du 29 juin 1948). — Wet houdende aanrekening op de begroting van door Schakelvoorschotten betaalde uitgaven (wet van 29 Juni 1948)	1,570,500	634,256	—936,244	—	—	—	2,230,577	2,230,577	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3,801,077	2,864,833	—
Loi d'assainissement du bilan de la Banque Nationale (loi du 28 juillet 1948). — Wet betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank (wet van 28 Juli 1948)	—	—	—	—	—	—	49,905,909	49,905,909	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,905,909	49,905,909	—
Opérations effectuées en application des accords de coopération économique: — Verrichtingen uitgevoerd bij toepassing van de akkoorden voor economische samenwerking:																								
Produit des emprunts. — Opbrengsten van de leningen	—	—	—	—	—	—	354,340	354,340	—	1,885,006	1,885,006	—	351	351	—	—	—	—	781,200	234,607	—546,593	3,020,897	2,474,304	—546,593
Dons du gouvernement des Etats-Unis — de l'E.C.A. — de l'E.R.P. — Giften van de regering der Verenigde Staten — van de A.E.S. en E.R.P. hulp	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	106,460	100,998	—5,462	—	6,524	6,524	—	78,800	78,800	106,460	186,322	79,862
Loi du 10 août 1950 attribuant à l'Etat le produit de la réévaluation de l'encasement en or et en devises de la Banque Nationale de Belgique. — Wet van 10 Augustus 1950 houdende toekenning aan de Staat van het proeven van hereshatting van de goud- en devisenvoorraad van de Nationale Bank van België	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,279,041	4,279,041	—	—	—	—	—	—	—	4,279,041	4,279,041
Totaux. — Totalen.	117,647,022	130,835,552	13,188,530	54,959,165	55,644,332	685,167	118,276,955	122,934,066	4,657,111	69,363,838	76,531,431	7,167,593	68,448,288	73,851,055	5,402,767	73,500,125	89,152,477	15,652,352	91,046,099	92,071,734	1,025,635	593,241,492	641,020,647	47,779,155
Dépenses. — Uitgaven.																								
Lois budgétaires: — Budgetaire wetten:																								
Dépenses ordinaires. — Gewone uitgaven	31,809,541	30,173,241	1,636,300	35,503,965	33,736,206	1,767,759	44,016,314	42,265,497	1,750,817	55,935,389	54,594,509	1,340,880	58,709,499	57,155,165	1,554,334	61,185,483	59,881,454	1,304,029	73,822,902	64,893,618	8,929,284	360,983,093	342,699,690	18,283,403
Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	15,600,187	14,612,258	987,929	18,578,128	16,998,809	1,579,319	20,958,503	20,188,041	770,462	17,562,140	16,461,703	1,100,437	6,407,917	5,842,808	565,109	8,667,390	6,893,725	1,773,665	4,631,207	3,842,392	788,815	92,405,472	84,839,736	7,565,736
	47,409,728	44,785,499	2,624,229	54,082,093	50,735,015	3,347,078	64,974,817	62,453,538	2,521,279	73,497,529	71,056,212	2,441,317	65,117,416	62,997,973	2,119,443	69,852,873	66,775,179	3,077,694	78,454,109	68,736,010	9,718,099	453,388,565	427,539,426	25,849,139
Dépenses extraordinaires. — Buitengewone uitgaven	5,896,396	5,561,416	334,980	5,752,305	5,742,909	9,396	7,846,775	7,964,359	—117,584	8,453,993	8,868,822	—414,829	13,441,133	13,292,273	148,860	15,396,413	15,496,533	—100,120	31,824,798	16,930,409	14,894,389	88,611,813	73,856,721	14,755,092
Restant à ventiler. — Nog te schiften	—	1,748,679	—1,748,679	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,748,679	—1,748,679
	53,306,124	52,095,594	1,210,530	59,834,398	56,477,924	3,356,474	72,821,592	70,417,897	2,403,695	81,951,522	79,925,034	2,026,488	78,558,549	76,290,246	2,268,303	85,249,286	82,271,712	2,977,574	110,278,907	85,666,419	24,612,488	542,000,378	503,144,826	38,855,552
Lois d'assainissement monétaire: — Muntsaneringswetten:																								
Amortissements extraordinaires (loi du 14 octobre 1945). — Buitengewone aflossingen (wet van 14 October 1945)	15,001,000	13,699,691	1,301,309	7,000,000	6,666,400	333,600	6,600,000	6,356,172	243,828	6,450,084	5,364,643	1,085,441	5,180,830	4,357,750	823,080	5,563,500	4,593,225	970,275	3,052,000	691,515	2,360,485	48,847,414	41,729,396	7,118,018
Exécution financière des accords résultant de l'acte final de la conférence de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945). — Financiële uitvoering van de akkoorden voortvloeiend uit de eindakte van de conferentie van Bretton-Woods (wet van 26 December 1945)	987,112	987,112	—	10,846,320	10,846,320	—	—	—	—	1,406,556	1,406,556	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13,239,988	13,239,988	—
Loi portant intégration au budget des dépenses payées par avances de trésorerie (loi du 29 juin 1948). — Wet houdende aanrekening op de begroting van door Schakelvoorschotten betaalde uitgaven (wet van 29 Juni 1948)	28,487,801	24,862,989	3,624,812	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28,487,801	24,862,989	3,624,812
Loi d'assainissement du bilan de la Banque Nationale (loi du 28 juillet 1948). — Wet betreffende de sanering van de balans van de Nationale Bank (wet van 28 Juli 1948)	—	—	—	—	—	—	64,597,062	64,597,062	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64,597,062	64,597,062	—
Opérations effectuées en application des accords de coopération économique: — Verrichtingen uitgevoerd bij toepassing van de akkoorden voor economische samenwerking:																								
Crédit aux gouvernements des Pays-Bas et du Royaume-Uni (accord du 7 septembre 1949). — Krediet aan de regeringen van Nederland en het Verenigd-Koninkrijk (akkoord van 7 September 1949)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,375,000	1,916,740	2,458,260	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4,375,000	1,916,740	2,458,260
Crédits relatifs aux investissements à financer par l'aide Marshall. — Kredieten betreffende de door middel van Marshallhulp te financieren beleggingen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,831,483	1,822,820	8,663	124,281	124,281	—	35,972	35,972	—	161,524	28,787	132,737	2,153,260	2,011,860	141,400
Crédits relatifs aux dépenses à financer au moyen de contrepartie de l'aide E.R.P. 1950-1951. — Kredieten betreffende de uitgaven te financieren door middel van tegengestelde-fondsen van de E.R.P. hulp 1950-1951	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,352,300	8,734	1,343,566	1,352,300	8,734	1,343,566
Totaux. — Totalen.	97,782,037	91,645,386	6,136,651	77,680,718	73,990,644	3,690,074	144,018,654	141,371,131	2,647,523	96,014,645	90,435,793	5,578,852	83,863,660	80,772,277	3,091,383	90,848,758	86,900,909	3,947,849	114,844,731	86,395,455	28,449,276	705,053,203	651,511,595	53,541,608

 Excédent des dépenses sur les recettes depuis 1946 fr. 10,490,948
 Meer uitgegeven dan ontvangen sinds 1946.

	En milliers de francs
5. Enfin, les crédits de l'exercice 1952 présumés disponibles au 31 décembre 1952 et se montant à ...	28,449,276
recevront vraisemblablement l'affectation suivante : dépenses à effectuer avant la clôture des opérations relatives à cet exercice, comme indiqué page 37, pour environ 13 milliards de francs; crédits à transférer à l'exercice 1953, en application de l'article 30 de la loi sur la comptabilité de l'État et d'autres dispositions légales, ainsi que des crédits à annuler après la clôture de l'exercice 1952, ensemble pour environ 15,5 milliards de francs.	
Total ...	53,541,608

**

L'annexe III du présent exposé donne un aperçu de l'exécution des budgets depuis 1830 jusqu'au 31 décembre 1952.

DEUXIÈME PARTIE.

SITUATION DE LA DETTE PUBLIQUE AU 1^{er} JANVIER 1953.

1. Dette consolidée intérieure.

La dette consolidée intérieure s'élevait au 1 ^{er} janvier 1952 au capital nominal de ... fr.	115,731,808,980 79
Pendant l'année 1952 elle a augmenté en nominal de ...	12,536,879,581 34
représentant la balance entre les accroissements et les diminutions.	

Il en résulte qu'au 31 décembre 1952, le montant de la dette consolidée intérieure s'établit à ... fr.	128,268,688,562 13
--	--------------------

Les émissions de l'année 1952 en dette consolidée intérieure se totalisent en nominal par ... fr.	16,434,529,700 »
---	------------------

savoir :

Dette unifiée 4 %, 1 ^{re} série fr.	19,586,500 »
Obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire ...	4,943,200 »
Emprunt 4 ½ % de 1952 ...	7,530,000,000 »
Emprunt 4 ½ % de 1952-1964 ...	8,880,000,000 »
L'amortissement de cette dette a porté pendant l'année 1952 sur un capital nominal de ... fr.	3,897,650,118 66
se répartissant comme suit :	
1. Amortissements normaux fr.	1,268,199,880 84
2. Amortissement extraordinaire d'obligations de l'Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire au moyen du produit des impôts spéciaux ...	2,629,450,237 82

Balance entre les émissions et les amortissements ... fr.	12,536,879,581 34
---	-------------------

Le tableau ci-après présente, par emprunt, le montant des émissions et des amortissements effectués pendant l'année 1952.

	In duizenden frank
5. De kredieten van het dienstjaar 1952 welke denklijk op 31 December 1952 beschikbaar blijven belopen ten slotte ...	28,449,276
ze zullen waarschijnlijk als volgt worden gebruikt : betalingen uit te voeren vóór het afsluiten van de verichtingen betreffende dit dienstjaar : ongeveer 13 milliard frank zoals werd aangeduid bladzijde 37; kredieten te transporteren op dienstjaar 1953 in toepassing van artikel 30 van de wet op de Rijkscomptabiliteit en andere wettelijke bepalingen, en kredieten die zullen vervallen na het afsluiten van het dienstjaar 1952 : ongeveer 15,5 milliard frank.	
Totaal ...	53,541,608

**

De bijlage III van onderhavige toelichting geeft een overzicht van de uitvoering van de begrotingen sedert 1830 tot op 31 December 1952.

TWEEDE DEEL.

STAND VAN DE RIJSSCHULD OP 1 JANUARI 1953.

1. Geconsolideerde binnenlandse schuld.

Op 1 Januari 1952 bedroeg de geconsolideerde binnenlandse schuld een nominaal kapitaal van fr.	115,731,808,980 79
Gedurende het jaar 1952 is zij vermeerderd in nominaal met ...	12,536,879,581 34
wat de balans weergeeft tussen de vermeerderingen en verminderingen.	

Hieruit vloeit voort dat, per 31 December 1952, het bedrag van de geconsolideerde binnenlandse schuld neerkomt op ...	128,268,688,562 13
---	--------------------

De uitgiften gedurende 1952 bereiken in nominaal, wat betreft de geconsolideerde binnenlandse schuld ... fr.	16,434,529,700 »
--	------------------

zijnde :

Geünificeerde schuld 4 %, 1 ^{re} reeks ... fr.	19,586,500 »
Obligatiën 3 ½ % van de Muntsaneringslening ...	4,943,200 »

4 ½ % lening van 1952 ...	7,530,000,000 »
4 ½ % lening van 1952-1964 ...	8,880,000,000 »

De aflossing van deze schuld beliep gedurende het jaar 1952 nominaal ... fr.	3,897,650,118 66
--	------------------

onderverdeeld als volgt :

1. Normale aflossingen ... fr.	1,268,199,880 84
2. Buitengewone delging van de 3 ½ % Muntsaneringslening door middel van de opbrengst der buitengewone belastingen ...	2,629,450,237 82

Balans tussen de uitgiften en de aflossingen. fr.	12,536,879,581 34
---	-------------------

De onderstaande tabel houdt aanduiding, per lening, van het bedrag der gedurende het jaar 1952 gedane uitgiften en aflossingen.

DESIGNATION DES DETTES	Capital en circulation au 1 ^{er} janvier 1952 (1) —	Mouvement en 1952	
	Kapitaal in omloop op 1 Januari 1952 (1)	Augmentations — Vermeerderingen	
A. — Directe.			
Dette à 2 ½ % fr.	219,959,631 74	—	
Dette 3 %, 1 ^{re} série »	275,835,975 »	—	
Dette 3 %, 2 ^e série »	1,558,154,982 22	—	
Dette 3 %, 3 ^e série »	125,297,300 »	—	
Dette 3 %, Servitudes aéronautiques »	2,972,400 »	—	
Dette 3 ½ % de 1937 »	2,251,843,000 »	—	
Dette 3 ½ % de 1943 »	3,180,593,000 »	—	
Emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire »	24,636,573,037 82	4,943,200 »	
Dette unifiée 4 %, 1 ^{re} série »	7,225,104,377 50	19,586,500 »	
Dette unifiée 4 %, 2 ^e série »	7,362,246,925 »	—	
Dette unifiée 4 %, 3 ^e série non amortissable »	334,652,000 »	—	
Emprunt de la Libération 4 % »	9,832,734,000 »	—	
Emprunt 4 %, Société Nationale Habitations à Bon Marché »	289,157,000 »	—	
Emprunt à lots de 1932 »	994,135,100 »	—	
Emprunt à lots de 1933 »	1,496,571,250 »	—	
Emprunt à lots de 1938 »	970,900,000 »	—	
Emprunt à lots de 1941 »	2,476,280,000 »	—	
Dette 4 %, amortissable en 34 ans »	609,307,000 »	—	
Dette 4 %, amortissable en 50 ans »	841,426,000 »	—	
Dette 3 ½ %, amortissable en 50 ans »	657,032,000 »	—	
Dette envers la Banque Nationale de Belgique (loi du 28 juillet 1948) »	34,860,106,847 67	—	
Emprunt 4 ½ % de 1951 »	6,350,000,000 »	—	
Emprunt 4 ½ % de 1952 »	—	7,530,000,000 »	
Emprunt 4 ½ % de 1952-1964 »	—	8,880,000,000 »	
B. — Indirecte.			
Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges »	3,817,183,000 »	—	
Annuités pour rachat concessions de Chemins de fer (capitalisation) »	72,464,824 74	—	
Annuités à payer au Crédit Communal »	526,748,742 10	—	
Emprunt Crédit Communal (rachat obligations 5 % 1925) »	269,700,000 »	—	
Obligations 4 %, Lloyd Royal Belge »	12,940,000 »	—	
Emprunt 4 %, à lots 1921 »	952,495,000 »	—	
Emprunt à lots 1922 »	1,005,588,212 »	—	
Emprunt à lots 1923 »	1,025,978,375 »	—	
Emprunt 6 %, émis par l'A.N.I.C. »	151,000 »	—	
Emprunt Habitations à Bon Marché (arrêté-loi du 28 février 1947) »	997,678,000 »	—	
Emprunt 4,75 %, émis par la S.N.C.B. (arrêté-loi du 30 novembre 1946) »	500,000,000 »	—	
Total fr.	115,731,808,980 79	16,434,529,700 »	

(1) Non compris les titres sortis aux tirages et qui n'ont pas été présentés au remboursement.

Beweging in 1952		Capital en circulation au 31 décembre 1952 (1)	AANDUIDING DER SCHULDEN
Diminutions — Verminderingen		Kapitaal in omloop op 31 December 1952 (1)	
			A. — Directe.
—	219,959,631 74	Schuld 2 ½ %.	
11,006,800 »	264,829,175 »	Schuld 3 %, 1 ^e reeks.	
61,461,700 »	1,496,693,282 22	Schuld 3 %, 2 ^e reeks.	
5,480,700 »	119,816,600 »	Schuld 3 %, 3 ^e reeks.	
—	2,972,400 »	Schuld 3 %, Luchtvaartservituten.	
28,198,000 »	2,223,645,000 »	Schuld 3 ½ % van 1937.	
64,782,000 »	3,115,811,000 »	Schuld 3 ½ % van 1943.	
2,629,450,237 82	22,012,066,000 »	Schuld 3 ½ % van de Muntsaneringslening.	
174,513,000 »	7,070,177,877 50	Geünificeerde Schuld 4 %, 1 ^e reeks.	
181,427,000 »	7,180,819,925 »	Geünificeerde Schuld 4 %, 2 ^e reeks.	
—	334,652,000 »	Geünificeerde Schuld 4 %, 3 ^e reeks niet aflosbaar.	
159,454,000 »	9,673,280,000 »	4 % Bevrijdingslening.	
1,581,000 »	287,576,000 »	Lening 4 %, Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen.	
5,223,725 »	988,911,375 »	Lotenlening 1932.	
6,425,950 »	1,490,145,300 »	Lotenlening 1933.	
4,650,000 »	966,250,000 »	Lotenlening 1938.	
16,220,000 »	2,460,060,000 »	Lotenlening 1941.	
10,864,000 »	598,443,000 »	Schuld 4 %, aflosbaar in 34 jaren.	
6,632,000 »	834,794,000 »	Schuld 4 %, aflosbaar in 50 jaren.	
5,947,000 »	651,085,000 »	Schuld 3 ½ %, aflosbaar in 50 jaren.	
97,477,213 34	34,762,629,634 33	Schuld tegenover de Nationale Bank van België (wet van 28 Juli 1948)	
317,500,000 »	6,032,500,000 »	Lening 4 ½ % 1951.	
—	7,530,000,000 »	Lening 4 ½ % 1952.	
—	8,880,000,000 »	Lening 4 ½ % 1952-1964.	
		B. — Indirecte.	
78,070,000 »	3,739,113,000 »	Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.	
9,524,443 98	62,940,380 76	Inkoop van Spoorwegconcessies (kapitalisatie).	
5,853,098 52	520,895,643 58	Annuïteiten te betalen aan het Gemeentekrediet.	
2,377,500 »	267,322,500 »	Lening Gemeentekrediet (inkoop obligatiën 5 % 1925).	
647,000 »	12,293,000 »	Obligatiën 4 %, Lloyd Royal Belge.	
4,000,000 »	948,495,000 »	Lotenlening 4 %, van 1921.	
3,789,975 »	1,001,798,237 »	Lotenlening 1922.	
2,632,775 »	1,023,345,600 »	Lotenlening 1923.	
48,000 »	103,000 »	Lening 6 %, uitgegeven door N.V.I.H.	
2,413,000 »	995,265,000 »	Lening Goedkope Woningen (besluitwet van 28 Februari 1947).	
—	500,000,000 »	Lening 4,75 %, uitgegeven door de N.M.B.S. (besluitwet van 30 November 1946).	
3,897,650,118 66	128,268,688,562 13	Totaal.	

(1) De bij de trekkingen uitgekomen en nog niet terugbetaalde effecten niet inbegrepen.

A la date du 1^{er} janvier 1953 la dette consolidée extérieure (non compris les dettes intergouvernementales moratoires) convertie en francs belges au cours du 31 décembre 1952 s'élevait à ... fr. 13,929,508,338

Au 31 décembre 1951 cette dette, convertie en francs belges au cours du jour, s'établissait à ... fr. 13,340,868,325

Elle a donc augmenté pendant l'année 1952 de ... fr. 588,640,013

Cette augmentation provient :

1. De la balance entre les émissions nouvelles et les remboursements détaillés au tableau ci-dessus et dont la contrevaletur en francs belges au cours du 31 décembre 1951 s'élevait à :

Emissions ..	fr.	1,001,931,235
Amortissements ..		547,955,195
	Fr.	453,976,040

2. Des augmentations résultant des fluctuations dans les cours des changes survenues pendant l'année 1952 134,663,973

Augmentation nette ... fr. 588,640,013

Outre les sommes affectées en 1952 à l'amortissement, les montants ci-après qui n'avaient pu être utilisés à des rachats à la date du 31 décembre 1952 par suite de l'élévation des cours au-dessus des limites contractuelles, seront affectés en 1953 à des remboursements par tirages, savoir :

Emprunt 6 % de \$ 50,000,000 : dotation de \$ 590,473.44 affectée au remboursement au pair au 1^{er} janvier 1953 d'un capital nominal de \$ 590,400;

Emprunt 7 % de \$ 50,000,000 : dotation de \$ 327,843.10, permettant le remboursement à 107 ½ % au 1^{er} juin 1953 d'un capital nominal de \$ 304,500.

3. Dettes intergouvernementales moratoires.

Ce poste comprend les dettes intergouvernementales résultant de la première guerre mondiale, savoir :

La dette envers le Gouvernement anglais : £ 9,000,000;

La dette pré-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 161 millions 780,000;

La dette post-armistice envers le Gouvernement des Etats-Unis : \$ 238 millions 900,000.

Le montant des dettes intergouvernementales n'a subi aucun changement pendant l'année 1952. Leur contrevaletur au cours du jour en francs belges ressort au 31 décembre 1952 à ... fr. 21,427,236,900 tandis qu'au 1^{er} janvier 1952 cette contrevaletur s'élevait à ... fr. 21,455,622,000

soit une diminution de ... fr. 28,385,100 résultant de la baisse du dollar et de la livre sterling.

4. Dette à moyen terme intérieure.

La dette à moyen terme intérieure s'élevait au 1^{er} janvier 1952 à ... fr. 33,914,082,400

Elle a été réduite pendant la période du 1^{er} janvier au 31 décembre d'un montant de ... fr. 3,330,626,400 représentant la balance entre le total des remboursements, soit 5,030,626,400 francs et une augmentation de 1,700,000,000 francs résultant de la prise en charge par l'Etat des bons de rééquipement ménager.

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme intérieure s'établissait au 31 décembre 1952 à ... fr. 30,583,456,000

Op datum van 1 Januari 1953 bedroeg de geconsolideerde buitenlandse schuld (exclusief de gemoratorieerde intergouvernementele schulden), geconverteerd in Belgische frank tegen de wisselkoers van 31 December 1952 ... fr. 13,929,508,338

Op 31 December 1951 kwam deze schuld geconverteerd in Belgische frank tegen de dagkoers, op ... fr. 13,340,868,325

Zij vermeerderde dus gedurende het jaar 1952 met een bedrag van ... fr. 588,640,013

Deze vermindering komt voor van :

1. De balans tussen de in bovenstaande tabel uiteengezette nieuwe uitgaven en de terugbetalingen waarvan de tegenwaarde in Belgische frank, tegen de koers van 31 December 1951, bedraagt :

Aflossingen ..	fr.	1,001,931,235
Uitgiften ..		547,955,195
	Fr.	453,976,040

2. De vermeerderingen ten gevolge van de wisselverschillen gedurende het jaar 1952 ... fr. 134,663,973

Netto vermeerdering ... fr. 588,640,013

Buiten de in 1952 tot aflossing aangewende sommen, zullen de hiernavolgende bedragen, die op 31 December 1952 wegens de stijging van de wisselkoersen boven de contractuele limieten niet konden gebruikt worden voor de inkoop, aangewend worden in 1953 voor de terugbetalingen bij uitloting, te weten :

Lening 6 % van \$ 50,000,000 : dotatie van \$ 590,473.44 aangewend tot de terugbetaling à pari op 1 Januari 1953 van een nominaal kapitaal van \$ 590,400;

Lening 7 % van \$ 50,000,000 : dotatie van \$ 327,843.10, die de terugbetaling tegen 107 ½ % op 1 Juni 1953 van een nominaal kapitaal van \$ 304,500 zal mogelijk maken.

3. Gemoratorieerde intergouvernementele schulden.

Deze post omvat de intergouvernementele schulden voortvloeiend uit de eerste wereldoorlog, te weten :

De schuld tegenover de Engelse Regering : £ 9,000,000;

De schuld van voor de wapenstilstand tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 161,780,000;

De schuld van na de wapenstilstand tegenover de Regering van de Verenigde Staten : \$ 238,900,000.

Het bedrag van de intergouvernementele schulden heeft gedurende het jaar 1952, geen enkele verandering ondergaan. Hun tegenwaarde tegen de dagkoers in Belgische frank beloopt op 31 December 1952 ... fr. 21,427,236,900 terwijl de tegenwaarde op 1 Januari 1952 bedroeg ... fr. 21,455,622,000

dus een vermindering van ... fr. 28,385,100 voortvloeiende uit de daling van de dollar en van het pond sterling.

4. Binnenlandse schuld op halflange termijn.

De binnenlandse schuld op halflange termijn bedroeg op 1 Januari 1952 ... fr. 33,914,082,400

Zij is tijdens de periode van 1 Januari tot 31 December 1952 verminderd met een bedrag van ... fr. 3,330,626,400

hetwelk de balans vertegenwoordigt tussen de terugbetalingen, zijnde 5,030,626,400 frank en een aangroei met 1,700,000,000 frank in verband met de overname door de Staat, van de bons van huishoudelijke wederuitrusting.

Daaruit vloeit voort dat het bedrag van de binnenlandse schuld op halflange termijn op 31 December 1952 neerkomt op ... fr. 30,583,456,000

Le tableau ci-après donne, par émission, le détail des opérations :

Onderstaande tabel houdt, per uitgifte, de uiteenzetting der verrichtingen :

DESIGNATION DES ÉMISSIONS	Circulation au 1 ^{er} janvier 1952 In omloop op 1 Januari 1952	Mouvement pendant l'année 1952 Beweging gedurende het jaar 1952		Circulation au 31 décembre 1952 In omloop op 31 December 1952	AANDUIDING VAN DE UITGIFTEN
		Emissions Uitgiften	Remboursements Terugbetalingen		
Bons divers échus avant le 1 ^{er} janvier 1952. fr.	17,302,400	—	2,083,400	15,219,000	Diverse bons vervallen vóór 1 Januari 1952.
Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus, 1 ^{re} série émis en 1942.	1,089,394,000	—	535,693,000	553,701,000	Certificaten 3 ½ % op ten hoogste 15 jaar, 1 ^o reeks uitgegeven in 1942.
Certificats 3 ½ % à 15 ans au plus, 2 ^e série émis en 1942.	3,823,893,000	—	3,260,727,000	563,166,000	Certificaten 3 ½ % op ten hoogste 15 jaar, 2 ^o reeks uitgegeven in 1942.
Certificats 3 ½ % à 5, 10 ou 20 ans, émis en 1943.	3,727,123,000	—	—	3,727,123,000	Certificaten 3 ½ % op 5, 10 of 20 jaar, uitgegeven in 1943.
Certificats 3 ½ % à 10 ans, 1 ^{re} série, émis en 1944.	5,217,490,000	—	—	5,217,490,000	Certificaten 3 ½ % op 10 jaar, 1 ^o reeks, uitgegeven in 1944.
Certificats 3 ½ % à 10 ans, 2 ^e série, émis en 1944.	4,048,816,000	—	—	4,048,816,000	Certificaten 3 ½ % op 10 jaar, 2 ^o reeks, uitgegeven in 1944.
Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, émis en 1947.	1,800,064,000	—	832,123,000	967,941,000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, uitgegeven in 1947.
Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, émis en 1948.	3,700,000,000	—	—	3,700,000,000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, uitgegeven in 1948.
Certificats 4 %, émis en 1949.	8,300,000,000	—	—	8,300,000,000	Certificaten 4 %, uitgegeven in 1949.
Certificats 4 % à 5 ou 10 ans, 1948, de la S.N.C.B.	1,000,000,000	—	—	1,000,000,000	Certificaten 4 % op 5 of 10 jaar, 1948, van de N.M.B.S.
Bons de caisse 4 ½ % à 5 ans de la S.N.C.B.	1,090,000,000	—	—	1,090,000,000	Kasbons 4 ½ % op 5 jaar, 1949, van de N.M.B.S.
Bons du Trésor 4 % à 5 ans, 1947.	100,000,000	—	—	100,000,000	Schatkistbons 4 % op 5 jaar, uitgegeven in 1947.
Bons de rééquipement ménager.	—	1,700,000,000	400,000,000	1,300,000,000	Bons van de huishoudelijke wederuitrusting.
Total ... fr.	33,914,082,400	1,700,000,000	5,030,626,400	30,583,456,000	Totaal.
	=====	=====	=====	=====	

5. Dette à moyen terme extérieure.

Le 1^{er} janvier 1952 la dette à moyen terme extérieure s'élevait à ... \$
et à ... fr.s.
soit respectivement le montant des certificats de Trésorerie 3 ½ % 1948 à 5 ans amortissables et le montant du crédit suisse en circulation à cette date.

Pendant l'année 1952 il a été émis 2 emprunts extérieurs à moyen terme, savoir :

1 ^o Emprunt 4 % de \$ 50,000,000 contracté auprès de l'Eximbank ... \$	50,000,000
2 ^o Emprunt 4 % de fr. s. 50,000,000 contracté auprès d'un groupe de banques suisses ... fr.s.	50,000,000

Les remboursements en dette à moyen terme extérieure ont porté en 1952 sur :

En certificats 3 ½ % de 1948 ... \$	10,000,000
Et sur ... fr.s.	56,250,000

Il en résulte que le montant de la dette à moyen terme extérieure au 31 décembre 1952 s'établit à ... \$
et ... fr.s.

Cette dette figure au tableau de la dette publique :

Au 31 décembre 1952 pour ... fr.	3,340,775,000
Au 1 ^{er} janvier 1952 pour ... fr.	1,400,343,750

L'augmentation de ... fr. 1,940,431,250 représente la balance entre la contrevaletur des émissions et celles des remboursements effectués au cours de l'année.

5. Buitenlandse schuld op halflange termijn.

De buitenlandse schuld op halflange termijn bedroeg per 1 Januari 1952 ... \$
en ... Zw.fr.
dit is het op die datum nog uitstaande bedrag aan 3 ½ % aflosbare vijfjarige Schatkistcertificaten van 1948 en het Zwitsers krediet.

Gedurende het jaar 1952 werden er 2 buitenlandse leningen op halflange termijn uitgegeven, te weten :

1 ^o De bij de Eximbank afgesloten 4 % lening van \$ 50,000,000 ... \$	50,000,000
2 ^o De bij een Zwitserse groep banken afgesloten 4 % lening van Zw. fr. 50,000,000 ... Zw.fr.	50,000,000

De terugbetalingen over het jaar 1952 van buitenlandse schulden op halflange termijn bedroegen :

Op de 3 ½ % certificaten van 1948 ... \$	10,000,000
Op het Zwitsers krediet ... Zw.fr.	56,250,000

Hieruit volgt dat het bedrag van de buitenlandse schuld op halflange termijn per 31 December 1952 neerkomt op \$
en ... Zw.fr.

Deze schuld komt in de tabel van de Staatsschuld voor :

Per 31 December 1952 voor ... fr.	3,340,775,000
Per 1 Januari 1952 voor ... fr.	1,400,343,750

De vermeerdering met ... fr. 1,940,431,250 vertegenwoordigt de balans tussen de tegenwaarde van de uitgaven en de terugbetalingen voor het verstreken jaar.

6. Dette intérieure à court terme.

Bien que la dette intérieure à court terme groupe généralement les dettes dont l'échéance ne dépasse pas un an, il a paru préférable de comprendre également sous cette rubrique les diverses catégories de certificats de Trésorerie cédés aux établissements bancaires, à la Banque Nationale de Belgique et aux institutions financières, à l'exclusion des certificats de Trésorerie repris sous la dette à moyen terme et qui ont fait l'objet d'une émission spéciale.

Les avoirs des particuliers en comptes chèques postaux ont fait l'objet d'un poste distinct, que ces avoirs soient représentés ou non par des certificats de Trésorerie.

Le tableau ci-après indique, par catégorie de certificats, la situation au 1^{er} janvier 1952 et au 31 décembre 1952, ainsi que les fluctuations intervenues entre les deux dates :

6. Binnenlandse schuld op korte termijn.

Al groepeerde de binnenlandse schuld op korte termijn over 't algemeen de schulden waarvan de vervaltijd niet verder reikt dan één jaar, toch is het verkieselijk gebleken eveneens in deze rubriek de diverse categorieën van Schatkistcertificaten gecedeerd aan de bankinstellingen, aan de Nationale Bank van België en aan de financiële inrichtingen op te nemen, met uitzondering evenwel van de Schatkistcertificaten die in de schuld op halflange termijn werden opgenomen en die het voorwerp van een afzonderlijke uitgifte hebben uitgemaakt.

De activa van de particulieren op postrekeningen worden onder een afzonderlijke post vermeld, om 't even of deze activa al dan niet vertegenwoordigd zijn door Schatkistcertificaten.

De onderstaande tabel houdt aanduiding per categorie van certificaten, van de stand per 1 Januari 1952 en per 31 December 1952, alsmede van de schommelingen die zich tussen deze twee data voorgedaan hebben :

DÉSIGNATION DE LA DETTE	Montant en circulation au 1 ^{er} janvier 1952 Bedrag in omloop op 1 Januari 1952	Mouvement pendant l'année 1952 Beweging gedurende het jaar 1952		Montant en circulation au 31 décembre 1952 Bedrag in omloop op 31 December 1952	AANDUIDING VAN DE SCHULD
		Emissions — Uitgiften	Remboursements — Terugbetalingen		
1. Avances de la Banque Nationale, sans intérêt. fr.	2,465,000,000	—	—	2,465,000,000	1. Renteloze voorschotten van de Nationale Bank.
Avances de la Banque Nationale, portant intérêt.	3,995,000,000	—	425,000,000	3,570,000,000	Rentegevende voorschotten van de Nationale Bank.
2. Certificats cédés aux établissements bancaires ou institutions financières :					2. Certificaten gecedeerd aan de bankinstellingen of financiële inrichtingen :
a) 1 an au plus	45,277,538,000	597,900,000	—	45,875,438,000	a) op ten hoogste 1 jaar.
b) à plus d'un an	2,086,085,000	—	1,405,085,000	681,000,000	b) op meer dan 1 jaar.
3. Certificats remis en libération de la souscription aux organismes de Bretton-Woods :					3. Certificaten afgeleverd ter volstorting van de inschrijving bij de organismen van Bretton-Woods :
a) certificats remis au Fonds Monétaire International.	8,324,889,561	—	—	8,324,889,561	a) certificaten afgeleverd aan het Internationaal Muntfonds.
b) certificats remis à la Banque Internationale de la Reconstruction.	1,907,778,920	—	75,000,000	1,832,778,920	b) certificaten afgeleverd aan de Internationale Bank voor Wederopbouw.
4. Certificats remis aux exportateurs.	—	1,297,488,000	236,424,000	1,061,064,000	4. Certificaten afgeleverd aan de exporteurs.
5. Certificats sans intérêt remis à la Banque d'Emission.	1,164,000,000	—	—	1,164,000,000	5. Renteloze certificaten afgeleverd aan de Emissiebank.
6. Certificats de Trésorerie à 6 mois, émis à Londres et renouvelables.	3,992,663,338	—	—	3,992,663,338	6. Schatkistcertificaten op 6 maand. uitgegeven te Londen en hernieuwbaar.
7. Compte courant Etat-Banque du Congo belge.	443,500,000	—	—	443,500,000	7. Rekening-courant Staat-Bank van Belgisch Congo.
8. Avoirs des particuliers en compte chèques postaux représentés ou non par des certificats de Trésorerie.	19,442,558,791	—	233,028,621	19,209,530,170	8. Activa van particulieren op postrekeningen, al dan niet vertegenwoordigd door Schatkistcertificaten.
Total fr.	89,099,013,610	1,895,388,000	2,374,537,621	88,619,863,989	Totaal.
Diminution.		479,149,621 =====			Vermindering.

Il résulte du tableau ci-dessus que le montant de la dette intérieure à court terme au 1^{er} janvier 1952 s'élevait à... fr. 89,099,013,610 et qu'au 31 décembre 1952 elle s'établissait à... fr. 88,619,863,989

Elle a donc diminué pendant l'année 1952 de... fr. 479,149,621 par suite des opérations ci-après :

A. — Diminutions.

1. Avances de la Banque Nationale portant intérêts fr.	425,000,000
2. Certificats cédés aux banques ou institutions financières	807,185,000
3. Certificats remis à la Banque Internationale de la Reconstruction	75,000,000
4. Avoirs des particuliers en compte chèques postaux..	233,028,621
Fr.	1,540,213,621

B. — Augmentations.

Certificats remis aux exportateurs	fr. 1,061,064,000
Diminution nette	fr. 479,149,621

7. Dette extérieure à court terme.

A la date du 1^{er} janvier 1952 la dette à court terme extérieure était représentée par les Bons du Trésor ci-après :

1. Bons du Trésor « Mendelssohn » non encore présentés au remboursement : fl. 300,000 = \$ 161,280;
2. Bons cédés à la B.R.I. : \$ 8,000,000 et fr. suisses 30,600,000.

Les diverses opérations effectuées pendant l'année 1952 sur bons cédés à la B.R.I. ont porté la circulation de ceux-ci à \$ 3,500,000 et fr. suisses 93 millions 500,000.

Au 31 décembre 1952 l'encours des bons extérieurs s'établit à fl. 300,000, \$ 3,500,000 et fr. suisses 93,500,000, dont la contrevaletur ressort au cours du jour à... fr. 1,250,911,122 soit une augmentation de... 493,240,750

comparativement au montant de... fr. 757,670,372 représentant la contrevaletur de la dette flottante extérieure au 31 décembre 1951.

8. Emprunts garantis par l'Etat.

Les engagements résultant de la garantie donnée par l'Etat pour le service et le remboursement d'emprunts émis par des organismes ou institutions d'intérêt public sont repris au relevé ci-après (établi à la date du 31 décembre 1952) :

Blijkens bovenstaande tabel bedroeg de binnenlandse schuld op korté termijn op 1 Januari 1952... fr. 89,099,013,610 en was zij op 31 December 1952... fr. 88,619,863,989

Zij verminderde dus gedurende het jaar 1952 met... fr. 479,149,621 ingevolge de volgende bewerkingen :

A. — Verminderingen.

1. Rentegevende voorschotten van de Nationale Bank	425,000,000
2. Certificaten gecedeerd aan de banken en de financiële inrichtingen	807,185,000
3. Certificaten afgeleverd aan de Internationale Bank voor Wederopbouw	75,000,000
4. Tegoed van de particulieren bij de postcheckdienst	233,028,621
Fr.	1,540,213,621

B. — Vermeerderingen.

Certificaten afgeleverd aan de exporteurs	fr. 1,061,064,000
Netto vermindering	fr. 479,149,621

7. Buitenlandse kortlopende schuld.

De buitenlandse kortlopende schuld was per 1 Januari 1952 door de volgende Schatkistbons vertegenwoordigd :

1. Nog niet ter terugbetaling aangeboden « Mendelssohn » Schatkistbons : fl. 300,000 = \$ 161,280.
2. Aan de B.I.B. gecedeerde bons : \$ 8,000,000 en Zw. fr. 30,600,000.

De verscheidene verrichtingen van het jaar 1952 op de bons aan de B.I.B. gecedeerd hebben de omloop ervan op \$ 3,500,000 en Zw. fr. 93,500,000 gebracht.

De per 31 December 1952 uitstaande buitenlandse bons beliepen fl. 300,000, \$ 3,500,000 en Zw. fr. 93,500,000, waarvan de tegenwaarde, tegen de dagkoers neerkomt op... fr. 1,250,911,122 hetzij een vermeerdering van... 493,240,750

in vergelijking met het bedrag van... fr. 757,670,372 hetwelk de tegenwaarde van de kortlopende buitenlandse schuld per 31 December 1951 vertegenwoordigt.

8. Leningen met Staatswaarborg.

De verbintenissen voortvloeiend uit de waarborg door de Staat gegeven voor de dienst en de terugbetaling van de leningen door organismen of inrichtingen van openbaar nut uitgegeven, zijn in onderstaande opgave opgenomen (stand per 31 December 1952) :

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op halflange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
I. — Engagements en francs belges.				I. — Verbintenissen in Belgische frank.
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux.	1,373,498,220	—	—	Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.
Régie des Télégraphes et des Téléphones	1,239,798,000	5,150,000,000	—	Regie van Telegraaf en Telefoon.
Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché.	3,370,790,500	323,223,750	—	Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken.
Fonds de Dotation pour les Pensions de Guerre.	3,857,340,639	—	—	Dotatiefonds voor Oorlogspensioenen.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	9,413,023,000	1,383,396,000	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.

ORGANISMES	Dette à long terme — Schuld op lange termijn	Dette à moyen terme — Schuld op half lange termijn	Dette à court terme — Schuld op korte termijn	ORGANISMEN
Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne.	1,247,900,000	188,858,000	—	Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendof.
Caisse Nationale de Crédit Professionnel. Office Central de Crédit Hypothécaire.	—	1,142,935,000 2,073,577,000	116,713,000 —	Nationale Kas voor Beroepskrediet. Centraal Bureau voor Hypothecair Kre- diet.
Société Intercommunale des Voies d'Ac- cès à l'Aérodrome de Bruxelles.	3,622,000	1,500,000	—	Intercommunale Maatschappij voor de Toegangswegen tot het Vliegveld te Brussel.
Société Intercommunale de la Rive gau- che de l'Escaut.	393,211,000	—	—	Intercommunale Maatschappij van de Linkerscheldeover.
Caisse Nationale des majorations de rentes de vieillesse.	—	786,250,000	—	Nationale Kas voor de Ouderdomsrente- toeslagen.
Institut National de Crédit Agricole ...	—	700,887,000	—	Nationaal Instituut voor Landbouwkre- diet.
Société Nationale de Distribution d'Eau des Flandres.	45,427,000	—	—	Nationale Maatschappij voor Water- voorziening der Vlaanderen.
Société Nationale des Distributions d'Eau.	160,834,250	1,470,000,000	—	Nationale Maatschappij voor Water- voorziening.
Caisse Mutuelle Auxiliaire d'Allocations Familiales.	—	1,000,000	—	Onderlinge Hulpkas voor Gezinsvergoe- dingen.
Ligue des Familles Nombreuses de Bel- gique.	665,657,000	—	—	Bond der Kroostrijke Gezinnen van België.
Soc. Anon. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.).	109,818,000	—	—	Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van de Luchtvaart (S.A.B.E.N.A.).
Caisse Autonome des Dommages de Guerre.	9,457,000,000	—	—	Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	—	4,250,000,000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Palais des Beaux-Arts	37,890,000	—	—	Paleis voor Schone Kunsten.
Francs belges.	21,962,786,609 =====	25,501,253,750 =====	1,500,109,000 =====	Belgische frank.
II. — Engagements en francs suisses.				II. — Verbintenissen in Zwitserse frank.
Régie des Télégraphes et des Téléphones Congo belge	— 120,000,000	50,000,000 —	— —	Regie van Telegraaf en Telefoon. Belgisch-Congo.
Société Nationale de Crédit à l'Industrie.	—	50,000,000	—	Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.
Société Nationale des Chemins de fer Belges.	—	50,000,000	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.
Francs suisses.	120,000,000 =====	150,000,000 =====	— =====	Zwitserse frank.
III. — Engagements en dollars U.S.A.				III. — Verbintenissen in dollars U.S.A.
Congo belge	\$ 14,105,000 =====	— =====	— =====	Belgisch-Congo.

D'autre part, les emprunts désignés ci-après émis par divers organismes sont incorporés dans la situation de la Dette publique en raison de ce que les lois autorisant leur émission ont stipulé que les charges d'intérêt et d'amortissement seraient portées au budget de la Dette publique :

Emprunts émis par la Fédération de Coopératives pour la réparation des dommages de guerre, savoir :

Emprunt 4 % à lots, de 1,000,000,000 de francs, émis en 1920 (loi du 2 janvier 1921);

Emprunts à lots de 1,000,000,000 de francs, émis en 1922 (loi du 8 avril 1922);

Anderzijds zijn de hierna opgesomde leningen, die uitgegeven werden door verschillende organismen in de toestand van de Staatsschuld opgenomen, omdat in de wetten waardoor hun uitgifte wordt toegelaten, vermeld wordt dat de lasten wegens intrest en aflossing zouden opgenomen worden in de begroting van de Staatsschuld :

Leningen uitgegeven door het Verbond der Cooperatieve Verenigingen voor oorlogsschade, te weten :

Lotenlening 4 %, van 1,000,000,000 frank, uitgegeven in 1920 (wet van 2 Januari 1921);

Lotenlening van 1,000,000,000 frank, uitgegeven in 1922 (wet van 8 April 1922);

Emprunts à lots de 1,000,000,000 de francs, émis en 1923 (loi du 11 mai 1923);

Actions privilégiées de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, émises en 1926 (loi du 23 juillet 1926 et arrêté du 31 du même mois);

Obligations 4 % émises par la Société Anonyme « Lloyd Royal Belge » et dont la charge a été reprise par l'Etat (loi du 10 août 1923);

Emprunt 4 % de 304,000,000 de francs émis par l'Etat en consolidation des avances consenties par la Caisse Générale d'Epargne à la Société Nationale des Habitations et Logements à Bon Marché (loi du 14 juin 1938);

Emprunt de 300,000,000 de francs émis par le Crédit Communal de Belgique pour la mobilisation des titres de dommages de guerre délivrés aux villes et communes sinistrées (loi du 11 avril 1927 et arrêté royal du 27 décembre 1935).

Emprunts de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, émis en exécution de l'arrêté-loi du 30 novembre 1946, savoir :

Emprunt 4.75 % de 500,000,000 de francs;

Emprunt 4 % de 50,000,000 de francs suisses;

Bons de Caisse 4 % 1948 à 5 ou 10 ans de 1,000,000,000 de francs;

Bons de Caisse 4 ½ % de 1949 de 1,090,000,000 de francs;

Emprunt de 1,000,000,000 de francs, à émettre par tranches, par la Société Nationale des Habitations à Bon Marché, pour couvrir les dépenses de construction d'habitations à l'usage d'ouvriers mineurs.

9. Dette résultant de la présence de Fonds pour Ordre dans les caisses de l'Etat.

A côté des ressources que lui procurent l'exécution des budgets, le placement des emprunts à long terme et l'émission de certificats de Trésorerie, le Trésor dispose pour ses besoins de financement de fonds remis au caissier de l'Etat ou déposés chez les comptables en application des lois, arrêtés ou règlements organiques. Ces fonds sont dénommés « Fonds pour Ordre ».

Les avoirs dont le Trésor a disposé de ce fait ont accusé au cours de l'année 1952 les fluctuations ci-après :

Fonds dont le Trésor était débiteur au 1 ^{er} janvier 1952	fr.
Recettes de l'année	25,422,345,000
Dépenses de l'année	1,333,642,331,000
	1,334,631,940,000
Reste au 31 décembre 1952	24,432,736,000

Le service des fonds pour Ordre a donc exigé du Trésor, en 1952 des décaissements supérieurs de 989,609,000 francs au montant des recettes effectuées.

Le tableau ci-après donne, pour les principaux fonds inscrits au budget pour Ordre, le détail des recettes et des dépenses effectuées, ainsi que les soldes au commencement et à la fin de l'année.

Lotenlening van 1,000,000,000 frank, uitgegeven in 1923 (wet van 11 Mei 1923);

Preferente aandelen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uitgegeven in 1926 (wet van 23 Juli 1926 en besluit van de 31^e van de zelfde maand);

Obligatiën 4 % uitgegeven door de Naamloze Maatschappij « Lloyd Royal Belge » en waarvan de last door de Staat werd overgenomen (wet van 10 Augustus 1923);

Lening 4 % van 304,000,000 frank, uitgegeven door de Staat ter consolidatie van de door de Algemene Spaarkas aan de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken verleende voorschotten (wet van 14 Juni 1938);

Lening van 300,000,000 frank uitgegeven door het Gemeentekrediet van België met het oog op de mobilisatie van de titels van oorlogsschade, uitgereikt aan de geteisterde steden en gemeenten (wet van 11 April 1927 en koninklijk besluit van 27 December 1935).

Leningen aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, uitgegeven in uitvoering van de besluitwet van 30 November 1946, te weten :

Lening 4.75 % van 500,000,000 frank;

Lening 4 % van 50,000,000 Zwitserse frank;

Kasbons 4 % 1948 op 5 of 10 jaar van 1,000,000,000 frank;

Kasbons 4 ½ % van 1949 van 1,090,000,000 frank;

Lening van 1,000,000,000 frank uit te geven per tranche, door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken tot dekking van de uitgaven voor het bouwen van woningen ten gerieve van de mijnwerkers.

9. Schuld veroorzaakt door de aanwezigheid van Gelden voor Orde in de Staatskassen.

Naast de inkomsten welke de Schatkist haalt uit de uitvoering van de begrotingen, het beleggen van leningen op lange termijn en de uitgifte van Schatkistcertificaten, beschikt zij, voor het financieren, over gelden afgegeven aan de Staatskassier of gedeponneerd bij de rekenplichtigen in uitvoering van de wetten, besluiten of organieke reglementen. Deze fondsen worden « Gelden voor Orde » genoemd.

De gelden waarover de Schatkist aldus heeft beschikt wijzigden zich in de loop van het jaar 1952 als volgt :

Debetsaldo van de Staat op 1 Januari 1952	fr.	25,422,345,000
Ontvangsten gedurende 1952		1,333,642,331,000
Uitgaven gedurende het jaar		1,334,631,940,000
Blijft per 31 December 1952	fr.	24,432,736,000

De uitgaven van de dienst der gelden voor Orde overtroffen dus gedurende 1952 de ontvangsten met 989,609,000 frank.

Bijgaande tabel geeft de voornaamste fondsen van de begroting voor Orde weer met de gedane ontvangsten en de uitgaven en de saldo's bij het begin en het einde van het jaar.

DESIGNATION DES FONDS	Soldes au 1 ^{er} janvier 1952 — Saldo's op 1 Januari 1952	Mouvements de l'année 1952 — Wijzigingen gedurende het jaar 1952		Soldes au 31 décembre 1952 — Saldo's op 31 December 1952	BENAMING VAN DE FONDSEN
		Recettes — Ontvangsten	Dépenses — Uitgaven		
Caisse Autonome des Dommages de guerre.	7.131,630	3,748,547	5,205,634	5,674,543	Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.
Services financiers confiés à l'Administration des Postes.	29,558,028	1,233,417,317	1,235,190,869	27,784,476	Geldverrichtingen toevertrouwd aan de dienst der Posterijen.
Fonds pour ordre gérés par les Administrations dépendant du Ministère des Finances :					Gelden voor orde beheerd door de besturen afhankelijk van het Ministerie van Financiën :
a) administrations fiscales .	2,758,480	19,163,178	19,811,987	2,109,671	a) fiscale besturen;
b) fonds monétaire	2,075,117	708,865	773,524	2,010,458	b) muntfonds;

DESIGNATION DES FONDS	Soldes au 1 ^{er} janvier 1952 Saldo's op 1 Januari 1952	Mouvements de l'année 1952 Wijzigingen gedurende het jaar 1952		Soldes au 31 décembre 1952 Saldo's op 31 December 1952	BENAMING VAN DE FONDSEN
		Recettes Ontvangsten	Dépenses Uitgaven		
c) fonds versés au Trésor par l'O.M.A.	386,364	1,132,600	801,892	717,072	c) gelden gestort door de D.O.H.;
d) fonds versés au Trésor par M.I.S.S.E.C.	—	10,280	40	10,240	d) gelden gestort door de Ec. Zendingen.
e) fonds versés au Trésor par l'I.N.C.A.	639,517	832,796	1,315,053	157,260	e) gelden gestort door het N.I.K.L.
f) autres administrations (y compris les fonds versés au Trésor pour le service financier des emprunts constitutifs de la dette publique belge).	4,109,219	30,603,283	28,326,175	6,386,327	f) andere besturen (er in begrepen de gelden in de Schatkist gestort voor de financiële dienst van de leningen welke deel uitmaken van de Rijks-schuld).
Fonds pour ordre gérés par d'autres Départements.	75,453	101,413	90,346	86,520	Gelden voor orde beheerd door andere Departementen.
Fonds spéciaux :					Speciale fondsen :
a) Fonds National de Logement.	333,326	511,944	582,395	262,875	a) Nationaal Fonds voor de Huisvesting;
b) fonds spécial créé en vue du paiement des frais d'entretien d'indigents, etc.	231,408	588,217	706,836	112,789	b) speciaal fonds voor betaling van onderhoudskosten van behoeftigen, enz.;
c) fonds spéciaux destinés à la restauration des biens sinistrés et à la construction d'immeubles nouveaux pour sinistrés.	332,586	86,842	67,724	351,704	c) speciale fondsen bestemd tot het herstel van geteisterde goederen en het optrekken van nieuwe gebouwen voor geteisterden;
d) fonds des constructions scolaires de l'enseignement moyen de l'Etat	568,340	300,203	251,162	617,381	d) fonds der schoolgebouwen van 's Rijks middelbaar onderwijs;
e) fonds pour l'acquisition de biens immeubles nécessaires aux travaux de routes nouvelles et des autoroutes, ainsi que de travaux hydrauliques;	54,478	—	38,070	16,408	e) fonds voor aankoop van onroerende goederen nodig voor het aanleggen van nieuwe wegen, auto- en waterwegen;
f) fonds spécial et temporaire des routes (loi du 11 juillet 1952).	—	633,489	37,289	596,200	f) speciaal en tijdelijk wegenfonds (wet van 11 Juli 1952).
g) déficit à supporter par l'Etat du fait des différences de prix, etc.	227,076	—	24,717	202,359	g) door de Staat te dragen déficit wegens prijsverschillen op ingevoerde producten, enz.
h) fonds de rééquipement des charbonnages.	184,760	171	184,700	231	h) wederuitrustingsfonds der mijnen.
i) autres fonds spéciaux ...	1,322,503	1,255,740	1,238,079	1,340,164	i) andere speciale fondsen.
Service des pensions (Cassés spéciales).	— 479,118	1,200,648	1,300,740	— 579,210	Dienst van de Pensioenen (speciale Kassen).
Service de la Dette — Fonds versés au Trésor pour le service financier des emprunts garantis par l'Etat.	— 427,091	3,167,120	2,918,463	— 178,434	Dienst van de Rijksschuld-Fondsen gestort voor de financiële dienst van de leningen met Staatswaarborg.
Fonds de dotation pour les pensions de guerre etc.	— 757,980	5,767,540	6,023,799	— 1,014,239	Dotatiefonds voor oorlogspensioenen enz.
Total.	48,324,096	1,303,230,193	1,304,889,494	46,664,795	Totaal.
A déduire les avoirs des particuliers en compte de chèques postaux intégrés dans les situations de la dette publique et les avoirs en compte de chèques postaux des comptables ordinaires de l'Etat, déduits tant de l'actif que du passif du Trésor.	22,901,751	30,412,138	29,742,446	22,232,059	Te verminderen met de tegoeden van de particulieren op postrekeningen welke in de toestand van de Staatsschuld reeds werden opgenomen en met de tegoeden voortkomend op de postrekeningen van de gewone rekenplichtigen van de Staat daar deze zowel van het actief als het passief van de Schatkist werden afgetrokken.
Reste.	25,422,345	1,333,642,331	1,334,631,940	24,432,736	Overschot.

TROISIÈME PARTIE.

PARTICIPATIONS ET CRÉANCES DE L'ÉTAT.

Dans les situations générales du Trésor public au 1^{er} janvier 1951 et au 1^{er} janvier 1952 on trouvera des notices sur les principales participations et créances que l'Etat avait acquises antérieurement au moyen de crédits budgétaires (rubriques 1 à 55).

Dans la présente situation, ces participations et créances sont reprises sous forme de tableau (annexe V) dans lequel sont autant que possible rappelées par institutions, entreprises ou organismes :

1^o la valeur de la participation ou de la créance au prix de revient à l'époque de l'acquisition;

2^o la valeur telle qu'elle est reprise dans le patrimoine de l'Etat à la date du 1^{er} janvier et du 31 décembre 1952.

Des remarques de nature à compléter la documentation sont éventuellement ajoutées à ces renseignements.

Une créance est venue s'ajouter aux précédentes en 1952, il s'agit des

Dépenses effectuées en décembre 1952
pour compte de l'exercice 1953.

L'article 2 de l'arrêté royal du 13 mars 1952 organisant le service central des dépenses fixes, autorise le paiement des rémunérations des personnels définitif et stagiaire le dernier jour du mois précédent, si le premier jour du mois n'est pas un jour ouvrable. Le Trésor a donc avancé le 31 décembre 1952 une somme de 1.065,740.000 francs pour effectuer des paiements imputables à charge de l'exercice 1953; ces dépenses ont été prises en charge par le budget intéressé dès le 2 janvier suivant.

*
**

Quant aux avances consenties en dehors des crédits budgétaires et à leurs fluctuations en 1952, elles font l'objet des rubriques ci-après ⁽¹⁾.

101. Avances consenties par le Gouvernement belge
installé à Londres.

La régularisation des avances consenties à Londres par le Ministère des Finances s'est poursuivie normalement au cours de l'année 1952.

Au 31 décembre 1952, il restait à apurer pour approximativement £ 1,366,309.13.5, soit ... fr. 241,324,445 60
et à régulariser ... 447,801,395 44

soit, au total fr. 689,125,841 04

102. Avances à la Mission économique belge
et à l'Office d'Aide mutuelle.

La procédure relative à l'octroi de ces avances ainsi qu'à leur remboursement a fait l'objet d'un commentaire spécial

⁽¹⁾ La numérotation des rubriques correspond à la numérotation de la situation précédente.

DERDE DEEL.

DEELNEMINGEN EN VORDERINGEN VAN DE STAAT.

Men vindt in de algemene standen van 's Rijks Schatkist per 1 Januari 1951 en 1952 aanduidingen betreffende de voornaamste deelnemingen en vorderingen door de Staat vroeger verworven door middel van begrotingskredieten (rubrieken 1 tot 55).

In de huidige stand worden deze deelnemingen en vorderingen opnieuw hernomen onder vorm van tabel (bijlage V); daarin wordt zoveel mogelijk per instelling, onderneming, of organisme weergegeven :

1^o de waarde van de deelneming of vordering tegen de kostende prijs ten tijde van het verwerven;

2^o de waarde zoals zij in 's Rijks patrimonium op 1 Januari en op 31 December 1952 voorkomt.

Opmerkingen ter aanvulling ten gerieve van de lezer zijn eventueel toegevoegd.

Slechts een schuldvordering dient bij deze van 1951 gevoegd de

Uitgaven van December 1952
voor rekening van het dienstjaar 1953.

Artikel 2 van het Koninklijk besluit van 13 Maart 1952, houdende inrichting van de centrale dienst der vaste uitgaven, laat de betaling van de bezoldigingen van het vast benoemd en stagedoend personeel toe op de laatste dag der vorige maand als de eerste dag geen werkdag is. De Schatkist stond aldus op 31 December 1952 een voorschot van 1,065,740,000 frank toe, om er betalingen, aan te rekenen op het dienstjaar 1953, mede te verrichten; deze uitgaven werden reeds op 2 Januari 1953 op de betrokken begroting geboekt.

*
**

De voorschotten in 1952 toegestaan buiten de begrotingskredieten en de wijzigingen er aan gebracht, worden uiteengezet in de volgende rubrieken ⁽¹⁾.

101. Voorschotten verleend door de te Londen
gevestigde Belgische Regering.

De regularisatie van de door het Ministerie van Financiën te Londen verleende voorschotten werd in de loop van het jaar 1952 op normale wijze voortgezet.

Per 31 December 1952 bleef er ongeveer aan te zuiveren £ 1,366,309.13.5, hetzij ... fr. 241,324,445 60
evenals ... 447,801,395 44
te regulariseren,

samen dus ... fr. 689,125,841 04

102. Voorschotten aan de Belgische Economische Zending
en aan de Dienst voor Onderlinge Hulpverlening.

De handelwijze gevolgd bij de toekenning van deze voorschotten en van hun aanzuivering werd speciaal gecom-

⁽¹⁾ De nummers der rubrieken komen overeen met deze van de vorige stand.

dans la Situation du Trésor public au 1^{er} janvier 1950 (*Doc. parl.* n° 332, session 1949-1950, Chambre des Représentants).

Leur comptabilité, d'après la disposition adoptée les années précédentes, s'établit à présent comme suit :

A. — Mission économique belge.

Depuis sa création jusqu'au 31 décembre 1952, la Mission a été débitée en compte :

En milliers de francs.

a) Des avances reçues en espèces, soit	59,731,203
b) Des avances reçues en marchandises (« lend-lease »)	5,081,019
c) D'une partie de la majoration forfaitaire appliquée à ses factures	941,700

soit au total de 65,753,922

Elle reste en outre redevable envers le Trésor d'un complément de majoration forfaitaire de 19,130

ce qui donne un montant global à justifier de 65,773,052

En atténuation de ce passif, on constate, à fin 1952, les remboursements ci-après :

a) Recettes effectuées par la Mission même	2,819,550
b) Recouvrements opérés par l'O.C.R.A. et subventions y afférentes	38,580,219
c) Recouvrements opérés par l'O.M.A. et subventions y afférentes	23,302,794

Montant global apuré 64,702,563

Découvert à fin 1952 1,070,489

Cette différence est constituée en partie (2 millions) par des disponibilités et créances détenues par la Mission même et pour le solde, par des actifs nets constatés dans le chef de ses principaux débiteurs, à savoir : l'O.C.R.A. et l'O.M.A.

Elle se répartit comme suit :

a) Disponibilités (y compris 7 millions consignés au nom de l'O.C.R.A. au Budget pour Ordre)	279,549
b) Stocks	173,676
c) Créances	563,745
d) Parts de subventions	53,519

soit, ensemble 1,070,489

B. — Office d'Aide mutuelle.

L'Office, en liquidation, a poursuivi l'apurement des tâches qui lui avaient été dévolues antérieurement.

Dans les secteurs où il occupe encore une position débitrice vis-à-vis du Trésor, la situation se présente comme suit :

1° Aide mutuelle et réciproque.

Le montant global des avances consenties à l'Office à ce titre a atteint, au 31 décembre 1952 20,075,941

A la même date, ces avances se trouvent apurées, soit par des contre-prestations alliées, soit par des régularisations effectuées à charge de crédits budgétaires, à concurrence de 20,067,038

Le solde à découvert, antérieurement versé par l'Office au Trésor et consigné provisoirement au Budget pour Ordre, a été porté définitivement au crédit de son compte d'avances, au cours de janvier 1953 8,903

20,075,941

mentarié in de Stand van 's Rijks Schatkist op 1 Januari 1950 (*Parl. besch.* n° 332, zitting 1949-1950, Kamer der Volksvertegenwoordigers).

Naar de schikking aangenomen voor de vorige jaren, ver- toont hun comptabiliteit zich thans als volgt :

A. — Belgische Economische Zending.

Sinds haar oprichting tot 31 December 1952, werd de rekening van de Zending gedebiteerd :

In duizenden frank.

a) Met in speciën ontvangen voorschotten, voor	59,731,203
b) Met in waren ontvangen voorschotten (« lend-lease ») voor	5,081,019
c) Met een gedeelte der forfaitaire verhoging toegepast op hare facturen	941,700

in totaal 65,753,922

Daarenboven blijft zij jegens de Schatkist een aanvullende forfaitaire verhoging verschuldigd van 19,130

wat een globaal te rechtvaardigen bedrag geeft van 65,773,052

In vermindering van dit passief worden op einde 1952, de volgende terugbetalingen vastgesteld :

a) Door de Zending zelf verwezenlijkte ontvangsten	2,819,550
b) Door de H.D.R. gedane invorderingen en desbetreffende toelagen	38,580,219
c) Door het O.M.A. gedane invorderingen en desbetreffende toelagen	23,302,794

Globaal aangezuiverd bedrag 64,702,563

Ongedekt bedrag einde 1952 1,070,489

Dit verschil is samengesteld, gedeeltelijk (2 miljoen), uit beschikbare gelden en schuldvorderingen in bewaring gehouden door de Zending zelf en voor het saldo door netto activa, vastgesteld uit hoofde van hare voornaamste debiteuren, te weten : de H.D.R. en het O.M.A.

Het is als volgt onderverdeeld :

a) Beschikbare gelden (inbegrepen 7 miljoen in bewaring gehouden op de Begroting voor Orde op naam van de H.D.R.)	279,549
b) Stocks	173,676
c) Schuldvorderingen	563,745
d) Subsidie-aandelen	53,519

te samen 1,070,489

B. — Dienst voor Onderlinge Hulpverlening.

De Dienst, in likwidatie, heeft de aanzuivering van de taken voortgezet die hem te voren werden toevertrouwd.

In de sectoren waar hij nog een schuldenaarspositie behoudt tegenover de Schatkist, wordt de stand :

1° Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening.

Het globaal bedrag van de uit dien hoofde aan de Dienst toegestane voorschotten bereikte op 31 December 1952 20,075,941

Op dezelfde datum, zijn deze voorschotten terugbetaald, hetzij door geallieerde tegenprestaties, hetzij door gedane regularisaties ten laste van de begrotingskredieten, ten belope van 20,067,038

Het ongedekt saldo, te voren door de Dienst aan de Schatkist gestort en voorlopig op de Begroting voor Orde in bewaring gegeven, werd in de loop van Januari 1953 definitief op het krediet van zijn rekening voorschotten gebracht 8,903

20,075,941

2° Importations d'Allemagne.

Les produits importés d'Allemagne par l'O.M.A. ont été payés par avances de Trésorerie à concurrence de 362,547

La réalisation de ces marchandises a permis à l'Office de couvrir partiellement ces avances pour un montant de 249,472

Le solde qu'il n'a pu rembourser 113,075

représente des frais commerciaux dont le montant doit être versé pour son compte au Trésor à titre de subvention gouvernementale, à l'intervention du Département des Affaires Economiques.

En résumé, la situation de l'apurement des avances consenties à la Mission Economique et à l'O.M.A. se présente comme suit (en milliers de francs) :

	Mission Economique	O.M.A.		Totaux	
		Aide Mutuelle Onderlinge Hulpverlening	Importations d'Allemagne Invoer uit Duitsland		
Avances	65,773,052	20,075,941	362,547	86,211,540	Voorschotten.
Remboursements	64,702,563	20,075,941	249,472	85,027,976	Terugbetalingen.
Découvert du Trésor	1,070,489	—	113,075	1,183,564	Ongedekte uitgave van de Schatkist.
	=====	=====	=====	=====	

Toutefois, le total des avances de Trésorerie restant à régulariser au 31 décembre 1952 dans les écritures s'établit comme suit :

a) Solde dont il est question ci-dessus	1,183,564
b) Fonds versés au Budget pour Ordre et dont il est fait mention au point B, 1°, ci-avant	8,903
c) Majoration forfaitaire appliquée sur factures Missec et comptabilisée dans les comptes de la Trésorerie en février 1953	48,100
d) Partie de la majoration forfaitaire à affecter au budget	19,130
soit net	1,221,437

104. Forces expéditionnaires alliées.

Les avances consenties par le Trésor aux Alliés pour le paiement de la solde des troupes et qui s'étaient élevées à 14,225 millions de francs, ne comportaient plus, au 31 décembre 1951, qu'un solde non remboursé de 6 millions de francs. Ce reliquat a été apuré au cours de l'année 1952.

107. Avances du Trésor consenties à la Caisse Nationale des majorations de rentes de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins.

Les avances consenties en 1951 à cet organisme et s'élevant à 460 millions de francs, ont été remboursées au cours du premier semestre 1952. Mais en décembre 1952 une nouvelle avance de 100 millions de francs a dû lui être consentie.

108. Avances à l'Union Européenne de Paiements.

Au 31 décembre 1952, toutes les avances dont il est question à la même rubrique de la Situation du Trésor public au 1^{er} janvier étaient régularisées.

2° Invoer uit Duitsland.

De producten door het O.M.A. uit Duitsland ingevoerd, werden met Thesaurievoorschotten betaald, ten belope van 362,547

Het te gelde maken van deze goederen heeft aan de Dienst toegelaten deze voorschotten gedeeltelijk te dekken voor een bedrag van 249,472

Het saldo dat het niet heeft kunnen terugbetalen 113,075

vertegenwoordigt het bedrag van de handelskosten waarvan het bedrag voor zijn rekening aan de Schatkist moet teruggestort worden, als rijks-toelage, door tussenkomst van het Departement van Economische Zaken.

Kortom, de aanzuiveringsstand der aan de Economische Zending en aan het O.M.A. toegestane voorschotten ver-
toont zich als volgt (in duizenden frank) :

Het totaal der Schatkistvoorschotten die nog te regulariseren blijven op 31 December 1952 beloopt evenwel :

a) Het hierboven vermeld saldo	1,183,564
b) Fondsen op de Begroting voor Orde gestort en waarvan sprake in punt B, 1°, hiervoor	8,903
c) Forfaitaire verhoging op de facturen van de economische zendingen toegepast en bij de Thesaurie aangerekend in Februari 1953	48,100
d) Gedeelte van de forfaitaire verhoging op de begroting aan te rekenen	19,130
samen	1,221,437

104. Geallieerde expeditielegers.

Op 31 December 1951 bedroegen de voorschotten, die door de Schatkist aan de Geallieerden waren toegestaan voor betaling van de soldij der troepen en die 14,225 miljoen frank hadden belopen, nog slechts 6 miljoen frank. Dit overschot werd gedurende het jaar 1952 vereffend.

107. Schatkistvoorschotten toegestaan aan de Nationale Kas voor de ouderdoms- en de weduwerentetoelagen en de wezentoeelagen.

De voorschotten die in 1952 werden toegestaan en 460 millions frank beliepen werden gedurende het eerste halfjaar van 1952 terugbetaald. In December 1952 werd echter een nieuw voorschot van 100 miljoen frank aan de kas toegestaan.

108. Voorschotten aan de Europese Betalingsunie.

Al de voorschotten, waarvan sprake in dezelfde rubriek van de Stand van de Schatkist per 1 Januari 1952, waren geregulariseerd op 31 December 1952.

109. Avances aux Pays-Bas.

L'avance de 210 millions de francs dont il est question à la même rubrique de la Situation de l'an dernier a été régularisée au cours de 1952.

110. Diverses autres avances de Trésorerie.

Au 31 décembre 1952 il restait à récupérer ou à régulariser des avances faites à différents titres par le Trésor pour un montant de 176,191,000 francs.

Leur apurement se poursuit.

111. Retenues à l'exportation.

En application de la convention du 28 novembre 1952 entre l'Etat et la Banque Nationale de Belgique, le Trésor a été dégagé entièrement de sa quote-part au financement des avances consenties ou à consentir à l'U.E.P.

De ce fait, le produit des retenues effectuées par application de l'arrêté royal du 22 mars 1952 modifié par l'arrêté royal du 26 juillet 1952, a servi à constituer une provision spéciale à la Banque Nationale pour compenser une partie des crédits que cette dernière s'est engagée à consentir à l'U.E.P. en vertu de la convention susmentionnée.

C'est la raison pour laquelle ce compte a été soldé au cours de l'année 1952.

112. Arrangement avec le Grand-Duché de Luxembourg pour le financement des crédits consentis à l'U.E.P.

En application des décisions contenues dans le procès-verbal de la réunion ministérielle belgo-luxembourgeoise des 16 et 17 février 1952, le gouvernement grand-ducal a versé dans la caisse de l'Etat une somme de 300 millions de francs représentant une contribution du Trésor luxembourgeois aux crédits accordés par le Trésor belge à l'Union Européenne de Paiements.

En vertu d'une convention intervenue entre l'Etat belge et la Banque Nationale de Belgique, celle-ci a repris à son compte les crédits consentis par le Trésor belge à l'U.E.P.

De ce fait, la contribution du Trésor luxembourgeois aux crédits en question n'a plus de raison d'être.

Au 31 décembre 1952, la somme de 300 millions de francs mentionnée ci-dessus était remboursée au gouvernement grand-ducal.

113. Comptes spéciaux U.E.P.

En vertu de l'article 5 de l'arrêté royal du 22 mars 1952, les banques peuvent souscrire des certificats de Trésorerie sans intérêt au moyen des retenues déposées à leur nom à la Banque Nationale, retenues qui figurent au passif de la situation hebdomadaire de la Banque sous la rubrique « Comptes spéciaux pour avances U.E.P. »

Le produit des souscriptions de l'espèce, déduction faite des remboursements — soit 1,061,064,000 francs au 31 décembre 1952 — a été transféré en compte indisponible à la Banque Nationale. Dans ses situations, celle-ci englobe la somme ci-dessus dans celles qu'elle enregistre sous la rubrique « Comptes spéciaux ». L'avoir de ces comptes spéciaux est ainsi reporté à son niveau antérieur aux souscriptions; il comprend désormais une partie représentée par des certificats de Trésorerie.

109. Voorschotten aan Nederland.

Het voorschot van 210 miljoen frank vermeld in dezelfde rubriek van de vorige Stand werd in de loop van 1952 geregulariseerd.

110. Verschillende andere Schatkistvoorschotten.

Op 31 December 1952 bleven er nog 176,191,000 frank diverse voorschotten terug te vorderen of te regulariseren.

Hun aanzuivering gaat voort.

111. Afhoudingen op de uitvoer.

In toepassing van de conventie van 28 November 1952, tussen de Staat en de Nationale Bank van België, werd de Schatkist bevrijd van haar tussenkomst in het financieren van voorschotten toegestaan of toe te staan aan de E.B.U.

Daarom heeft de opbrengst van de afhoudingen, gedaan in toepassing van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952, gewijzigd door koninklijk besluit van 26 Juli 1952, gediend om een speciale provisie aan te leggen bij de Nationale Bank, om gedeeltelijk de kredieten door haar toe te staan aan de E.B.U. krachtens vermelde conventie, te vergoeden.

Daardoor werd deze rekening in de loop van 1952 vereffend.

112. Vergelijk met het Groothertogdom Luxemburg voor de financiering van de aan de E.B.U. toegestane kredieten.

Bij toepassing van de beslissingen vervat in het proces-verbaal van de Belgisch-Luxemburgse ministeriële vergadering van 16 en 17 Februari 1952, heeft de regering van het Groothertogdom in de Staatskas een som van 300 miljoen frank gestort, vertegenwoordigend de bijdrage van de Luxemburgse Schatkist tot de kredieten door de Belgische Schatkist aan de Europese Betalingsunie verleend.

Krachtens een overeenkomst afgesloten tussen de Belgische Staat en de Nationale Bank van België, heeft laatstgenoemde de kredieten toegestaan door de Belgische Schatkist aan de E.B.U. voor haar rekening overgenomen.

Dienvolgens heeft de bijdrage van de Luxemburgse Schatkist tot de bedoelde kredieten geen reden meer tot bestaan.

Op 31 December 1952 was de bovenvermelde som van 300 miljoen frank aan de regering van het Groothertogdom terugbetaald.

113. Speciale rekeningen E.B.U.

Krachtens artikel 5 van het koninklijk besluit van 22 Maart 1952, mogen de banken renteloze Schatkistcertificaten onderschrijven bij middel van de afhoudingen op hun naam gedeponeerd bij de Nationale Bank van België, afhoudingen vermeld op het passief van de wekelijkse staat van de Bank onder rubriek « Speciale rekening wegens voorschotten E.B.U. »

Het totaal van de intekeningen, min de terugbetalingen beloopt 1,061,064,000 frank op 31 December 1952. Dit bedrag werd op een onbeschikbare rekening bij de Nationale Bank overgedragen die ze in haar staten opneemt onder de rubriek « Speciale rekeningen ». Het tegoed van deze speciale rekeningen wordt aldus teruggebracht op het peil vóór de intekeningen, maar het bevat voortaan een gedeelte vertegenwoordigd door Schatkistcertificaten.

114. Prêts à la France et à la Grande-Bretagne
remboursables par des fournitures de biens d'armement.

A la suite des arrangements intervenus à Paris, le 30 juin 1952, pour la prorogation de l'Accord instituant une Union Européenne de Paiements, la créance de la Belgique sur l'Union Européenne de Paiements existant au 30 juin 1952 a été réduite à concurrence de 50 millions d'unités de compte.

En contrepartie et pour un montant global équivalent, le gouvernement belge s'est engagé à consentir à la France et à la Grande-Bretagne des prêts portant intérêt au taux de 3.25 % l'an et remboursables au plus tard le 30 juin 1954 par des fournitures de biens d'armement.

A cet effet, des conventions ont été signées entre le gouvernement belge d'une part et les gouvernements français et britannique d'autre part, respectivement les 25 juin et 30 juin 1952.

Du chef de ces prêts, le Trésor détenait au 31 décembre 1952, les créances ci-après :

a) sur la France...	fr. 1.250.000.000
b) sur la Grande-Bretagne ...	1.250.000.000

Tableau des avances
reprises sous les rubriques 101 à 114.
(En milliers de francs.)

Nature des avances	Restant à rembourser au 31 décembre 1951 — Nog terug te betalen op 31 December 1951	Consenties pendant l'année 1952 — Toegestaan gedurende het jaar 1952	Remboursements et transferts pendant l'année 1952 — Terugbetalingen en overdrachten gedurende het jaar 1952	Restant à rembourser au 31 décembre 1952 — Nog terug te betalen op 31 December 1952	Aard der voorschotten
101. Avances au Gouvernement belge à Londres.	752,610	—	63,484	689,126	101. Voorschotten aan de Belgische Regering te Londen.
102. Avances à l'O.M.A. et à M.I.S.S.E.C.	1,285,396	—	63,960	1,221,436	102. Voorschotten aan D.O.H. en de Ec. Zendingen.
104. Avances aux Forces expéditionnaires Alliées.	6,000	—	6,000	—	104. Voorschotten aan de Geallieerde Expeditielegers.
107. Avances à la Caisse Nationale de Majorations de rentes de vieillesse et de veuve et des allocations d'orphelins.	460,000	100,000	460,000	100,000	107. Voorschotten aan de Nationale kas voor ouderdoms- en weduwerentetoeslagen en wezentoeelagen.
108. Avances à l'U.E.P. ...	4,056,716	6,151,701	10,208,417	—	108. Voorschotten aan de E.B.U.
109. Avances à la « Nederlandsche Bank ».	210,000	—	210,000	—	109. Voorschotten aan de « Nederlandse Bank ».
110. Avances à divers ...	177,778	—	1,587	176,191	110. Voorschotten aan diversen.
111. Retenues sur exportations.	—	3,366,031	3,366,031	—	111. Afhoudingen op de uitvoer.
112. Avances au Grand-Duché de Luxembourg.	—	300,000	300,000	—	112. Voorschotten aan het Groothertogdom Luxemburg.
113. Comptes spéciaux U.E.P.	—	2,132,647	1,071,583	1,061,064	113. Speciale rekeningen E.B.U.
114. Crédits U.E.P. à la France et à l'Angleterre.	—	2,500,000	—	2,500,000	114. Kredieten E.B.U. verleend aan Frankrijk en Engeland.
Totaux :	6,948,500 =====	14,550,379 =====	15,751,062 =====	5,747,817 =====	Totaal.

Bruxelles, le 2 juillet 1953.

Le Ministre des Finances,

A.-E. JANSSEN.

114. Leningen aan Frankrijk en aan Groot-Brittannië,
terugbetaalbaar door leveringen van bewapeningsgoederen.

Ten gevolge van de op 30 Juni 1952 te Parijs getroffen vergelijking voor de verlenging van het Akkoord tot oprichting van een Europese Betalingsunie, is de op 30 Juni 1952 bestaande schuldvordering van België op de Europese Betalingsunie verminderd geworden ten bedrage van 50 miljoen rekeningseenheden.

Als tegenprestatie en voor een gelijkwaardig globaal bedrag, heeft de Belgische Regering de verbintenis aangegaan aan Frankrijk en Groot-Brittannië leningen toe te staan, welke intrest afwerpen tegen een rentevoet van 3.25 % 's jaars en welke terugbetaalbaar zijn ten laatste op 30 Juni 1954 door leveringen van bewapeningsgoederen.

Te dien einde zijn tussen de Belgische Regering enerzijds en de Franse en Britse Regeringen anderzijds overeenkomsten ondertekend geworden, respectievelijk op 25 Juni en 30 Juni 1952.

Uit hoofde van deze leningen bezat op 31 December 1952 de Schatkist de hiernavermelde schuldvorderingen :

a) op Frankrijk : ...	fr. 1.250.000.000
b) op Groot-Brittannië ..	1.250.000.000

Tabel der voorschotten
voorkomend onder de nummers 101 tot 114.
(In duizenden frank.)

Brussel, 2 Juli 1953.

De Minister van Financiën,

ANNEXE I.

COMPTE PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1951
AU 31 DECEMBRE 1952.

BIJLAGE I.

VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1951
PER 31 DECEMBER 1952.

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951.

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramtingen per artikel	Recettes effectuées en 1951 — Sommen geïnd in 1951	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
	* 1. VOIES ET MOYENS.			
	Titre I. — Recettes fiscales.			
	CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.			
1	Impôts cédulaires sur les revenus :			
	a. Contribution foncière ... fr. 390,000,000		271,860,839 78	117,163,829 27
	b. Taxe mobilière ... 2,400,000,000		3,002,656,870 64	280,996,047 92
	c. Taxe professionnelle ... 11,615,000,000		15,256,705,944 72	4,443,075,882 90
		14,405,000,000 »		
2	Impôt complémentaire personnel ...	1,605,000,000 »	1,320,750,900 38	645,688,211 59
3	Contribution nationale de crise ...	1,670,000,000 »	3,080,242,507 39	493,618,251 17
4	Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs ...	60,000,000 »	282,218,261 66	112,414,875 46
5	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie ...	1,600,000 »	1,670,526 75	1,083,098 50
6	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles ...	1,600,000,000 »	1,425,278,028 75	2,418,427 07
7	Taxe sur les jeux et paris ...	200,000,000 »	179,487,494 20	11,641,442 90
8	Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées ou spiritueuses ...	75,000,000 »	80,433,866 45	6,829,338 50
9	Recettes diverses :			
	a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts ordinaires et spéciaux arriérés) ... fr. 6,600,000,000		2,916,936,577 89	330,282,623 25
	b. Autres produits ... 298,400,000		303,632,236 52	4,053,312 75
		6,898,400,000 »		
		26,515,000,000 »	28,121,874,055 13	6,449,265,341 28
	DOUANES, ACCISES, ETC.			
10	Droits de douane ...	3,700,000,000 »	4,352,615,933 03	—
11	Droits d'accise et taxe de consommation :			
	A. — Droits d'accises :			
	a. Acide acétique ⁽¹⁾ ... fr. 500,000		— 186,363 »	—
	b. Allumettes ⁽¹⁾ ... 45,000,000		— 5,186,487 »	—
	c. Appareils d'allumage ⁽¹⁾ ... 2,000,000		— 2,180,684 »	—
	d. Benzol ... »		—	—
	e. Bières ... 1,100,000,000		1,043,720,175 »	39,355,912 »
	f. Boissons fermentées, mousseuses, indigènes ... 3,500,000		3,616,855 »	25,757 »
	g. Boissons fermentées de fruits ... »		2,160 »	—
	h. Cafés ... »		—	—
	i. Eaux-de-vie ... 650,000,000		464,078,254 09	30,172,458 »
	j. Eaux minérales ... 120,000,000		139,211,188 10	2,916 »
	k. Glucoses et autres sucres non cristallisables ... 5,000,000		4,394,844 »	41,979 »
	l. Huiles minérales ... 2,200,000,000		2,395,410,340 »	—
	m. Margarine et graisses préparées ... »		—	—
	n. Sucres et sirops de raffinage ... 150,000,000		147,562,235 40	2,610,696 »
	o. Tabacs ... 2,750,000,000		2,906,890,455 20	215,444 »
	p. Vins étrangers ... »		30,848 40	—
	q. Vinaigres ⁽¹⁾ ... 5,000,000		— 1,684,404 »	—
	r. Alcools étrangers ... »		116,511,952 84	—
	B. — Taxe de consommation :			
	Alcools et eaux-de-vie ... 750,000,000			
		7,781,000,000 »	676,799,493 35	36,533,064 »
12	Taxes et produits divers ...	86,100,000 »	131,310,137 05	1,851,325 03
	(¹) Droits supprimés en application de la loi du 7 février 1952 (<i>Moniteur belge</i> du 17 février 1951). Les sommes négatives représentent des restitutions afférentes aux droits perçus antérieurement.	11,567,100,000 »	12,372,916,933 46	110,809,551 03

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951.

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951	Artikelen
1. RIJKSMIDDELENBEGROTING. Titel I. — Fiscale ontvangsten. DIRECTE BELASTINGEN EN DIVERSE ONTVANGSTEN.			
		Cedulaire inkomstenbelastingen :	1
		a. Grondbelasting.	
		b. Mobilienbelasting.	
		c. Bedrijfsbelasting.	
389,024,669 05	— 975,330 95		
3,283,652,918 56	+ 883,652,918 56		
19,699,781,827 62	+ 8,084,781,827 62		
1,966,439,111 97	+ 361,439,111 97	Aanvullende personele belasting	2
3,573,860,758 56	+ 1,903,860,758 56	Nationale crisisbelasting	3
394,633,137 12	+ 334,633,137 12	Navorderingen van rechten der dienstjaren 1948 en vorige	4
2,753,625 25	+ 1,153,625 25	Speciale belasting op het jacht-, vis- of vogelvangstrecht	5
1,427,696,455 82	— 172,303,544 18	Verkeersbelasting op de autovoertuigen	6
191,128,937 10	— 8,871,062 90	Belasting op het spel en de weddenschappen	7
87,263,204 95	+ 12,263,204 95	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of sterke dranken	8
		Diverse ontvangsten :	9
		a. Sommen verkregen op de opbrengsten der afgesloten dienstjaren (achterstallige gewone en speciale belastingen).	
		b. Andere opbrengsten.	
3,247,219,201 14	— 3,352,780,798 86		
307,685,549 27	9,285,549 27		
34,571,139,396 41	+ 8,056,139,396 41		
=====	=====		
4,352,615,933 03	+ 652,615,933 03	DOUANEN, ACCIJNZEN, ENZ.	
		Douanerechten	10
		Accijsrechten en verbruikstaxe :	11
		A. — Accijsrechten :	
		a. Azijnzuur (1).	
		b. Lucifers (1).	
		c. Aansteeke toestellen (1).	
		d. Benzol.	
		e. Bier.	
		f. Inlandse gegiste schuimdranken.	
		g. Gegiste vruchtendranken.	
		h. Koffie.	
		i. Brandewijn.	
		j. Mineraal water.	
		k. Druivensuiker en andere niet kristalliseerbare suiker.	
		l. Minerale oliën.	
		m. Margarine en bereide vetten.	
		n. Suiker en raffinagestroop.	
		o. Tabak.	
		p. Uitlandse wijn.	
		q. Azijn (1).	
		r. Uitlandse alcohol.	
		B. — Verbruikstaxe :	
		Alcohol en brandewijn.	
		Diverse taxes en opbrengsten	12
713,332,557 35	— 36,667,442 65		
133,161,462 08	+ 47,061,462 08		
12,483,726,484 49	916,626,484 49		
=====	=====		

(1) Rechten afgeschaft krachtens de wet van 7 Februari 1951 (Belgisch Staatsblad van 17 Februari 1951). De negatieve bedragen zijn teruggaven van reeds vroeger ontvangen rechten.

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951	Montant des évaluations par article <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes effectuées en 1951 <i>Sommen geïnd in 1951</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
	ENREGISTREMENT, ETC.			
13	Droits d'enregistrement	2,000,000,000 »	2,039,892,988 39	—
14	Droits de greffe	11,000,000 »	10,884,670 80	—
15	Droits d'hypothèque	25,000,000 »	24,584,298 »	—
16	Droits de succession	900,000,000 »	1,018,729,908 49	9,553,211 27
17	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre	17,000,000,000 »	20,088,144,575 60	—
18	Assistance judiciaire et procédure gratuite	5,000,000 »	6,142,956 19	—
19	Amendes en matière d'impôts	40,000,000 »	48,625,932 »	151,836 90
20	Amendes de condamnation en matières diverses et dommages-intérêts	120,000,000 »	90,793,984 55	—
21	Taxe sur les associations sans but lucratif	15,000,000 »	17,137,188 20	41 »
		20,116,000,000 »	23,344,936,502 22	9,705,089 17
	Total pour le titre I fr.	58,198,100,000 »	63,839,727,490 81	6,569,779,981 48
	Titre II. — Recettes non fiscales.			
	CHAPITRE I.			
	TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.			
101	Enregistrement et domaines. — Part dans le produit des installations portuaires	1,660,000 »	198,149 75	—
102	Produits du Ministère des Communications :			
	1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privée. — Redevance brute fr. 210,240,000		228,204,935 78	1,038,403 »
	2. Administration des Transports. — Transport de personnes 3,766,000		1,603,840 50	18,900 »
	3. Office des Transports par routes. — Transport de choses 3,500,000		3,542,003 »	28,622 »
	4. Aéronautique 411,000		381,557 42	2,090 »
	5. Tourisme 130,000		56,695 »	—
	6. Paquebots Ostende-Douvres et passages d'eau de l'Escaut 142,250,000		117,134,759 70	19,783,433 05
	7. Droits de pilotage et de remorque 8,000,000		10,815,792 94	—
	8. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et service de jaugeage 2,800,000		4,462,981 »	—
	9. Valeurs postales, transit international et franchise postale 1,347,170,000		1,325,452,289 41	9,691,295 15
		1,718,267,000 »		
103	Ministère des Affaires Etrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports	30,000,000 »	34,828,106 47	6,542,276 90
104	Produits du Ministère de l'Instruction Publique :			
	1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat fr. 1,000,000		1,002,619 50	220 »
	2. Droits d'inscription et minerval 16,300,000		19,835,168 75	125,400 »
		17,300,000 »		
105	Produits du Ministère de la Santé Publique :			
	1. Patentes de santé et droits sanitaires fr. 600,000		901,625 »	2,090 »
	2. Services de désinfection 615,000		627,477 »	2,460 »
	3. Droit d'inscription aux épreuves conduisant au brevet d'aptitude physique 300,000		—	—
		1,515,000 »		

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951	Artikelen
REGISTRATIE, ENZ.			
2,039,892,988 39	+ 39,892,988 39	Registratierechten	13
10,884,670 80	— 115,329 20	Griffierechten	14
24,584,298 »	— 415,702 »	Hypotheekrechten	15
1,028,283,119 76	+ 128,283,119 76	Successierechten	16
20,088,144,575 60	+ 3,088,144,575 60	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde belastingen	17
6,142,956 19	+ 1,142,956 19	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	18
48,777,768 90	+ 8,777,768 90	Geldboeten inzake belastingen	19
90,793,984 55	— 29,206,015 45	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard en schade-vergoedingen.	20
17,137,229 20	+ 2,137,229 20	Belasting op de verenigingen zonder winsttoegmerken	21
23,354,641,591 39	+ 3,238,641,591 39	Totaal voor titel I.	
70,409,507,472 29	12,211,407,472 29	Titel II. — Niet-fiscale ontvangsten.	
HOOFDSTUK I.			
TAXES, TOLGELDEN EN GIJNZEN.			
198,149 75	— 1,461,850 25	Registratie en domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrich-tingen.	101
229,243,338 78	+ 19,003,338 78	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen :	102
1,622,740 50	— 2,143,259 50	1. Private radio-ontvangtoestellen. — Bruto betaling.	
3,570,625 »	+ 70,625 »	2. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.	
383,647 42	— 27,352 58	3. Bureau voor het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.	
56,695 »	— 73,305 »	4. Luchtvaart.	
136,918,192 75	— 5,331,807 25	5. Toerisme.	
10,815,792 94	+ 2,815,792 94	6. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.	
4,462,981 »	+ 1,662,981 »	7. Loods- en sleepgelden.	
1,335,143,584 56	— 12,026,415 44	8. Zeevaartpolitie, zeevaartinspectiedienst en metingsdienst.	
		9. Postwaarden, internationale doorvoer en postvrijdom.	
41,370,383 37	+ 11,370,383 37	Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	103
1,002,839 50	+ 2,839 50	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs :	104
19,960,568 75	+ 3,660,568 75	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.	
		2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.	
903,715 »	+ 303,715 »	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid :	105
629,937 »	+ 14,937 »	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
—	— 300,000 »	2. Ontsmettingsdiensten.	
		3. Inschrijvingsrecht tot de examens voor het verkrijgen van het brevet van lichamelijke bekwaamheid.	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951	Montant des évaluations par article — <i>Bedrag der ramingen per artikel</i>	Recettes effectuées en 1951 — <i>Sommen geïnd in 1951</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
106	Ministère de l'Agriculture. — Produit des laboratoires d'analyses de l'Etat ...	1,750,000 »	1.356.628 55	650.533 65
107	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. — Exploitation des bureaux de placement payants, verse- ments pour frais d'enquêtes	1,005,000 »	1.834.100 »	22.150 »
108	Ministère des Travaux Publics. — Voies hydrauliques. Produit des rivières et canaux	25,000,000 »	31,395,576 25	771.891 50
		1,796,497,000 »	1,783,634,306 02	38,679,765 25
		=====	=====	=====
	CHAPITRE II.			
	REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.			
	A. — Revenus patrimoniaux.			
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines :			
	1. Domaines (valeurs capitales) fr. 200,000,000		143,809,004 46	33,508 40
	2. Forêts 60,000,000		97,342,816 79	9,145,802 53
	3. Revenus des domaines 68,000,000		79,960,879 10	9,875,639 43
	4. Divers 35,000,000		59,698,769 57	—
		363,000,000 »		
202	Ministère des Communications. — Produit de la vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc.	2,610,000 »	4,805,796 05	428,737 70
203	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives sup- portées par le département	8,250,000 »	1,800 »	—
	B. — Revenus d'exploitation.			
204	Produits du Ministère de la Justice :			
	1. Prisons fr. 3,490,000		1,891,993 88	12,781,684 52
	2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire 12,000,000		—	—
	3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes 550,000		—	—
	4. Moniteur Belge 45,000,000		37,658,684 88	6,233,133 39
		61,040,000 »		
205	Ministère de la Santé Publique. — Produit de l'Office Vaccinogène de l'Etat.	450,000 »	431,000 75	61,765 »
	C. — Revenus financiers.			
	Produits de la Trésorerie :			
206	Placement des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations	29,000,000 »	32,851,576 69	—
207	Placement des fonds disponibles du Trésor	400,000 »	—	5,764,930 61
208	Placement de l'actif disponible du Fonds monétaire	80,000,000 »	75,065,849 34	—
209	Sommes revenant au Trésor en application de la convention du 25 février 1947 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution des accords de paiements conclus avec les pays étrangers ...	12,000,000 »	—	56,966,486 90
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices :			
	1. de la Banque Nationale de Belgique fr. 58,000,000		1,623,673 69	31,135,226 59
	2. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie 2,050,000		2,050,000 »	—
	3. de la Banque des Règlements Internationaux (pour mémoire) »		—	—
		60,050,000 »		

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951	Artikelen
2.007,162 20	+ 257,162 20	Ministerie van Landbouw. — Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria ...	106
1.856,250 »	+ 851,250 »	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bijdrage van aanvragers en tegenstanders in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. — Exploitatie der dienstverhuurkantoren tegen betaling, stortingen voor onderzoekskosten.	107
32,167,467 75	+ 7,167,467 75	Ministerie van Openbare Werken. — Waterwegen. Opbrengsten van de rivieren en kanalen.	108
1.822,314,071 27 =====	+ 25.817,071 27 =====		
		HOOFDSTUK II.	
		PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.	
		A. — Patrimoniuminkomsten.	
		Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen :	201
143.842,512 86	— 56,157,487 14	1. Domeinen (kapitale waarden).	
106,488,619 32	+ 46,488,619 32	2. Bossen.	
89,836,518 53	+ 21,836,518 53	3. Inkomsten uit de domeinen.	
59,698,769 57	+ 24,698,769 57	4. Diversen.	
5,234,533 75	+ 2,624,533 75	Ministerie van Verkeerswezen. — Opbrengst van de verkoop van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.	202
1,800 »	— 8,248,200 »	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Huurgelden geïnd voor de door de parastatale instellingen in de Huizen van de Arbeid gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het departement gedragen huuruitgaven.	203
		B. — Bedrijfsinkomsten.	
		Opbrengsten van het Ministerie van Justitie :	204
14,673,678 40	+ 11,183,678 40	1. Gevangenis.	
—	— 12,000,000 »	2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid.	
—	— 550,000 »	3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen.	
43,891,818 27	— 1,108,181 73	4. Belgisch Staatsblad.	
492,765 75	+ 42,765 75	Ministerie van Volksgezondheid. — Opbrengst van de Rijksentstofinrichting.	205
		C. — Financiële inkomsten.	
		Opbrengsten van de Thesaurie :	
32,851,576 69	+ 3,851,576 69	Belegging van de gelden der Deposito- en Consignatiekas ...	206
5,764,930 61	+ 5,364,930 61	Belegging van de beschikbare gelden der Schatkist ...	207
75,065,849 34	— 4,934,150 66	Belegging van de beschikbare gelden van het Muntfonds ...	208
56,966,486 90	+ 44,966,486 90	Sommen toegekend aan de Schatkist bij toepassing van de conventie van 25 Februari 1947, tot regeling van de tussenkomst van de Nationale Bank van België in de uitvoering der met de vreemde landen gesloten betalingsakkoorden.	209
32,758,900 28	— 25,241,099 72	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten :	210
2,050,000 »	—	1. van de Nationale Bank van België.	
—	—	2. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.	
		3. van de Bank voor Internationale Betalingen (<i>pro memorie</i>).	

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1951. — Sommen geïnd in 1951	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :			
	1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... fr. 10,000,000		14,624,498 27	—
	2. des sociétés d'habitations à bon marché ... 100,000		115,839 77	676 »
	3. des sociétés de la petite propriété terrienne ... 3,000		3,612 60	—
	4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ... 3,037,000		3,037,500 »	—
	5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) (pour mémoire) ... »		—	—
	6. de l'Institut National de Crédit Agricole ... 1,600,000		400,000 »	—
	7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire ... 1,125,000		1,125,000 »	—
	8. de l'Office National du Ducroire (pour mémoire) ... »		—	—
	9. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions ... 1,280,000		—	—
	10. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ... 1,565,000		2,086,380 »	—
		18,710,000 »		
212	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis :			
	1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) ... fr. 9,966,000		9,966,104 »	—
	2. à la Colonie (loi du 6 mars 1925) ... 3,352,000		2,657,878 91	—
	3. à la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) pour l'achat de matériel ... 5,882,000		5,882,253 40	—
	4. aux Pays-Bas et à la Grande-Bretagne en vertu des conventions de prêt du 7 septembre 1949 ... 54,690,000		47,685,743 90	—
		73,890,000 »		
213	Part à effectuer au budget dans l'annuité versée par le Grand-Duché de Luxembourg en remboursement d'avances consenties ...	—	20,000,000 »	—
		709,400,000 »	644,776,656 05	132,427,591 07
		=====	=====	=====
	CHAPITRE III. REMBOURSEMENTS.			
301	Contributions directes :			
	1. Quote-part des provinces et des communes dans les non-valeurs des contributions directes ... fr. 12,000,000		21,468,071 90	—
	2. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi ... 200,000,000		122,436,314 85	—
	3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre ... 700,000,000		339,426,050 37	—
		912,000,000 »		
302	Enregistrement et Domaines :			
	1. Déficits des comptes de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes ... fr. 700,000		8,841,703 67	1,634 87
	2. Réalisation de créances appartenant à divers départements ... 67,000,000		56,130,071 20	4,030,918 68
	3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital ... 15,000,000		33,239,743 89	1,254,169 85
		82,700,000 »		
303	Produits de la Trésorerie :			
	1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds ... fr. 50,000,000		44,958,640 21	185 54
	2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence ... 322,000,000		279,026,623 45	—

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951	Artikelen
14,624,498 27 116,515 77 3,612 60 3,037,500 » — 400,000 » 1,125,000 » — 2,086,380 »	+ + + + — — — +	Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal : 1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen. 2. der maatschappijen voor goedkope woningen. 3. der maatschappijen voor kleine landeigendom. 4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet. 5. van de Belgische Naamloze Maatschappij voor Luchtvaartexploitatie (Sabena) (pro memorie). 6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet. 7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet. 8. van de Nationale Delcredere dienst (pro memorie). 9. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions ». 10. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ».	211
9,966,104 » 2,657,878 91 5,882,253 40 47,685,743 90 20,000,000 » 777,204,247 12 =====	+ — + — + + =====	Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan : 1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 Januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 20 September 1935 (bouwen van metalen personenwagens). 2. aan de Kolonie (wet van 6 Maart 1925). 3. aan de Belgische Naamloze Maatschappij ter Exploitatie van het Luchtverkeer (Sabena) voor het aankopen van materieel. 4. aan Nederland en Groot-Brittannië krachtens de leningovereenkomsten van 7 September 1949. Gedeste van de annuïteit gestort door het Groothertogdom Luxemburg als terugbetaling van toegestane voorschotten dat bestemd is voor de begroting.	212 213
HOOFDSTUK III. TERUGBETALINGEN.			
21,468,071 90 122,436,314 85 339,426,050 37	+ — —	Directe belastingen : 1. Aandeel van de provinciën en van de gemeenten in de kwade posten der directe belastingen. 2. Nalatigheidsinteresten in verband met de inning van de speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand. 3. Nalatigheidsinteresten in verband met de inning van de extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten.	301
8,843,338 54 60,160,989 88 34,493,913 74	+ — +	Registratie en Domeinen : 1. Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. — Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. 2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen. 3. Nalatigheidsinteresten in verband met de inning van de belasting op het kapitaal.	302
44,958,825 75 279,026,623 45	— —	Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten. 2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten.	303

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1951 — <i>Sommen geïnd in 1951</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperio.de</i>
303	3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. — Exécution des dispositions légales 24,478,000 4. Pensions de survie. — Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Rem- boursements 2,800,000 5. Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment 95,000,000 6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire 77,463,000 7. Somme à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement. 8. Part de la Colonie dans les charges de l'emprunt à lots de 1 milliard de francs, à 5 %, de 1932 25,882,000 9. Annuité à payer par la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne : a) du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et de l'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat 10,800,000 b) du chef des emprunts qu'elle sera autorisée à con- tracter sous la garantie de l'Etat 18,622,000 10. Annuité à payer par la Société Nationale des Habita- tions et Logements à bon marché, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts succes- sifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat 115,719,000 11. Versement à effectuer par l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dom- mages de guerre », de la contribution annuelle de 6 % du montant des titres de créances pour dommages de guerre cédés par ses membres à la dite association 14,250,000 12. Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat 1,924,000 13. Annuité à payer à l'Etat par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché du chef de ses emprunts 17,325,000 14. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsidés accordés par le Ministère des Travaux Publics (Service des travaux communaux) 2,000,000 15. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspon- dantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat 30,000 16. Produit des ristournes de la Société Nationale des Che- mins de Fer Belges et de la Société Nationale des Che- mins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de trans- port utilisés 362,000	793,539,000 »	3,117,592 40 1,626,957 42 95,761,260 18 77,462,940 84 24,825,003 38 314,352,352 58 15,248,291 19 3,145,676 92 156,203,648 14 7,124,892 30 1,924,500 » 8,385,192 22 408,298 25 — 112,110 50	27,937,991 55 — —551,171 17 77,462,940 84 — — 12,339,658 77 — — — — — — — 100,304 25
304	Allocation par le Fonds National du Logement : 1. de la différence entre les intérêts supportés par l'Etat et ceux qui lui sont dus par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché et de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, du chef des emprunts que ces organismes ont été et seront auto- risés à contracter pour poursuivre la réalisation de leur objectif (loi du 15 avril 1949) fr. 111,025,000 2. du montant de l'intérêt simple au taux de 1 % jusqu'au 31 décembre 1951 sur le prélèvement effectué par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, au profit d'un fonds de recherches, conformé- ment à l'article 12 de la loi du 15 avril 1949 175,000	111,200,000 »	— —	— —
305	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix	2,000,000 »	46,166 »	—

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951	Montant des évaluations de recettes par article Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1951 Sommen geïnd in 1951	Recettes effectuées pendant la période de prolongation Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
306	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :			
	1. Premier Ministre fr. 3,294,000		515,195 50	—
	2. Justice 4,054,000		3,713,877 93	1,035,189 70
	3. Intérieur 29,573,000		29,472,354 50	—
	4. Défense Nationale 15,739,000		38,545,792 55	26 »
	5. Agriculture 3,500,000		4,338 »	—
	6. Affaires Economiques 1,721,000		1,195,938 10	—
	7. Communications 75,400,000		56,473,022 51	42,769,121 01
	8. Travaux Publics 6,340,000		2,801,047 »	1,406,372 »
	9. Travail et Prévoyance Sociale 4,770,000		4,369,612 59	1,212,319 »
	10. Instruction Publique 21,880,000		9,549,767 80	2,665,345 60
	11. Santé Publique et Famille 2,500,000		3,249,504 57	10,957 50
	12. Finances 730,000		375,336 »	404,254 »
		169,501,000 »		
307	Produits de la vente de publications, imprimés, etc. :			
	1. Premier Ministre fr. 32,000		2,040 »	—
	2. Affaires Etrangères 1,100,000		—	—
	3. Intérieur 1,065,000		42,000 »	—
	4. Affaires Economiques 2,128,000		1,429,773 50	3,690 »
	5. Communications 50,000		—	—
	6. Travaux Publics 3,300,000		811,045 85	—
	7. Travaux et Prévoyance Sociale 3,200,000		3,213,757 15	8,734 95
	8. Instruction Publique 800,000		744,898 25	1,867 »
	9. Santé Publique et Famille 1,350,000		944,866 45	12,972 40
	10. Finances 985,000		650,000 »	339,912 80
		14,010,000 »		
		2,084,950,000 »	1,773,376,270 11	172,447,395 14
		=====	=====	=====
	CHAPITRE IV. PRODUITS DIVERS.			
401	Produits du Ministère des Communications :			
	1. Services centraux fr. 2,000		—	—
	2. Commissariat général du Tourisme 12,000		—	—
	3. Aéronautique 1,000		20,966 90	3,765 »
	4. Marine 100,000		4,119,276 84	6,751,310 65
	5. Postes 15,000		—	—
	6. Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés 5,000		2,691 57	—
		135,000 »		
402	Ministère de l'Instruction Publique. — Produits divers des établissements et services	2,780,000 »	3,958,986 57	91,945 95
403	Ministère de la Santé Publique. — Recettes diverses	385,000 »	145,273 04	—
404	Produits de la Trésorerie :			
	1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts fr. 800,000		—	636,962 21
	2. Versements en dédommagement des interventions du Corps National de Secours 300,000		43,107 45	—
	3. Versements des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie 1,250,000		1,949,477 70	—
	4. Recettes du chef de prescription : a) Ordonnances et créances 2,500,000		2,490,895 58	—
	b) Coupons et arrérages de rentes 7,800,000		518,056 16	—
	c) Mandats, récépissés et divers 10,000		—	—
	5. Recettes diverses et accidentelles : a) de la Trésorerie 560,000,000		402,905,597 39	62,664,087 40
	b) de la Caisse de Dépôts et Consignations 550,000		986,662 34	329,763 »

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1951 — <i>Sommen geïnd in 1951</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
404	6. Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre (1914-1918) 2,000,000 7. Versement au Trésor du produit de la liquidation du F.N.A.R.M.T. (loi du 27 mars 1951) » 8. Dons de l'E.C.A. en faveur de l'Office Belge pour l'Accroissement de la Productivité »	575,210,000 » 578,510,000 » =====	9,269,500 » 30,000,000 » 1,000,000 » 457,410,491 54 =====	— —30,000,000 » 4,000,000 » 44,477,834 21 =====
	Titre III. — Recettes résultant de la guerre.			
501	Produits de l'Enregistrement :			
	1. Produits divers relatifs à la guerre fr. 4,000,000 2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dommages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collaboration avec l'ennemi 100,000,000 3. Recettes provenant de la vente ou de la location du mobilier, immobilisé ou non et du matériel récupéré dans les immeubles précédemment réquisitionnés par les armées, ainsi que de la récupération des dépenses occasionnées par des travaux dans les dits immeubles ... 100,000 4. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (1914-1918) 1,000,000 5. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les bénéficiaires des dispositions : a) de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commission Borms) 6,000,000 b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office National pour les Victimes civiles de la Guerre) 50,000 6. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre 15,000,000 7. Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparations ... 46,000,000 8. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique 46,000,000	218,150,000 »	13,708,291 96 177,849,728 40 1,388,116 88 — 2,132,106 60 1,684 » — — 46,000,000 » 46,000,000 »	— — — — — — 46,000,000 » 46,000,000 »
502	Produits de la Trésorerie :			
	1. Produit du compte d'exploitation des prisonniers de guerre allemands mis au travail dans l'industrie et l'agriculture 40,000,000 2. Récupération à la charge des provinces, des communes et des commissions d'assistance publique de la part due par ces dernières dans les dépenses de secours civil. — Récupération des avances aux familles des travailleurs en Allemagne. — Remboursement par les commissions d'assistance publique des excédents de caisse 2,250,000 3. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre 7,000,000 4. Recette à provenir de la vente de matériaux et d'éléments de construction standardisés destinés aux sinistrés de guerre 35,000,000 5. Loyers perçus pour les pavillons et baraquements construits pour les sinistrés 3,000,000 6. Recettes à provenir de la vente de baraquements pour sinistrés ou d'abris agricoles provisoires 500,000 7. Rétribution à attribuer au Trésor en matière de déclaration tardive de titres belges et congolais détenus en Belgique 2,000,000 8. Remboursements par divers de dépenses imputées aux budgets par les Services belges de Londres 500,000 9. Différences de conversion et autres recettes accidentelles résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres 100,000 10. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942. 600,000		— 314,820,366 82 8,353,568 32 32,404,605 28 — — 7,426,933 36 87,851,549 80 718,615 16 76,309 »	— — 46,406 95 717 40 — — — —1,563 73 — —

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951	Artikelen
9,269,500 » — 5,000,000 » 501,888,325 75 =====	+ 7,269,500 » — + 5,000,000 » — 76,621,674 25 =====	6. Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918). 7. Storting ten bate van de Schatkist van de opbrengst der vereffening van het N.F.H.W.W. (wet van 27 Maart 1951). 8. E.C.A.-giften ten voordele van de Belgische Dienst voor de Opvoering van de Productiviteit.	404
13,708,291 96 177,849,728 40 1,388,116 88 — 2,132,106 60 1,684 » — 46,000,000 » 46,000,000 »	+ 9,708,291 96 + 77,849,728 40 + 1,288,116 88 — 1,000,000 » — 3,867,893 40 — 48,316 » — 15,000,000 » — —	Titel III. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Opbrengsten van de Registratie : 1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 2. Terugvordering van sommen, voortkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand. 3. Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop of de verhuring van het al dan niet geïmmobiliseerd meubilair en van het materieel herkegen in de vroeger door de legers opgeëiste gebouwen, zomede van de herkrijging der uitgaven veroorzaakt door de in deze gebouwen uitgevoerde werken. 4. Terugvordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 Januari 1929 (1914-1918). 5. Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordeligden der beschikkingen : a) van de Duitse ordonnantie van 6 September 1940 (Borms-Commissie); b) van het besluit van 6 Juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog). 6. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit. 7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van door Duitsland ten titel van herstelvergoeding geleverde goederen. 8. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven.	501
— 314,820,366 82 8,409,975 27 32,405,322 68 — — 7,426,933 36 87,849,986 07 718,615 16 76,309 »	— 40,000,000 » + 312,570,366 82 + 1,409,975 27 — 2,594,677 32 — 3,000,000 » — 500,000 » + 5,426,933 36 + 87,349,986 07 + 618,615 16 — 523,691 »	Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Opbrengst van de exploitatierekening der Duitse krijgsgevangenen tewerkgesteld in de nijverheid en de landbouw. 2. Terugvordering ten laste van de provincies, gemeenten en commissies van openbare onderstand van het door deze laatsten verschuldigd aandeel in het bedrag der burgerlijke steenuitgaven. — Terugvordering van voorschotten aan gezinnen van werknemers in Duitsland. — Terugstorting door de commissies van openbare onderstand van overtollige kasvoorraden. 3. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 September 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd. 4. Ontvangst voort te spruiten uit de verkoop van bouwmaterialen en gestandaardiseerde bouwelementen aan de oorlogsgeteisterden. 5. Ontvangen huurgeden voor de paviljoenen en barakken opgericht voor de geteisterden. 6. Ontvangsten voortkomend van de verkoop van barakken voor geteisterden of voorlopige landbouwschuilplaatsen. 7. Aan de Schatkist toe te kennen vergoeding inzake laattijdige aangifte van in België bewaarde Belgische en Congolese effecten. 8. Terugbetalingen door derden van uitgaven aangerekend op de begrotingen door de Belgische Diensten van Londen. 9. Conversieverschillen en andere toevallige ontvangsten voortkomende uit de vereffening van de in Londen gedane bewerkingen. 10. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen ter harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 Mei 1942 afgekondigd.	502

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

Articles	DESIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951	Montant des évaluations de recettes par article	Recettes effectuées en 1951	Recettes effectuées pendant la période de prolongation
		— Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel	— Sommen geïnd in 1951	— Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode
	11. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leurs ressortis- sants et recettes diverses provenant de la liquidation du Commissariat belge au Rapatriement	86.000.000	74.221.383 79	—
	12. Produits divers relatifs à la guerre	30.000.000	471.098.394 32	1.093 »
	13. Rétribution à attribuer au Trésor en matière de déclara- tion tardive de titres belges et congolais détenus en Angleterre	»	135.214 90	—
	14. Part revenant définitivement à la Belgique dans le pro- duit de la réalisation par l'O.M.A. des stocks excédén- taires de l'armée américaine liquidés suivant les accords dits « de compte à demi »	»	11.898.487 »	—
	15. Remboursement par les employeurs des allocations compensatoires payées pour leur compte par l'Etat	»	8.000.000 »	—
		206.950.000 »		
		425.100.000 »	1.212.095.355 59	92.046.653 62
	Total pour le budget des Voies et Moyens fr.	63.792.557.000 »	69.711.020.570 12	7.049.859.220 77
		=====	=====	=====
	2. RECETTES EXTRAORDINAIRES.			
601	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête	200.000 »	43.000 »	—
602	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraor- dinaires faites par les receveurs des domaines	20.000.000 »	35.475.280 67	12.388 38
603	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention du Ministère de la Reconstruction	70.000.000 »	6.298.771 67	55.560 »
604	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la convention A. conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au nord de la ville	446.000 »	—	—
605	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	11.000.000 »	11.442.317 90	—
606	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	5.734.000 »	5.734.216 »	—
607	Amortissement compris dans les annuités souscrites par le Département des Colonies pour le remboursement des avances consenties sur le produit des emprunts contractés par l'Etat belge en vertu de la loi du 6 mars 1925 (Convention du 29 avril 1936)	13.175.000 »	72.471.842 79	—
608	Prise en recette par le Trésor, au titre de produit d'emprunt, de la part revenant aux Etat-Unis dans les recettes effectuées par l'O.M.A. au titre de la réalisation des stocks excédentaires de l'armée américaine	2.500.000 »	—	—
609	1. Remboursement au Trésor des avances s'élevant à 26.500.000 francs faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1938 et 1945 à 1949	1.325.000 »	—	1.325.000 »
	2. Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction mari- time	—	3.413.503 15	—
610	1. Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-des- sus)	170.000 »	29.336.262 42	46.739.882 50
	2. Ristourne sur commissions payées à la B.N.B. pour son intervention dans les opérations d'échange de titres de la Dette Publique	—	638.826 10	—
611	1. Recettes diverses	3.000.000 »	23.795.199 41	—17.304.148 75
	2. Produit de l'emprunt 4 ½ % de 1951	6.018.739.726 »	6.018.739.726 »	—

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951	Artikelen
74.221.383 79 471.099.487 32 135.214 90 11.898.487 » 8.000.000 » 1.304.142.009 21 76.760.879.790 89 =====	— 11.778.616 21 + 441.099.487 32 + 135.214 90 + 11.898.487 » + 8.000.000 » + 879.042.009 21 12.968.322.790 89 =====	11. Opbrengst van de terugbetalingen door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de likwidatie van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring. 12. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 13. Vergoeding aan de Schatkist toe te kennen inzake laattijdige aangifte van in Engeland bewaarde Belgische en Congolese effecten. 14. Aandeel dat definitief aan België toekomt in de opbrengst van de verwezenlijkingen van de D.O.H. van de overtollige stocks van het Amerikaanse leger volgens de akkoorden genaamd «rekeningen ten halve». 15. Terugbetaling door de werkgevers van compensatievergoedingen voor hun rekening door de Staat betaald. Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	
43.000 » 35.487.669 05 6.354.331 67 — 11.442.317 90 5.734.216 » 72.471.842 79 — 1.325.000 » 3.413.503 15 76.076.144 92 638.826 10 6.491.050 66 6.018.739.726 »	— 157.000 » + 15.487.669 05 — 63.645.668 33 — 446.000 » + 442.317 90 + 216 » + 59.296.842 79 — 2.500.000 » — + 3.413.503 15 + 75.906.144 92 + 638.826 10 + 3.491.050 66 —	2. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN. Verkoop prijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek. Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen. Opbrengst van de verkoop en van de verhuring van nieuwe, door tussenkomst van het Ministerie van Wederopbouw opgerichte gebouwen. Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der overeenkomst A, op 30 Januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen. Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad. Tegeldemaking van de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C. Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel. Amortisatie begrepen in de annuïteiten door het Departement van Koloniën onderschreven voor het terugbetalen van de voorschotten toegestaan op de opbrengst der leningen door de Belgische Staat aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925 (Overeenkomst van 29 April 1936). Inontvangstneming door de Schatkist ten titel van leningopbrengst, van het aan de Verenigde Staten toekomende aandeel in de ontvangsten door de O.M.A. geïnd ten titel der verwezenlijking van de overtollige stocks van het Amerikaanse leger. 1. Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 26.500.000 frank, aan de Bond der Grote Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds, ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1938 en 1945 tot 1949. 2. Terugbetalingen van voorschotten toegestaan voor hulp aan de scheepsbouw. 1. Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan die welke hierboven bedoeld zijn). 2. Teruggave op commissies aan de N.B.B. betaald voor haar tussenkomst in de omruiling van titels van de Staatsschuld. 1. Diverse ontvangsten. 2. Opbrengst van de 4 ½ % lening van 1951.	601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

Articles	DÉSIGNATION DES PRODUITS DE L'EXERCICE 1951	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1951 — <i>Sommen geïnd in 1951</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
	3. Produit de l'emprunt d'assainissement monétaire	6,278,000 »	5,546,000 »	732,000 »
	4. Prix de cession de navires de remplacement cédés aux armements belges les plus éprouvés par la guerre	—	46,490,676 13	—
	5. Don de l'E.C.A. en faveur de certaines missions d'assistance technique ...	—	1,524,272 50	—
	IMPOTS D'ASSAINISSEMENT MONÉTAIRE.			
612	Impôt sur le capital (<i>y compris les recettes d'amendes</i>)	2,000,000,000 »	4,838,320,873 85	506,982,128 83
613	Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (<i>y compris les recettes d'amendes</i>)	310,000,000 »	63,564,267 25	72,926,180 34
614	Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réa- lisés en période de guerre (<i>y compris les recettes d'amendes</i>)	1,045,000,000 »	288,998,229 52	228,294,578 70
615	Produit de l'annulation des titres belges au porteur non déclarés	200,000,000 »	100,000,000 »	—
	Total des recettes extraordinaires fr.	9,707,567,726 » =====	11,551,833,265 36 =====	839,763,570 » =====

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice — Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1951	Artikelen
6.278,000 » 46.490,676 13 1.524,272 50	— + 46.490,676 13 + 1.524,272 50	3. Opbrengst van de muntsaneringslening. 4. Prijs van overdracht van schepen ter vervanging toegestaan aan de Belgische rederijen die het meest door de oorlog werden geteisterd. 5. E.C.A.-gift ten voordele van zekere zendingen voor technische hulpverlening.	
5.345.303,002 68 136.490,447 59 517.292,808 22 100.000,000 » 12.391,596,835 36 =====	+ 3.345,303,002 68 — 173.509,552 41 — 527,707,191 78 — 100.000,000 » + 2.684,029,109 36 =====	MUNTSANERINGSBELASTINGEN. Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) ... Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). Opbrengst van de annulering van niet aangegeven Belgische toondereffecten. Totaal der buitengewone ontvangsten.	612 613 614 615

ANNEXE I. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1951 (suite).

RECAPITULATION	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag der ramingen van ontvangsten per artikel</i>	Recettes effectuées en 1951 — <i>Sommen geïnd in 1951</i>	Recettes effectuées pendant la période de prolongation — <i>Sommen geïnd gedurende de verlengingsperiode</i>
Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1951.			
Titre I. — Recettes fiscales :			
Contributions directes fr.	26,515,000,000 »	28,121,874,055 13	6,449,265,341 28
Douanes et Accises	11,567,100,000 »	12,372,916,933 46	110,809,551 03
Enregistrement et Domaines	20,116,000,000 »	23,344,936,502 22	9,705,089 17
Totaux pour les impôts... fr.	58,198,100,000 » =====	63,839,727,490 81 =====	6,569,779,981 48 =====
Titre II. — Recettes non fiscales :			
Chapitre I. — Taxes, péages et redevances... fr.	1,796,497,000 »	1,783,634,306 02	38,679,765 25
Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers ...	709,400,000 »	644,776,656 05	132,427,591 07
Chapitre III. — Remboursements	2,084,950,000 »	1,773,376,270 11	172,447,395 14
Chapitre IV. — Produits divers	578,510,000 »	457,410,491 54	44,477,834 21
Chapitre V. — Recettes résultant de la guerre... fr.	425,100,000 »	1,212,095,355 59	92,046,653 62
Total du budget des Voies et Moyens... fr.	63,792,557,000 » =====	69,711,020,570 12 =====	7,049,859,220 77 =====
Recettes extraordinaires fr.	9,707,567,726 »	11,551,833,265 36	839,763,570 »
Totaux généraux... fr.	73,500,124,726 » =====	81,262,853,835 48 =====	7,889,622,790 77 =====

BIJLAGE I. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Total des recettes pour l'exercice -- Totaal der ontvangsten voor het dienstjaar	Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	VERZAMELING
34,571,139,396 41 12,483,726,484 49 23,354,641,591 39	+ 8,056,139,396 41 + 916,626,484 49 + 3,238,641,591 39	Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1951. Titel I. — Fiscale ontvangsten : Directe belastingen. Douanen en Accijnzen. Registratie en Domeinen.
70,409,507,472 29 =====	+12,211,407,472 29 =====	Totalen voor de belastingen.
1,822,314,071 27 777,204,247 12 1,945,823,665 25 501,888,325 75 1,304,142,009 21	+ 25,817,071 27 + - 67,804,247 12 — 139,126,334 75 — 76,621,674 25 + 879,042,009 21	Titel II. — Niet-fiscale ontvangsten : Hoofdstuk I. — Taxes, tolgeden en cijzen. Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten. Hoofdstuk III. — Terugbetalingen. Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten. Hoofdstuk V. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog.
76,760,879,790 89 =====	+12,968,322,790 89 =====	Totaal van de Rijksmiddelenbegroting.
12,391,596,835 36	+ 2,684,029,109 36	Buitengewone ontvangsten.
89,152,476,626 25 =====	+15,652,351,900 25 =====	Algemene totalen.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1951.

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1951 <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1951</i>
		Augmentations <i>Vermeerderingen</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	
I. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES ORDINAIRES PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	8,684,941,638 34	332,121,288 07	568,260,324 20	—
Pensions	9,759,023,800 »	616,203,826 »	19,030,000 »	—
Dotations	229,748,000 »	13,696,667 »	7,500,000 »	—
Services du Premier Ministre	37,098,000 »	3,652,398 35	1,435,000 »	76,000 »
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	536,649,000 »	305,429,809 20	11,820,600 »	—
Justice	1,406,890,000 »	69,500,200 70	4,148,000 »	1,941,337 63
Instruction Publique	6,621,422,200 »	519,075,749 »	34,119,316 »	97,143,735 63
Intérieur	5,959,606,000 »	450,749,796 80	10,416,000 »	6,459,804 30
Santé Publique et Famille	1,789,372,000 »	52,595,000 »	27,358,000 »	9,195,788 50
Agriculture	504,612,000 »	114,134,833 »	19,998,000 »	3,290,276 50
Travaux Publics	1,820,155,500 »	129,626,750 »	20,950,000 »	417,062,916 04
Affaires Economiques et Classes Moyennes	489,147,000 »	52,162,240 81	41,954,000 »	225,387 40
Travail et Prévoyance Sociale	4,102,658,000 »	1,247,989,959 16	152,995,000 »	348,850 »
Défense Nationale	6,821,971,000 »	2,057,526,000 »	707,093,000 »	837,905,126 15
Gendarmerie	992,300,000 »	87,154,000 »	16,667,000 »	9,668,341 52
Finances	2,117,675,000 »	247,136,053 80	32,572,000 »	25,833,611 67
Non-Valeurs et Remboursements	2,718,102,000 »	326,756,270 07	2,169,000,000 »	—
Communications	4,151,832,000 »	619,882,131 »	44,056,000 »	11,396,078 45
Reconstruction	128,244,000 »	48,998,514 »	2,305,000 »	1,281,934 90
Colonies	68,869,000 »	487,412 »	6,606,000 »	—
Total général fr.	58,940,316,138 34	7,294,878,898 96	3,898,283,240 20	1,421,829,188 69

(1) Voir notes, p. 90, 96 et 97.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1951.

Sommes à transférer à l'exercice 1952 — Sommen over te dragen op het dienstjaar 1952	Total des crédits — Totaal der kredieten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédents de crédits — Te veel aan kredieten	MINISTERIËN EN DIENSTEN
I. — SAMENVATTING VAN DE GEWONE UITGAVEN PER BEGROTING.				
—	8,448,802,602 21	8,385,397,266 91	63,405,335 30	Rijksschuld.
—	10,356,197,626 »	10,072,615,711 45	283,581,914 55	Pensioenen.
—	235,944,667 »	235,808,121 22	136,545 78	Dotatiën.
—	39,391,398 35	38,494,329 56	897,068 79	Diensten van de Eerste-Minister.
167,371 20	830,090,838 »	813,073,829 80	17,017,008 20	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
3,122,349 28	1,471,061,189 05	1,444,245,036 18	26,816,152 87	Justitie.
79,411,256 45	7,124,111,112 18	7,104,757,616 15	19,353,496 03	Openbaar Onderwijs.
285,167,370 05	6,121,232,231 05	5,985,476,874 80	135,755,356 25	Binnenlandse Zaken.
8,990,254 71	1,814,814,533 79	1,780,062,875 79	34,751,658 »	Volksgezondheid en Gezin.
3,013,915 31	599,025,194 19	503,847,391 24	95,177,802 95	Landbouw.
696,571,347 69	1,649,323,818 35	1,566,161,361 93	83,162,456 42	Openbare Werken.
6,307,234 78	493,273,393 43	470,908,426 18	22,364,967 25	Economische Zaken en Middenstand.
1,752,953 55	5,196,248,855 61	5,045,765,202 18	150,483,653 43	Arbeid en Sociale Voorzorg.
1,424,104,182 94	7,586,204,943 21	7,356,643,982 37	229,560,960 84	Landsverdediging.
6,285,112 30	1,066,170,229 22	1,064,391,097 96	1,779,131 26	Rijkswacht.
24,805,768 72	2,333,266,896 75	2,355,450,436 32	(¹) —22,183,539 57	Financiën.
—	875,858,290 07	493,045,137 79	382,813,132 28	Kwade Posten en Terugbetalingen.
33,079,348 08	4,705,974,861 37	4,931,889,654 33	(¹)—225,914,792 96	Verkeerswezen.
349,679 80	175,869,769 10	175,239,848 78	629,920 32	Wederopbouw.
130,177 81	62,620,234 19	58,179,501 68	4,440,732 51	Koloniën.
2,573,258,322 67	61,185,482,663 12	59,881,453,702 62	1,304,028,960 50	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

(¹) Zie nota's, blz. 90, 96 en 97.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1951 — <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1951</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
II. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE, PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	—	—	—	—
Pensions	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—
Services du Premier Ministre	—	28,318 15	—	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	5,000,000 »	—	—	—
Justice	21,571,000 »	563,500 »	322,000 »	1,081,777 26
Instruction Publique	3,175,000 »	29,121 »	200,000 »	2,818,299 »
Intérieur	15,455,000 »	1,918,055 »	2,075,000 »	425,614 99
Santé Publique et Famille	58,500,000 »	436,000 »	—	—
Agriculture	700,000 »	—	—	192,014 »
Travaux Publics	—	18,617,000 »	—	72,027,819 10
Affaires Economiques et Classes Moyennes	470,877,000 »	1,684,984,895 42	4,065,000 »	14,231,509 55
Administration Générale et Pensions	—	—	—	1,092,114,489 25
Travail et Prévoyance Sociale	23,000,000 »	405,606 »	—	—
Défense Nationale	250,550,000 »	129,700,000 »	14,000,000 »	85,907,648 58
Gendarmerie	20,000 »	—	—	—
Finances	2,756,915,000 »	31,017,964 55	7,700,000 »	—
Non-Valeurs et Remboursements	200,510,000 »	—	200,010,000 »	—
Communications	20,000,000 »	1,422,400 »	1,000,000 »	1,318,721,470 16
Reconstruction	748,900,000 »	53,083,116 80	107,175,000 »	416,556 »
Colonies	—	—	—	—
Total fr.	4,575,173,000 »	1,922,205,976 92	336,547,000 »	2,587,937,197 89

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1952 — Sommen over te dragen op het dienstjaar 1952	Total des crédits — Totaal der kredieten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédents de crédits — Te veel aan kredieten	MINISTERIËN EN DIENSTEN
				II. — SAMENVATTING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG, PER BEGROTING.
—	—	—	—	Rijksschuld.
—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	Dotatiën.
—	28,318 15	28,318 15	—	Diensten van de Eerste-Minister.
—	5,000,000 »	4,981,966 »	18,034 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
129,454 56	22,764,822 70	20,042,561 96	2,722,260 74	Justitie.
3,316,299 »	2,506,121 »	2,487,472 »	18,649 »	Openbaar onderwijs.
55,089 40	15,668,580 59	11,999,285 12	3,669,295 47	Binnenlandse Zaken.
—	58,936,000 »	53,098,796 45	5,837,203 55	Volksgezondheid en Gezin.
—	892,014 »	871,114 75	20,899 25	Landbouw.
—	90,644,819 10	18,691,505 59	71,953,313 51	Openbare Werken.
11,731,491 75	2,154,296,913 22	2,006,989,608 51	147,307,304 71	Economische Zaken en Middenstand.
—	1,092,114,489 25	1,091,639,052 85	475,436 40	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
—	23,405,606 »	20,828,938 65	2,576,667 35	Arbeid en Sociale Voorzorg.
65,701,319 10	386,456,329 48	378,899,067 75	7,557,261 73	Landsverdediging.
—	20,000 »	330 »	19,670 »	Rijkswacht.
—	2,780,232,964 55	2,609,493,583 55	170,739,381 »	Financiën.
—	500,000 »	—	500,000 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.
—	1,339,143,870 16	19,234,788 48	1,319,909,081 68	Verkeerswezen.
445,500 »	694,779,172 80	654,438,576 83	40,340,595 97	Wederopbouw.
—	—	—	—	Koloniën.
81,379,153 81	8,667,390,021 »	6,893,724,966 64	1,773,665,054 36	Totaal.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1951 <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1951</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
III. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	3,555,000,000 »	2,021,000,000 »	—	—
Pensions	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—
Service du Premier Ministre	—	—	—	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	54,963,000 »	38,500,000 »	—	—
Justice	—	—	—	—
Instruction Publique	5,000,000 »	20,000,000 »	—	41,055 »
Intérieur	10,000,000 »	—	—	—
Santé Publique et Famille	1,751,000,000 »	716,000,000 »	2,000,000 »	516,605,127 23
Agriculture	37,800,000 »	120,000,000 »	—	109,482 »
Travaux Publics	6,331,340,000 »	735,660,841 »	973,670,113 »	3,709,632,295 20
Affaires Economiques et Classes Moyennes	1,900,000 »	3,200,000 »	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	1,260,000,000 »	500,000 »	—	17,435,739 06
Défense Nationale	5,596,132,000 »	854,209,000 »	364,000,000 »	217,330,266 26
Gendarmerie	—	—	—	—
Finances	63,404,000 »	89,600,000 »	1,950,000 »	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—
Communications	1,259,049,000 »	1,142,956,055 »	204,650,000 »	268,251,344 90
Reconstruction	22,000,000 »	—	—	4,645,081 83
Colonies	150,000,000 »	—	—	—
Total fr.	20,097,588,000 »	5,741,625,896 »	1,546,270,113 »	4,734,050,391 48

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1952 — Sommen over te dragen op het dienstjaar 1952	Total des crédits — Totaal der kredieten	Païements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédents de crédits — Teveel aan kredieten	MINISTERIËN EN DIENSTEN
III. — SAMENVATTING VAN DE BUITENGEWONE UITGAVEN PER BEGROTING.				
—	5,576,000,000 »	5,575,421,944 86	578,055 14	Rijksschuld.
—	—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	—	Diensten van de Eerste-Minister.
—	93,463,000 »	66,425,987 31	27,037,012 69	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
—	—	—	—	Justitie.
41,055 »	25,000,000 »	25,000,000 1/2 »	—	Openbaar Onderwijs.
—	10,000,000 »	222,318 50	9,777,681 50	Binnenlandse Zaken.
885,936,580 78	2,095,668,546 45	1,826,527,571 65	269,140,974 80	Volksgezondheid en Gezin.
80,287,590 30	77,621,891 70	64,577,316 04	13,044,575 66	Landbouw.
5,762,381,735 58	4,040,581,287 62	3,850,615,514 98	189,965,772 64	Openbare Werken.
—	5,100,000 »	3,650,730 07	1,449,269 93	Economische Zaken en Middenstand.
3,830,256 18	1,274,105,482 88	1,274,079,845 32	25,637 56	Arbeid en Sociale Voorzorg.
961,716,044 11	5,341,955,222 15	5,298,350,734 21	43,604,487 94	Landsverdediging.
—	—	—	—	Rijkswacht.
—	151,054,000 »	15,232,244 34	135,821,755 66	Financiën.
—	—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
320,770,976 91	2,144,835,422 99	1,965,172,511 76	179,662,911 23	Verkeerswezen.
16,145,163 98	10,499,917 85	10,453,681 »	46,236 85	Wederopbouw.
—	150,000,000 »	150,000,000 »	—	Koloniën.
8,031,109,402 84	20,995,884,771 64	20,125,730,400 04	870,154,371 60	Totaal.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1951 <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1951</i>
		Augmentations <i>Vermeerderingen</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	
RÉCAPITULATION GÉNÉRALE DES DÉPENSES PAR BUDGET.				
Dette Publique	12,239,941,638 34	2,353,121,288 07	568,260,324 20	—
Pensions	9,759,023,800 »	616,203,826 »	19,030,000 »	—
Dotations	229,748,000 »	13,696,667 »	7,500,000 »	—
Services du Premier Ministre	37,098,000 »	3,680,716 50	1,435,000 »	76,000 »
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	596,612,000 »	343,929,809 20	11,820,600 »	—
Justice	1,428,461,000 »	70,063,700 70	4,470,000 »	3,023,114 89
Instruction Publique	6,629,597,200 »	539,104,870 »	34,319,316 »	100,003,089 63
Intérieur	5,985,061,000 »	452,667,851 80	12,491,000 »	6,885,419 29
Santé Publique et Famille	3,598,872,000 »	769,031,000 »	29,358,000 »	525,800,915 73
Agriculture	543,112,000 »	234,134,833 »	19,998,000 »	3,591,772 50
Travaux Publics	8,151,495,500 »	883,904,591 »	994,620,113 »	4,198,723,030 34
Affaires Economiques et Classes Moyennes	961,924,000 »	1,740,347,136 23	46,019,000 »	14,456,896 95
Administration Générale et Pensions	—	—	—	1,092,114,489 25
Travail et Prévoyance Sociale	5,385,658,000 »	1,248,895,565 16	152,995,000 »	17,784,589 06
Défense Nationale	12,668,653,000 »	3,041,435,000 »	1,085,093,000 »	1,141,143,040 99
Gendarmerie	992,320,000 »	87,154,000 »	16,667,000 »	9,668,341 52
Finances	4,937,994,000 »	367,754,018 35	42,222,000 »	25,833,611 67
Non-Valeurs et Remboursements	2,918,612,000 »	326,756,270 07	2,369,010,000 »	—
Communications	5,430,881,000 »	1,764,260,586 »	249,706,000 »	1,598,368,893 51
Reconstruction	899,144,000 »	102,081,630 80	109,480,000 »	6,343,572 73
Colonies	218,869,000 »	487,412 »	6,606,000 »	—
Total général fr.	83,613,077,138 34	14,958,710,771 88	5,781,100,353 20	8,743,816,778 06

BIJLAGE I. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

Sommes à transférer à l'exercice 1952 — Sommen over te dragen op het dienstjaar 1952	Total des crédits — Totaal der kredieten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédents de crédits — Teveel aan kredieten	MINISTERIËN EN DIENSTEN
ALGEMENE SAMENVATTING VAN DE UITGAVEN PER BEGROTING				
—	14,024,802,602 21	13,960,819,211 77	63,983,390 44	Rijksschuld.
—	10,356,197,626 *	10,072,615,711 45	283,581,914 55	Pensioenen.
—	235,944,667 *	235,808,121 22	136,545 78	Dotatiën.
—	39,419,716 50	38,522,647 71	897,068 79	Diensten van de Eerste-Minister.
167,371 20	928,553,838 *	884,481,783 11	44,072,054 89	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
3,251,803 84	1,493,826,011 75	1,464,287,598 14	29,538,413 61	Justitie.
82,768,610 45	7,151,617,233 18	7,132,245,088 15	19,372,145 03	Openbaar Onderwijs.
285,222,459 45	6,146,900,811 64	5,997,698,478 42	149,202,333 22	Binnenlandse Zaken.
894,926,835 49	3,969,419,080 24	3,659,689,243 89	309,729,836 35	Volksgezondheid en Gezin.
83,301,505 61	677,539,099 89	569,295,822 03	108,243,277 86	Landbouw.
6,458,953,083 27	5,780,549,925 07	5,435,468,382 50	345,081,542 57	Openbare Werken.
18,038,726 53	2,652,670,306 65	2,481,548,764 76	171,121,541 89	Economische Zaken en Middenstand.
—	1,092,114,489 25	1,091,639,052 85	475,436 40	Algemeen Bestuur en Pensioenen.
5,583,209 73	6,493,759,944 49	6,340,673,986 15	153,085,958 34	Arbeid en Sociale Voorzorg.
2,451,521,546 15	13,314,616,494 84	13,033,893,784 33	280,722,710 51	Landsverdediging.
6,285,112 30	1,066,190,229 22	1,064,391,427 96	1,798,801 26	Rijkswacht.
24,805,768 72	5,264,553,861 30	4,980,176,264 21	284,377,597 09	Financiën.
—	876,358,270 07	493,045,137 79	383,313,132 28	Kwade Posten en Terugbetalingen.
353,850,324 99	8,189,954,154 52	6,916,296,954 57	1,273,657,199 95	Verkeerswezen.
16,940,343 78	881,148,859 75	840,132,106 61	41,016,753 14	Wederopbouw.
130,177 81	212,620,234 19	208,179,501 68	4,440,732 51	Koloniën.
10,685,746,879 32	90,848,757,455 76	86,900,909,069 30	3,947,848,386 46	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement des dépenses de l'exercice 1951.

Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1951.

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
A. — BUDGET ORDINAIRE.				A. — GEWONE BEGROTING.
DETTE PUBLIQUE.				RIJKSSCHULD.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Service de la Dette ...	8,434,602,602 21	8,372,251,390 66	62,351,211 55	Hoofdstuk I. — Dienst der Schuld.
Chapitre II. — Intérêts sur cautionnements et consignations.	14,200,000 »	13,145,876 25	1,054,123 75	Hoofdstuk II. — Rente op borgtochten en consignatiën.
	8,448,802,602 21	8,385,397,266 91	63,405,335 30	
	=====	=====	=====	
PENSIONS.				PENSIOENEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.	3,140,153,000 »	3,021,482,591 84	118,670,408 16	Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.
Chapitre II. — Pensions de guerre	3,677,414,000 »	3,519,351,614 08	158,062,385 92	Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.
Chapitre III. — Pensions de vieillesse ...	3,386,102,000 »	3,382,056,465 01	4,045,534 99	Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.
Chapitre IV. — Pensions militaires provisoires, secours.	152,528,626 »	149,725,040 52	2,803,585 48	Hoofdstuk IV. — Voorlopige militaire pensioenen, hulpgelden.
	10,356,197,626 »	10,072,615,711 45	283,581,914 55	
	=====	=====	=====	
DOTATIONS.				DOTATIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Liste civile	48,266,667 »	48,266,667 »	—	Hoofdstuk I. — Civiele lijst.
Chapitre II. — Sénat	60,710,000 »	60,710,000 »	—	Hoofdstuk II. — Senaat.
Chapitre III. — Chambre des Représentants.	81,671,000 »	81,671,000 »	—	Hoofdstuk III. — Kamer der Volksvertegenwoordigers.
Chapitre IV. — Cour des Comptes ...	45,297,000 »	45,160,454 22	136,545 78	Hoofdstuk IV. — Rekenhof.
	235,944,667 »	235,808,121 22	136,545 78	
	=====	=====	=====	
SERVICES DU PREMIER MINISTRE.				DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.
<i>Titre I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Titel I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	76,000 »	35,281 78	40,718 22	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	31,459,477 60	31,402,513 80	56,963 80	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	7,608,192 30	6,809,335 53	798,856 77	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	245,000 »	245,000 »	—	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	728 45	728 45	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	39,389,398 35	38,492,859 56	896,538 79	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
Titre II. — Membres du Conseil des Ministres.	2,000 »	1,470 »	530 »	Titel II. — Leden van de Ministerraad.
Total	39,391,398 35 =====	38,494,329 56 =====	897,068 79 =====	Totaal.
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR.				BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..	331,600,460 92	327,438,213 28	4,162,247 64	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	159,756,799 30	153,202,669 98	6,554,129 32	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	301,405,800 »	297,726,860 25	3,678,939 75	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	30,000 »	2,832 40	27,167 60	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	4,950,000 »	3,863,868 24	1,086,131 76	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	797,743,060 22 =====	782,234,444 15 =====	15,508,616 07 =====	
Section II. — Administration belge de Coopération économique.				Sectie II. — Belgisch Bestuur voor Economische Samenwerking.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	19,055,134 32	18,257,423 42	797,710 90	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	6,245,643 46	5,739,379 48	506,263 98	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	7,047,000 »	6,842,582 75	204,417 25	Hoofdstuk II. — Toelagen.
	32,347,777 78 =====	30,839,385 65 =====	1,508,392 13 =====	
Total	830,090,838 » =====	813,073,829 80 =====	17,017,008 20 =====	Totaal.
JUSTICE.				JUSTITIE.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.	80,415 60	—	80,415 60	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	305,000 »	251,025 »	53,975 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

BIJLAGE I. — TABEL B.

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Litgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	426,166 75	412,801 50	13,365 25	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	294,759,492 70	289,610,814 90	5,148,677 80	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	87,382,712 »	83,101,927 14	4,280,784 86	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	3,210,000 »	2,977,623 20	232,376 80	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	172,640,000 »	165,981,870 29	6,658,129 71	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	558,803,787 05	542,336,062 03	16,467,725 02	-
	=====	=====	=====	
Section II. — Ordre judiciaire.				Sectie II. — Rechterlijke Macht.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	21,300 »	21,300 »	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	42,708 75	—	42,708 75	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	684,338 »	640,283 »	44,055 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	522,159,958 »	519,470,510 32	2,689,447 68	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	52,780,397 25	46,550,629 38	6,229,767 87	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	500,000 »	—	500,000 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	41,000,000 »	40,999,761 45	238 55	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	617,188,702 »	607,682,484 15	9,506,217 85	
	=====	=====	=====	
Section III. — Cultes.				Sectie III. — Erediensten.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	295,068,700 »	294,226,490 »	842,210 »	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
Total ...	1,471,061,189 05	1,444,245,036 18	26,816,152 87	Totaal.
	=====	=====	=====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i> Chapitre IV. — Autres dépenses ...	3,694 »	3,694 »	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i> Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	280,296 »	279,892 »	404 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	506,065 »	506,065 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

BIJLAGE I. — TABEL B.

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	85,521,317 »	80,635,815 »	4,885,502 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	16,965,526 »	15,541,579 90	1,423,946 10	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	33,847,000 »	31,929,277 25	1,917,722 75	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	9,119,190 »	8,568,480 95	550,709 05	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	146,243,088 »	137,464,804 10	8,778,283 90	
	=====	=====	=====	
Section II. — Enseignement primaire.				Sectie II. — Lager Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	50,485,521 »	49,598,519 »	887,002 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	8,136,420 »	7,079,411 25	1,057,008 75	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	3,294,900,000 »	3,287,955,566 30	6,944,433 70	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	3,083,000 »	2,834,519 »	248,481 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	3,356,604,941 »	3,347,468,015 55	9,136,925 45	
	=====	=====	=====	
Section III. — Enseignement normal.				Sectie III. — Normaal Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	93,258,577 »	93,022,368 »	236,209 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	18,525,195 »	16,717,859 65	1,807,335 35	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	46,023,200 »	45,599,532 »	423,668 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	495,000 »	494,290 »	710 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	158,301,972 »	155,834,049 65	2,467,922 35	
	=====	=====	=====	
Section IV. — Enseignement moyen.				Sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	4,292,695 »	4,000,408 »	292,287 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	1,058,415,876 »	1,056,811,699 »	1,604,177 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	128,883,336 20	127,267,563 57	1,615,772 63	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	326,350,000 »	278,113,181 »	48,236,819 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	6,625,000 »	6,469,638 »	155,362 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,524,566,907 20	1,472,662,489 57	51,904,417 63	
	=====	=====	=====	
Section V. — Enseignement supérieur et Sciences.				Sectie V. — Hoger Onderwijs en Wetenschappen.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.	561,518 53	482,888 63	78,629 90	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	259,315 »	135,778 05	123,536 95	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

BIJLAGE I. — TABEL B.

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde bepalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,066,793 35	1,001,515 75	65,277 60	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	42,062,090 10	41,843,614 15	218,475 95	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	312,264,333 »	303,886,026 40	8,378,306 60	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	118,918,457 25	113,971,376 65	4,947,080 60	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	241,687,644 »	239,061,453 80	2,626,190 20	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	102,400 »	100,000 »	2,400 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	50,000 »	—	50,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	716,972,551 23	700,482,653 43	16,489,897 80	
Section VI. — Enseignement technique.	=====	=====	=====	Sectie VI. — Technisch Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i> Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.	8,700 »	—	8,700 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i> Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	3,864,449 50	3,648,573 »	215,876 50	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	127,430,271 »	123,392,036 50	4,038,234 50	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	50,973,928 25	44,722,792 85	6,251,135 40	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	806,400,000 »	896,608,590 90	— 90,208,590 90 (1)	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	117,265 »	113,970 »	3,295 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	1,556,000 »	1,181,171 60	374,828 40	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	990,350,613 75	1,069,667,134 85	— 79,316,521 10	
Section VII. — Enseignement artistique.	=====	=====	=====	Sectie VII. — Kunstonderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	18,900 »	18,900 »	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,900 »	1,900 »	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	47,214,712 »	45,776,610 35	1,438,101 65	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	9,799,438 »	9,139,678 31	659,759 69	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	35,990,567 »	33,466,873 »	2,523,694 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	6,400 »	6,400 »	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	182,000 »	120,210 »	61,790 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	93,213,917 »	88,530,571 66	4,683,345 34	
	=====	=====	=====	

(1) Dépassement résultant d'avances du Trésor consenties. Un crédit supplémentaire a été demandé dans le deuxième feuillet de 1952.

(1) Overschrijding wegens toegestane schatkistvoorschotten. Er werden bijkredieten aangevraagd in het tweede feuillet voor 1952.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
Section VIII. — Beaux-Arts.				Sectie VIII. — Schone Kunsten.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre II. — Subventions	420,557 »	298,758 »	121,799 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	124,300 »	100,060 »	24,240 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	173,250 »	173,250 »	—	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	80,500 »	80,500 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	24,337,004 »	23,545,719 »	791,285 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	8,750,135 »	7,783,295 15	966,839 85	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	68,756,730 »	66,548,790 50	2,207,939 50	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	7,854,353 »	7,570,415 34	283,937 66	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	110,496,829 »	106,100,787 99	4,396,041 01	
	=====	=====	=====	
Section IX. — Éducation populaire.				Sectie IX. — Volksopleiding.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	1,867,463 »	1,683,688 »	183,775 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	689,330 »	506,218 75	183,111 25	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	24,803,500 »	24,357,202 60	446,297 40	Hoofdstuk II. — Toelagen.
	27,360,293 »	26,547,109 35	813,183 65	
	=====	=====	=====	
Total	7,124,111,112 18	7,104,757,616 15	19,353,496 03	Totaal.
	=====	=====	=====	
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	904,315 50	904,283 »	32 50	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	24,070 »	22,800 55	1,269 45	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,530,975 25	1,530,975 25	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	165,474,000 »	164,943,940 55	530,059 45	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	26,420,650 05	25,016,916 07	1,403,733 98	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	5,679,676,000 »	5,677,162,400 »	2,513,600 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	1,950,000 »	1,464,762 45	485,237 55	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	245,252,220 25	114,430,796 93	130,821,423 32	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	6,121,232,231 05	5,985,476,874 80	135,755,356 25	
	=====	=====	=====	
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre II. — Matériel	13,698 »	—	13,698 »	Hoofdstuk II. — Materieel.
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.	126,205 80	—	126,205 80	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	160,734 »	160,734 »	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	8,727 »	8,727 »	—	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	3,238,205 95	3,238,205 95	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	862,442 36	856,887 61	5,554 75	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	333,340 »	333,340 »	—	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	35,840 »	35,840 »	—	Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	105,168,595 »	102,879,805 63	2,288,789 37	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	39,018,422 70	31,374,500 47	7,643,922 23	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	523,367,000 »	500,261,462 65	23,105,537 35	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	477,113 75	464,075 65	13,038 10	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,140,269,209 23	1,139,093,542 08	1,175,667 15	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,813,079,533 79	1,778,707,121 04	34,372,412 75	
	=====	=====	=====	
Section II. — Enseignement.				Sectie II. — Opleiding.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel	50,000 »	—	50,000 »	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	1,685,000 »	1,355,754 75	329,245 25	Hoofdstuk II. — Toelagen.
	1,735,000 »	1,355,754 75	379,245 25	
	=====	=====	=====	
Total	1,814,814,533 79	1,780,062,875 79	34,751,658 »	Totaal.
	=====	=====	=====	
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre III. — Subventions	844,036 »	250,129 »	593,907 »	Hoofdstuk III. — Toelagen.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	312,820 90	312,820 90	—	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	679,500 »	679,500 »	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	446,810 55	367,934 75	78,875 80	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	204,341,293 »	199,101,209 82	5,240,083 18	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	63,420,724 60	50,020,627 62	13,400,096 98	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	251,518,000 »	191,067,135 02	60,450,864 98	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	19,699,000 »	18,416,794 65	1,282,205 35	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	57,763,009 14	43,631,239 48	14,131,769 66	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	599,025,194 19	503,847,391 24	95,177,802 95	
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i> Chapitre II. — Matériel ...	24,180 »	—	24,180 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i> Hoofdstuk II. — Materieel.
Chapitre VI. — Travaux ...	19,783,789 71	34,140 05	19,749,649 66	Hoofdstuk VI. — Werken.
Chapitre VII. — Dépenses diverses ...	63,808 85	—	63,808 85	Hoofdstuk VII. — Verscheidene uitgaven.
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.	27,608 30	—	27,608 30	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i> Chapitre III. — Travaux ...	770,654 33	770,654 33	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i> Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	6,783,178 »	6,783,178 »	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux ...	3,305,421 06	3,305,421 06	—	Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,832,561 30	1,832,561 30	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions ...	432,337 »	432,337 »	—	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	75,285,503 87	75,285,503 87	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	343,860 »	343,860 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	639,994,750 »	621,106,772 86	18,887,977 14	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	194,783,967 04	153,143,428 52	41,640,538 52	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	60,614,057 57	60,614,057 57	—	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	636,189,955 82	635,189,955 82	1,000,000 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	9,088,185 50	7,319,491 55	1,768,693 95	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,649,323,818 35	1,566,161,361 93	83,162,456 42	
	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET CLASSES MOYENNES.				ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	225,387 40	108,677 15	116,710 25	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	221,406,706 »	221,194,578 27	212,127 73	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	88,083,168 91	81,483,120 47	6,600,048 44	§ 2. Materieel.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
Chapitre II. — Subventions	148,242,818 »	144,565,720 68	3,677,097 32	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	1,724,313 12	1,207,329 51	516,983 61	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	33,591,000 »	22,349,000 10	11,241,999 90	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	493,273,393 43	470,908,426 18	22,364,967 25	
	=====	=====	=====	
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	66,650 »	66,650 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	148,500 »	148,500 »	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses	33,000 »	33,000 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	114,796,302 09	112,068,317 28	2,727,984 81	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	31,428,895 85	28,388,153 75	3,040,742 10	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	4,501,178,363 07	4,381,942,373 97	119,235,989 10	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	548,597,144 60	523,118,207 18	25,478,937 42	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	5,196,248,855 61	5,045,765,202 18	150,483,653 43	
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre II. — Matériel	140,226,897 93	1,518,674 05	138,708,223 88	Hoofdstuk II. — Materieel.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	200,041 »	—	200,041 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	24,901 40	6,400 »	18,501 40	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	6,503 »	—	6,503 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	3,750,526,039 60	3,747,536,718 11	2,989,321 49	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	3,018,245,825 10	2,987,941,120 54	30,304,704 56	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	40,543,000 »	37,572,991 02	2,970,008 98	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	83,811,187 92	82,493,422 39	1,317,765 53	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	147,713,850 15	141,708,032 70	6,005,817 45	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	7,181,298,246 10	6,998,777,358 81	182,520,887 29	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Lijtgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
Section II. — Forces armées.				Sectie II. — Gewapende machten.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	8,905,222 41	6,170,736 11	2,734,486 30	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	20,675 37	—	20,675 37	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	1,326,143 19	721,617 60	604,525 59	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	21,267,683 47	12,153,313 69	9,114,369 78	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	631,254 29	607,295 15	23,959 14	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,045,065 90	1,045,065 90	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	365,451,978 77	331,640,891 30	33,811,087 47	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	4,851,646 93	4,582,978 27	268,668 66	Hoofdstuk III. — Werken.
	403,499,670 33	356,921,898 02	46,577,772 31	
	=====	=====	=====	
Section III. — Enseignement.				Sectie III. — Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,504 05	—	1,504 05	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses	14,615 »	—	14,615 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	142,680 79	—	142,680 79	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,248,226 94	944,725 54	303,501 40	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	1,407,026 78	944,725 54	462,301 24	
	=====	=====	=====	
Total	7,586,204,943 21	7,356,643,982 37	229,560,960 84	Totaal.
	=====	=====	=====	
GENDARMERIE.				RIJKSWACHT.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre II. — Subventions	217,515 »	217,515 »	—	Hoofdstuk II. — Toelagen.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	280,318 10	81,518 »	198,800 10	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	8,983,652 92	8,856,368 99	127,283 93	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	985,600,000 »	985,600,000 »	—	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	71,088,743 20	69,635,695 97	1,453,047 23	§ 2. Materieel.
	1,066,170,229 22	1,064,391,097 96	1,779,131 26	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i> Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.	765,320 »	—	765,320 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i> Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	3,642,004 10	3,641,205 65	798 45	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	11,781,363 71	11,204,636 15	576,727 56	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..	1,932,557,006 68	2,046,598,740 93	— 114,041,734 25 (1)	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	338,700,687 82	250,469,091 99	88,231,595 83	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	40,528,482 93	40,318,521 63	209,961 30	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	3,331,031 51	1,413,091 93	1,917,939 58	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	1,961,000 »	1,805,148 04	155,851 96	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,333,266,896 75	2,355,450,436 32	— 22,183,539 57	
	=====	=====	=====	
NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.				KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.
<i>Exercice courant</i> ...	875,858,270 07	493,045,137 79	382,813,132 28	<i>Lopend dienstjaar.</i>
	=====	=====	=====	
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i> Chapitre II. — Matériel ...	727,801 81	608,238 45	119,563 36	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i> Hoofdstuk II. — Materieel.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	31,676 42	31,106 42	570 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,009,796 85	1,000,000 »	9,796 85	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	694,775 43	664,157 05	30,618 38	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,989,898 33	1,791,889 10	198,009 23	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	2,778,466 31	1,360,326 »	1,418,140 31	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..	2,066,264,300 »	2,091,748,588 93	— 25,484,288 93 (1)	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	163,783,760 10	136,032,052 86	27,751,707 24	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	2,277,410,000 »	2,219,106,485 »	58,303,515 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.

(1) A régulariser sur le crédit supplémentaire de 208.2 millions destiné à assurer le rajustement des rémunérations (premier feuillet de 1952).

(1) Te regulariseren op het bijkrediet van 208.2 miljoen bestemd om de aanpassing van de bezoldigingen te verzekeren (eerste feuillet van 1952).

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
Chapitre III. — Travaux	4,000,000 »	—	4,000,000 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	164,929,128 72	154,403,334 59	10,525,794 13	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Avances à la S.N.C.B.	—	307,088,318 78	— 307,088,318 78 (1)	Voorschotten aan de N.M.B.S.
	4,683,619,603 97	4,913,834,497 18	— 230,214,893 21	
	=====	=====	=====	
Section II. — Enseignement.				Sectie II. — Onderwijs.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	5,596,000 »	2,656,275 »	2,939,725 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	1,160,857 40	877,864 08	282,993 32	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	11,570,000 »	11,305,238 34	264,761 66	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	4,028,400 »	3,215,779 73	812,620 27	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	22,355,257 40	18,055,157 15	4,300,100 25	
Total	4,705,974,861 37	4,931,889,654 33	— 225,914,792 96	Totaal.
	=====	=====	=====	
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
Reports de l'exercice 1950 :				Overdrachten van dienstjaar 1950 :
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	932,255 10	932,255 »	10	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	4,492,984 »	4,350,509 »	142,475 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	1,647,000 »	1,407,107 93	239,892 07	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	167,386,530 »	167,386,530 »	—	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,411,000 »	1,163,446 85	247,553 15	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	175,869,769 10	175,239,848 78	629,920 32	
	=====	=====	=====	
COLONIES.				KOLONIËN.
Exercice courant :				Lopend dienstjaar :
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	48,846,412 »	46,208,954 53	2,637,457 47	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	13,223,822 19	11,970,547 15	1,253,275 04	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	500,000 »	—	500,000 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	50,000 »	—	50,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	62,620,234 19	58,179,501 68	4,440,732 51	
Total des dépenses ordinaires	61,185,482,663 12	59,881,453,702 62	1,304,028,960 50	Totaal der gewone uitgaven.
	=====	=====	=====	

(1) A régulariser après la convention fixant les modalités de règlement des dettes réciproques Etat-S.N.C.B.

(1) Te regulariseren na de overeenkomst betreffende het regelen van de wederzijdse schulden Staat-N.M.B.S.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde befalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
B. — DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.				B. — UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.
SERVICES DU PREMIER MINISTRE.				DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	28,318 15	28,318 15	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
=====	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR.				BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	5,000,000 »	4,981,966 »	18,034 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
=====	=====	=====	=====	
JUSTICE.				JUSTITIE.
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	141,277 80	—	141,277 80	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	16,065 »	16,065 »	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	821,072 90	809,941 90	11,131 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	15,357,000 »	14,786,325 30	570,674 70	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	3,699,407 »	3,502,544 66	196,862 34	§ 2. Materieel.
Chapitre IV. — Autres dépenses	2,730,000 »	927,685 10	1,802,314 90	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	22,764,822 70	20,042,561 96	2,722,260 74	
=====	=====	=====	=====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	302,000 »	295,611 »	6,389 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,204,121 »	2,191,861 »	12,260 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	2,506,121 »	2,487,472 »	18,649 »	
=====	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1947 :</i>
Chapitre VIII. — Dépenses exceptionnelles.	370,525 59	100,317 75	270,207 84	Hoofdstuk VIII. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	4,775,000 »	4,759,472 »	15,528 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
Chapitre II. — Subventions ...	168,055 »	168,055 »	—	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	3,650,000 »	3,343,381 25	306,618 75	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	6,705,000 »	3,628,059 12	3,076,940 88	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	15,668,580 59	11,999,285 12	3,669,295 47	
	=====	=====	=====	
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	58,936,000 »	53,098,796 45	5,838,203 55	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	192,014 »	178,858 75	13,155 25	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	700,000 »	692,256 »	7,744 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	892,014 »	871,114 75	20,899 25	
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
<i>Reports de l'exercice 1944 :</i>	—	— 52,000 30	52,000 30	<i>Overdrachten van dienstjaar 1944 :</i>
<i>Reports de l'exercice 1947 :</i>	72,027,819 10	244,226 95	71,783,592 15	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Dépenses résultant de la guerre ...	18,617,000 »	18,499,278 94	117,721 06	Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.
	90,644,819 10	18,691,505 59	71,953,313 51	
	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET CLASSES MOYENNES.				ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre II. — Subventions ...	2,500,017 80	2,500,017 80	—	Hoofdstuk II. — Toelagen.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	16,135,000 »	16,117,246 90	17,753 10	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	20,436,000 »	18,295,486 09	2,140,513 91	§ 2. Materieel.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
Chapitre II. — Subventions	2,090,411,060 71	1,945,503,134 87	144,907,925 84	Hoofdstuk II. — Subsidien.
Chapitre III. — Travaux	—	—	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	24,814,834 71	24,573,722 85	241,111 86	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,154,296,913 22	2,006,989,608 51	147,307,304 71	
	=====	=====	=====	
ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET PENSIONS.				ALGEMEEN BESTUUR EN PENSIOENEN.
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	627,040,432 40	627,040,432 40	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948</i>	465,074,056 85	464,598,620 45	475,436 40	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
	1,092,114,489 25	1,091,639,052 85	475,436 40	
	=====	=====	=====	
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	23,405,606 »	20,828,938 65	2,576,667 35	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	5,217,633 58	2,795,079 40	2,422,554 18	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	2,428,891 70	2,428,891 70	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	50,641,144 80	50,641,144 80	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	328,168,659 40	323,033,951 85	5,134,707 55	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	386,456,329 48	378,899,067 75	7,557,261 73	
	=====	=====	=====	
GENDARMERIE.				RIJKSWACHT.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	20,000 »	330 »	19,670 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel	2,624,000 »	2,548,166 »	75,834 »	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	2,503,171,142 63	2,502,038,007 25	1,133,135 38	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	274,437,821 92	104,907,410 30	169,430,411 62	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,780,232,964 55	2,609,493,583 55	170,739,381 »	
	=====	=====	=====	
NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.				KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.
<i>Exercice courant</i>	500,000 »	—	500,000 »	<i>Lopend dienstjaar.</i>
	=====	=====	=====	
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	1,318,721,470 16	1,126,645 38	1,317,594,824 78	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Exercice courant</i>	20,422,400 »	18,108,143 10	2,314,256 90	<i>Lopend dienstjaar :</i>
	1,339,143,870 16	19,234,788 48	1,319,909,081 68	
	=====	=====	=====	
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	416,556 »	416,556 »	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	338,646,016 80	337,054,670 80	1,581,346 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	49,262,500 »	44,967,660 07	4,294,839 93	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	126,429,100 »	123,870,175 61	2,558,924 39	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	1,000,000 »	300,703 54	699,296 46	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	179,025,000 »	147,818,810 81	31,206,189 19	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	694,779,172 80	654,438,576 83	40,340,595 97	
	=====	=====	=====	
Total des dépenses résultant de la guerre.	8,667,390,021 »	8,893,724,966 64	1,773,665,054 36	Totaal der uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
C. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.				C. — BUITENGEWONE UITGAVEN.
DETTE PUBLIQUE.				RIJKSSCHULD.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — Service de la Dette publi- que.	5,576,000,000 » =====	5,575,421,944 86 =====	578,055 14 =====	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — Dienst van de Rijks- schuld.
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR.				BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	54,725,000 »	39,574,094 26	15,150,905 74	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	38,738,000 »	26,851,893 05	11,886,106 95	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betref- fende de nieuwe beleggingen.
	93,463,000 » =====	66,425,987 31 =====	27,037,012 69 =====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
<i>Reports de l'exercice 1948</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
<i>Exercice courant :</i> Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	5,000,000 »	5,000,000 »	—	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — B. Restauration du Domaine public et assimilé.	20,000,000 »	20,000,000 »	—	Hoofdstuk IV. — B. Herstel van Open- baar Domein en gelijkgesteld.
	25,000,000 » =====	25,000,000 » =====	— =====	
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	10,000,000 » =====	222,318 50 =====	9,777,681 50 =====	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betref- fende de nieuwe beleggingen.

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	16,555,436 »	14,195,135 »	2,360,301 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1949</i>	27,484,101 »	27,484,101 »	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>
<i>Reports de l'exercice 1950</i>	173,058,739 45	173,058,739 45	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre III. — Crédits relatifs aux participations.	1,700,000,000 »	1,433,850,000 »	266,150,000 »	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	178,570,270 »	177,939,596 20	630,673 80	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
	2,095,668,546 45	1,826,527,571 65	269,140,974 80	
	=====	=====	=====	
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	50,000,000 »	50,000,000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	22,321,891 70	9,304,329 24	13,017,562 46	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
B. Restauration du Domaine public et assimilé.	5,300,000 »	5,272,986 80	27,013 20	B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	77,621,891 70	64,577,316 04	13,044,575 66	
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	189,341,864 10	9,926,092 38	179,415,771 72	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948</i>	44,330,803 65	44,330,803 65	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
<i>Reports de l'exercice 1949</i>	168,480,455 23	168,480,455 23	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>
<i>Reports de l'exercice 1950</i>	787,413,683 02	787,413,683 02	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	28,450,000 »	28,000,000 »	450,000 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	2,004,943,325 01	1,994,843,324 09	10,100,000 92	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
B. Restauration du Domaine public et assimilé.	817,621,156 61	817,621,156 61	—	B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	4,040,581,287 62	3,850,615,514 98	189,965,772 64	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET CLASSES MOYENNES.				ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	3.200.000 »	3.200.000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — B. Restauration du Domaine public et assimilé.	1.900.000 »	450.730 07	1.449.269 93	Hoofdstuk IV. — B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	5.100.000 »	3.650.730 07	1.449.269 93	
	=====	=====	=====	
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
<i>Reports de l'exercice 1950</i>	13.827.046 74	13.824.815 39	2.231 35	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	1.260.000.000 »	1.260 000.000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	278.436 14	255.029 93	23.406 21	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
	1.274.105.482 88	1.274.079.845 32	25.637 56	
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	20.534.255 57	1.704.574 70	18.829.680 87	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1949</i>	67.532.880 75	60.066.953 19	7.465.927 56	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>
<i>Reports de l'exercice 1950</i>	19.112.306 73	18.618.279 62	494.027 11	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	399.547 »	399.547 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	5.112.261.207 12	5.096.315.243 08	15.945.964 04	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
B. Restauration du Domaine public et assimilé.	120.651.437 68	120.651.136 62	301 06	B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	5.340.491.634 85	5.297.755.734 21	42.735.900 64	
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paielements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
Section II. — Forces armées. <i>Reports de l'exercice 1948</i>	860,264 10 =====	— =====	860,264 10 =====	Sectie II. — Gewapende machten. <i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
Section III. — Enseignement. <i>Reports de l'exercice 1948</i>	603,323 20	595,000 »	8,323 20	Sectie III. — Opleiding. <i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
Total	5,341,955,222 15 =====	5,298,350,734 21 =====	43,604,487 94 =====	Totaal.
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	89,750,000 »	150,000 »	89,600,000 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre III. — Crédits relatifs aux participations.	1,104,000 »	769,336 34	334,663 66	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	10,200,000 »	—	10,200,000 »	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
Chapitre V. — Autres dépenses extraordinaires.	50,000,000 »	14,312,908 »	35,687,092 »	Hoofdstuk V. — Andere buitengewone uitgaven.
	151,054,000 » =====	15,232,244 34 =====	135,821,755 66 =====	
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
<i>Reports de l'exercice 1947</i>	6,988,698 05	163,072 »	6,825,626 05	<i>Overdrachten van dienstjaar 1947.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948</i>	3,298,845 87	2,778,167 92	520,677 95	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
<i>Reports de l'exercice 1949</i>	36,645,496 37	36,474,342 87	171,153 50	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>
<i>Reports de l'exercice 1950</i>	82,198,236 19	81,817,998 59	380,237 60	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar.</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	1,239,753,000 »	1,089,152,794 80	150,600,205 20	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	547,850,712 79	531,568,688 51	16,282,024 28	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
B. Restauration du Domaine public et assimilé.	228,100,433 72	223,217,447 07	4,882,986 65	B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	2,144,835,422 99 =====	1,965,172,511 76 =====	179,662,911 23 =====	

ANNEXE I. — TABLEAU B.

BIJLAGE I. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1951 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1951 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1950</i>	4,075,417 85	4,072,000 »	3,417 85	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — B. Restauration du Domaine public et assimilé.	6,424,500 »	6,381,681 »	42,819 »	Hoofdstuk IV. — B. Herstel van Open- baar Domein en gelijkgesteld.
	10,499,917 85	10,453,681 »	46,236 85	
	=====	=====	=====	
COLONIES.				KOLONIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	150,000,000 »	150,000,000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Total des dépenses extraordinaires... ..	20,995,884,771 64	20,125,730,400 04	870,154,371 60	Totaal der buitengewone uitgaven.
Total général... ..	90,848,757,455 76	86,800,909,069 30	3,947,848,386 46	Algemeen totaal.
	=====	=====	=====	

ANNEXE I. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1951
au 31 décembre 1952.

DÉBIT.

Dépenses ordinaires	fr. 59,881,453,702 62
Dépenses résultant de la guerre	6,893,724,966 64
Dépenses extraordinaires (1)	20,125,730,400 04
Total	fr. 86,900,909,069 30

CRÉDIT.

Recettes provenant :

1. De la perception des impôts	fr. 70,409,507,472 29
2. De la perception de péages	1,822,314,071 27
3. De revenus patrimoniaux, financiers et d'exploitation	777,204,247 12
4. De remboursements	1,945,823,665 25
5. De recettes diverses	492,618,825 75
6. De recettes résultant de la guerre	1,304,142,009 21
7. De réalisations extraordinaires	367,492,850 62
8. De l'émission d'emprunts consolidés	6,028,009,226 25

Total fr. 83,147,112,367 76

9. D'impôts spéciaux	fr. 5,999,086,258 49
10. De l'emprunt d'assainissement monétaire	6,278,000 »

Total général fr. 89,152,476,626 25

Excédent des revenus sur les charges (boni
de l'exercice) 2,251,567,556 95

Fr. 86,900,909,069 30

(1) Dont 4,593,225,000 francs pour l'assainissement monétaire.

BIJLAGE I. — TABEL C.

Voorlopige rekening voor het dienstjaar 1951
op 31 December 1952.

DEBET.

Gewone uitgaven	fr. 59,881,453,702 62
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	6,893,724,966 64
Buitengewone uitgaven (1)	20,125,730,400 04
Totaal	fr. 86,900,909,069 30

KREDIET.

Ontvangsten voortkomende :

1. Van de inning van de belastingen	fr. 70,409,507,472 29
2. De inning van tolgelden	1,822,314,071 27
3. Van patrimonium-, financiële en bedrijfsin- komsten	777,204,247 12
4. Van terugbetalingen	1,945,823,665 25
5. Van diverse ontvangsten	492,618,825 75
6. Van ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	1,304,142,009 21
7. Van buitengewone verwezenlijkingen	367,492,850 62
8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen	6,028,009,226 25

Totaal fr. 83,147,112,367 76

9. Van speciale belastingen	fr. 5,999,086,258 49
10. Van de muntsaneringslening	6,278,000 »

Algemeen totaal fr. 89,152,476,626 25

Meer aan inkomsten dan aan lasten (over-
schot van het dienstjaar) 2,251,567,556 95

Fr. 86,900,909,069 30

(1) Waarvan 4,593,225,000 frank voor de muntsanering.

(108)

ANNEXE II.

COMPTE PROVISOIRE DE L'EXERCICE 1952
AU 31 DECEMBRE 1952.

BIJLAGE II.

VOORLOPIGE REKENING OVER HET DIENSTJAAR 1952
PER 31 DECEMBER 1952.

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952.

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1952 — Sommen geïnd in 1952
1. VOIES ET MOYENS.			
TITRE I. — RECETTES FISCALES.			
CONTRIBUTIONS DIRECTES ET RECETTES DIVERSES.			
1	Impôts cédulaires sur les revenus :		
	a. Contribution foncière fr. 375,000,000		323,287,381 67
	b. Taxe mobilière 2,735,000,000		3,377,708,301 48
	c. Taxe professionnelle 15,100,000,000		13,646,044,132 75
		18,210,000,000 »	
2	Impôt complémentaire personnel	1,800,000,000 »	1,748,629,897 40
3	Contribution nationale de crise	2,315,000,000 »	2,274,856,938 18
4	Rappels de droits des exercices 1948 et antérieurs (pour mémoire)	—	277,459,888 15
5	Surtaxe sur la partie exceptionnelle de certains revenus pour l'exercice 1952	500,000,000 »	—
6	Taxe spéciale sur le droit de chasse, de pêche ou de tenderie	1,750,000 »	1,898,795 »
7	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	1,600,000,000 »	1,522,519,019 »
8	Taxe sur les jeux et paris	175,000,000 »	203,006,256 65
9	Taxe d'ouverture des débits de boissons fermentées ou spiritueuses	75,000,000 »	41,363,265 50
10	Recettes diverses :		
	a. Sommes réalisées sur les produits des exercices clos (impôts arriérés) fr. 4,000,000,000		2,513,746,327 07
	b. Autres produits 359,540,000		381,457,917 15
		4,359,540,000 »	
		29,036,290,000 »	26,311,978,120 »
DOUANES, ACCISES, ETC.			
11	Droits d'entrée	4,300,000,000 »	4,383,299,274 75
12	Droits d'accises et taxe de consommation :		
	A. — Droits d'accises :		
	a. Acide acétique fr. »		—
	b. Allumettes »		119,362 »
	c. Appareils d'allumage »		34,709 90
	d. Benzol »		—
	e. Bières 1,100,000,000		1,112,928,727 »
	f. Boissons fermentées mousseuses, indigènes 3,000,000		2,572,008 »
	g. Boissons fermentées de fruits »		—
	h. Cafés »		—
	i. Eaux-de-vie 635,000,000		463,423,731 20
	j. Eaux minérales 135,000,000		163,629,555 »
	k. Glucoses et autres sucres non cristallisables 5,000,000		4,689,344 »
	l. Huiles minérales 2,400,000,000		3,286,755,436 40
	m. Margarine et graisses préparées »		—
	n. Sucres et sirops de raffinage 160,000,000		134,919,943 »
	o. Tabacs 3,100,000,000		3,151,818,319 05
	p. Vins étrangers »		175,239 »
	q. Vinaigres »		—
	r. Alcools étrangers »		117,953,967 36
	B. — Taxe de consommation :		
	Alcools et eaux-de-vie 725,000,000		655,475,487 53
		8,263,000,000 »	
13	Taxes et produits divers	86,350,000 »	86,147,998 72
		12,649,350,000 »	13,563,704,378 91

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1952 — Sommen geïnd in 1952
ENREGISTREMENT, ETC.			
13	Droits d'enregistrement	1,980,000,000 »	2,189,477,422 89
14	Droits de greffe	11,000,000 »	10,715,280 80
15	Droits d'hypothèque	25,000,000 »	30,402,562 »
16	Droits de succession	950,000,000 »	1,007,641,262 93
17	Taxe sur les associations sans but lucratif.	16,000,000 »	19,498,145 60
18	Droits de timbre et taxes assimilées au timbre.	19,100,000,000 »	21,394,789,232 90
19	Amendes en matière d'impôts	40,000,000 »	48,785,388 68
20	Intérêts moratoires en matière d'impôts.	34,000,000 »	22,546,106 19
21	Assistance judiciaire et procédure gratuite	5,000,000 »	5,935,658 47
22	Amendes de condamnation en matières diverses et dommages-intérêts	200,000,000 »	103,429,957 73
		22,361,000,000 »	24,833,221,018 19
	Total pour le titre I fr.	64,046,640,000 »	64,708,903,517 10
TITRE II. — RECETTES NON FISCALES.			
CHAPITRE I.			
TAXES, PÉAGES ET REDEVANCES.			
101	Enregistrement et Domaines. — Part dans le produit des installations portuaires ... fr.	1,000,000 »	146,720 »
102	Produits du Ministère des Communications : 1. Appareils récepteurs de radiodiffusion privée. — Redevance brute 231,840,000 2. Administration des Transports. — Transport de personnes ... 3,521,000 3. Office des Transports par routes. — Transport de choses ... 3,500,000 4. Aéronautique 393,000 5. Tourisme 195,000 6. Paquebots Ostende-Douvres et passage d'eau de l'Escaut ... 151,000,000 7. Droits de pilotage et de remorque 8,500,000 8. Commissariats maritimes, service d'inspection maritime et ser- vice de jaugeage 6,500,000 9. Valeurs postales, transit international et franchise postale ... 1,347,700,000		241,763,782 90 1,960,168 75 3,042,625 » 423,718 60 56,390 » 111,665,954 70 52,244,490 87 7,786,341 » 1,420,339,640 19
		1,753,149,000 »	
103	Ministère des Affaires Etrangères. — Produit des droits de chancellerie, taxes consu- laires et visa des passeports	30,000,000 »	42,673,895 78
104	Produits du Ministère de l'Instruction Publique : 1. Droits d'entrée à la Bibliothèque Royale et dans les Musées de l'Etat. 1,000,000 2. Droits d'inscription et minerval. 17,300,000		998,271 » 20,138,179 »
		18,300,000 »	
105	Produits du Ministère de la Santé Publique : 1. Patentes de santé et droits sanitaires fr. 650,000 2. Services de désinfection 645,000 3. Droit d'inscription aux épreuves conduisant au brevet d'aptitude physique 300,000		947,660 » 633,252 »
		1,595,000 »	
106	Produits du Ministère de l'Agriculture. — Laboratoires d'analyses de l'Etat	1,750,000 »	1,801,486 75
107	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Participation des demandeurs et opposants dans les frais d'instruction des demandes en autorisation des établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes. — Exploitation des bureaux de placement payants, versements pour frais d'enquêtes	1,510,000 »	1,685,392 »
108	Produits du Ministère des Travaux Publics. — Voies hydrauliques. Rivières et canaux ...	28,000,000 »	31,362,103 »
		1,835,304,000 »	1,939,670,071 54

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de getinde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	ARTIKELN.
REGISTRATIE, ENZ.		
+ 209,477,422 89	Registratierechten	13
— 284,719 20	Griffierechten	14
+ 5,402,562 "	Hypotheekrechten	15
+ 57,641,262 93	Successierechten	16
+ 3,498,145 60	Belasting op de verenigingen zonder winstoogmerken	17
+ 2,294,789,232 90	Zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde belastingen .	18
+ 8,785,388 68	Geldboeten inzake belastingen	19
— 11,453,893 81	Moratoire interesten inzake belastingen	20
+ 935,658 47	Gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging	21
— 96,570,042 27	Geldboeten van veroordelingen in zaken van verschillende aard en schadevergoedingen .	22
+ 2,472,221,018 19	Totaal voor titel I.	
+ 662,263,517 10		
=====		
TITEL II. — NIET-FISCALE ONTVANGSTEN.		
HOOFDSTUK I.		
TAXES, TOLGELDEN EN CIJNZEN.		
— 853,280 "	Registratie en Domeinen. — Aandeel in de opbrengst van de haveninrichtingen ...	101
+ 9,923,782 90	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen :	102
— 1,560,831 25	1. Private radio-ontvangtoestellen. — Bruto betaling.	
— 457,375 "	2. Bestuur van het Vervoer. — Vervoer van personen.	
+ 30,718 60	3. Bureau voor het Wegvervoer. — Vervoer van voorwerpen.	
— 138,610 "	4. Luchtvaart.	
— 39,334,045 30	5. Toerisme.	
+ 43,744,490 87	6. Paketboten Oostende-Dover en overzetdiensten van de Schelde.	
+ 1,286,341 "	7. Loods- en sleepgelden.	
+ 72,639,640 19	8. Zeevaartpolitie, zeevaartspectiedienst en metingsdienst.	
	9. Postwaarden, internationale doorvoer en postvrijdom.	
+ 12,673,895 78	Ministerie van Buitenlandse Zaken. — Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten.	103
— 1,729 "	Opbrengsten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs :	104
+ 2,838,179 "	1. Intreegeld van de Koninklijke Bibliotheek en van de Staatsmusea.	
	2. Inschrijvingsrechten en schoolgeld.	
+ 297,660 "	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid :	105
— 11,748 "	1. Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten.	
— 300,000 "	2. Ontsmettingsdiensten.	
	3. Inschrijvingsrecht tot de examens voor het verkrijgen van het brevet van lichamelijke bekwaamheid.	
+ 51,486 75	Opbrengsten van het Ministerie van Landbouw. — Rijksontledingslaboratoria .	106
	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Bijdrage van aanvragers en tegenstanders in de instructiekosten voor de aanvragen om vergunning tot oprichting van vergunningsplichtige inrichtingen. — Exploitatie der dienstverhuurkantoren tegen betaling, storting voor onderzoekskosten.	107
+ 175,392 "	Opbrengsten van het Ministerie van Openbare Werken. — Waterwegen. Rivieren en kanalen.	108
+ 3,362,103 "		
+ 104,366,071 54		
=====		

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1952 — Sommen geïnd in 1952
CHAPITRE II.			
REVENUS PATRIMONIAUX, D'EXPLOITATION ET FINANCIERS.			
A. — Revenus patrimoniaux.			
201	Produits de l'Enregistrement et des Domaines :		
	1. Domaines (valeurs capitales) ... fr. 150,000,000		95,588,045 31
	2. Forêts ... 60,000,000		117,589,832 01
	3. Revenus des domaines ... 70,000,000		65,519,677 43
	4. Divers ... 50,000,000		61,151,304 74
		330,000,000 »	
202	Produits du Ministère des Communications. — Vente de vieux matériaux, objets hors d'usage, etc. ...	1,600,000 »	1,573,311 05
203	Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale. — Loyers perçus pour les locaux occupés par des institutions parastatales dans les Maisons du Travail et quote-part de ces institutions dans les dépenses locatives supportées par le Département. ...	5,450,000 »	1,800 »
B. — Revenus d'exploitation.			
204	Produits du Ministère de la Justice :		
	1. Prisons ... fr. 2,000,000		1,138,145 82
	2. Bénéfice de la Régie du travail pénitentiaire ... 11,000,000		—
	3. Bénéfices réalisés par les fermes autonomes ... 725,000		48,227,929 06
	4. Moniteur Belge ... 50,000,000		
		63,725,000 »	
205	Produits du Ministère de la Santé Publique. — Office Vaccinogène de l'Etat ...	450,000 »	342,917 50
C. — Revenus financiers.			
Produits de la Trésorerie :			
206	Produit des fonds de la Caisse de Dépôts et Consignations ...	32,500,000 »	35,441,131 81
207	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor ...	400,000 »	—
208	Produit du placement de l'actif disponible du Fonds monétaire ...	80,000,000 »	98,618,026 43
209	Sommes revenant au Trésor en application de la convention du 25 février 1947 et du 7 mars 1951 réglant l'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans l'exécution des accords de paiements conclus avec les pays étrangers ...	10,000,000 »	—
210	Part réservée à l'Etat dans les bénéfices :		
	1. de la Banque Nationale de Belgique ... fr. 120,000,000		126,773,950 81
	2. de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie ... 2,050,000		4,002,857 14
	3. de la Banque des Règlements Internationaux (pour mémoire) ...		—
		122,050,000 »	
211	Dividendes ou intérêts revenant à l'Etat du chef de sa participation dans la formation du capital :		
	1. de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux ... fr. 10,000,000		16,859,260 93
	2. des sociétés d'habitations à bon marché ... 150,000		129,798 24
	3. des sociétés de la petite propriété terrienne ... 3,000		3,130 20
	4. de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel ... 3,037,000		3,037,500 »
	5. de la Société Anonyme Belge pour l'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) (pour mémoire) ...		7,709,248 12
	6. de l'Institut National de Crédit Agricole ... 1,600,000		1,600,000 »
	7. de l'Office Central de Crédit Hypothécaire ... 1,125,000		1,125,000 »
	8. de l'Office National du Ducroire (pour mémoire) ...		—
	9. de la Société Anonyme des Tramways Unifiés de Liège et Extensions ... 1,280,000		—
	10. de la Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ... 2,200,000		2,086,380 »
	11. de la Société Anonyme « Association intercommunale du Bois d'Havré » ... 80,000		—
		19,475,000 »	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	ARTIKELN.
HOOFDSTUK II.		
PATRIMONIUM-, BEDRIJFS- EN FINANCIËLE INKOMSTEN.		
A. — Patrimoniuminkomsten.		
	Opbrengsten van de Registratie en de Domeinen :	201
— 54,411,954 69	1. Domeinen (kapitale waarden).	
+ 57,589,832 01	2. Bossen.	
— 4,480,322 57	3. Inkomsten uit de domeinen.	
+ 11,151,304 74	4. Diversen.	
— 26,688 95	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen. — Verkoop van oude materialen, buiten gebruik gestelde voorwerpen, enz.	202
— 5,448,200 »	Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg. — Huurgelden geïnd voor de door de para- statale instellingen in de Huizen van de Arbeid gebruikte lokalen en aandeel van deze instellingen in de door het departement gedragen huuruitgaven.	203
B. — Bedrijfsinkomsten.		
	Opbrengsten van het Ministerie van Justitie :	204
— 861,854 18	1. Gevangenis.	
— 11,000,000 »	2. Winst van de Regie van de gevangenisarbeid.	
— 725,000 »	3. Winst gemaakt door de zelfstandige boerderijen.	
— 1,772,070 94	4. Belgisch Staatsblad.	
— 107,082 50	Opbrengsten van het Ministerie van Volksgezondheid. — Rijksentstofinrichting	205
C. — Financiële inkomsten.		
	Opbrengsten van de Thesaurie :	
+ 2,941,131 81	Opbrengst van de gelden der Deposito- en Consignatiekas	206
— 400,000 »	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden der Schatkist	207
+ 18,618,026 43	Opbrengst van de belegging van de beschikbare gelden van het Muntfonds	208
— 10,000,000 »	Sommen toegekend aan de Schatkist bij toepassing van de conventie van 25 Februari 1947 en van 7 Maart 1951, tot regeling van de tussenkomst van de Nationale Bank van België in de uitvoering der met de vreemde landen gesloten betalingsakkoorden.	209
+ 6,773,950 81	Aandeel aan de Staat voorbehouden in de winsten :	210
+ 1,952,857 14	1. van de Nationale Bank van België.	
—	2. van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid.	
	3. van de Bank voor Internationale Betalingen (<i>pro memorie</i>).	
	Dividenden of interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van zijn deelneming in het aanleggen van het kapitaal :	211
+ 6,859,260 93	1. van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen.	
— 20,201 76	2. der maatschappijen voor goedkope woningen.	
+ 130 20	3. der maatschappijen voor kleine landeigendom.	
+ 500 »	4. van de Nationale Kas voor Beroepskrediet.	
+ 7,709,248 12	5. van de Belgische Naamloze Maatschappij voor Luchtvaartexploitatie (Sabena) (<i>pro memorie</i>).	
—	6. van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.	
—	7. van het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet.	
— 1,280,000 »	8. van de Nationale Delcreditedienst (<i>pro memorie</i>).	
— 113,620 »	9. van de Naamloze Maatschappij der « Tramways Unifiés de Liège et Extensions ».	
— 80,000 »	10. van de « Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) ».	
	11. van de Naamloze Vennootschap « Association intercommunale du Bois d'Havré ».	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1952 — Sommen geind in 1952
212	Intérêts revenant à l'Etat sur avances ou prêts consentis : 1. à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges en exécution de la convention annexée à la loi du 22 janvier 1932 et conformément aux dispositions de la convention du 20 septembre 1935 (construction de voitures métalliques pour voyageurs) .. fr. 9,966,000 2. à la S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) pour l'achat de matériel .. 5,652,000 3. aux Pays-Bas en vertu des conventions de prêt du 7 septembre 1949 47,500,000 4. aux Sociétés Nationales d'Habitations et Logements à bon marché et de la Petite Propriété terrienne du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 110,000,000 173,118,000 »	9,966,104 » 5,422,055 » 47,500,000 » 34,214,500 »	
213	Part à affecter au budget dans l'annuité à verser par le Grand-Duché de Luxembourg en remboursement d'avances consenties .. 20,000,000 » 858,768,000 »	— 785,621,905 60	
CHAPITRE III.			
REMBOURSEMENTS.			
301	Contributions directes : 1. Quote-part des provinces et des communes dans les non-valeurs des contributions directes (pour mémoire) .. fr. 2. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi .. 80,000,000 3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre .. 244,000,000 324,000,000 »	227,480,704 41	
302	Enregistrement et Domaines : 1. Déficit des comptes de l'Etat. — Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des Comptes .. fr. 1,000,000 2. Réalisation de créances appartenant à divers départements .. 70,000,000 3. Intérêts de retard relatifs à la perception de l'impôt sur le capital .. 25,000,000 96,000,000 »	2,907,697 77 60,671,305 54 49,366,664 28	
303	Produits de la Trésorerie : 1. Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds .. fr. 50,000,000 2. Quote-part de la Belgique dans le rendement bénéficiaire net de la Commission Administrative Mixte Belgo-Luxembourgeoise en ce qui concerne les timbres de licence et les droits spéciaux de licence .. 322,000,000 3. Pensions de retraite à la charge du Trésor public. — Exécution des dispositions légales .. 30,000,000 4. Pensions de survie. — Remboursement des dépenses imputées sur le budget des Non-Valeurs et des Remboursements .. 2,800,000 5. Remboursement de traitements, pensions, salaires, etc., liquidés indûment .. 95,000,000 6. Paiement par la Régie des Télégraphes et Téléphones de la part qui lui incombe dans les charges de la Dette Publique portées au budget ordinaire .. 77,463,000 7. Sommes à verser au Trésor, par la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, pour assurer le service financier de la partie des actions de cette société dont le produit d'émission représente le fonds de roulement .. 25,556,000 8. Annuité à payer par la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne : a) du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et le d'emprunt qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat (loi du 29 mars 1949) .. 18,273,000 b) du chef des emprunts émis sous la garantie de l'Etat en vertu de la loi du 15 avril 1949 .. 26,000,000 9. Annuité à payer par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat et des emprunts successifs qu'elle a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat, antérieurement à la loi du 15 avril 1949 .. 102,153,000 10. Versement à effectuer par l'Association Nationale des Industriels et Commerçants pour la réparation des dommages de guerre », de la contribution annuelle de 6 % du montant des titres de créances pour dommages de guerre cédés par ses membres à la dite association .. 14,250,000 11. Annuité due par le Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique, du chef des avances qui lui ont été faites par l'Etat .. 1,924,000	28,608,969 06 368,430,435 89 16,660 » 630,321 67 91,821,484 03 — 24,471,975 22 5,828,248 19 13,430,024 95 105,210,921 48 14,250,944 85 1,924,500 »	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	ARTIKELN.
+ 104 » — 229,945 » — 75,785,500 » — 20,000,000 » — 73,146,094 40 =====	Interesten aan de Staat toekomende uit hoofde van voorschotten of leningen toegestaan : 1. aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, ter uitvoering van de overeenkomst behorende bij de wet van 22 Januari 1932 en krachtens de bepalingen van de overeenkomst van 22 September 1935 (bouwen van metalen personenwagens). 2. aan de Belgische Naamloze Maatschappij ter Exploitatie van het Luchtverkeer (Sabena) voor het aankopen van materieel. 3. aan Nederland krachtens de leningovereenkomsten van 7 September 1949. 4. aan de Nationale Maatschappijen van Goedkope Woningen en Woonvertrekken en van de Kleine Landeigendom uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 April 1949. Gedeelte bestemd voor de begroting in de annuïteit te storten door het Groothertogdom Luxemburg in terugbetaling van toegestane voorschotten.	212 213
— 96,519,295 59 + 1,907,697 77 — 9,328,694 46 + 24,366,664 28 — 21,391,030 94 + 46,430,435 89 — 29,983,340 » — 2,169,678 33 — 3,178,515 97 — 77,463,000 » — 1,084,024 78 — 12,444,751 81 — 12,569,975 05 + 3,057,921 48 + 944 85 + 500 »	HOOFDSTUK III. TERUGBETALINGEN. Directe belastingen : 1. Aandeel van de provinciën en van de gemeenten in de kwade posten der directe belastingen (<i>pro memorie</i>). 2. Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand. 3. Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten. Registratie en Domeinen : 1. Tekorten van de Staatsrekenplichtigen. — Saldi der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. 2. Invordering van schuldvorderingen van verschillende departementen. 3. Nalatigheidsinteressen in verband met de inning van de belasting op het kapitaal. Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten. 2. Aandeel van België in de netto-winstopbrengst van de verrichtingen van de Belgisch-Luxemburgse Gemengde Bestuurscommissie wat betreft de vergunningszegels en de speciale vergunningsrechten. 3. Rustpensioenen ten bezware van de Rijksschatkist. — Uitvoering van de wettelijke bepalingen. 4. Overlevingspensioenen. — Terugbetaling van uitgaven op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen aangerekend. 5. Terugbetaling van wedden, pensioenen, salarissen, enz., ten onrechte uitgekeerd. 6. Betaling door de Regie van Telegraaf en Telefoon van haar aandeel in de kosten der Staatsschuld op de gewone begroting gebracht. 7. Som door de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen aan de Schatkist te storten, met het oog op de waarneming van de financiële dienst van het deel van de aandelen dezer maatschappij waarvan de uitgifteopbrengst het bedrijfskapitaal vertegenwoordigt. 8. Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom : a) uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de lening die zij gemachtigd werd, onder Staatswaarborg, aan te gaan (wet van 29 Maart 1949). b) uit hoofde van de leningen welke ze werd gemachtigd aan te gaan onder 's Rijkswaarborg, krachtens de wet van 15 April 1949. 9. Annuïteit te betalen door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken, uit hoofde van de voorschotten die haar door de Staat werden verstrekt en van de achtereenvolgende leningen die ze gemachtigd werd onder Staatswaarborg aan te gaan, vóór de wet van 15 April 1949. 10. Storting te verrichten door de « Nationale Vereniging van Industriëlen en Handelaars voor het herstel van oorlogsschade » van de jaarlijkse bijdrage van 6 % van het beloop der titels van schuldvorderingen voor oorlogsschade door hare leden aan bedoelde vereniging afgestaan. 11. Annuïteit verschuldigd door het Woningfonds van de Bond der Grote Gezinnen van België uit hoofde van de voorschotten door de Staat verstrekt.	301 302 303

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1952 — Sommen geïnd in 1952
	12. Annuité à payer à l'Etat par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché du chef des emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949	26,170,000	20,063,591 11
	13. Quote-part à rembourser par les pouvoirs subordonnés. — Différence entre le coût total des travaux et les subsides accordés par le Ministère des Travaux Publics (Service des travaux communaux)	2,000,000	337,982 »
	14. Récupération à charge de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite des réserves mathématiques correspondantes aux cotisations perçues indûment en application de la loi du 10 mars 1925 et remboursées par l'Etat	10,000	—
	15. Produit des ristournes de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et de la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, sur les sommes payées par les départements ministériels du chef des titres de transport utilisés	542,000	214,336 50
	16. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour assurer le service financier de l'Emprunt 2 1/2 % de \$ 1,778,000 dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge	3,935,000	—
	17. Somme à verser au Trésor par la Colonie pour assurer le service financier de l'Emprunt 3 1/4 % de \$ 15,500,000 E.C.A. dont le produit peut être mis à la disposition du Congo belge		1,286,694 35
		798,076,000 »	
304	Allocation par le Fonds National du Logement de la différence entre les intérêts supportés par l'Etat et ceux qui lui sont dus par la Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché et de la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, du chef des emprunts que ces organismes ont été et seront autorisés à contracter pour poursuivre la réalisation de leur objectif (loi du 15 avril 1949)	163,000,000 »	49,940,604 64
305	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix ...	3,000,000 »	1,295,515 20
306	Remboursement des dépenses faites par les divers départements ministériels :		
	1. Premier Ministre	3,574,000	6,591,975 »
	2. Justice	4,985,000	3,737,700 76
	3. Intérieur	31,484,000	31,376,240 50
	4. Défense Nationale	64,169,000	95,184,268 65
	5. Agriculture	1,335,000	48,923 50
	6. Affaires Economiques	1,221,000	23,882 50
	7. Communications	79,861,000	51,355,333 01
	8. Travaux Publics	7,290,000	4,005,940 63
	9. Travail et Prévoyance Sociale	5,810,000	5,362,545 44
	10. Instruction Publique	25,179,000	9,065,821 80
	11. Santé Publique et Famille	2,500,000	3,648,308 06
	12. Finances	760,000	465,246 10
		228,168,000 »	
307	Produits de la vente de publications, imprimés, etc. :		
	1. Premier Ministre	44,000	—
	2. Intérieur	38,000	—
	3. Affaires Economiques	1,428,000	2,174,789 10
	4. Communications	50,000	71,834 75
	5. Travaux Publics	2,500,000	1,162,540 60
	6. Travail et Prévoyance Sociale	3,150,000	2,867,621 »
	7. Instruction Publique	800,000	957,899 36
	8. Santé Publique et Famille	1,350,000	1,285,493 55
	9. Finances	910,000	930,000 »
		10,270,000 »	
		1,622,514,000 »	1,288,505,946 45
	CHAPITRE IV.		
	PRODUITS DIVERS.		
401	Produits du Ministère des Communications :		
	1. Services centraux	2,000	—
	2. Commissariat général du Tourisme	10,000	—
	3. Aéronautique	1,000	114,865 19
	4. Marine	3,000,000	3,430,694 95
	5. Postes	15,000	—
	6. Retenues opérées sur les allocations d'ascendants d'agents célibataires, décédés ensuite de faits de guerre, à l'effet de récupérer les sommes payées indûment, pour la période postérieure au décès des intéressés	2,000	3,233 65
		3,030,000 »	

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen		AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	ARTIKELN.
—	6,106,408 89	12. Annuïteit door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken aan de Staat te betalen uit hoofde der leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 April 1949.	
—	1,662,018 »	13. Aandeel door de ondergeschikte besturen terug te betalen. — Verschil tussen de totale kostprijs van de werken en de subsidies verleend door het Ministerie van Openbare Werken (Dienst der Gemeentewerken).	
—	10,000 »	14. Terugvordering ten laste van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas van de wiskundige reserves, overeenkomend met de bijdragen, in toepassing van de wet van 10 Maart 1925 ten onrechte geïnd en door het Rijk terugbetaald.	
—	327,663 50	15. Opbrengst van de teruggaven van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen, op de sommen betaald door de ministeriële departementen, wegens de gebruikte reisbiljetten.	
—	3,935,000 »	16. Som door de Kolonie aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 2 ½ % lening, groot \$ 1,778,000 waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch Kongo kan worden gesteld.	
+	1,286,694 35	17. Som door de Kolonie aan de Schatkist af te dragen voor de financiële dienst van de 3 ¼ % lening, groot \$ 15,500,000 E.C.A. waarvan de opbrengst ter beschikking van Belgisch-Kongo kan worden gesteld.	
—	113,059,395 36	Uitkering door het Nationaal Fonds voor Huisvesting van het verschil tussen de door de Staat gedragen intresten en deze die hem verschuldigd zijn door de Nationale Maatschappij voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom, uit hoofde der leningen, welke deze organen waren en zullen gemachtigd zijn aan te gaan, ten einde de verwezenlijking van hun oogmerken verder door te voeren (wet van 15 April 1949).	304
—	1,704,484 80	Terugbetaling in verband met de uitkering van de militievergoeding in vreedstijd ...	305
+	3,017,975 »	Terugbetaling van uitgaven door verschillende ministeriële departementen gedaan :	306
—	1,247,299 24	1. Eerste-Minister.	
—	107,759 50	2. Justitie.	
+	31,015,268 65	3. Binnenlandse Zaken.	
—	1,286,076 50	4. Landsverdediging.	
—	1,197,117 50	5. Landbouw.	
—	28,505,666 99	6. Economische Zaken.	
—	3,284,059 37	7. Verkeerswezen.	
—	447,453 56	8. Openbare Werken.	
—	16,113,178 20	9. Arbeid en Sociale Voorzorg.	
+	1,148,308 06	10. Openbaar Onderwijs.	
—	294,753 90	11. Volksgezondheid en Gezin.	
		12. Financiën.	
—	44,000 »	Opbrengsten van de verkoop van publicaties, drukwerken, enz. :	307
—	38,000 »	1. Eerste-Minister.	
+	746,789 10	2. Binnenlandse Zaken.	
+	21,834 75	3. Economische Zaken.	
—	1,337,459 40	4. Verkeerswezen.	
—	282,379 »	5. Openbare Werken.	
+	157,899 36	6. Arbeid en Sociale Voorzorg.	
—	64,506 45	7. Openbaar Onderwijs.	
+	20,000 »	8. Volksgezondheid en Gezin.	
		9. Financiën.	
—	334,008,053 55		
=====			
—	2,000 »	HOOFDSTUK IV.	
—	10,000 »	DIVERSE OPBRENGSTEN.	
+	113,865 19	Opbrengsten van het Ministerie van Verkeerswezen	401
+	430,694 95	1. Centrale Diensten.	
—	15,000 »	2. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	
+	1,233 65	3. Luchtvaart.	
		4. Zeewezen.	
		5. Posterijen.	
		6. Afhoudingen gedaan op de uitkeringen aan ascendenten van ongehuwde bedienden, overleden ten gevolge van oorlogsfeiten, met het oog op de terugvordering van de ten onrechte betaalde sommen voor het verlopen tijdperk na het overlijden van belanghebbenden.	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1952 — Sommen geïnd in 1952
402	Ministère de l'Instruction Publique. — Produits divers des établissements et services ..	3,500,000 »	4,875,601 71
403	Ministère de la Santé Publique. — Recettes diverses	200,000 »	138,114 18
404	Produits de la Trésorerie :		
	1. Service du Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — Remboursement au Trésor des sommes avancées du chef de l'amortissement des emprunts .. fr. 700,000		—
	2. Versements en dédommagement des interventions du Corps de Sécurité civile .. 100,000		88,122 90
	3. Versements des corps de troupe et du Corps de la Gendarmerie ... 1,250,000		1,434,207 15
	4. Recettes du chef de prescription :		
	a) Ordonnances et créances .. 2,500,000		2,300,609 99
	b) Coupons et arrérages de rentes ... 1,300,000		1,425,667 09
	c) Mandats, récipissés et divers .. 10,000		—
	5. Recettes diverses et accidentelles :		
	a) de la Trésorerie .. 560,000,000		777,263,310 36
	b) de la Caisse de Dépôts et Consignations ... 750,000		1,075,770 01
	6. Produit des titres à émettre en paiement des dommages de guerre (1914-1918) ... 12,000,000		19,586,500 »
	7. Produit des impôts spéciaux et extraordinaires correspondant à la dotation d'amortissement normal de l'emprunt d'assainissement monétaire .. 1,215,000,000		1,156,686,000 »
		1,793,610,000 »	
		1,800,340,000 »	1,968,420,697 18
		=====	=====
	TITRE III. — RECETTES RÉSULTANT DE LA GUERRE.		
501	Produits de l'Enregistrement :		
	1. Produits divers relatifs à la guerre .. fr. 2,000,000		10,540,845 54
	2. Recouvrement de sommes provenant de confiscations et de dom- mages-intérêts prononcés au profit de l'Etat du chef de collabo- ration avec l'ennemi .. 50,000,000		30,473,439 63
	3. Recouvrement de sommes remboursées à des trafiquants avec l'ennemi, par application erronée de la loi du 19 janvier 1929 (1914- 1918) (pour mémoire) ... 12,925 02		
	4. Recouvrement du montant d'allocations touchées par les béné- ciaires des dispositions :		
	a) de l'ordonnance allemande du 6 septembre 1940 (Commission Borms) ... 3,000,000		2,242,491 06
	b) de l'arrêté du 6 juillet 1941 (Office National pour les Victimes Civiles de la Guerre ... 20,000		26,061 35
	5. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens provenant du butin de guerre ... 25,000,000		—
	6. Versement à prélever sur le produit net de la vente de biens livrés par l'Allemagne au titre de réparations ... 13,000,000		—
	7. Versement à prélever sur le produit net de la réalisation de biens d'origine belge retrouvés en Allemagne et restitués à la Belgique 75,000,000		—
		168,020,000 »	
502	Produits de la Trésorerie :		
	1. Produit du compte d'exploitation des prisonniers de guerre alle- mands mis au travail dans l'industrie et l'agriculture .. fr. 5,000,000		—
	2. Récupération à la charge des provinces, des communes et des com- missions d'assistance publique de la part due par ces dernières dans les dépenses de secours civil. — Récupération des avances aux familles des travailleurs en Allemagne. — Remboursement par les commissions d'assistance publique des excédents de caisse (pour mémoire) ... 126,147 57		
	3. Recettes réalisées à l'occasion de l'emploi du crédit spécial (loi du 7 septembre 1939) et du paiement de l'indemnité de milice en temps de guerre ... 2,000,000		579,218 60

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	ARTIKELN.
+ 1,375,601 71 — 61,885 82 — 700,000 » — 11,877 10 + 184,207 15 — 199,390 01 + 125,667 09 — 10,000 » + 217,263,310 36 + 323,770 01 + 7,586,500 » — 58,314,000 » + 168,080,697 18 =====	Ministerie van Openbaar Onderwijs. — Diverse opbrengsten der inrichtingen en diensten Ministerie van Volksgezondheid. — Diverse ontvangsten Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Dienst van het Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België. — Terugbetaling aan de Schatkist van de sommen voorgesloten wegens aflossing der leningen. 2. Stortingen als schadeloosstelling voor het optreden van het Korps voor Burgerlijke Veiligheid. 3. Stortingen door de troepenkorpsen en door de Rijkswacht. 4. Ontvangsten uit hoofde van verjaring : a) Ordonnanciën en schuldvorderingen. b) Coupons en rentetermijnen. c) Mandaten, ontvang-bewijzen en diversen. 5. Diverse en toevallige ontvangsten : a) van de Thesaurie. b) van de Deposito- en Consignatiekas. 6. Opbrengst der titels uit te geven tot betaling van oorlogsschade (1914-1918). 7. Opbrengst van de speciale buitengewone belastingen overeenstemmend met de normale aflossingsdotatie van de Muntsaneringslening.	402 403 404
+ 8,540,845 54 — 19,526,560 37 + 12,925 02 — 757,508 94 + 6,061 35 — 25,000,000 » — 13,000,000 » — 75,000,000 » — 5,000,000 » + 126,147 57 — 1,420,781 40	TITEL III. — ONTVANGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG. Opbrengsten van de Registratie : 1. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 2. Terugvordering van sommen, voorkomend van verbeurdverklaringen en schadevergoedingen, uitgesproken ten voordele van de Staat uit hoofde van medewerking met de vijand. 3. Terugvordering van sommen aan oorlogswoekeraars terugbetaald bij verkeerde toepassing van de wet van 19 Januari 1929 (1914-1918) (<i>pro memorie</i>). 4. Terugvordering van het bedrag van toelagen getrokken door de bevoordeligden der beschikkingen : a) van de Duitse ordonnantie van 6 September 1940 (Borms-Commissie); b) van het besluit van 6 Juli 1941 (Nationale Dienst voor de Burgerlijke Slachtoffers van de Oorlog). 5. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen voortkomend uit de oorlogsbuit. 6. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van de verkoop van door Duitsland ten titel van herstelvergoeding geleverde goederen. 7. Storting af te nemen op de netto-opbrengst van het te gelde maken van goederen van Belgische oorsprong in Duitsland teruggevonden en aan België teruggegeven. Opbrengsten van de Thesaurie : 1. Opbrengst van de exploitatierekening der Duitse krijgsgevangenen tewerkgesteld in de nijverheid en de landbouw. 2. Terugvordering ten laste van de provincies, gemeenten en commissies van openbare onderstand van het door deze laatste verschuldigd aandeel in het bedrag der burgerlijke steunuitgaven. — Terugvordering van voorschotten aan gezinnen van werknemers in Duitsland. — Terugstorting door de commissies van openbare onderstand van overtollige kasvoorraden (<i>pro memorie</i>). 3. Ontvangsten verwezenlijkt ter gelegenheid van het verbruiken van het speciaal krediet (wet van 7 September 1939) en de uitbetaling van de militievergoeding in oorlogstijd.	501 502

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article — Bedrag der ramingen per artikel	Recettes effectuées en 1952 — Sommen geïnd in 1952
	4. Recette à provenir de la vente de matériaux et d'éléments de construction standardisés destinés aux sinistrés de guerre 5. Rétribution à attribuer au Trésor en matière de déclaration tardive de titres belges et congolais détenus en Belgique 6. Remboursements par divers de dépenses imputées aux budgets par les Services belges de Londres 7. Différences de conversion et autres recettes accidentelles résultant de la liquidation des opérations effectuées à Londres 8. Remboursement par la Caisse belge de Prêts et d'Epargne des fonds mis à sa disposition conformément à l'arrêté-loi promulgué à Londres le 28 mai 1942 9. Produit des remboursements par des pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement de leur ressortissants et recettes diverses provenant de la liquidation du Commissariat belge au Rapatriement 10. Produits divers relatifs à la guerre 11. Part revenant définitivement à la Belgique dans le produit de la réalisation par l'O.M.A. des stocks excédentaires de l'armée américaine liquidés suivant les accords dits « de compte à demi » 12. Remboursement des avances reçues par l'Association d'Assurances mutuelles maritimes contre les Risques de Guerre	10,000,000 1,000,000 500,000 250,000 600,000 86,000,000 140,000,000 » » 245,350,000 » 413,370,000 » 70,576,936,000 » =====	24,859,493 32 5,805,536 40 4,988,241 44 375,381 82 75,697 25 806,298 03 704,006,815 46 12,374,257 » 100,000,000 » 897,292,849 49 71,588,414,987 36 =====
	Total pour le budget des Voies et Moyens fr.	70,576,936,000 »	71,588,414,987 36
	2. RECETTES EXTRAORDINAIRES.		
601	Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat à la suite de poursuites sur saisie exercées à sa requête fr.	300,000 »	117,378 »
602	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles et autres recettes extraordinaires faites par les receveurs des domaines	20,000,000 »	47,669,655 73
603	Produit de la vente et de la location d'immeubles nouveaux construits à l'intervention du Ministère de la Reconstruction	70,000,000 »	3,910,916 48
604	Versement à faire par la ville d'Anvers en exécution de l'article 5 de la Convention A, conclue le 30 janvier 1939 entre l'Etat belge et la ville d'Anvers. Part relative à la reprise des travaux maritimes exécutés par l'Etat au Nord de la ville	446,000 »	—
605	Réalisation des avoirs provenant de la reprise de l'actif de l'O.L.I.C.	11,000,000 »	9,656,050 »
606	Part d'amortissement comprise dans l'annuité à payer au Trésor par la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.N.A.) du chef des avances qui lui ont été consenties pour l'achat de matériel	5,963,000 »	5,963,584 70
607	1. Amortissement compris dans l'annuité due à l'Etat par les Sociétés Nationales des Habitations et Logements à Bon Marché et de la Petite Propriété Terrienne, du chef de ses souscriptions aux emprunts émis par ces organismes en vertu de la loi du 15 avril 1949 2. Produit de l'Emprunt d'Assainissement monétaire	4,140,000 » 5,302,000 »	— 5,302,000 »
608	1. Remboursement au Trésor des avances s'élevant à 31,500,000 francs, faites à la Ligue des Familles nombreuses de Belgique, pour le service de son Fonds des Etudes, à charge du budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires des exercices 1938 et 1945 à 1950 2. Remboursement d'avances consenties pour aide à la construction maritime	1,575,000 » —	— 3,574,753 15
609	Remboursement d'avances consenties (autres que celles visées ci-dessus)	20,000,000 »	806,520,534 04
610	1. Recettes diverses 2. Produit de l'Emprunt 3 1/4 % de \$ 15,500,000 consenti à l'Etat belge par l'Administration de Coopération économique à Washington (arrêté royal du 13 août 1951) 3. Produit de l'Emprunt 4 1/2 % de \$ 30,000,000 consenti à l'Etat belge par la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement économique à Washington (arrêté royal du 19 novembre 1951)	3,000,000 » 781,200,000 » 1,008,000,000 »	30,762,805 40 234,607,459 50 531,677,044 »

BIJLAGE II. -- TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de getinde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	ARTIKELN.
+ 14,859,493 32 + 4,805,536 40 + 4,488,241 44 + 125,381 82 — 524,302 75 — 85,193,701 97 + 564,006,815 46 + 12,374,257 » + 100,000,000 » + 483,922,849 49 + 1,011,478,987 36 =====	4. Ontvangst voort te spruiten uit de verkoop van bouwmaterialen en gestandaardiseerde bouwelementen aan de oorlogsgeteisterden. 5. Aan de Schatkist toe te kennen vergoeding inzake laattijdige aangifte van in België bewaarde Belgische en Congolese effecten. 6. Terugbetalingen door derden van uitgaven aangerekend op de begrotingen door de Belgische Diensten van Londen. 7. Conversieverschillen en andere toevallige ontvangsten voortkomende uit de vereffening van de in Londen gedane bewerkingen. 8. Terugbetaling door de Belgische Leen- en Spaarkas der fondsen ter harer beschikking gesteld overeenkomstig de besluitwet te Londen op 28 Mei 1942 afgekondigd. 9. Opbrengst van de terugbetalingen door de vreemde landen van de kosten gedaan voor de repatriëring van hun onderhorigen en verschillende ontvangsten voortvloeiend uit de liquidatie van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring. 10. Diverse opbrengsten voortvloeiend uit de oorlog. 11. Aandeel dat definitief aan België toekomt in de opbrengst van de verkoop door de D.O.H. van de overtallige stocks van het Amerikaans leger, vereffend volgens de overeenkomsten « rekening ten halve » genaamd. 12. Terugbetaling van voorschotten ontvangen door de Vereniging voor Onderlinge Zeevaartverzekeringen tegen Oorlogsrisico. Totaal voor de Rijksmiddelenbegroting.	
— 182,622 » + 27,669,655 73 — 66,089,083 52 — 446,000 » — 1,343,950 » + 584 70 — 4,140,000 » — — 1,575,000 » + 3,574,753 15 + 786,520,534 04 + 27,762,805 40 — 546,592,540 50 — 476,322,956 »	2. BUITENGEWONE ONTVANGSTEN. Verkoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek. Opbrengst van de buitengewone vervreemding van onroerende goederen en andere buitengewone ontvangsten gedaan door de ontvangers der domeinen. Opbrengst van de verkoop en van de verhuur van nieuwe, door tussenkomst van het Ministerie van Wederopbouw opgerichte gebouwen. Storting door de stad Antwerpen, in uitvoering van artikel 5 der Overeenkomst A, op 30 Januari 1939 afgesloten tussen de Belgische Staat en de stad Antwerpen Aandeel betreffende de overname der zeevaartwerken uitgevoerd door de Staat ten noorden van de stad. Tegeldemaking van de activa voortkomend van de overname van het actief van het B.V.C. Deel van aflossing begrepen in de annuïteit aan de Schatkist te betalen door de Belgische Naamloze Vennootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer (S.A.B.E.N.A.) uit hoofde der voorschotten die haar toegestaan werden voor het aankopen van materieel. 1. Aflossing begrepen in de annuïteit aan de Staat verschuldigd door de Nationale Maatschappijen voor Goedkope Woningen en Woonvertrekken en voor de Kleine Landeigendom, uit hoofde van zijn onderschrijvingen in de leningen door deze organismen uitgegeven krachtens de wet van 15 April 1949. 2. Opbrengst van de Muntsaneringslening. 1. Terugbetaling aan de Schatkist van de voorschotten, ten belope van 31,500,000 frank, aan de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België toegestaan voor de dienst van zijn Studiefonds ten bezware van de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven der dienstjaren 1938 en 1945 tot 1950. 2. Terugbetaling van voorschotten toegestaan voor hulp aan de aanbouw van zeeschepen. Terugbetaling van toegestane voorschotten (andere dan deze hierboven vermeld) ... 1. Diverse ontvangsten. 2. Opbrengst van de Lening 3 1/4 % groot \$ 15,500,000 aan de Belgische Staat toegestaan door de Dienst voor Economische Samenwerking te Washington (koninklijk besluit van 13 Augustus 1951). 3. Opbrengst van de Lening 4 1/2 % groot \$ 30,000,000 aan de Belgische Staat toegestaan door de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling te Washington (koninklijk besluit van 19 November 1951).	601 602 603 604 605 606 607 608 609 610

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

ARTICLES.	DÉSIGNATION DES ADMINISTRATIONS ET DES PRODUITS	Montant des évaluations par article	Recettes effectuées en 1951
		— Bedrag der ramingen per artikel	— Sommen geïnd in 1951
	4. Intervention des pays étrangers dans les dépenses relatives aux travaux d'infrastructure du N.A.T.O.	1,400,000,000 »	818,889,453 »
	5. Recettes relatives aux dépenses à financer au moyen des fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951 :		
	a) Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur	—	5,000,000 »
	b) Ministère de l'Agriculture	—	59,300,000 »
	c) Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes	—	—
	d) Office belge pour l'Accroissement de la Productivité	—	7,500,000 »
	e) Ministère de l'Instruction Publique	—	7,000,000 »
	6. Produit de l'Emprunt 4 ½ % 1952	7,180,146,481 25	7,180,146,481 25
	7. Produit de l'Emprunt 4 ½ % 1952-1964	8,506,090,573 75	8,506,090,573 75
	IMPOTS D'ASSAINISSEMENT MONÉTAIRE.		
611	Impôt sur le capital (y compris les recettes d'amendes)	850,000,000 »	1,731,319,255 33
612	Impôt spécial sur les bénéfices résultant de fournitures et de prestations à l'ennemi (y compris les recettes d'amendes)	60,000,000 »	125,343,969 41
613	Impôt extraordinaire sur les revenus, bénéfices et profits exceptionnels réalisés en période de guerre (y compris les recettes d'amendes)	240,000,000 »	231,826,779 92
614	Produit de l'annulation des titres belges au porteur non déclarés	300,000,000 »	130,566,362 »
615	Ristourne de commissions payées aux banques pour leur intervention dans les opérations d'échange de titres	2,000,000 »	574,216 95
	Total des recettes extraordinaires fr.	20,469,163,055 »	20,483,319,272 61

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramingen en de geïnde sommen	AANDUIDING DER BESTUREN EN DER OPBRENGSTEN	ARTIKELN.
— 581,110,547 » + 5,000,000 » + 59,300,000 » — + 7,500,000 » + 7,000,000 » — —	4. Tussenkost van vreemde mogendheden in de uitgaven betreffende de N.A.T.O.-onderbouwwerken. 5. Ontvangsten in verband met de uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde-fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951 : a) Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel. b) Ministerie van Landbouw. c) Ministerie van Economische Zaken en Middenstand. d) Belgische Dienst voor Verhoging van de Productiviteit. e) Ministerie van Openbaar Onderwijs. 6. Opbrengst van de Lening 4 ½ % 1952. 7. Opbrengst van de Lening 4 ½ % 1952-1964.	
+ 881,319,255 33 + 65,343,969 41 — 8,173,220 08 — 169,433,638 » — 1,425,783 05 + 14,156,217 61 =====	MUITSANERINGSBELASTINGEN. Belasting op het kapitaal (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten) 611 Speciale belasting op de winsten voortvloeiend uit leveringen en prestaties aan de vijand (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). 612 Extra-belasting op de in oorlogstijd behaalde exceptionele inkomsten, winsten en baten (met inbegrip van de ontvangsten wegens boeten). 613 Opbrengst van de annulering van niet aangegeven Belgische toondereffecten 614 Teruggave van commissielonen, aan de banken betaald, voor hun tussenkost in de omwisseling van effecten. 615 Totaal van de buitengewone ontvangsten.	

ANNEXE II. — TABLEAU A.

Compte provisoire des recettes de l'exercice 1952 (suite).

RÉCAPITULATION	Montant des évaluations de recettes par article — Bedrag der ramtingen van ontvangsten per artikel	Recettes effectuées en 1952 — Sommen geïnd in 1952
Budget des Voies et Moyens de l'exercice 1952.		
Titre I. — Recettes fiscales :		
Contributions directes fr.	29,036,290,000 »	26,311,978,120 »
Douanes et Accises	12,649,350,000 »	13,563,704,378 91
Enregistrement et Domaines	22,361,000,000 »	24,833,221,018 19
Totaux pour les impôts fr.	64,046,640,000 »	64,708,903,517 10
Titre II. — Recettes non fiscales :		
Chapitre I. — Taxes, péages et redevances fr.	1,835,304,000 »	1,939,670,071 54
Chapitre II. — Revenus patrimoniaux, d'exploitation et financiers	858,768,000 »	785,621,905 60
Chapitre III. — Remboursements	1,622,514,000 »	1,288,505,946 45
Chapitre IV. — Produit divers	1,800,340,000 »	1,968,420,697 18
Chapitre V. — Recettes résultant de la guerre	413,370,000 »	897,292,849 49
Total du budget des Voies et Moyens fr.	70,576,936,000 »	71,588,414,987 36
Recettes extraordinaires fr.	20,469,163,055 »	20,483,319,272 61
Totaux généraux fr.	91,046,099,055 »	92,071,734,259 97
	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL A.

Voorlopige rekening van de ontvangsten voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Différences entre les évaluations et les recettes effectuées — Verschillen tussen de ramtngen en de geïnde sommen	VERZAMELING
— 2,724,311,880 » + 914,354,378 91 + 2,472,221,018 19 + 662,263,517 10 + 104,366,071 54 — 73,146,094 40 — 334,008,053 55 + 168,080,697 18 + 483,922,849 49 + 1,011,478,987 36 + 14,156,217 61 + 1,025,635,204 97 =====	Rijksmiddelenbegroting voor het dienstjaar 1952. Titel I. — Fiscale ontvangsten : Directe belastingen. Douanen en Accijnzen. Registratie en Domeinen. Totalen voor de belastingen. Titel II. — Niet-fiscale ontvangsten : Hoofdstuk I. — Taxes, tolgelden en cijzen. Hoofdstuk II. — Patrimonium-, bedrijfs- en financiële inkomsten. Hoofdstuk III. — Terugbetalingen. Hoofdstuk IV. — Diverse opbrengsten. Hoofdstuk V. — Ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog. Totaal van de Rijksmiddelenbegroting. Buitengewone ontvangsten. Algemene totalen.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1952.

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1952 <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1952</i>
		Augmentations <i>Vermeerderingen</i>	Réductions <i>Verminderingen</i>	
I. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES ORDINAIRES PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	10,326,881,472 34	77,477,213 34	11,800,000 »	—
Pensions	10,395,169,300 »	209,457,539 45	27,000,000 »	—
Dotations	246,408,000 »	10,340,000 »	—	—
Services du Premier Ministre	539,270,000 »	210,615,239 »	450,000 »	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	549,157,000 »	96,261,011 07	1,338,000 »	167,371 20
Justice	1,502,447,000 »	21,838,000 »	13,649,000 »	3,122,349 28
Instruction Publique	7,199,153,200 »	293,726,845 »	4,489,700 »	79,411,256 45
Intérieur	6,898,267,000 »	421,474,613 70	65,301,000 »	285,167,370 05
Santé Publique et Famille	1,874,213,000 »	5,831,551 35	100,000 »	8,990,254 71
Agriculture	725,993,000 »	51,646,700 »	27,184,700 »	3,013,915 31
Travaux Publics	1,769,755,000 »	17,419,650 »	8,041,000 »	696,571,347 69
Affaires Economiques et Classes Moyennes	560,235,000 »	21,370,135 29	10,105,000 »	6,307,234 78
Travail et Prévoyance Sociale	6,664,672,000 »	2,440,241,916 25	78,285,000 »	1,752,953 55
Défense Nationale	9,909,751,000 »	173,035,000 »	150,174,000 »	1,424,104,182 94
Gendarmerie	1,063,860,000 »	1,690,000 »	—	6,285,112 30
Finances	2,251,485,000 »	52,797,088 57	8,200,000 »	24,805,768 72
Non-Valeurs et Remboursements	691,902,000 »	18,049,788 30	—	—
Communications	4,120,363,000 »	49,915,842 40	63,323,000 »	33,079,348 08
Reconstruction	141,257,000 »	45,621,000 »	—	349,679 80
Colonies	70,037,000 »	474,975 63	475,661 63	130,177 81
Total général fr.	67,500,275,972 34	4,219,284,109 35	469,916,061 63	2,573,258,322 67

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1952.

Crédits afférents à l'exercice 1952 <i>Kredieten betreffende het dienstjaar 1952</i>	Paiements effectués <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédents de crédits <i>Kredietoverschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN
			I. — SAMENVATTING VAN DE GEWONE UITGAVEN PER BEGRÖTING.
10,392,558,685 68	9,379,047 753 75	1,013,510,931 93	Rijksschuld.
10,577,626,839 45	10,403,426,584 06	174,200,255 39	Pensioenen.
256,748,000 »	242,563,522 68	14,184,477 32	Dotatiën.
749,435,239 »	93,069,854 91	656,365,384 09	Diensten van de Eerste-Minister.
644,247,382 27	599,199,690 74	45,047,691 53	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
1,513,758,349 28	1,457,913,377 89	55,844,971 39	Justitie.
7,567,801,601 45	6,901,161,798 73	666,639,802 72	Openbaar Onderwijs.
7,539,607,983 75	6,255,780,359 06	1,283,827,624 69	Binnenlandse Zaken.
1,888,934,806 06	1,636,270,056 93	252,664,749 13	Volksgezondheid en Gezin.
753,468,915 31	485,405,492 58	268,063,422 73	Landbouw.
2,475,704,997 69	1,466,494,462 53	1,009,210,535 16	Openbare Werken.
577,807,370 07	486,938,729 83	90,868,640 24	Economische Zaken en Middenstand.
9,028,381,869 80	8,762,431,372 58	265,950,497 22	Arbeid en Sociale Voorzorg.
11,356,716,182 94	8,312,974,797 09	3,043,741,385 85	Landsverdediging.
1,071,835,112 30	1,104,721,254 18	— 32,886,141 88 ⁽¹⁾	Rijkswacht.
2,320,887,857 29	2,361,424,275 43	— 40,536,418 14 ⁽¹⁾	Financiën.
709,951,788 30	646,848,185 66	63,103,602 64	Kwade Posten en Terugbetalingen.
4,140,035,190 48	4,095,007,478 87	45,027,711 61	Verkeerswezen.
187,227,679 80	138,975,278 19	48,252,401 61	Wederopbouw.
70,166,491 81	63,963,519 72	6,202,972 09	Koloniën.
73,822,902,342 73	64,893,617,845 41	8,929,284,497 32	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing bladzijde 139.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1952 — <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1952</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
II. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE, PAR BUDGET.				
Dette Publique fr.	—	—	—	—
Pensions	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—
Services du Premier Ministre	—	—	—	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	5,000,000 »	—	—	—
Justice	12,654,000 »	857,000 »	534,000 »	129,454 56
Instruction Publique	1,315,000 »	8,520 »	—	3,316,299 »
Intérieur	13,534,000 »	31,696 50	—	55,089 40
Santé Publique et Famille	29,112,000 »	—	750,000 »	—
Agriculture	700,000 »	—	—	—
Travaux Publics	—	1,900,000 »	—	—
Affaires Economiques et Classes Moyennes	646,662,000 »	203,658,356 45	—	11,731,491 75
Travail et Prévoyance Sociale	10,250,000 »	—	—	—
Défense Nationale	296,700,000 »	—	6,000,000 »	65,701,319 10
Gendarmerie	—	—	—	—
Finances	2,606,031,000 »	4,630,000 »	—	—
Non-Valeurs et Remboursements	500,000 »	—	—	—
Communications	19,250,000 »	983,193 75	1,250,000 »	—
Reconstruction	716,575,000 »	11,310,000 »	23,300,000 »	445,500 »
Colonies	—	—	—	—
Total général fr.	4,358,283,000 »	223,378,766 70	31,834,000 »	81,379,153 81

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Crédits affectés à l'exercice 1952 — <i>Kredieten betreffende het dienstjaar 1952</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédents de crédits — <i>Kredietoverschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN
			II. — SAMENVATTING VAN DE UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG, PER BEGROTING.
—	—	—	Rijksschuld.
—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	Diensten van de Eerste-Minister.
5,000,000 »	—	5,000,000 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
13,106,454 56	9,050,040 85	4,056,413 71	Justitie.
4,639,819 »	1,569,181 »	3,070,638 »	Openbaar Onderwijs.
13,620,785 90	4,270,722 80	9,350,063 10	Binnenlandse Zaken.
28,362,000 »	17,258,153 35	11,103,846 65	Volksgezondheid en Gezin.
700,000 »	—	700,000 »	Landbouw.
1,900,000 »	1,305,576 25	594,423 75	Openbare Werken.
862,051,848 20	294,738,131 72	567,313,716 48	Economische Zaken en Middenstand.
10,250,000 »	9,750,000 »	500,000 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.
356,401,319 10	295,698,703 26	60,702,615 84	Landsverdediging.
—	—	—	Rijkswacht.
2,610,661,000 »	2,570,793,597 52	39,867,402 48	Financiën.
500,000 »	—	500,000 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.
18,983,193 75	12,443,303 34	6,539,890 41	Verkeerswezen.
705,030,500 »	625,514,734 82	79,515,765 18	Wederopbouw.
—	—	—	Koloniën.
4,631,206,920 51	3,842,392,144 91	788,814,775 60	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1952 <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1952</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
III. — RÉCAPITULATION DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES PAR BUDGET.				
Dette Publique	1,452,000,000 »	1,600,000,000 »	—	—
Pensions	—	—	—	—
Dotations	—	—	—	—
Services du Premier Ministre	—	—	—	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	51,438,000 »	21,000,000 »	—	—
Justice	7,000,000 »	—	—	—
Instruction Publique	5,000,000 »	7,000,000 »	—	41,055 »
Intérieur	6,775,000 »	239 »	—	—
Santé Publique et Famille	2,790,000,000 »	1,500,000 »	—	885,936,580 78
Agriculture	120,200,000 »	67,200,000 »	—	80,287,590 30
Travaux Publics	5,566,267,500 »	482,382,000 »	423,392,000 »	5,762,381,735 58
Affaires Economiques et Classes Moyennes	—	1,273,550,000 »	—	—
Travail et Prévoyance Sociale	—	400,000 »	—	3,830,256 18
Défense Nationale	11,461,527,000 »	100,000,000 »	100,000,000 »	961,716,044 11
Gendarmerie	—	—	—	—
Finances	1,884,604,000 »	89,612,000 »	1,500,000 »	—
Non-Valeurs et Remboursements	—	—	—	—
Communications	1,494,339,000 »	1,209,206 70	26,500,000 »	320,770,976 91
Reconstruction	27,900,000 »	—	—	16,145,163 98
Colonies	—	400,000,000 »	—	—
Total général fr.	24,867,050,500 »	4,043,853,445 70	551,392,000 »	8,031,109,402 84

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Crédits afférents à l'exercice 1952 <i>Kredieten betreffende het dienstjaar 1952</i>	Paiements effectués <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédents de crédits <i>Kredietoverschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN
			III. — SAMENVATTING VAN DE BUITENGEWONE UITGAVEN PER BEGROTING.
3,052,000,000 »	3,485,838,614 35	— 433,838,614 35 ⁽¹⁾	Rijksschuld.
—	—	—	Pensioenen.
—	—	—	Dotatiën.
—	—	—	Diensten van de Eerste-Minister.
72,438,000 »	38,642,119 25	33,795,880 75	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
7,000,000 »	7,000,000 »	—	Justitie.
12,041,055 »	5,041,055 »	7,000,000 »	Openbaar Onderwijs.
6,775,239 »	583,643 50	6,191,595 50	Binnenlandse Zaken.
3,677,436,580 78	1,421,905,351 68	2,255,531,229 10	Volksgezondheid en Gezin.
267,687,590 30	65,917,059 85	201,770,530 45	Landbouw.
11,387,639,235 58	4,126,648,370 89	7,260,990,864 69	Openbare Werken.
1,273,550,000 »	7,521,466 05	1,266,028,533 95	Economische Zaken en Middenstand.
4,230,256 18	2,245,339 66	1,984,916 52	Arbeid en Sociale Voorzorg.
12,423,243,044 11	7,517,055,740 02	4,906,187,304 09	Landsverdediging.
—	—	—	Rijkswacht.
1,972,716,000 »	245,044,696 88	1,727,671,303 12	Financiën.
—	—	—	Kwade Posten en Terugbetalingen.
1,789,819,183 61	734,653,298 95	1,055,165,884 66	Verkeerswezen.
44,045,163 98	1,348,193 05	42,696,970 93	Wederopbouw.
400,000,000 »	—	400,000,000 »	Koloniën.
36,390,621,348 54	17,659,444,949 13	18,731,176,399 41	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	

⁽¹⁾ Voir renvoi page 152.⁽¹⁾ Zie verwijzing bladzijde 152.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Compte provisoire des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

MINISTÈRES ET SERVICES	Crédits alloués par la loi du budget primitif — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet</i>	Crédits supplémentaires — <i>Bijkredieten</i>		Sommes transférées à l'exercice 1952 — <i>Sommen overgedragen op het dienstjaar 1952</i>
		Augmentations — <i>Vermeerderingen</i>	Réductions — <i>Verminderingen</i>	
RÉCAPITULATION GÉNÉRALE DES DÉPENSES, PAR BUDGET.				
Dette Publique	11,778,881,472 34	1,677,477,213 34	11,800,000 »	—
Pensions	10,395,169,300 »	209,457,539 45	27,000,000 »	—
Dotations	246,408,000 »	10,340,000 »	—	—
Services du Premier Ministre	539,270,000 »	210,615,239 »	450,000 »	—
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur	605,595,000 »	117,261,011 07	1,338,000 »	167,371 20
Justice	1,522,101,000 »	22,695,000 »	14,183,000 »	3,251,803 84
Instruction Publique	7,205,468,200 »	300,735,365 »	4,489,700 »	82,768,610 45
Intérieur	6,918,576,000 »	421,506,549 20	65,301,000 »	285,222,459 45
Santé Publique et Famille	4,693,325,000 »	7,331,551 35	850,000 »	894,926,835 49
Agriculture	846,893,000 »	118,846,700 »	27,184,700 »	83,301,505 61
Travaux Publics	7,336,022,500 »	501,701,650 »	431,433,000 »	6,458,953,083 27
Affaires Economiques et Classes Moyennes	1,206,897,000 »	1,498,578,491 74	10,105,000 »	18,038,726 53
Travail et Prévoyance Sociale	6,674,922,000 »	2,440,641,916 25	78,285,000 »	5,583,209 73
Défense Nationale	21,667,978,000 »	273,035,000 »	256,174,000 »	2,451,521,546 15
Gendarmerie	1,063,860,000 »	1,690,000 »	—	6,285,112 30
Finances	6,742,120,000 »	147,039,088 57	9,700,000 »	24,805,768 72
Non-Valeurs et Remboursements	692,402,000 »	18,049,788 30	—	—
Communications	5,633,952,000 »	52,108,242 85	91,073,000 »	353,850,324 99
Reconstruction	885,732,000 »	56,931,000 »	23,300,000 »	16,940,343 78
Colonies	70,037,000 »	400,474,975 63	475,661 63	130,177 81
Total général fr.	96,725,609,472 34	8,486,516,321 75	1,053,142,061 63	10,685,746,879 32
	=====	=====	=====	=====

BIJLAGE II. — TABEL B.

Voorlopige rekening van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

Crédits afférents à l'exercice 1952 — <i>Kredieten betreffende het dienstjaar 1952</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédents de crédits — <i>Kredietoverschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN
			ALGEMENE SAMENVATTING VAN DE UITGAVEN PER BEGROTING.
13,444,558,685 68	12,864,886,368 10	579,672,317 58	Rijksschuld.
10,577,626,839 45	10,403,426,584 06	174,200,255 39	Pensioenen.
256,748,000 »	242,563,522 68	14,184,477 32	Dotatiën.
749,435,239 »	93,069,854 91	656,365,384 09	Diensten van de Eerste-Minister.
721,685,382 27	637,841,809 99	83,843,572 28	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
1,533,864,803 84	1,473,963,418 74	59,901,385 10	Justitie.
7,584,482,475 45	6,907,772,034 73	676,710,440 72	Openbaar Onderwijs.
7,560,004,008 65	6,260,634,725 36	1,299,369,283 29	Binnenlandse Zaken.
5,594,733,386 84	3,075,433,561 96	2,519,299,824 88	Volksgezondheid en Gezin.
1,021,856,505 61	551,322,552 43	470,533,953 18	Landbouw.
13,865,244,233 27	5,594,448,409 67	8,270,795,823 60	Openbare Werken.
2,713,409,218 27	789,198,327 60	1,924,210,890 67	Economische Zaken en Middenstand.
9,042,862,125 98	8,774,426,712 24	268,435,413 74	Arbeid en Sociale Voorzorg.
24,136,360,546 15	16,125,729,240 37	8,010,631,305 78	Landsverdediging.
1,071,835,112 30	1,104,721,254 18	— 32,886,141 88	Rijkswacht.
6,904,264,857 29	5,177,262,569 83	1,727,002,287 46	Financiën.
710,451,788 30	646,848,185 66	63,603,602 64	Kwade Posten en Terugbetalingen.
5,948,837,567 84	4,842,104,081 16	1,106,733,486 68	Verkeerswezen.
936,303,343 78	765,838,206 06	170,465,137 72	Wederopbouw.
470,166,491 81	63,963,519 72	406,202,972 09	Koloniën.
114,844,730,611 78	86,395,454,939 45	28,449,275,672 33	Algemeen totaal.
=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement des dépenses de l'exercice 1952.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling van de uitgaven voor het dienstjaar 1952.

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
A. — BUDGET ORDINAIRE.				A. — GEWONE BEGROTING.
DETTE PUBLIQUE.				RIJKSSCHULD.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Service de la Dette . . .	10,376,458,685 68	9,371,663,623 75	1,004,795,061 93	Hoofdstuk I. — Dienst der Schuld.
Chapitre II. — Intérêts sur cautionnements et consignations.	16,100,000 »	7,384,130 »	8,715,870 »	Hoofdstuk II. — Rente op borgtochten en consignatiën.
	10,392,558,685 68	9,379,047,753 75	1,013,510,931 93	
	=====	=====	=====	
PENSIONS.				PENSIOENEN.
<i>Exercice courant</i>				<i>Lopend dienstjaar.</i>
Chapitre I. — Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.	3,179,583,000 »	3,176,532,964 »	3,050,036 »	Hoofdstuk I. — Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.
Chapitre II. — Pensions de guerre . . .	3,689,882,000 »	3,689,882,000 »	—	Hoofdstuk II. — Oorlogspensioenen.
Chapitre III. — Pensions de vieillesse . .	3,546,090,589 45	3,438,579,285 88	107,511,303 57	Hoofdstuk III. — Ouderdomspensioenen.
Chapitre IV. — Pensions militaires provisoires, secours.	162,071,250 »	98,432,334 18	63,638,915 82	Hoofdstuk IV. — Voorlopige militaire pensioenen, hulp gelden.
	10,577,626,839 45	10,403,426,584 06	174,200,255 39	
	=====	=====	=====	
DOTATIONS.				DOTATIEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Liste civile	50,000,000 »	50,000,000 »	—	Hoofdstuk I. — Civiele lijst.
Chapitre II. — Sénat	64,911,000 »	64,911,000 »	—	Hoofdstuk II. — Senaat.
Chapitre III. — Chambre des Représentants.	83,550,000 »	80,000,000 »	3,550,000 »	Hoofdstuk III. — Kamer der Volksvertegenwoordigers.
Chapitre IV. — Cour des Comptes . . .	58,287,000 »	47,652,522 68	10,634,477 32	Hoofdstuk IV. — Rekenhof.
	256,748,000 »	242,563,522 68	14,184,477 32	
	=====	=====	=====	
SERVICES DU PREMIER MINISTRE.				DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations . . .	30,931,139 »	30,323,565 67	607,573 33	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	8,059,100 »	6,381,450 24	1,677,649 76	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	2,245,000 »	2,245,000 »	—	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre IV. — Autres dépenses	708,200,000 »	54,119,839 »	654,080,161 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	749,435,239 »	93,069,854 91	656,365,384 09	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR. Section I. — Ministère proprement dit. <i>Reports de l'exercice 1951 :</i> Chapitre I. — § 2. Matériel <i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations § 2. Matériel Chapitre II. — Subventions Chapitre III. — Travaux Chapitre IV. — Autres dépenses	167,371 20 325,204,000 » 104,518,000 » 183,690,311 07 50,000 » 5,450,000 » 619,079,682 27 =====	2,296 » 319,503,843 50 89,951,892 27 168,854,027 80 2,417 25 2,810,085 35 581,134,562 17 =====	165,075 20 5,700,156 50 14,556,107 73 14,836,283 27 47,582 75 2,639,914 65 37,945,120 10 =====	BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL. Sectie I. — Eigenlijk Ministerie. <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i> Hoofdstuk I. — § 2. Materieel <i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen. § 2. Materieel. Hoofdstuk II. — Subsidiën. Hoofdstuk III. — Werken. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Section II. — Administration belge de Coopération économique. <i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations § 2. Matériel Chapitre II. — Subventions Total	11,348,000 » 3,994,700 » 9,825,000 » 25,167,700 » =====	6,434,249 80 1,898,181 37 9,732,697 40 18,065,128 57 =====	4,913,750 20 2,096,518 63 92,302 60 7,102,571 43 =====	Sectie II. — Belgisch Bestuur voor Economische Samenwerking. <i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen. § 2. Materieel. Hoofdstuk II. — Subsidiën. Totaal.
JUSTICE. Section I. — Ministère proprement dit. <i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses d'administration. <i>Reports de l'exercice 1951 :</i> Chapitre I. — § 2. Matériel <i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations § 2. Matériel Chapitre II. — Subventions Chapitre IV. — Autres dépenses	214,120 50 377,838 » 288,231,000 » 93,365,000 » 3,205,000 » 179,550,000 » 564,942,958 50 =====	99,409 » 144,596 » 282,318,516 65 75,241,048 84 1,127,290 » 158,291,192 34 517,222,052 83 =====	114,711 50 233,242 » 5,912,483 35 18,123,951 16 2,077,710 » 21,258,807 66 47,720,905 67 =====	JUSTITIE. Sectie I. — Eigenlijk Ministerie. <i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven. <i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i> Hoofdstuk I. — § 2. Materieel. <i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen. § 2. Materieel. Hoofdstuk II. — Subsidiën. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Lijfgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTÉRIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
Section II. — Ordre judiciaire.				Sectie II. — Rechterlijke Macht.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 40,560 »	40,560 »	—	40,560 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel ... 126,728 03	126,728 03	115,942 03	10,786 »	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel ... 2,363,102 75	2,363,102 75	1,503,165 50	859,937 25	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ... 539,452,000 »	539,452,000 »	604,349,849 20	(1) — 64,897,849 20	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ... 56,896,000 »	56,896,000 »	42,057,619 01	14,838,380 99	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ... 500,000 »	500,000 »	—	500,000 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 46,825,000 »	46,825,000 »	32,144,818 32	14,680,181 68	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	646,203,390 78	680,171,394 06	— 33,968,003 28	
	=====	=====	=====	
Section III. — Cultes.				Sectie III. — Erediensten.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 302,612,000 »	302,612,000 »	260,519,931 »	42,092,069 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	1,513,758,349 28	1,457,913,377 89	55,844,971 39	
	=====	=====	=====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 18,075 »	18,075 »	2,483 »	15,592 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 329,427 »	329,427 »	61,200 »	268,227 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 234,123 »	234,123 »	127,925 »	106,198 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel ... 835,074 »	835,074 »	476,987 »	358,087 »	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 1,040,810 »	1,040,810 »	616,000 »	424,810 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ... 83,398,500 »	83,398,500 »	82,978,665 »	419,835 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ... 19,439,500 »	19,439,500 »	13,701,801 65	5,737,698 35	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ... 32,421,800 »	32,421,800 »	19,678,785 »	12,743,015 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 12,550,000 »	12,550,000 »	7,270,417 30	5,279,582 70	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	150,267,309 »	124,914,263 95	25,353,045 05	
	=====	=====	=====	

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing bladzijde 139.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
Section II. — Enseignement primaire.				Sectie II. — Lager Onderwijs.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	48.712,329 »	50.015,104 »	(1) — 1.302,775 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	7.403,494 »	5.317,444 25	2.086,049 75	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	3.316,454,295 »	3.269,112,228 15	47.342,066 85	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	3,178,000 »	2.824,650 »	353,350 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	3,375,748,118 »	3,327,269,426 40	48,478,691 60	
	=====	=====	=====	
Section III. — Enseignement normal.				Sectie III. — Normaal Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel	202,005 »	202,005 »	—	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	99,288,000 »	96.980,024 »	2,307,976 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	15,792,300 »	13,089,293 80	2,703,006 20	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	55,878,800 »	45,086,688 »	10,792,112 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	485,000 »	485,000 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	171,646,105 »	155,843,010 80	15,803,094 20	
	=====	=====	=====	
Section IV. — Enseignement moyen.				Sectie IV. — Middelbaar Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses de fonctionne- ment.	1,438,830 »	481,648 »	957,182 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel	11,953,533 80	9,881,305 80	2,072,228 »	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	1,094,185,248 »	1,112,597,053 »	— 18,411,805 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	143,059,939 »	130,982,713 24	12,077,225 76	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	326,450,000 »	148,719,000 »	177,731,000 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	7,225,011 »	7,163,695 »	61,316 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,584,312,561 80	1,409,825,415 04	174,487,146 76	
	=====	=====	=====	
Section V. — Enseignement supérieur et Sciences.				Sectie V. — Hoger Onderwijs en Wetenschappen.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	121,068 »	—	121,068 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — A. Dépenses courantes ..	458,345 »	180,000 »	278,345 »	Hoofdstuk I. — A. Gewone uitgaven.
B. Dépenses exceptionnelles	697,848 70	17,850 »	679,998 70	B. Uitzonderlijke uitgaven.

(1) A imputer sur le crédit de 500,000,000 de francs (art. 29, budget des services du Premier Ministre).

(1) Aan te rekenen op het krediet van 500,000,000 frank (art. 29, begroting van de diensten van de Eerste Minister).

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses de fonctionne- ment.	35,776,046 70	22,802,917 10	12,973,129 60	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i> Chapitre I. — § 2. Matériel Chapitre III. — Travaux	9,378,877 75 122,600 »	6,453,441 35 122,600 »	2,925,436 40 —	<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i> Hoofdstuk I. — § 2. Materieel. Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations § 2. Matériel Chapitre II. — Subventions Chapitre III. — Travaux Chapitre IV. — Autres dépenses	309,019,606 » 131,722,948 » 257,039,376 » 100,000 » 650,000 »	297,400,643 40 90,887,855 25 213,960,347 » 87,790 » 551,164 »	11,618,962 60 40,835,092 75 43,079,029 » 12,210 » 98,836 »	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen. § 2. Materieel. Hoofdstuk II. — Subsidiën. Hoofdstuk III. — Werken. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	745,086,716 15 =====	632,464,608 10 =====	112,622,108 05 =====	
Section VI. — Enseignement technique.				Sectie VI. — Technisch Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i> Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	92,442 »	—	92,442 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i> Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i> Chapitre I. — Dépenses de fonctionne- ment.	3,481,835 75	1,005,297 80	2,476,537 95	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i> Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i> Chapitre I. — § 2. Matériel Chapitre III. — Travaux Chapitre IV. — Autres dépenses	11,579,059 75 82,735 » 14,000 » 144,486,388 »	5,769,245 05 — 14,000 » 134,165,302 »	5,809,814 70 82,735 » — 10,321,086 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i> Hoofdstuk I. — § 2. Materieel. Hoofdstuk III. — Werken. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations § 2. Matériel Chapitre II. — Subventions Chapitre III. — Travaux Chapitre IV. — Autres dépenses	56,882,310 » 1,077,397,600 » 1,550,000 » 1,785,000 »	29,265,760 » 927,005,422 » 75,450 » 1,304,432 »	27,616,550 » 150,392,178 » 1,474,550 » 480,568 »	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen. § 2. Materieel. Hoofdstuk II. — Toelagen. Hoofdstuk III. — Werken. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,297,351,370 50 =====	1,098,604,908 85 =====	198,746,461 65 =====	
Section VII. — Enseignement artistique.				Sectie VII. — Kunstonderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i> Chapitre I. — § 2. Matériel	26,067 »	7,648 »	18,419 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i> Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre I. — § 1. Rémunérations § 2. Matériel Chapitre II. — Subventions Chapitre IV. — Autres dépenses	48,668,878 » 10,209,006 » 42,459,423 » 185,000 »	46,117,138 80 7,589,554 15 15,879,025 » 132,000 »	2,551,739 20 2,619,451 85 26,580,398 » 53,000 »	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen. § 2. Materieel. Hoofdstuk II. — Toelagen. Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	101,548,374 » =====	69,725,365 95 =====	31,823,008 05 =====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
Section VIII. — Beaux-Arts.				Sectie VIII. — Schone Kunsten.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles. 17,160 »	17,160 »	—	17,160 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration. 522,500 »	522,500 »	320,000 »	202,500 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre II. — Subventions ... 231,011 »	231,011 »	154,627 »	76,384 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel ... 322,965 »	322,965 »	105,420 »	217,545 »	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ... 42,870 »	42,870 »	—	42,870 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 391,947 »	391,947 »	181,106 »	210,841 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ... 24,702,723 »	24,702,723 »	23,963,708 66	739,014 34	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ... 8,583,175 »	8,583,175 »	6,090,645 60	2,492,529 40	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ... 71,512,196 »	71,512,196 »	33,287,412 10	38,224,783 90	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ... 200,000 »	200,000 »	53,800 »	146,200 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ... 9,210,500 »	9,210,500 »	5,528,682 28	3,681,817 72	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	115,737,047 »	69,685,401 64	46,051,645 36	
	=====	=====	=====	
Section IX. — Éducation populaire.				Sectie IX. — Volksopleiding.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ... 1,641,000 »	1,641,000 »	1,691,583 »	(¹) — 50,583 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ... 585,000 »	585,000 »	487,338 »	97,662 »	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ... 23,878,000 »	23,878,000 »	10,650,477 »	13,227,523 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
	26,104,000 »	12,829,398 »	13,274,602 »	
	=====	=====	=====	
Total ...	7,567,801,601 45	6,901,161,798 73	666,639,802 72	Totaal.
	=====	=====	=====	

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	432,854 »	208,491 50	224,362 50	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	3,567,589 55	777,987 50	2,789,602 05	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel ...	498,146 75	31,850 »	466,296 75	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	3,500,000 »	645,511 75	2,854,488 25	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	277,168,779 75	20,529,355 90	256,639,423 85	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	221,830,000 »	183,705,528 50	38,124,471 50	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	166,301,907 70	23,434,280 94	142,867,626 76	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	6,349,473,000 »	5,751,675,256 »	597,797,744 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	17,121,470 »	942,766 05	16,178,703 95	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	499,714,236 »	273,829,330 92	225,884,905 08	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	7,539,607,983 75	6,255,780,359 06	1,283,827,624 69	
	=====	=====	=====	
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	230,466 »	12,390 »	218,076 »	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses exceptionnelles.	3,298,003 45	521,584 20	2,776,419 25	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	888,125 94	663,585 »	224,540 94	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	71,405 »	—	71,405 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	4,094,577 30	2,973,505 32	1,121,071 98	§ 2. Materieel.
Chapitre III. — Travaux ...	47,886 25	—	47,886 25	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	359,790 77	340,666 65	19,124 12	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	102,725,868 »	104,141,554 56	(1) — 1,415,686 56	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	40,721,683 35	25,672,031 61	15,049,651 74	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	537,383,000 »	395,768,463 44	141,614,536 56	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	620,000 »	268,168 11	351,831 89	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	1,195,799,000 »	1,105,741,318 04	90,057,681 96	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	1,886,239,806 06	1,636,103,266 93	250,136,539 13	
	=====	=====	=====	

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN UITGAVEN PER HOOFDSTUK — VAN DE BEGROTING
Section II. — Enseignement.				Sectie II. — Opleiding.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	50,000 »	—	50,000 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	2,645,000 »	166,790 »	2,478,210 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
	2,695,000 »	166,790 »	2,528,210 »	
	=====	=====	=====	
Total	1,888,934,806 06	1,636,270,056 93	252,664,749 13	Totaal.
	=====	=====	=====	
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	250,713 75	—	250,713 75	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	358,432 85	—	358,432 85	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	397,962 45	77,045 »	320,917 45	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel	1,290,815 40	591,277 80	699,537 60	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre III. — Travaux	56,000 »	56,000 »	—	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	659,990 86	620,533 57	39,457 29	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	203,949,000 »	203,077,377 15	871,622 85	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	73,138,000 »	38,381,386 09	34,756,613 91	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	359,517,000 »	150,136,732 »	209,380,268 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	22,100,000 »	17,705,593 72	4,394,406 28	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	91,751,000 »	74,759,547 25	16,991,452 75	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	753,468,915 31	485,405,492 58	268,063,422 73	
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	71,797 »	—	71,797 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	115,860,075 45	1,656,802 51	114,203,272 94	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	24,000 »	—	24,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	455,266 40	—	455,266 40	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	13,030,028 93	4,078,245 40	8,951,783 53	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux	71,479,535 34	3,894,926 56	67,584,608 78	Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	9,099,759 49	432,137 99	8,667,621 50	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	10,297,216 41	3,023,869 »	7,273,347 41	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	88,092,334 60	13,560,249 09	74,532,085 51	Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel	10,264,532 96	4,718,539 33	5,545,993 63	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	30,070,942 43	19,232,878 »	10,838,064 43	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	345,925,044 18	218,347,883 18	127,577,161 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	1,900,814 50	1,460,902 50	439,912 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	623,304,650 »	619,010,289 35	4,294,360 65	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	209,167,000 »	140,703,962 99	68,463,037 01	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	69,440,000 »	58,532,061 »	10,907,939 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre III. — Travaux	868,053,000 »	373,471,568 09	494,581,431 91	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	9,169,000 »	4,370,147 54	4,798,852 46	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,475,704,997 69	1,466,494,462 53	1,009,210,535 16	
	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET CLASSES MOYENNES.				ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel	5,501,617 50	1,896,516 40	3,605,101 10	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre III. — Travaux	805,617 28	355,547 78	450,069 50	Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	221,178,636 25	238,154,802 93	(1) — 16,976,166 68	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	71,285,000 »	45,419,988 06	25,865,011 94	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	210,755,000 »	174,999,827 65	35,755,172 35	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	2,070,499 04	728,119 11	1,342,379 93	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	66,211,000 »	25,383,927 90	40,827,072 10	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	577,807,370 07	486,938,729 83	90,868,640 24	
	=====	=====	=====	
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	66,700 »	66,700 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	34,000 »	34,000 »	—	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel.	1,165,898 15	506,759 »	659,139 15	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	486,355 40	306,368 05	179,987 35	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	117,464,267 »	108,955,470 75	8,508,796 25	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	37,020,026 30	21,754,982 72	15,265,043 58	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	8,253,406,622 95	8,093,273,118 49	160,133,504 46	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	618,738,000 »	537,533,973 57	81,204,026 43	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	9,028,381,869 80	8,762,431,372 58	265,950,497 22	
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
<i>Section I. — Ministère proprement dit.</i>				<i>Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.</i>
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	391,604 20	280,000 »	111,604 20	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	977,960 40	235,124 85	742,835 55	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	786,470,174 90	468,119,862 12	318,350,312 78	§ 2. Materieel.
Chapitre III. — Travaux ...	10,318,812 08	6,866,513 55	3,452,298 53	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	333,797,149 85	19,164,414 01	314,632,735 84	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	4,435,857,000 »	4,522,775,721 05	— 86,918,721 05	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	5,122,960,000 »	2,998,638,492 76	2,124,321,507 24	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	45,324,000 »	42,219,720 »	3,104,280 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	86,630,000 »	52,034,213 13	34,595,786 87	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	241,841,000 »	135,934,399 67	105,906,600 33	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	11,064,567,701 43	8,246,268,461 14	2,818,299,240 29	
	=====	=====	=====	
<i>Section II. — Forces armées.</i>				<i>Sectie II. — Gewapende machten.</i>
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	38,655,474 98	4,171,836 30	34,483,638 68	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux ...	124,821 41	—	124,821 41	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	600,000 »	—	600,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Chapitre V. — Dépenses exceptionnelles.	14,272,610 29	7,498,706 70	6,773,903 59	Hoofdstuk V. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	56,055,055 26	5,886,828 35	50,168,226 91	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux ...	107,549 35	—	107,549 35	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	4,092,076 60	79,126 85	4,012,949 75	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	175,710,129 67	48,423,148 65	127,286,981 02	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux ...	2,256,339 65	576,428 30	1,679,911 35	Hoofdstuk III. — Werken.
	291,874,057 21	66,636,075 15	225,237,982 06	
	=====	=====	=====	

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
Section III. — Enseignement.				Sectie III. — Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1948 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1948 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	8,518 65	—	8,518 65	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	3,603 20	—	3,603 20	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	66,875 »	66,875 »	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	195,427 45	3,385 80	192,041 65	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	274,424 30	70,260 80	204,163 50	
	=====	=====	=====	
Total ...	11,356,716,182 94	8,312,974,797 09	3,043,741,385 85	Totaal.
	=====	=====	=====	
GENDARMERIE.				RIJKSWACHT.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	144,006 50	15,369 »	128,637 50	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	42,849 »	29,634 13	13,214 87	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel.	6,098,256 80	3,102,548 65	2,995,708 15	Hoofdstuk I. — § 2. Matériel.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	954,842,000 »	1,023,615,000 »	— 68,773,000 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	110,708,000 »	77,958,702 40	32,749,297 60 ⁽¹⁾	§ 2. Matériel.
	1,071,835,112 30	1,104,721,254 18	— 32,886,141 88	
	=====	=====	=====	
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,158,847 45	35,340 »	2,123,507 45	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	7,486,076 41	2,572,677 95	4,913,398 46	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel.	13,791,876 37	9,895,090 54	3,896,785 83	Hoofdstuk I. — § 2. Matériel.
Chapitre III. — Travaux ...	1,368,968 49	504,108 68	864,859 81	Hoofdstuk III. — Werken.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ...	1,892,534,245 55	2,160,112,042 10	— 267,577,796 55 ⁽¹⁾	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	351,101,160 »	139,713,252 95	211,387,907 05	§ 2. Matériel.
Chapitre II. — Subventions ...	44,497,000 »	43,439,641 50	1,057,358 50	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ...	3,005,251 72	563,416 73	2,441,834 99	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	4,944,431 30	4,588,704 98	355,726 32	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,320,887,857 29	2,361,424,275 43	— 40,536,418 14	
	=====	=====	=====	

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite)Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING.
NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.				KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.
<i>Exercice courant</i>	709,951,788 30	646,848,185 66	63,103,602 64	<i>Lopend dienstjaar :</i>
	=====	=====	=====	
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	1,406,277 70	73,625 »	1,332,652 70	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,526,153 25	1,000,020 30	526,132 95	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	1,181,232 35	470,793 65	710,438 70	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel.	11,139,314 90	9,284,654 85	1,854,660 05	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	17,695,627 28	9,257,994 68	8,437,632 60	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..	2,009,667,419 45	2,264,153,224 03	— 254,485,804 58 (¹)	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	186,435,784 »	108,783,880 71	77,651,903 29	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	1,654,134,870 »	1,577,985,594 35	76,149,275 65	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux ..	20,000,000 »	619,752 »	19,380,248 »	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	209,948,768 95	110,305,896 83	99,642,872 12	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	4,113,135,447 88	4,081,935,436 40	31,200,011 48	
	=====	=====	=====	
Section II. — Enseignements.				Sectie II. — Onderwijs.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	50,000 »	19,930 »	30,070 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel.	4,142 60	—	4,142 60	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	76,600 »	75,040 »	1,560 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..	7,061,000 »	—	7,061,000 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	1,430,000 »	824,846 14	605,153 86	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	12,378,000 »	9,695,902 31	2,682,097 69	Hoofdstuk II. — Subsidien.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	5,900,000 »	2,456,324 02	3,443,675 98	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	26,899,742 60	13,072,042 47	13,827,700 13	
	=====	=====	=====	
Total ...	4,140,035,190 48	4,095,007,478 87	45,027,711 61	Totaal.
	=====	=====	=====	

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués. — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits. — Krediet- overschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	349,679 80	—	349,679 80	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..	4,948,000 »	3,699,259 »	1,248,741 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	1,372,000 »	663,837 89	708,162 11	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	179,198,000 »	134,577,000 »	44,621,000 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	1,360,000 »	35,181 30	1,324,818 70	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	187,227,679 80	138,975,278 19	48,252,401 61	
	=====	=====	=====	
COLONIES.				KOLONIEN.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel.	130,177 81	80,025 75	50,152 06	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..	56,052,000 »	53,074,940 70	2,977,059 30	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	13,484,314 »	10,808,553 27	2,675,760 73	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions ...	500,000 »	—	500,000 »	Hoofdstuk II. — Toelagen.
	70,166,491 81	63,963,519 72	6,202,972 09	
	=====	=====	=====	
Total des dépenses ordinaires.	73,822,902,342 73	64,893,617,845 41	8,929,284,497 32	Totaal van de gewone uitgaven.
	=====	=====	=====	
B. — DÉPENSES RÉSULTANT DE LA GUERRE.				B. — UITGAVEN VOORTVLOEIEND UIT DE OORLOG.
AFFAIRES ÉTRANGÈRES.				BUITENLANDSE ZAKEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	5,000,000 »	—	5,000,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
JUSTICE.				JUSTITIE.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre I. — Dépenses exceptionnelles.	80,631 66	—	80,631 66	Hoofdstuk I. — Uitzonderlijke uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	22,729 90	22,729 90	—	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel.	26,093 »	26,093 »	—	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations ..	9,237,000 »	7,461,667 »	1,775,333 »	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel ...	3,740,000 »	1,539,550 95	2,200,449 05	§ 2. Materieel.
	13,106,454 56	9,050,040 85	4,056,413 71	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,516,299 »	—	2,516,299 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	800,000 »	798,270 »	1,730 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
<i>Exercice courant</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	1,323 520 »	770,911 »	552,609 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	4,639,819 »	1,569,181 »	3,070,638 »	
	=====	=====	=====	
INTÉRIEUR.				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	55,089 40	—	55,089 40	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,744,000 »	2,672,556 »	71,444 »	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre III. — Travaux ...	521,696 50	34,173 »	487,523 50	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	10,300,000 »	1,563,993 80	8,736,006 20	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	13,620,785 90	4,270,722 80	9,350,063 10	
	=====	=====	=====	
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	28,362,000 »	17,258,153 35	11,103,846 65	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
	=====	=====	=====	
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar.</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses ...	700,000 »	—	700,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses exceptionnelles.	1,900,000 »	1,305,576 25	594,423 75	Hoofdstuk I. — Uitzonderlijke uitgaven.
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
AFFAIRES ÉCONOMIQUES				ECONOMISCHE ZAKEN
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre II. — Subventions	11,731,491 75	1,861,436 20	9,870,055 55	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	16,365,000 »	15,161,399 10	1,203,600 90	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	10,885,000 »	4,447,713 73	6,437,286 27	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	820,401,280 55	271,458,722 13	548,942,558 42	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre IV. — Autres dépenses	2,669,075 90	1,808,860 56	860,215 34	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	862,051,848 20	294,738,131 72	567,313,716 48	
	=====	=====	=====	
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	10,250,000 »	9,750,000 »	500,000 »	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
Section I. — Ministère proprement dit.				Sectie I. — Eigenlijk Ministerie.
<i>Reports de l'exercice 1950 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1950 :</i>
Dépenses résultant de la guerre ,	20,563,062 90	9,718,640 56	10,844,422 34	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	38,081,340 60	16,874,811 68	21,206,528 92	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	290,700,000 »	267,611,950 87	23,088,049 13	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	349,344,403 50	294,205,403 11	55,139,000 39	
	=====	=====	=====	
Section II. — Forces armées.				Sectie II. — Gewapende machten.
<i>Reports de l'exercice 1949 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1949 :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	7,056,915 60	1,493,300 15	5,563,615 45	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
Total.	356,401,319 10	295,698,703 26	60,702,615 84	Totaal.
	=====	=====	=====	
FINANCES.				FINANCIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Dépenses d'administration.	2,336,000 »	2,192,170 50	143,829 50	Hoofdstuk I. — Bestuursuitgaven.
Chapitre II. — Subventions	2,510,259,000 »	2,500,040,500 »	10,218,500 »	Hoofdstuk II. — Subsidiën.
Chapitre IV. — Autres dépenses	98,066,000 »	69,118,967 30	28,947,032 70	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	2,610,661,000 »	2,571,351,637 80	39,309,362 20	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
NON-VALEURS				KWADE POSTEN
<i>Exercice courant</i>	500,000 »	—	500,000 »	<i>Lopend dienstjaar.</i>
	=====	=====	=====	
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — Autres dépenses	18,983,193 75	12,443,303 34	6,539,890 41	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	=====	=====	=====	
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1951 :</i>				<i>Overdrachten van dienstjaar 1951 :</i>
Chapitre I. — § 2. Matériel	445,500 »	145,500 »	300,000 »	Hoofdstuk I. — § 2. Materieel.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — § 1. Rémunérations	346,548,000 »	352,110,215 95	(1)—5,562,215 95	Hoofdstuk I. — § 1. Bezoldigingen.
§ 2. Matériel	49,337,000 »	31,467,554 61	17,869,445 39	§ 2. Materieel.
Chapitre II. — Subventions	142,850,000 »	121,150,311 37	21,699,688 63	Hoofdstuk II. — Toelagen.
Chapitre III. — Travaux	2,500,000 »	154,793 82	2,345,206 18	Hoofdstuk III. — Werken.
Chapitre IV. — Autres dépenses	163,350,000 »	120,486,359 07	42,863,640 93	Hoofdstuk IV. — Andere uitgaven.
	705,030,500 »	625,514,734 82	79,515,765 18	
	=====	=====	=====	
Total des dépenses résultant de la guerre.	4,631,206,920 51	3,842,392,144 91	788,814,775 60	Totaal der uitgaven voortvloeiend uit de oorlog.
	=====	=====	=====	

(1) Voir renvoi page 139.

(1) Zie verwijzing blz. 139.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paielements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
C. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.				C. — BUITENGEWONE UITGAVEN.
DETTE PUBLIQUE.				RIJKSSCHULD.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre I. — Service de la Dette ...	3,052,000,000 »	3,485,838,614 35	— 433,838,614 35 (1)	Hoofdstuk I. — Dienst van de Rijks- schuld.
	=====	=====	=====	
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET COMMERCE EXTÉRIEUR.				BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	12,700,000 »	17,971,670 65	(2)—5,271,670 65	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations :	38,738,000 »	19,477,573 60	19,260,426 40	Hoofdstuk IV. — Kredieten betreffende de beleggingen :
Crédits relatifs aux dépenses à financer au moyen des fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951.	21,000,000 »	1,192,875 »	19,807,125 »	Kredieten betreffende uitgaven te finan- cier en bij middel van tegenwaarde- fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951.
	72,438,000 »	38,642,119 25	33,795,880 75	
	=====	=====	=====	
JUSTICE.				JUSTITIE.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	7,000,000 »	7,000,000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
	=====	=====	=====	
INSTRUCTION PUBLIQUE.				OPENBAAR ONDERWIJS.
<i>Reports de l'exercice 1948 ...</i>	41,055 »	41,055 »	—	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	5,000,000 »	5,000,000 »	—	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Crédits relatifs aux dépenses à financer au moyen des fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951.	7,000,000 »	—	7,000,000 »	Kredieten betreffende uitgaven te finan- cier en bij middel van tegenwaarde- fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951.
	12,041,055 »	5,041,055 »	7,000,000 »	
	=====	=====	=====	

(1) A imputer sur le crédit supplémentaire de 1,023,000,000 de francs (art. 401, deuxième feuillet de 1952).

(2) A imputer sur des crédits sollicités dans le deuxième feuillet de crédits supplémentaires de 1952.

(1) Aan te rekenen op het bijkrediet van 1,023,000,000 frank (art. 401, tweede feuillet van 1952).

(2) Aan te rekenen op kredieten gevraagd in het tweede feuillet van bijkredieten voor 1952.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIEN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
INTÉRIEUR				BINNENLANDSE ZAKEN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	25,000 »	—	25,000 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	6,750,239 »	583,643 50	6,166,595 50	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
	6,775,239 »	583,643 50	6,191,595 50	
	=====	=====	=====	
SANTÉ PUBLIQUE ET FAMILLE.				VOLKSGEZONDHEID EN GEZIN.
Reports de l'exercice 1949	37,498,973 23	11,455,395 23	26,043,578 »	Overdrachten van dienstjaar 1949.
Reports de l'exercice 1950	262,007,877 55	94,000,022 »	168,007,855 55	Overdrachten van dienstjaar 1950.
Reports de l'exercice 1951	586,429,730 »	191,848,407 »	394,581,323 »	Overdrachten van dienstjaar 1951.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre III. — Crédits relatifs à des participations.	1,820,000,000 »	978,160,000 »	841,840,000 »	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende deelnemingen.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	971,500,000 »	146,441,527 45	825,058,472 55	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
	3,677,436,580 78	1,421,905,351 68	2,255,531,229 10	
	=====	=====	=====	
AGRICULTURE.				LANDBOUW.
Reports de l'exercice 1950	109,482 »	—	109,482 »	Overdrachten van dienstjaar 1950.
Reports de l'exercice 1951	80,178,108 30	58,054,884 86	22,123,223 44	Overdrachten van dienstjaar 1951.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	123,900,000 »	5,438,571 49	118,461,428 51	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	4,200,000 »	2,382,818 »	1,817,182 »	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
Crédits relatifs aux dépenses à financer au moyen des fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951.	59,300,000 »	40,785 50	59,259,214 50	Kredieten betreffende uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde-fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951.
	267,687,590 30	65,917,059 85	201,770,530 45	
	=====	=====	=====	
TRAVAUX PUBLICS.				OPENBARE WERKEN.
Reports de l'exercice 1948	249,110,671 41	21,147,051 35	227,963,620 06	Overdrachten van dienstjaar 1948.
Reports de l'exercice 1949	490,389,704 02	87,532,174 61	402,857,529 41	Overdrachten van dienstjaar 1949.
Reports de l'exercice 1950	1,780,565,113 77	378,910,460 03	1,401,654,653 74	Overdrachten van dienstjaar 1950.
Reports de l'exercice 1951	3,242,316,246 38	1,303,668,888 19	1,938,647,358 19	Overdrachten van dienstjaar 1951.

ANNEXE II. — TABLEAU B.

BIJLAGE II. — TABEL B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget primitif et les lois spéciales — <i>Kredieten toegestaan door de eerste begrotingswet en de speciale wetten</i>	Paiements effectués — <i>Uitgevoerde betalingen</i>	Excédent de crédits — <i>Krediet- overschotten</i>	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
<i>Exercice courant :</i> Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	10,500,000 »	10,500,000 »	—	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	4,499,071,500 »	1,834,807,638 60	2,664,263,861 40	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	1,115,686,000 »	490,082,158 11	625,603,841 89	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	11,387,639,235 58	4,126,648,370 89	7,260,990,864 69	
	=====	=====	=====	
ÀFFAIRES ÉCONOMIQUES.				ECONOMISCHE ZAKEN.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	7,000,000 »	16,719 »	6,983,281 »	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	1,550,000 »	4,747 05	1,545,252 95	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
Crédits relatifs aux dépenses à financer au moyen des fonds de contre-partie de l'aide E.R.P. 1950-1951.	1,265,000,000 »	7,500,000 »	1,257,500,000 »	Kredieten betreffende uitgaven te financieren bij middel van tegenwaarde-fondsen van de E.R.P.-hulp 1950-1951.
	1,273,550,000 »	7,521,466 05	1,266,028,533 95	
	=====	=====	=====	
TRAVAIL ET PRÉVOYANCE SOCIALE.				ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.
Reports de l'exercice 1950	3,608,692 32	1,854,556 57	1,754,135 75	Overdrachten van dienstjaar 1950.
Reports de l'exercice 1951	221,563 86	218,979 31	2,584 55	Overdrachten van dienstjaar 1951.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	400,000 »	171,803 78	228,196 22	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
	4,230,256 18	2,245,339 66	1,984,916 52	
	=====	=====	=====	
DÉFENSE NATIONALE.				LANDSVERDEDIGING.
Section I. — Ministère proprement dit.				Section I. — Eigenlijk Ministerie.
Reports de l'exercice 1948	5,316 85	—	5,316 85	Overdrachten van dienstjaar 1948.
Reports de l'exercice 1949	59,825,572 77	26,881,977 93	32,943,594 84	Overdrachten van dienstjaar 1949.
Reports de l'exercice 1950	48,185,819 91	35,594,641 33	12,591,178 58	Overdrachten van dienstjaar 1950.
Reports de l'exercice 1951	853,028,808 20	307,918,718 69	545,110,089 51	Overdrachten van dienstjaar 1951.
<i>Exercice courant :</i> Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	1,000,000 »	137,317 »	862,683 »	<i>Lopend dienstjaar :</i> Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	11,389,027,000 »	7,094,856,977 22	4,294,170,022 78	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	71,500,000 »	51,329,849 94	20,170,150 06	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	12,422,572,517 73	7,516,719,482 11	4,905,753,035 62	
	=====	=====	=====	

ANNEXE II. — TABLEAU B.

Développement
des dépenses de l'exercice 1952 (suite).

BIJLAGE II. — TABEL B.

Ontwikkeling
van de uitgaven voor het dienstjaar 1952 (vervolg).

MINISTÈRES ET SERVICES — DÉPENSES PAR CHAPITRE DU BUDGET	Crédits alloués par la loi du budget et les lois spéciales — Kredieten toegestaan door de begrotingswet en de speciale wetten	Paiements effectués — Uitgevoerde betalingen	Excédent de crédits — Krediet- overschotten	MINISTERIËN EN DIENSTEN — UITGAVEN PER HOOFDSTUK VAN DE BEGROTING
Section II. — Forces armées. <i>Reports de l'exercice 1948</i>	492,644 68	288,811 91	203,832 77	Sectie II. — Gewapende machten. <i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
Section III. — Enseignement. <i>Reports de l'exercice 1948</i>	177,881 70	47,446 »	130,435 70	Sectie III. — Onderwijs. <i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
FINANCES.	12,423,243,044 11 =====	7,517,055,740 02 =====	4,906,187,304 09 =====	FINANCIËN.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	1,878,962,000 »	234,757,459 50	1,644,204,540 50	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre III. — Crédits relatifs à des participations.	3,454,000 »	580,705 38	2,873,294 62	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende de deelnemingen.
Chapitre IV. — Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	5,300,000 »	—	5,300,000 »	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
Chapitre V. — Autres dépenses extraordinaires.	85,000,000 »	9,706,532 »	75,293,468 »	Hoofdstuk V. — Andere buitengewone uitgaven.
	1,972,716,000 » =====	245,044,696 88 =====	1,727,671,303 12 =====	
COMMUNICATIONS.				VERKEERSWEZEN.
<i>Reports de l'exercice 1948</i>	29,016,234 58	3,405,081 82	25,611,152 76	<i>Overdrachten van dienstjaar 1948.</i>
<i>Reports de l'exercice 1949</i>	43,584,944 60	5,759,778 63	37,825,165 97	<i>Overdrachten van dienstjaar 1949.</i>
<i>Reports de l'exercice 1950</i>	66,518,889 24	17,540,265 15	48,978,624 09	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>
<i>Reports de l'exercice 1951</i>	181,650,908 49	79,210,754 01	102,440,154 48	<i>Overdrachten van dienstjaar 1951.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	156,830,000 »	144,784,584 82	12,045,415 18	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Chapitre III. — Crédits relatifs aux participations.	98,000,000 »	—	98,000,000 »	Hoofdstuk III. — Kredieten betreffende de deelnemingen.
Chapitre IV. — A. Crédits relatifs aux immobilisations nouvelles.	552,913,996 70	312,621,514 70	240,292,482 »	Hoofdstuk IV. — A. Kredieten betreffende de nieuwe beleggingen.
B. — Restauration du Domaine public et assimilé.	661,304,210 »	171,331,319 82	489,972,890 18	B. — Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	1,789,819,183 61 =====	734,653,298 95 =====	1,055,165,884 66 =====	
RECONSTRUCTION.				WEDEROPBOUW.
<i>Reports de l'exercice 1950</i>	569,663 98	—	569,663 98	<i>Overdrachten van dienstjaar 1950.</i>
<i>Reports de l'exercice 1951</i>	15,575,500 »	—	15,575,500 »	<i>Overdrachten van dienstjaar 1951.</i>
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre IV. — B. Restauration du Domaine public assimilé.	27,900,000 »	1,348,193 05	26,551,806 95	Hoofdstuk IV. — B. Herstel van Openbaar Domein en gelijkgesteld.
	44,045,163 98 =====	1,348,193 05 =====	42,696,970 93 =====	
KOLONIËN.				COLONIES.
<i>Exercice courant :</i>				<i>Lopend dienstjaar :</i>
Chapitre II. — Crédits relatifs aux avances.	400,000,000 »	—	400,000,000 »	Hoofdstuk II. — Kredieten betreffende de voorschotten.
Total des dépenses extraordinaires.	36,390,621,348 54 =====	17,659,444,949 13 =====	18,731,176,399 41 =====	Totaal der buitengewone uitgaven.
Total général.	114,844,730,611 78 =====	86,395,454,939 45 =====	28,449,275,672 33 =====	Algemeen totaal.

ANNEXE II. — TABLEAU C.

Compte provisoire de l'exercice 1952
au 31 décembre 1952.

DÉBIT.

Dépenses ordinaires	fr. 64,893,617,845 41
Dépenses résultant de la guerre	3,842,392,144 91
Dépenses extraordinaires (1)	17,659,444,949 13
Total	fr. 86,395,454,939 45

CRÉDIT.

Recettes provenant :	
1. De la perception des impôts	fr. 64,708,903,517 10
2. De la perception de péages	1,939,670,071 54
3. De revenus patrimoniaux, financiers et d'exploitation	785,621,905 60
4. De remboursements	1,288,505,946 45
5. De recettes diverses	1,948,834,197 18
6. De recettes résultant de la guerre	897,292,849 49
7. De réalisations extraordinaires	1,937,005,709 45
8. De l'émission d'emprunts consolidés	16,472,108,058 50
Total	fr. 89,977,942,255 31
9. D'impôts spéciaux	fr. 2,088,490,004 66
10. De l'emprunt d'assainissement monétaire	5,302,000 »
Total général	fr. 92,071,734,259 97
Excédent des revenus sur les charges (boni de l'exercice)	5,676,279,320 52
Fr. 86,395,454,939 45	

(1) Dont 691,515,000 francs pour l'assainissement monétaire.

BIJLAGE II. — TABEL C.

Voorlopige rekening voor het dienstjaar 1952
op 31 December 1952.

DEBIT.

Gewone uitgaven	fr. 64,893,617,845 41
Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog	3,842,392,144 91
Buitengewone uitgaven (1)	17,659,444,949 13
Totaal	fr. 86,395,454,939 15

KREDIET.

Ontvangsten voortkomende :	
1. Van de inning van de belastingen	fr. 64,708,903,517 10
2. De inning van tolgelden	1,939,670,071 54
3. Van patrimonium-, financiële en bedrijfsin-komsten	785,621,905 60
4. Van terugbetaling	1,288,505,946 45
5. Van diverse ontvangsten	1,948,834,197 18
6. Van ontvangsten voortvloeiend uit de oorlog	897,292,849 49
7. Van buitengewone verwezenlijkingen	1,937,005,709 45
8. Van de uitgifte van geconsolideerde leningen	16,472,108,058 50
Totaal	fr. 89,977,942,255 31
9. Van speciale belastingen	fr. 2,088,490,004 66
10. Van de muntsaneringslening	5,302,000 »
Algemeen totaal	fr. 92,071,734,259 97
Meer aan inkomsten dan aan lasten (overschot van het dienstjaar)	5,676,279,320 52
Fr. 86,395,454,939 45	

(1) Waarvan 691,515,000 frank voor de muntsaneringslening.

ANNEXE III.

**RESULTATS GENERAUX DES EXERCICES
1830 A 1952.**

BIJLAGE III.

**ALGEMENE UITSLAGEN OVER DE DIENSTJAREN
1830 TOT 1952.**

ANNEXE III.

Résultats des budgets des exercices 1830 à 1952 inclusivement (en milliers de francs).

Exercices — <i>Dienstjaren</i>	Budgets ordinaires <i>Gewone begrotingen</i>		Budgets extraordinaires <i>Buitengewone begrotingen</i>		Totaux <i>Totalen</i>	
	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>	Recettes — <i>Ontvangsten</i>	Dépenses — <i>Uitgaven</i>
1830 à/tot 1939	186,049,250	194,652,218	42,330,766	89,040,292	228,380,016	283,692,510
1940	9,907,156	20,114,416	47,914	2,186,934	9,955,070	22,301,350
1941	13,573,031	33,104,141	291,393	635,633	13,864,424	33,739,774
1942	16,344,237	38,640,849	83,699	1,108,835	16,427,936	39,749,684
1943	16,800,690	42,741,648	23,862	1,070,708	16,824,552	43,812,356
1944	17,739,759	43,359,618	21,404	492,979	17,761,163	43,852,597
1945	20,886,707	47,223,079	39,730	701,518	20,926,437	47,924,597
1946 ⁽¹⁾	47,050,075	68,552,274	14,230,072	23,093,112	61,280,147	91,645,386
1947	47,262,553	50,735,015	6,894,429	23,255,629	54,156,982	73,990,644
1948	62,873,359	127,050,600	22,120,368	14,320,531	84,993,727	141,371,131
1949	67,046,545	71,056,212	6,826,099	19,379,581	73,872,644	90,435,793
1950	63,421,218	62,997,973	10,420,527	17,774,304	73,841,745	80,772,277
1951	76,752,125	66,775,179	6,366,064	20,125,730	83,118,189	86,900,909
1952 ⁽²⁾	71,568,829	68,736,010	4,025,495	17,659,445	75,594,324	86,395,455
	717,275,534 =====	935,739,232 =====	113,721,822 =====	230,845,231 =====	830,997,356 =====	1,166,584,463 =====

⁽¹⁾ Les résultats à partir de 1946 sont encore provisoires.⁽²⁾ Résultats au 31 décembre 1952.⁽³⁾ Produit des titres émis en paiement des dommages de guerre 1914-1918.

BIJLAGE III.

Begrotingsuitslagen voor de dienstjaren 1830 tot inclusief 1952 (in duizenden frank).

Excédents — Overschotten				Produit des emprunts Opbrengst van de leningen		Résultats Uitslagen	
sur budgets ordinaires op de gewone begrotingen		sur budgets extraordinaires op de buitengewone begrotingen					
Plus en recettes — Meer aan ontvangsten	Plus en dépenses — Meer aan uitgaven	Plus en recettes — Meer aan ontvangsten	Plus en dépenses — Meer aan uitgaven	sur le budget ordinaire (3) op de gewone begroting	sur le budget extraordinaire — op de buitengewone begroting	Plus en recettes — Meer aan ontvangsten	Plus en dépenses — Meer aan uitgaven
—	8,602,968	—	46,709,526	364,907	43,920,808 (3) 1,060,166	—	9,966,613
—	10,207,260	—	2,139,020	3,613	1,231,223	—	11,111,444
—	19,531,110	—	344,240	1,326	3,455,160	—	16,418,864
—	22,296,612	—	1,025,136	779	16	—	23,320,953
—	25,940,958	—	1,046,846	518	3,356,460	—	23,630,826
—	25,619,859	—	471,575	7,329	32	—	26,084,073
—	26,336,372	—	661,788	467	11,555,067	—	15,442,626
—	21,502,199	—	8,863,040	627	69,554,778	39,190,166	—
—	3,472,462	—	16,361,200	983	1,486,367	—	18,346,312
—	64,177,241	7,799,837	—	227	37,940,112	—	18,437,065
—	4,009,667	—	12,553,482	2,592	2,656,195	—	13,904,362
423,245	—	—	7,353,777	3,298	6,012	—	6,921,222
9,976,946	—	—	13,759,666	9,270	6,025,018	2,251,568	—
2,832,819	—	—	13,633,950	19,586	16,457,824	5,676,279	—
13,233,010	231,696,708	7,799,837	124,923,246	415,522	198,705,238	47,118,013	183,584,360
— 218,463,698 =====		— 117,123,409 =====		199,120,760 =====		— 136,466,347 =====	

(1) Vanaf 1946 zijn de uitslagen nog voorlopig.

(2) Uitslagen op 31 December 1952.

(3) Opbrengst van de titels uitgegeven als betaling van oorlogsschade 1914-1918.

ANNEXE IV.

Notices relatives aux emprunts consolidés
émis en 1952.

EMPRUNT 4 ½ % DE 1952.

L'emprunt 4 ½ % de 1952 a été émis en exécution de l'arrêté royal du 24 mai 1952.

Cet emprunt est représenté par des obligations au porteur de 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 et 100.000 francs productives d'intérêts à partir du 25 juin 1952 et munies de 10 coupons d'intérêt annuels, payables le 25 juin de chacune des années 1953 à 1962.

L'emprunt est amortissable en 10 ans, à concurrence de 3 ½ % du capital nominal pendant chacune des neuf premières années et le solde, la dernière année.

Les obligations à rembourser le 25 juin de chacune des 9 premières années seront désignées par tirages au sort; le solde de l'emprunt est remboursable le 25 juin 1962.

Les remboursements seront effectués aux taux ci-après:

Années 1953 à 1955: le pair de la valeur nominale;
Années 1956 et 1957: 101 % de la valeur nominale;
Années 1958 à 1960: 101 ½ % de la valeur nominale;
Année 1961: 102 ½ % de la valeur nominale;
Année 1962: 103 % de la valeur nominale.

Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le capital nominal des obligations émises s'élève à 7.530.000.000 de francs.

EMPRUNT 4 ½ % 1952-1964.

L'emprunt 4 ½ % 1952-1964 a été émis en exécution de l'arrêté royal du 18 octobre 1952.

Cet emprunt est représenté par des obligations au porteur de 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 et 100.000 francs productives d'intérêts à partir du 1^{er} décembre 1952 et munies de 12 coupons d'intérêt annuels, payables le 1^{er} décembre de chacune des années 1953 à 1964.

Elles sont convertibles en inscriptions nominatives sur le Grand-Livre de la Dette publique.

L'emprunt est amortissable en 12 ans, à concurrence de 3 ½ % du capital nominal pendant chacune des onze premières années et le solde la douzième année.

Les obligations à rembourser le 1^{er} décembre de chacune des onze premières années seront désignées par tirages au sort; le solde de l'emprunt est remboursable le 1^{er} décembre 1964.

Les remboursements seront effectués aux taux ci-après:

Années 1953 à 1956: le pair de la valeur nominale;
Années 1957 à 1960: 101 % de la valeur nominale;
Années 1961 à 1963: 102 % de la valeur nominale;
Année 1964: 103 % de la valeur nominale.

Les intérêts et la prime de remboursement sont exempts de tous impôts et taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Le capital nominal des obligations émises s'élève à 8.880.000.000 de francs.

EMPRUNT 4 ½ % de \$ 30.000.000.

L'arrêté royal du 19 novembre 1951 a autorisé le Ministre des Finances à contracter un emprunt à émettre aux Etats-Unis d'Amérique, d'un montant de \$ 30.000.000 ou l'équivalent en autres monnaies.

L'emprunt pourra être réalisé par la mise à la disposition de l'Etat belge dans un compte ouvert auprès de la Banque Internationale de Reconstruction et de Développement économique, à Washington, de crédits en dollars, ou autres monnaies et moyennant la délivrance de promesses du Trésor, pour un montant égal à celui de l'emprunt.

Une commission d'ouverture de crédit de ¼ % l'an est allouée à la Banque depuis la date de l'ouverture de crédit, soit le 1^{er} janvier 1952, sur les montants non utilisés, jusqu'à la date des prélèvements successifs.

BIJLAGE IV.

Toelichtingen betreffende de geconsolideerde leningen
uitgegeven in 1952.

4 ½ % LENING VAN 1952.

De 4 ½ % lening van 1952 werd krachtens het koninklijk besluit van 24 Mei 1952 uitgegeven.

Deze lening is vertegenwoordigd door obligatiën aan toonder van 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 en 100.000 frank, welke rente opbrengen met ingang van 25 Juni 1952 en voorzien zijn van 10 jaarlijkse rentecoupons, betaalbaar per 25 Juni van elk der jaren 1953 tot 1962.

De lening is aflosbaar in 10 jaren, naar rato van 3 ½ % van het nominaal kapitaal gedurende elk der eerste negen jaren en het saldo het laatste jaar.

De per 25 Juni van elk der eerste 9 jaren terug te betalen obligatiën worden door het lot aangewezen; het saldo van de lening is per 25 Juni 1962 terugbetaalbaar.

De terugbetalingen geschieden tegen de volgende voet:

Jaren 1953 tot 1955: het pari van de nominale waarde;
Jaren 1956 en 1957: 101 % van de nominale waarde;
Jaren 1958 tot 1960: 101 ½ % van de nominale waarde;
Jaar 1961: 102 ½ % van de nominale waarde;
Jaar 1962: 103 % van de nominale waarde.

De rente en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van eender welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Het nominaal kapitaal van de uitgegeven obligatiën bedraagt 7.530.000.000 frank.

4 ½ % LENING 1952-1964.

De 4 ½ % lening 1952-1964 werd krachtens het koninklijk besluit van 18 October 1952 uitgegeven.

Deze lening is vertegenwoordigd door obligatiën aan toonder van 1.000, 5.000, 10.000, 50.000 en 100.000 frank welke rente opbrengen met ingang van 1 December 1952 en voorzien zijn van 12 jaarlijkse rentecoupons betaalbaar per 1 December van de jaren 1953 tot 1964.

Zij zijn omzetbaar in inschrijvingen op naam op het Grootboek van de Staatsschuld.

De lening is aflosbaar in 12 jaar, naar rato van 3 ½ % van het nominaal kapitaal gedurende elk der eerste elf jaren en het saldo, het laatste jaar.

De per 1 December van elk der eerste elf jaren terug te betalen obligatiën worden door het lot aangewezen; het saldo van de lening is per 1 December 1964 terugbetaalbaar.

De terugbetalingen geschieden tegen de volgende voet:

Jaren 1953 tot 1956: het pari van de nominale waarde;
Jaren 1957 tot 1960: 101 % van de nominale waarde;
Jaren 1961 tot 1963: 102 % van de nominale waarde;
Jaar 1964: 103 % van de nominale waarde.

De rente en de terugbetalingspremie zijn vrijgesteld van eender welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Het nominaal kapitaal van de uitgegeven obligatiën bedraagt 8.880.000.000 frank.

4 ½ % LENING GROOT \$ 30.000.000.

De Minister van Financiën werd bij koninklijk besluit van 19 November 1951 gemachtigd een lening groot \$ 30.000.000 of het equivalent in andere valuta's in de Verenigde Staten van Amerika aan te gaan.

De lening kan uitgevoerd worden door terbeschikkingstelling van de Belgische Staat in een rekening geopend bij de Internationale Bank voor Wederopbouw en Economische Ontwikkeling van kredieten in dollars of in andere valuta's tegen aflevering van Schatkistpromessen, tot een bedrag gelijk aan dat van de lening.

Een kredietopeningscommissie van ¼ % wordt toegekend aan de Bank op de niet aangewende bedragen, vanaf de datum van de kredietopening, hetzij 1 Januari 1952, tot de respectieve datum van de achterenvolgende afnemingen.

Les promesses du Trésor portent intérêts au taux de 4 ½ % l'an à partir de la date respective des prélèvements effectués sur les crédits consentis.

La commission d'ouverture de crédit et les intérêts sur les promesses sont payables semestriellement le 15 mars et le 15 septembre et pour la première fois le 15 mars 1952.

L'emprunt est remboursable au pair en 40 semestrialités égales de \$ 750.000 chacune, échéant du 15 mars 1957 au 15 septembre 1976. Toutefois, l'Etat se réserve la faculté de rembourser à toute époque tout ou partie des promesses restant en circulation, moyennant un préavis d'au moins 45 jours.

Dans ce cas, les promesses seraient remboursables avec une prime de remboursement variant de 0,50 % à 2,50 % suivant le terme restant à courir depuis la date du remboursement anticipatif jusqu'à la date d'échéance des promesses.

Le principal, les intérêts et la prime de remboursement éventuelle sont exempts, pendant toute la durée de l'emprunt, de tous impôts ou taxes quelconques, présents ou futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

Si le montant des crédits utilisés est inférieur au montant de l'emprunt, le montant des promesses sera réduit à due concurrence et les remboursements en principal seront ajustés en conséquence.

Les montants prélevés sur les crédits accordés s'élevaient au 31 décembre 1952 à \$ 10,576,000.

EMPRUNT 4 % DE \$ 50,000,000 1952-1957.

L'emprunt 4 % de \$ 50,000,000, dont l'émission a été autorisée par arrêté royal du 28 avril 1952, a été réalisé par la cession de promesses du Trésor libellées en dollars et payables à l'ordre de la Banque Nationale de Belgique, qui les a rétrocédées au pair, après les avoir endossées au porteur.

Ces promesses sont datées du 21 mai 1952 et portent intérêts au taux de 4 % l'an à partir de cette date.

Les intérêts sont payables semestriellement le 15 juin et le 15 décembre et pour la première fois le 15 juin 1953.

L'emprunt est amortissable en 10 semestrialités de \$ 5,000,000 chacune, dont la première est à l'échéance du 15 juin 1953; toutefois l'Etat se réserve le droit de rembourser anticipativement l'emprunt à toute époque, moyennant un préavis de 30 jours et le paiement du prorata d'intérêts courus jusqu'à la date du remboursement.

Le principal et les intérêts des promesses sont exempts de tous impôts et taxes quelconques, présents ou futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

EMPRUNT EXTÉRIEUR 4 % 1952 DE 50,000,000 DE FRANCS SUISSES.

L'arrêté royal du 14 novembre 1952 a autorisé le Ministre des Finances à contracter en Suisse un emprunt de 50,000,000 de francs suisses.

L'emprunt est représenté par 50,000 obligations au porteur de 1,000 francs suisses chacune portant intérêt à 4 % l'an à partir du 1^{er} décembre 1952 et munies de 24 coupons d'intérêt semestriels payables le 1^{er} juin et le 1^{er} décembre de chaque année et pour la première fois le 1^{er} juin 1953.

Le remboursement de l'emprunt sera effectué au pair de la valeur nominale le 1^{er} décembre 1964.

Toutefois, l'Etat se réserve la faculté de rembourser anticipativement tout ou partie de l'emprunt le 1^{er} décembre 1960 ou, ultérieurement à toute échéance de coupons, moyennant un préavis de 45 jours ou de 3 mois, suivant qu'il s'agit d'un remboursement anticipatif partiel ou total.

Le remboursement anticipatif partiel doit porter sur au moins 5,000,000 de francs suisses d'obligations à racheter sur le marché ou à désigner par tirage pour le remboursement au pair.

Le paiement des coupons et le remboursement des obligations sont exempts de tous impôts ou taxes réels quelconques, présents et futurs, au profit de l'Etat, des provinces et des communes.

De Schatkistpromessen renten 4,50 % 's jaars met ingang van de respectieve datum van de afnemingen verricht op het bedrag van de toegestane kredieten.

De kredietopeningscommissie en de interesten op de promessen zijn halfjaarlijks betaalbaar op 15 Maart en op 15 September van elk jaar en voor de eerste maal op 15 Maart 1952.

De lening is terugbetaalbaar a pari van de nominale waarde bij 40 halfjaarsommen van \$ 750,000 ieder, vervallend van 15 Maart 1957 tot 15 September 1976. De Staat behoudt zich echter het recht voor de nog circulerende promessen te allen tijde geheel of gedeeltelijk terug te betalen, mits een praeadvies van ten minste 45 dagen.

In dit geval zouden de promessen terugbetaalbaar zijn met een terugbetalingspremie variërend tussen 0,50 % en 2,50 % volgens de termijn nog te verlopen sedert de datum van de vervroegde terugbetaling tot de datum waarop de promessen vervallen.

De hoofdsom, de rente en de eventuele terugbetalingspremie worden over de ganse looptijd van de lening vrijgesteld van alle, om het even welke, tegenwoordige of toekomstige belastingen of taxes ten behoeve van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

Zo het bedrag van de aangewende kredieten lager is dan het bedrag van de lening, zal het bedrag van de promessen naar behoren worden verminderd en zullen de halfjaarlijks te verrichten terugbetalingen in hoofdsom dienovereenkomstig worden aangepast.

Op 31 December 1952 bedragen de afnemingen van de toegestane kredieten \$ 10,576,000.

4 % LENING 1952-1957 GROOT \$ 50,000,000.

De 4 % lening, groot \$ 50,000,000, waarvan de uitgifte bij koninklijk besluit van 28 April 1952 werd toegestaan, werd verwezenlijkt door de cessie van schatkistpromessen luidend in dollars en betaalbaar aan de order van de Nationale Bank van België, die ze a pari heeft verkocht na ze aan toonder te hebben geëndosseerd.

Deze promessen dragen de datum van 21 Mei 1952 en renten 4 % 's jaars, te rekenen van die datum.

De rente is betaalbaar om het halfjaar per 15 Juni en 15 December en voor de eerste maal op 15 Juni 1953.

De lening is aflosbaar in 10 halfjaarsommen van \$ 5,000,000 ieder, waarvan de eerste per 15 Juni 1953 betaalbaar is; echter behoudt zich de Staat het recht voor de lening te allen tijde vervroegd af te lossen, mits een praeadvies van 30 dagen alsmede de uitkering van de tot die datum verstreken rente.

De hoofdsom en de rente der promessen zijn vrijgesteld van alle om het even welke, tegenwoordige en toekomstige belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

BUITENLANDSE 4 % LENING 1952. GROOT 50,000,000 ZWITSERSE FRANK.

De Minister van Financiën werd bij koninklijk besluit van 14 November 1952 gemachtigd een lening, groot 50,000,000 Zwitserse frank in Zwitserland uit te geven.

De lening is vertegenwoordigd door 50,000 obligatiën aan toonder van 1,000 Zwitserse frank ieder, welke rente opbrengen met ingang van 1 December 1952, tegen de voet van 4 % 's jaars en voorzien zijn van 24 halfjaarlijkse rentecoupons, betaalbaar per 1 Juni en 1 December van elk jaar en voor de eerste maal, de 1^{er} Juni 1953.

De terugbetaling van de lening geschiedt a pari van de nominale waarde op 1 December 1964.

De Staat behoudt zich echter het recht voor de lening geheel of gedeeltelijk bij vervroeging af te lossen op 1 December 1960, of later op elke vervaldag van coupons, mits een opzegging van 45 dagen of 3 maand, naargelang het een gedeeltelijke dan wel een totale vervroegde terugbetaling betreft.

De gedeeltelijke vervroegde terugbetaling moet ten minste slaan op 5,000,000 Zwitserse frank aan obligatiën ter beurze in te kopen of bij uitloting, ter terugbetaling a pari aan te wijzen.

De uitkering van de coupons en de terugbetaling der obligatiën zijn vrijgesteld van om het even welke tegenwoordige en toekomstige zakelijke belastingen en taxes ten bate van de Staat, de provinciën en de gemeenten.

ANNEXE V.



BIJLAGE V.

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État acquises au moyen de fonds provenant de crédits budgétaires ou devant ultérieurement faire l'objet de crédits budgétaires.

Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat verworven door budgetaire kredieten of kredieten welke later op de begroting zullen voorkomen.

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
1. Banque Nationale de Belgique. — <i>Nationale Bank van België</i> :				
Augmentation du capital. Souscription de 200.000 actions de 1.000 francs (loi du 28 juillet 1948). — <i>Vermeerdering van het kapitaal. Intekening op 200.000 aandelen van 1.000 frank (wet van 28 Juli 1948)</i> ...	200,000	200,000	200,000	L'Etat participe à la répartition des dividendes attribués aux actionnaires. — <i>De Staat neemt deel aan de uitkering van dividenden toebe-deeld aan de aandeelhouders.</i>
1bis. Banque d'Emission. — <i>Emissiebank</i> :				
a) Dette envers l'Etat (loi du 28 juillet 1948). — <i>Schuld jegens de Staat (wet van 28 Juli 1948)</i> ...	64,597,062	64,597,062	—	L'Etat a renoncé à faire valoir les droits que lui confère cette dette (art. 10, loi du 22 juillet 1952). — <i>De Staat heeft er aan verzaakt de rechten te doen gelden welke hem door deze schuld worden gegeven (art. 10, wet van 22 Juli 1952).</i>
b) Reliquat des sommes déposées par le Trésor à la Banque d'Emission pendant la guerre de 1940-1945, en vertu de l'arrêté du 31 juillet 1940. — <i>Restant van de sommen welke door de Schatkist bij de Emissiebank gedurende de oorlog 1940-1945 werden neergelegd, ter voldoening aan het besluit van 31 Juli 1940</i> ...	—	1,864,852	1,864,852	La récupération de cette somme s'effectuera dans la mesure et suivant les modalités prévues par la loi du 22 juillet 1952. — <i>De invordering van deze som zal geschieden in de mate en volgens de modaliteiten van de wet van 22 Juli 1952.</i>
c) Paiements du Trésor à des ressortissants de divers pays étrangers pour compte de la Banque d'Emission. — <i>Betalingen door de Schatkist aan onderhorigen van verschillende vreemde landen voor rekening van de Emissie-bank</i> ...	—	273,480	302,212	
2. Société Nationale de Crédit à l'Indus-trie. — <i>Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid</i> :				
Libération à concurrence de 20 % de l'augmentation du capital de 205 mil-lions de francs souscrit par l'Etat (loi du 21 août 1948). — <i>20 % volstorting van de kapitaalvermeerdering van 205.000.000 frank ingetekend door de Staat (wet van 21 Augustus 1948)</i> ...	133,250	133,250	133,250	L'Etat participe à la répartition des dividendes. — <i>De Staat neemt deel aan de uitkering van dividenden.</i>
3. Banque des Règlements Internationaux. — <i>Bank voor Internationale Betalin-gen</i> :				
Avoir représentant l'équivalent de Rm. 7.512.500 estimé en 1939 à 90 mil-lions de fr.b. — <i>Actief vertegenwoordi-gend het equivalent van Rm. 7.512.500 geschat op 90 miljoen B.fr. in 1939</i> ...	90,000	90,000	90,000	Une part des bénéfices de la B.R.I. revient à la Belgique. — <i>Een deel der winsten van de B.I.B. komt aan België toe.</i>
4. Fonds monétaire International. — <i>Inter-nationaal Monetair Fonds</i> :				
Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945). Quote-part de la Belgique : \$ 225.000.000. — <i>Akkoor-den van Bretton-Woods (wet van 26 December 1945). Aandeel van Bel-gië : \$ 225.000.000</i> ...	9,861,191	11,030,185	11,030,185	Le revenu annuel net du Fonds peut donner lieu à une répartition entre les membres. — <i>Het jaarlijks netto inkomen kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.</i>

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
5. Banque Internationale de Reconstruction et de Développement. — <i>Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling</i> :				
a) Accords de Bretton-Woods (loi du 26 décembre 1945). Libération à concurrence de 20 % de la quote-part de la Belgique, soit \$ 225,000,000. — <i>Bretton-Woods Akkoorden (wet van 26 December 1945). Volstorting ten bedrage van 20 % van het aandeel van België, \$ 225,000,000</i> ...	1,972,241	2,209,803	2,209,803	Le revenu annuel net de la Banque peut donner lieu à une répartition entre les membres. — <i>Het jaarlijks netto inkomen van de Bank kan aanleiding geven tot verdeling onder de leden.</i>
b) Complément de versement résultant de la dévaluation de la monnaie belge prêtée à des pays membres. — <i>Aanvullend bedrag wegens devaluatie van Belgische munt geleend aan Statenleden</i> ...	—	73	270	
7. Office de liquidation des Interventions de Crise (O.L.I.C.) en dissolution. — <i>Bureau tot vereffening van Crisiskredietverleningen (B.V.C.) in ontbinding</i> :				
Avance du Trésor de 1941 régularisée en 1950 (loi du 29 juin 1948). — <i>Schatkistvoorschot van 1941 in 1950 geregulariseerd (wet van 29 juni 1948)</i> ...	163,500			Tous les actifs ont été transférés à l'Etat; leurs réalisations à l'intervention de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines atteignent au 31 décembre 1952 fr. 190 millions 134,603.99 (chiffre provisoire). — <i>Alle activa werden aan de Staat overgedragen; het tegelde maken ec van door bemiddeling van het Bestuur van de Registratie en Domeinen beliep op 31 December 1952 fr. 190,134,603.99 (voorlopig cijfer).</i>
8. Société Nationale des Chemins de Fer Belges. — <i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen</i> :				
a) Capital attribué en rémunération de l'apport de l'Etat de 11 milliards de francs représenté par : 1° 10,000,000 d'actions ordinaires nominatives et inaliénables de 100 francs v.n. (1 milliard de francs) et 2° 20,000,000 d'actions privilégiées au porteur de 500 francs v.n. à 6 % (ramené à 4 %); la moitié seulement a été émise dans le public (5 milliards de francs). — <i>Toegekend kapitaal als vergoeding voor de inbreng door de Staat van 11 milliard frank vertegenwoordigd door : 1° 10,000,000 gewone nominatieve en onvervreembare aandelen van 100 frank n.w. (1 milliard frank) en 2° 20,000,000 preferente aandelen aan toonder van 500 frank n.w. à 6 % (teruggebracht op 4 %); slechts de helft werd openbaar uitgegeven (5 milliard frank)</i> ...				Dividende fixe à charge de l'Etat, dividende variable à charge de la S.N.C.B. La seconde tranche détenue par le Fonds d'Amortissement de la dette publique n'a pas été émise dans le public. — <i>Vast dividend ten laste van de Staat, veranderlijk dividend ten laste van de N.M.B.S. De tweede tranche door het Fonds voor Delging van de Staatsschuld, gehouden werd niet openbaar uitgegeven.</i>

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
b) Financement de la construction de 1.000 voitures métalliques (loi du 22 janvier 1932). — <i>Financiering van de aanbouw van 1.000 metalen voertuigen (wet van 22 Januari 1932) ...</i>	358,305	358,305	358,305	En obligations participantes à 2 %. — <i>In deelhebbende obligatiën 2 %.</i>
c) Financement de la construction de 500 voitures métalliques (convention du 20 septembre 1935). — <i>Financiering van de aanbouw van 500 metalen voertuigen (overeenkomst van 20 September 1935)</i>	280,000	280,000	280,000	En obligations participantes à 1 %. — <i>In deelhebbende obligatiën 1 %.</i>
e) Avances récupérables pour couvrir les pertes d'exploitation. — <i>Terugvorderbare voorschotten voor het dekken van bedrijfsverlies</i>	950,000	950,000	950,000	Remboursable par prélèvement sur les bénéfices d'exploitation éventuels. — <i>Terugbetaalbaar door afnemingen van eventuele bedrijfswinsten.</i>
f) Avances budgétaires consenties de 1940 à 1946 (loi du 29 juin 1948). — <i>Budgetaire voorschotten toegestaan van 1940 tot 1946 (wet van 29 Juni 1948)</i>	12,700,000	12,700,000	12,700,000	Feront l'objet d'une convention à ratifier par le Parlement. Différents emprunts émis par la S.N.C.B. sont garantis par l'Etat (voir situation de la Dette publique page 48). — <i>Zullen het voorwerp zijn van een overeenkomst door het Parlement te bekrachtigen. Verscheidene leningen door de N.M.B.S. uitgegeven zijn door de Staat gewaarborgd (zie toestand van de Staatsschuld blz. 48).</i>
g) Solde des avances budgétaires consenties en 1947 et 1948. — <i>Saldo van budgetaire voorschotten in 1947 en 1948 toegestaan</i>	—	308,156	308,156	
h) Avance destinée à parfaire le remboursement d'un emprunt contracté en 1946 auprès de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite pour l'aide au rééquipement ménager. — <i>Voorshot om de terugbetaling van een lening voor huishoudelijke wederuitrusting, aangegaan in 1946 bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, aan te zuiveren</i>	200,000	200,000	180,000	Consentie en 1951 et remboursable en 10 ans, à partir du 30 juin 1952, intérêt à 4 %. — <i>Toegestaan in 1951 en terugbetaalbaar in 10 jaar vanaf 30 Juni 1952, interest tegen 4 %.</i>
9. Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux. — <i>Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen :</i>				La participation au 30 juin 1952 s'élève à 569.961.000 francs. Les annuités dues par l'Etat et qui figurent au budget de la Dette Publique s'élèvent à cette date à fr. 27 millions 700.777.50. — <i>De participatie beloopt 569.961.000 frank op 30 Juni 1952. De annuïteiten verschuldigd door de Staat en die voorkomen op de begroting van de Staatsschuld bedragen op die datum fr. 27 miljoen 700.777.50</i>
a) Capital des lignes en exploitation au 1 ^{er} janvier 1953 : 1.184.285.000 francs. — <i>Kapitaal der in exploitatie zijnde lijnen op 1 Januari 1953 : 1.184.285.000 frank</i>	—	—	—	
b) Participation dans les capitaux des services d'autobus. — <i>Participatie in de kapitalen der autobusdiensten ...</i>	—	12,242	12,242	
c) Avances pour couvrir une partie des prêts que la Société a dû consentir pour combler le déficit de ses lignes ferrées en perte. — <i>Voorshot tot dekking van een gedeelte der leningen welke de Maatschappij diende toe te staan om het tekort van hare verlieslatende lijnen aan te vullen</i>	200,000	140,000	120,000	Remboursement en 10 ans à partir du 1 ^{er} janvier 1950. Différents emprunts émis par la S.N.C.F.V. sont garantis par l'Etat (voir situation de la Dette publique, page 48). — <i>Terug te betalen in 10 jaar vanaf 1 Januari 1950. Verscheidene leningen door de N.M.V.B. uitgegeven zijn gewaarborgd door de Staat (zie toestand van de Staatsschuld, blz. 48).</i>

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
10. Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (S.A.B.E.- N.A.). — <i>Belgische Naamloze Ven- nootschap ter Exploitatie van het Luchtverkeer :</i> a) Participations de l'Etat. — <i>Deel- neming van de Staat :</i> 1° En rémunération de ses apports : 9.000 actions de dividende sans valeur nominale. — <i>Als vergoeding voor zijn inbreng : 9.000 dividend-aandelen zon- der aanduiding van waarde</i>	—	—	—	
2° Souscription en espèces : libéra- tion de 150.800 actions privilégiées de 500 francs; attribution titre pour titre de 150.800 actions de dividende sans valeur nominale. — <i>Inschrijving in spe- ciën ; volstorten van 150.800 preferente- aandelen van 500 frank; toekennen titel voor titel van 150.800 dividend-aande- len zonder aanduiding van waarde ...</i>	—	—	—	
b) Avances récupérables. — <i>Terug- vorderbare voorschotten</i>	157,872	141,322	135,358	Amortissables en 20 ans à partir du 1 ^{er} janvier 1949, intérêts à 4 %. — <i>Delging in 20 jaar vanaf 1 Januari 1949, intrest à 4 %.</i>
c) Intervention de l'Etat dans l'amor- tissement du matériel volant (applica- tion de l'article 33 des nouveaux statu- ts de la S.A.B.E.N.A. approuvés par la loi du 6 avril 1949). — <i>Tussenkomst van de Staat in de afschrijving van vliegend materiaal (in toepassing van art. 33 van de nieuwe statuten van de Vennootschap, goedgekeurd door de wet van 6 April 1949)</i>	108,908	89,153	108,908	Avance consentie en 1951 et 1952 et remboursable au moyen de prélè- vements sur les bénéfices nets éven- tuels. — <i>Voorschot in 1951 en 1952 toegestaan en terugbetaalbaar bij voorafnemingen op eventuele winsten.</i>
11. Société Nationale des Habitations et Logements à bon marché. — <i>Nationale Maatschappij voor Goedkope Wonin- gen en Woonvertrekken :</i> a) Souscription dans le capital ini- tial : 500 titres de 1.000 francs libérés à concurrence de 1/10. — <i>Inschrijving op aanlegkapitaal : 500 titels van 1.000 frank voor 1/10 volgestort</i>	50	50	50	
b) Souscription partiellement libérée dans le capital des sociétés agréées : 67,757,125 francs au 1 ^{er} janvier 1953. — <i>Inschrijving op het gedeeltelijk vol- gestort kapitaal van de aangenomen maatschappijen : 67,757,125 frank op 1 Januari 1953</i>	—	12,002	12,327	
c) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1920 à 1925. — <i>Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1920 tot 1925</i>	421,391	273,700	268,741	Remboursables en 66 ans, intérêt à 2 %. — <i>In 66 jaar terug te betalen, intrest tegen 2 %.</i>
d) Avances consenties par l'Etat au cours des années 1948 et 1949. — <i>Voorschotten door de Staat toegestaan in de loop van 1948 en 1949</i>	1,669,250	1,663,728	1,643,655	Remboursables en 66 ans, intérêt à 0.75 %. — <i>In 66 jaar terug te beta- len, intrest tegen 0.75 %.</i>

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'Etat
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.1.1952 op 1.1.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
e) Montant, au 1 ^{er} janvier 1953, des subsidies remboursables pour couverture de déficits de gestion. — <i>Bedrag, op 1 januari 1953, der terug te betalen toelagen ter dekking van haar beheers- verliezen</i>	16,124	16,124	16,124	Sans intérêt. — <i>Zonder intrest.</i>
f) Crédits exceptionnels remboursa- bles pour couverture de déficits de gestion des sociétés agréées. — <i>Terug te betalen buitengewone kredieten ter dekking van de beheersverliezen van de aangenomen maatschappijen</i>	—	66,493	63,005	Sans intérêt. — <i>Zonder intrest.</i>
g) Emprunts englobés en 1935 dans la Dette Unifiée de 4 %, 2 ^e série. — <i>Leningen opgenomen in de gefinansi- eerde Staatsschuld van 1935 van 4 %. 2^e reeks</i>	—	—	—	La Société rembourse à l'Etat une partie des intérêts et l'amortissement en 66 ans. — <i>De Maatschappij betaalt in 66 jaar de amortisatie en een gedeelte van de intrest aan de Staat terug.</i>
h) Six emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique, page 48). — <i>Zes door de Staat gewaARBorgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld, blz. 48)</i>	—	—	—	
i) Souscription dans les emprunts émis en vertu de la loi du 15 avril 1949. — <i>Inschrijving in de leningen uitgegeven krachtens de wet van 15 April 1949</i>	—	1,592,000	2,236,011	
12. Société Nationale de la Petite Pro- priété terrienne. — <i>Nationale Maat- schappij voor de Kleine Landeigen- dom</i> :				
a) Souscription dans le capital ini- tial : 1,000,000 de francs libéré à con- currence de 1/5. — <i>Inschrijving op het beginkapitaal van 1,000,000 frank voor 1/5 volgestort</i>	200	200	200	
b) Souscription dans le capital des sociétés agréées (au 1 ^{er} janvier 1953 : 1,082,500 francs) libéré à concurrence de — <i>Inschrijving op het beginkapitaal van de aangenomen maatschappijen voor 1,082,500 frank op 1 januari 1953 en volgestort ten bedrage van</i>	—	221	228	
c) Avances consenties par l'Etat. — <i>Voorschotten door de Staat toege- staan</i>	800,250	786,367	777,918	Remboursables en 66 ans, sauf 10 millions en 30 ans. — <i>In 66 jaar terug te betalen, uitgezonderd 10 mil- lioen in 30 jaar.</i>
d) Un emprunt de 20,000,000 de francs garanti par l'Etat (loi du 29 mars 1949) (voir tableau de la Dette publique, p. 48). — <i>Een lening van 20,000,000 frank door de Staat gewaARBorgd (wet van 29 Maart 1949) (zie tabel van de Staatsschuld, blz. 48).</i>	—	—	—	
e) Souscription dans les emprunts à émettre en vertu de la loi du 15 avril 1949. — <i>Inschrijving op de leningen uit te geven krachtens de wet van 15 April 1949</i>	—	220,000	560,244	Remboursable en 30 ans. — <i>In 30 jaar terug te betalen.</i>

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
13. Institut National du Crédit agricole. — Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :				
Fonds de premier établissement avancé par l'Etat (loi du 26 mars 1949). — Beginkapitaal door de Staat voorgeschofen (wet van 26 Maart 1949)	160,000	160,000	160,000	Taux d'intérêt fixé annuellement par le Gouvernement. L'Etat garantit la bonne fin des opérations effectuées par l'I.N.C.A. à concurrence de 1,5 milliard (loi du 10 juin 1952). — Intrestvoet door de Regering jaarlijks vastgesteld. De Staat waarborgt de goede afloop van de verrichtingen van het Instituut ten bedrage van anderhalf milliard (wet van 10 juni 1952).
Prêts aux sociétés coopératives de caractère agricole (arrêté royal du 31 décembre 1951). — Leningen aan coöperatieve vennootschappen met landbouwkarakter (koninklijk besluit van 31 December 1951)	100,000	—	100,000	
14. Office Central de Crédit hypothécaire. — Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet :				
Fonds de premier établissement avancé par l'Etat (arrêté royal du 7 janvier 1936). — Beginkapitaal door de Staat voorgeschofen (koninklijk besluit van 7 Januari 1936)	50,000	50,000	50,000	A rembourser avant le 1 ^{er} avril 1960; intérêt à 2 ¼ %. — Terug te betalen vóór 1 April 1960, intrest tegen 2 ¼ %.
15. Caisse Nationale de Crédit professionnel. — Nationale Kas voor Beroepskrediet :				
Souscription de l'Etat au fonds social (arrêté du Régent du 23 décembre 1946). — Inschrijving door de Staat op het maatschappelijk fonds (besluit van de Regent van 23 December 1946).	185,000	185,000	185,000	Taux d'intérêt fixé annuellement (2 ¼ % pour 1952). — Jaarlijks te bepalen intrestvoet (2 ¼ % voor 1952).
16. Office National du Ducroire. — Nationale Delcreditedienst :				
a) Dotation de 1939 en titres 4 % Dette Unifiée au capital nominal de — Dotatie van 1939 in titels 4 % van de Geünificeerde Schuld nominaal groot ...	250,000	250,000	250,000	
b) Dotation de 1949 en titres 4 % Dette Unifiée au capital nominal de — Dotatie van 1949 in titels 4 % van de Geünificeerde Schuld nominaal groot ...	400,000	400,000	400,000	
18. Société Nationale des Distributions d'Eau. — Nationale Maatschappij der Waterleidingen :				
a) Inscription pour le capital constitutif. — Inschrijving voor oprichtingskapitaal	500	500	500	

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
b) Souscription de l'Etat dans le capital des services constitués au 1 ^{er} janvier 1952. — <i>Inschrijving door de Staat in het kapitaal van de opgerichte diensten op 1 Januari 1952 ...</i>	—	852,077	906,377	Remboursement par annuités. — <i>Per annuïteit terug te betalen.</i>
c) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique, page 48). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld, blz. 48) ...</i>	—	—	—	
20. S. A. Canal et Installations maritimes de Bruxelles. — <i>N. V. der Brusselse Vaart- en Haveninstellingen :</i>				
a) Souscription initiale payable en 90 annuités. — <i>Oorspronkelijke inschrijving betaalbaar in 90 annuïteiten ...</i>	10,000	10,000	10,000	Il reste 34 annuités à 350,000 francs à payer par l'Etat. — <i>Er blijven nog 34 annuïteiten van 350,000 frank door de Staat te betalen.</i>
b) Intervention dans les augmentations successives du capital social. — <i>Tussenkost in de opeenvolgende verhogingen van het maatschappelijk kapitaal ...</i>	55,112	55,112	55,112	
c) Diverses avances récupérables pour le financement des travaux d'entretien et de rééquipement. — <i>Verscheiden terugvorderbare voorschotten voor de financiering van werken tot onderhoud en wederoostrusting ...</i>	31,600	31,600	31,600	La Société a pris l'engagement de rembourser ces avances de la façon suivante : « Avant toute répartition aux actionnaires, les bénéfices résultant des bilans futurs seront affectés en premier ordre à la réserve légale, en second ordre au remboursement des avances à concurrence au maximum d'un montant égal à celui de la réserve légale ». La Société, qui se trouve devant de grandes dépenses pour l'entretien et les réparations, n'a pas encore été en mesure de rembourser. — <i>De Vennootschap ging de verbintenis aan als volgt terug te betalen : « De winsten blijkend uit de toekomstige balans zullen vóór elke verdeling tussen beheerders in de eerste plaats aangewend worden ten bate van de wettige reserve en daarna tot terugbetaling van de voorschotten ten bedrage van hoogstens een bedrag gelijk aan dat der wettige reserve ». Daar de Vennootschap grote uitgaven heeft voor onderhoud en herstel kon ze nog geen terugbetalingen doen.</i>
21. Compagnie des Installations Maritimes de Bruges. — <i>Maatschappij der Brugse Zeevaartinrichtingen :</i>				
a) Souscription dans le capital : 11,000 actions de 500 francs. — <i>Inschrijving op het kapitaal : 11,000 aandelen van 500 frank ...</i>	5,500	5,500	5,500	

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'Etat
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
b) Diverses avances récupérables pour parer au déficit d'exploitation de l'avant-port de Zeebrugge. — <i>Verschillende terugvorderbare voorschotten om het uitbatingstekort van de voorhaven van Zeebrugge te voorkomen</i> ...	2,518	2,518	2,518	Remboursables sur les bonis éventuels. — <i>Terug te betalen bij eventueel boni.</i>
22. Fonds des Etudes de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique (A.S.B.L.). — <i>Studiefonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België (V.Z.W.O.)</i> :				
a) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique, page 48). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld, blz. 48)</i> ...	—	—	—	
b) Diverses avances. — <i>Verscheiden voorschotten</i> :				Remboursables en 20 ans. — <i>Terugbetaalbaar in 20 jaar.</i>
1° Avant 1952. — <i>Vóór 1952</i> ...	36,500	32,275	35,450	
2° En 1952. — <i>Gedurende 1952</i> ...	5,000	—		
23. Fonds du Logement de la Ligue des Familles Nombreuses de Belgique. — <i>Woningfonds van de Bond der Kroostrijke Gezinnen van België</i> :				
a) Emprunts garantis par l'Etat (voir tableau de la Dette publique, page 48). — <i>Door de Staat gewaarborgde leningen (zie tabel van de Staatsschuld, blz. 48)</i> ...	—	—	—	
b) Avances récupérables consenties en 1946 et 1948. — <i>Terugvorderbare voorschotten toegestaan in 1946 en 1948</i> ...	30,000	26,373	25,107	Remboursables en 20 ans, intérêt 2 ½ %. — <i>Terugbetaalbaar in 20 jaar, intrest 2 ½ %.</i>
24. Société Intercommunale des Voies d'accès à l'Aérodrome de Bruxelles. — <i>Intercommunale Maatschappij van de Toegangswegen tot het Luchtvaartterrein van Brussel</i> :				
Souscription dans le capital social; libération à concurrence de 50 % de 80 parts de 5,000 francs. — <i>Inschrijving in het maatschappelijk kapitaal: 80 aandelen van 5.000 frank voor 50 % volgestort</i> ...	400	400	400	
25. S. A. Tramways Unifiés de Liège et environs. — <i>N. V. « Tramways Unifiés de Liège et environs »</i> :				
a) Formation du capital : apports de l'Etat (loi du 5 mars 1927). — <i>Aanbrengst van de Staat in oorspronkelijk kapitaal (wet van 5 Maart 1927)</i> ...	8,264	8,264	8,264	
b) Augmentations du capital. — <i>Kapitaalsverhogingen</i> ...	22,500	22,500	22,500	

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) <i>Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)</i>	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) <i>Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)</i>		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
26. « Tramwegen van Antwerpen en Omgeving ». — <i>Tramwegen van Antwerpen en Omgeving</i> :				
Avances récupérables consenties par l'État en 1950 et 1951 pour permettre à la société d'effectuer des paiements différés et urgents. — <i>Terugvorderbare voorschotten toegestaan door de Staat in 1950 en 1951 om uitgestelde en dringende betalingen toe te laten ...</i>	50,000	50,000	50,000	Le remboursement sera examiné lors de l'élaboration des statuts de la nouvelle société à créer. — <i>Terugbetalingswijze te onderzoeken bij uitwerken van de statuten der nieuwe op te richten maatschappij.</i>
27. Société libre d'Emulation à Liège. — « <i>Société libre d'Emulation</i> » te Luik :				
Avance de 1938 pour permettre de faire face aux dépenses d'achèvement de l'immeuble social et de ses dépendances ainsi qu'à l'apurement des prêts contractés à la Caisse Générale d'Epargne. — <i>Voorschot in 1938 om afwerkingskosten van het maatschappelijk gebouw en aanhorigheden toe te laten, alsook voor aanzuivering van leningen aangegaan bij de Algemene Spaar- en Lijfrentekas ...</i>	2,700	2,700	2,700	Remboursable au plus tard le 21 décembre 1998, sans intérêt. — <i>Vóór 21 December 1998 terug te betalen, zonder intrest.</i>
28. Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux). — « <i>Union des Centrales électriques de Liège-Namur-Luxembourg (Linalux)</i> » :				
Souscription à 2,000 actions de 100 francs. — <i>Inschrijving op 2,000 aandelen van 100 frank ...</i>	200	200	200	
29. Office de Récupération Economique. — <i>Dienst voor Economische Recuperatie</i> :				
Avances récupérables. — <i>Terugvorderbare voorschotten</i> :				
1° Pour le fonds de roulement. — <i>Bedrijfskapitaal ...</i>	50,000	50,000	50,000	
2° Pour achat de potasse en zone soviétique d'Allemagne. — <i>Voor aankoop van potas in de Russische zone van Duitsland ...</i>	107,000	24,717	—	Ce solde a été remboursé par imputation à l'article 906-2 du budget pour Ordre en 1952. — <i>Bedoeld saldo werd in 1952 op de begroting voor Orde, artikel 906-2 aangerekend.</i>
30. Secours d'Hiver. — <i>Winterhulp</i> :				
Avance pour achats à l'étranger. — <i>Voorschot voor aankoop in het buitenland ...</i>	90,000	90,000	90,000	Reste à rembourser. — <i>Blijft terug te betalen.</i>
31. Divers fonds de roulement. — <i>Verscheidene bedrijfskapitalen</i> :				
O.N.U. — O.V.N. ...	11,872	11,872	11,872	
Secrétariat général de Benelux. — <i>Algemeen secretariaat voor Benelux ...</i>	8,300	8,300	8,300	
O.E.C.E. — E.O.E.S. ...	5,260	5,260	5,260	

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
Autorité Internationale de la Ruhr. — Internationaal beheer van het Roerbekken	176	176	176	
Conseil de l'Europe. — Raad van Europa	582	582	582	
N.A.T.O. — N.A.T.O.	2.801	2.801	2.801	
Communauté Européenne du Charbon et de l'Acier. — Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal	12.701	—	17.801	Avance consentie en août 1952. — Voorschot verleend in Augustus 1952.
Réfectoires du Ministère des Finances. — Eetzalen van het Ministerie van Financiën	450	450	450	
Domaine Hofstade-Plage. — Domein Hofstade-Strand	1.000	1.000	1.000	
32. Comité National pour l'exécution d'un monument au fort de Breendonk. — Nationaal Comité voor Oprichting van een monument in het fort te Breendonk :				
Avance récupérable en vue de l'exécution du monument. — Terugvorderbaar voorschot voor de oprichting ...	1.000	1.000	1.000	
33. Caisse Mutuelle auxiliaire d'Allocations familiales. — Nationale Onderlinge Kas voor Gezinsvergoedingen :				
Avance consentie pour permettre le paiement régulier des allocations pendant la guerre. — Voorschot om het regelmatig uitbetalen der vergoedingen toe te laten gedurende de oorlog ...	25.000	15.000	15.000	
34. Office National du Placement et du Chômage. — Rijksdienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid :				
a) Subvention récupérable de 1950. — Terugvorderbare toelage van 1950.	2.000.000	2.000.000	2.000.000	A rembourser sur le disponible des ressources de l'O.N.P.C. en période de plein emploi. — Terugbetaalbaar op eventueel beschikbaar wegens zijn inkomsten in tijden van volledige tewerkstelling.
b) Subvention récupérable de 1951. — Terugvorderbare toelage van 1951.	1.260.000	—	1.260.000	
c) Avances récupérables pour constructions de locaux d'embauchage pour dockers. — Terugvorderbare voorschotten voor oprichten van aanwervingslokalen voor dokwerkers ...	3.747	1.554	1.396	Remboursables en 15 à 25 ans sans intérêt. — In 15 tot 25 jaar terug te betalen zonder intrest.
35. Fonds National de Rééquipement ménager des travailleurs. — Nationaal Hulpfonds voor Huishoudelijke Wederuitrusting der Werknemers :				
a) Avance consentie en 1947 pour honorer une partie des bons. — Voorschot in 1947 toegestaan om een gedeelte der bons te betalen ...	680.000	340.000	340.000	Remboursements effectués en 1948 : 100.000. Remboursements effectués en 1949 : 240.000. — Terugbetalingen in 1948 : 100.000. Terugbetalingen in 1949 : 240.000.
b) Avance consentie en 1951 pour honorer les quatre derniers bons. — Voorschot in 1951 toegestaan om de vier laatste bons te betalen ...	170.000	140.000	140.000	Remboursements effectués en 1951 : 30.000. — Terugbetalingen in 1951 : 30.000.

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
36. Prêts pour achat d'une voiture automobile ou d'une motocyclette. — <i>Leningen voor aankoop van een auto of een motorfiets :</i> Arrêtés du Régent des 9 mars 1947 et 24 février 1948 et arrêté royal du 9 janvier 1951. Les avances budgétaires initiales étaient de 10 et de 20 millions de francs; le solde non utilisé figure en avoir au budget pour Ordre (art. 809-9). — <i>Regentsbesluiten van 9 Maart 1947 en 24 Februari 1948 en koninklijk besluit van 9 Januari 1951. De voorschotten op de begroting bedroegen 10 en 20 miljoen frank; het niet gebruikt saldo komt voor op de begroting voor Orde (art. 809-9) ...</i>	—	2,013	375	Sans intérêt. Les prêts consentis sont remboursables dans un délai maximum de quatre ans. — <i>Zonder intrest. De toegestane leningen dienen in hoogstens 4 jaar terugbetaald.</i>
37. Grand-Duché de Luxembourg. — <i>Groothertogdom Luxemburg :</i> a) Mise à la disposition du Grand-Duché, le 31 août 1944, de billets belges nécessaires en vue du retrait et du remboursement des marks. — <i>Terbeschikkingstelling van het Groothertogdom, op 31 Augustus 1944, van Belgische biljetten nodig wegens intrekken en terugbetalen van marken ...</i>	1,475,001	1,475,001	1,475,001	Le Trésor belge a reçu des bons du Trésor luxembourgeois, sans intérêt, pour une durée égale à celle de l'U.E.B.L. — <i>De Belgische Schatkist ontving Luxemburgse Schatkistbons, zonder interest, voor een duur gelijk aan die van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.</i>
b) Quote-part du Grand-Duché dans les charges et avantages résultant des Accords d'Aide Réciproque et d'Aide Mutuelle. — <i>Aandeel van het Groothertogdom in lasten en voordelen wegens de Akkoorden voor Wederzijdse Hulp en Onderlinge Hulpverlening ...</i>	± 150,000	± 150,000	± 150,000	
c) Participation belge dans la Société franco-belgo-luxembourgeoise pour l'exploitation du réseau ferré luxembourgeois. — <i>Belgisch aandeel in de Frans-Belgisch-Luxemburgse Maatschappij voor exploitatie van het Luxemburgs spoorwegnet ...</i>	98,000	98,000	98,000	
d) Avances pour le financement du ravitaillement du Grand-Duché et pour la couverture du déficit des chemins de fer luxembourgeois; soldes d'intérêt dus par le Grand-Duché de Luxembourg. — <i>Voorschotten voor het financieren van de ravitailering van het Groothertogdom en voor het dekken van het tekort van het Luxemburgse spoorwegnet; intrestsaldo's verschuldigd door het Groothertogdom ...</i>	758,000	488,000	398,000	
38. Prêt aux Pays-Bas dans le cadre du Plan Marshall. — <i>Lening toegestaan aan Nederland in het kader van het Marshall-Plan :</i> Crédit en francs belges équivalent à \$ 38,000,000. — <i>Krediet in Belgische frank (tegenwaarde van \$ 38,000,000)</i>	1,900,000	1,900,000	1,900,000	Le Trésor a reçu des obligations Pays-Bas au taux de 2.50 % l'an, remboursables en 25 ans. — <i>De Schatkist ontving Nederlandse obligatiën aan 2.50 %, terugbetaalbaar in 25 jaar.</i>

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
39. Ville d'Eupen. — <i>Stad Eupen</i> : Reprise par l'Etat de 1,925,050 R.M. de bons du Trésor allemand au cours de 10 francs. — <i>Overname door de Staat van Duitse Schatkistbons ten bedrage van 1,925,050 R.M. aan de koers van 10 frank</i>	19,251	19,251	19,251	
41. Territoires sous mandat du Ruanda-Urundi. — <i>Mandaatgebieden Ruanda-Urundi</i> : a) Avances récupérables consenties pour couverture partielle des charges de la dette publique du Ruanda-Urundi. — <i>Terugvorderbare voorschotten toegestaan als gedeeltelijke dekking van de lasten van de Staatsschuld van Ruanda-Urundi</i> : De 1931 à 1951. — <i>Van 1931 tot en met 1951</i>	19,508	85	85	L'Etat a renoncé à la récupération d'une somme de fr. 19,422,805.03 avancée de 1931 à 1946. — <i>De Staat heeft verzaakt aan de terugvordering van fr. 19,422,805.03 van 1931 tot 1946 voorgeschoten.</i>
b) Avances récupérables pour l'équipement économique et le développement social. — <i>Terugvorderbare voorschotten voor economische wederuitrusting en sociale ontwikkeling</i>	300,000	300,000	300,000	
c) Participations aux emprunts à court terme émis par le Ruanda-Urundi. — <i>Deelname aan de leningen op korte termijn door Ruanda-Urundi uitgegeven</i>	20,000	20,000	20,000	
42. Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda). — « <i>Compagnie géologique et minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda)</i> » : Souscription par l'Etat belge en lieu et place du Ruanda-Urundi à une augmentation du capital (valeur nominale totale 34,773,000 francs congolais). — <i>Inschrijving door de Belgische Staat ten voordele van Ruanda-Urundi op een kapitaalsverhoging (nominale waarde 34,773,000 Congolese frank)</i>	35,468	—	—	Le Ruanda-Urundi a reçu option pour le rachat des titres souscrits par l'Etat et dont, en attendant, le dividende est pris en recette au budget des Votes et Moyens. — <i>Optie werd verleend aan Ruanda-Urundi voor wederinkoop van de titels waarop ingeschreven werd door de Staat en waarvoor intussen de dividenden als ontvangst op de begroting van 's Rijks Middelen worden opgenomen.</i>
43. Caisse de Compensation de l'Industrie charbonnière (en liquidation). — <i>Compensatiekas voor de Kolennijverheid (in vereffening)</i> : Avance récupérable en vue du paiement de la prime d'habillement octroyée aux ouvriers mineurs pendant l'occupation. — <i>Terugvorderbaar voorschot om de kledingspremie, verleend tijdens de bezetting, aan de mijnwerkers uit te betalen.</i>	160,000	20,305	20,305	
44. Fédération des Associations charbonnières de Belgique. — <i>Federatie der Belgische steenkolenmijnennootschappen</i> : Avance récupérable pour permettre le paiement de l'arriéré des rentrées garanties par l'Etat (convention du 24 décembre 1947). — <i>Terugvorderbaar voorschot toegestaan voor de betaling van de achterstal van de door de Staat gewaarborgde inkomsten (conventie van 24 December 1947)</i>	94,000	50,000	27,814	

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) — Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) — Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
45. Prêts pour le rééquipement des charbonnages, consentis de 1950 à 1952 par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — <i>Leningen voor de wederuitrusting van de steenkolenmijnen van 1950 tot 1952 toegestaan, door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid :</i>				Crédit financé par l'aide Marshall. — <i>Krediet vereffend bij middel van Marshallhulp.</i>
a) En 1950 et 1951. — <i>In 1950 en 1951</i>	545,000	545,000	729,000	
b) En 1952. — <i>In 1952</i>	184,000	—		
47. Marine Marchande belge et Pêche maritime. — <i>Belgische Koopvaardij en Zeevisserij :</i>				Remboursables à partir de 1939 par prélèvements partiels sur les bénéfices réalisés par les armements. — <i>Terugbetaalbaar vanaf 1939 door gedeeltelijk voorafnemen op de winsten door de rederijen verwezenlijkt.</i>
Prêts et avances consentis de 1934 à 1938 pour : — <i>Leningen en voorschotten toegestaan in 1934 en 1938 voor :</i>				
1° Exploitation de navires au long cours et au cabotage. — <i>Uitbaten van schepen voor grote vaart en kustvaart.</i>	76,297	76,297	76,297	
2° Aide à la construction maritime. — <i>Hulp aan de scheepsbouw</i>	151,500	26,299	22,724	
48. Fonds de l'Armement et des Constructions maritimes. — <i>Fonds voor Uitrusting en Aanbouw van Zeeschepen :</i>				
Avances consenties aux armements maritimes, par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie. — <i>Voorschotten aan de rederijen toegestaan door bemiddeling van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid</i>	—	21,050	107,312	
49. S. A. Association intercommunale du Bois d'Havré. — <i>N. V. « Association intercommunale du Bois d'Havré » :</i>				
Souscription de 1.000 actions de 1.000 francs. — <i>Inschrijving op 1.000 aandelen van 1.000 frank</i>	1,000	1,000	1,000	
50. Diverses avances récupérables. — <i>Verscheidene terugvorderbare voorschotten :</i>				
a) A la masse d'habillement des préposés des Eaux et Forêts. — <i>Aan het kledingsfonds van de aangestelden van Waters en Bossen</i>	700	580	520	
b) A la Caisse Commune pour la Pêche Maritime à Ostende. — <i>Aan de Gemeenschappelijke kas voor Zeevisserij te Oostende</i>	744	744	744	

ANNEXE V.

BIJLAGE V.

Principales participations et créances de l'État
(suite).Voornaamste deelnemingen en vorderingen van de Staat
(vervolg).

	Prix de revient à l'époque de l'acquisition (en milliers de francs) Kostende prijs ten tijde van het verwerven (in duizenden frank)	Valeur comptabilisée de l'avoir (en milliers de francs) Waarde ervan aangerekend (in duizenden frank)		OBSERVATIONS OPMERKINGEN
		au 1.I.1952 op 1.I.1952	au 31.XII.1952 op 31.XII.1952	
c) Aux exploitations agricoles dépendant du département de la Justice. — Aan de landbouwwitbatingen afhankende van het Departement van Justitie				
d) A la S. A. « Tussengemeentelijk Hospitaal-Sanatorium van Geraardsbergen ». — Aan de S.V. « Tussengemeentelijk Hospitaal-Sanatorium van Geraardsbergen »	894	494	494	
51. Paiement de dépenses fixes de l'exercice 1953, en décembre 1952. — Betaling van vaste uitgaven in December 1952 aan te rekenen op het dienstjaar 1953	—	—	1.065.740	Article 2 de l'arrêté royal du 13 mars 1952. — Artikel 2 van de koninklijk besluit van 13 Maart 1952.
52. Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail. — Hulp- en verzorgingskas ten behoeve der door arbeidsongevallen getroffen : a) A fin 1951. — Einde 1951 b) En 1952. — In 1952	5.400 2.400	5.400 —	7.800	
53. Liquidation des divers instituts et caisses d'assurances sociales des cantons d'Eupen, Malmédy et Saint-Vith. — Vereffening van de verschillende instellingen en kassen voor sociale verzekeringen der kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith	51.500	51.500	51.500	
54. Office de la Navigation. — Dienst der Scheepvaart : Subventions récupérables (loi du 13 août 1929). — Terugvorderbare voorschotten (wet van 13 Augustus 1929) : a) Avant 1952. — Vóór 1952 b) En 1952. — Gedurende 1952	138.575 10.500	138.575 —	149.075 —	
55. Charbonnages. — Kolenmijnen : Avances récupérables (arrêté du Régent du 4 février 1950). — Terugvorderbare voorschotten (Regentsbesluit van 4 Februari 1950) : a) Exercices 1950 et 1951. — Dienstjaren 1950 en 1951 b) Exercice 1952. — Dienstjaar 1952	56.581 48.325	56.581 —	104.906	Arrêté royal du 25 avril 1952 (art. 407 du budget extraordinaire de l'exercice 1952). — Koninklijk besluit van 25 April 1952 (art. 407 van de buitengewone begroting voor dienstjaar 1952). A charge de l'article 320-1 du budget des Affaires Economiques et des Classes Moyennes. — Ten laste van artikel 320-1 van de begroting van Economische Zaken en Middenstand.